

تبارک و تعالی شأنه و تقدست اسماؤه

حمد

و ستایش خداوندی را که
برای راهنمائی و هدایت عباد پیمبران بفرستاد و کتب
و صحف که خلاصه تکالیف عامه بشر را در حی است پرورد بر ایشان نازل
فرمود تا مردم را راهنمائی کنند و پیشوائی آغاز ند جریدهٔ ارندکان ترا عنوان
فاطر دره آن فلا ئند و گوهر آن فرآید خاتم این کتب و خاتم آن رسل فرقان است و رسول
آخر زمان انکه نام نامی او و اسم سامی او احمد و برگزیدهٔ خداوند احد است درود بر او و بر آل
و اولاد او خصوصا پسر عم او و وصی بحق او که از سر الادب حسن تا دهش زبان بیان قاصر و نا توان
و ناطقه بنطق ادیب لبیب کلا ز ادای وصفش بهر و فا اللغات و صنوف العبارات عاجز است نمایان نگردد
در بهر طیبه و گوهرهای آسمان امامت را یکی تابان و افضلی التحیات المناقب بین باداب المللین المنان
پوشیده نماند که این احقر طلاب و اخفر عباد المحتاج الی عفو ربه الاکبر ابن عبد الجبار الاصفهانی علی
غوامضی که در فنون ادبیه و علوم عربیه که فهم احادیث و اخبار و درک معانی ظاهره کلام ملک جبار
بدو منوط است نسخه چند که قلیل اللفظ و کثیر الفائده و عامه انام از آن بهره مند شوند
در مملکت محروسه نادر بود بطبع آن قیام نماید پس بحسن توفیق حضرت آله در نسخ معهوده را
که اسامی آنها بخط جلی ثبت است جمع آوری نموده و بدستیاری بعض افاضل
من الفضلاء المتبحرین و الادباء البارعین الذی لیس له قرین کمال دقت
در تصحیح آنها نموده و بطبع در آورده مأمول
آنکه مطبوع طبع بینندگان افتد
و نا راقم ادعاء خیر یاد
کنند

وانا ارجو من الله ان یکثر فیه رغبة الطالبین و نظر المحصلین
و ان ینفعهم بها فی الدنیا و الدین
بمحمد و آله الطاهرین

هو الله تبارك وتعالى شأنه   هذا كتاب سر الأدب في مجاري كلام العرب تأليف أبي منصور عبد الملك
بن محمد بن إسمعيل الثعالبي بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين
[illegible] أما بعد

كتاب السامي في الأسامي هو من مصنفات الشيخ أبي الفضل أحمد بن محمد بن أحمد الميداني رحمة الله عليه رحمة واسعة

هذا الكتاب سمّاه بالسامي   درج من درٍّ أو كنز من [illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله الذي لا يتم أمر دون حمده ولا يبلغ وصف كنه قدره ومجده والصلوة على نبيه محمد وعبده وعلى آله وأصحابه من بعده وسلم تسليما كثيرا **وبعد** فان الله تعالى ادّخر لكل قرن فضيلة اتحفهم الى مثل منام وسيلة وجعل اللاحق طامحا ببصر همته الى علو درجة السابق وسموّ رتبته غير راضٍ بالتخلف عن مضماره وان كان لا يدرك مثار غباره حرصا منه على احراز حسن الذكر في العاجل وطمعا في استيفاء جزيل الاجر في الآجل وهذا الذي حداني على تأليف هذا الكتاب وان سبقني الى جمع مثله ذوو الاداب غير اني وجدت بعضهم قد عني بما في القرآن فقصر عليه تصنيفه وبعضهم تجافى عنه فعطل من حليته تأليفه فأردت ان يكون كتابي هذا مجمع بينهما ومجمع عينيهما ومجتنى ثمارهما وملتقى انوارهما ينهز البادئ منه غنيته ويلقى منتهي منيته ومتى ما كنت ابسط واقبض اليه وعنه يدي واسوف الامر في اتمامه الى غدي تكاسلا ومتثاقلا ارى رجال الادب واهله ذبولا من يشرع في عزمهم ولسلم المختلفون الى يلحّون عليّ في جلوة هذه الغادة وانا اتبلد واتردد في هتك نقابها الا عند صدر تهدى عليه قلائد الشرف ويجلي لديه مآثر الادب حين تجمعت وسعي في ترجيعها وتكميلها واستغرقت جهدي في تسويرها وتجميلها وامتد في خدر الصيانة ثواؤها والبيض قد عنست وطال جراؤها دفعتها الى مجلس الشيخ العميد الاجل الاعز ثقة الملك شمس الكفاة ابي القاسم علي بن مسعود بن اسمعيل ادام الله رفعته وجعل جبهة النثرة رقعته فهو المجلس تجلى فيه خرائد تجلب اليه نتائج الالباب وترتقى اليه عرائس الافكار ويرجع منه بالايادي الابكار وهو ادام الله حراسته صدر جريدة المختلفين الى وفارس مضمار الواردة عليّ بل هو الحسام صيقل طبعي ومخلصه والغمام النشاء نوء فضلي فان تبصر فهو اليوم قرة عيني وفلذة كبدي واعز عليّ من نفسي وولدي استحب برد ذيل الا فخار ملء ازاري واجل الشكر عليه تسبيحي وقراني ولهذا افتتحت الكتاب على اسمه واختمته برسمه وسميته بالسامي في الاسامي

في ذكر اوزان جموع القياسية

وجعلته اربعة اقسام **القسم الاول** في الشرعيات وما يناسبها **والثاني** في الحيوانات وما ينضاف اليها **والثالث** في العلويات **والرابع** في السفليات يشتمل كل قسم على ابواب وفصول ملتقطة من عدة كتب اصول واعرضت عن الاستشهاد بالاشعار المشهورة واقتصرت على ذكر اللغة المأثورة وتركت الجموع الجارية على سنن القياس ليصغر حجمه في اعين الناس هذا جهدي ان اذكرها صدر الكتاب سائلا في صلته واعقبت ذكره فهرس الفصول والابواب واعتدلت التطويل باتمام ما بدأت وايضاح سبيل الرشد فيما قصدت وهو حسبي ونعم الوكيل

فصل في الجموع القياسية

اعلم ان الاسم اذا كان على فَعْل او فِعْل او فُعْل يجمع في القلة على أفْعُل وأفْعال وفي الكثرة على فُعُول وفِعال نحو بَحْر وأبْحُر وبُحُور وبِحار وبُرْد وبُرُود وأبْراد وجِذْع وجُذُوع وأجْذاع وربما يكون لهذه الثلاثة بعض هذه الجموع دون بعض نحو قَلْب وقُلُوب وقُفْل وأقْفال وشِسْع وشُسُوع لا يجمع هذه الا على هذا الوجه ويجمع فُعْل هذا على فِعَلة نحو قُرْط وقِرَطة وفِعال نحو خُفّ وخِفاف واذا كان على فَعَل او فَعُل او فَعِل مفتوح الفاء محرك العين جمع على فِعال وأفْعُل نحو جَبَل وجِبال وأجْبُل وعلى فِعالة وأفْعال نحو جَمَل وجِمالة وأجْمال وحَجَر وحِجارة وأحْجار وعلى فُعُول وأفْعال وهو قليل نحو أسَد وأُسُود وآساد وقَتَد وقُتُود وأقْتاد وعلى أفْعال نحو عَضُد وأعْضاد وعَجُز وأعْجاز وعلى فِعال نحو ضَبُع وضِباع ورَجُل ورِجال واذا كان على فَعِل فربما يقتصر على جمع واحد نحو فَخِذ وأفْخاذ وخَبِث وأخْباث وربما يكون له ثلثة جموع نحو كَبِد وكُبُود وأكْبُد وأكْباد واكثر ما يكون هذا البناء للصفة نحو جَهِل وفَطِن وحَذِر ويشاركه في هذا الوجه فَعُل نحو نَدُس ونَطُس وحَدُث واذا كان على فِعَل او فِعِل جمع على أفْعال فقط نحو عِنَب وأعْناب وإطِل وآطال ولا يجيء الاسم على فُعِل الا دُئِل ولا على فِعُل واذا كان على فُعَل جمع على فِعْلان نحو صُرَد وصِرْدان واذا كان الاسم على فاعل جمع على الفاعلين والفُعّال والفَعَلة نحو كاتِب وكاتِبين وكُتّاب وكَتَبة وعلى فُعَّل وفُعُول نحو راكِع ورُكَّع ورُكُوع وساجِد وسُجَّد وسُجُود وعلى فَعْل نحو راكِب ورَكْب وصاحِب وصَحْب وعلى أفْعال نحو ناصِر وأنْصار وصاحِب وأصْحاب وعلى فِعال وهذا يكون في المعتل العين نحو جائِع وجِياع ونائِم ونِيام وصائِم وصِيام وعلى فُعَلة وهذا يكون في المعتل اللام نحو ماشٍ ومُشاة وقاضٍ وقُضاة واذا كان لغير الادميين جمع على فَواعِل نحو غارِب وغَوارِب وكاهِل وكَواهِل الا ثلثة احرف جاءت نوادر وهي فارِس وفَوارِس وهالِك وهَوالِك وناكِس ونَواكِس فانها للعقلاء وجمعت هذا الجمع على فَواعِل واذا كانت على فاعِلة جمع على فاعِلات وفَواعِل وفُعَّل نحو كافِرة وكَوافِر وكافِرات وكُفَّر واذا كان على فَعْلة جمع على فِعال وفَعَلات نحو جَفْنة وجَفَنات وجِفان وقَصْعة وقِصاع وقَصَعات وعلى فَعْلات ساكنة العين نحو ضَخْمة وضَخْمات وشَثْنة وشَثْنات هذا اذا كان نعتا واذا كانت اسما فربما جمع على فَعَل

اوزان جموع القياسية

نحو نخلة ونخل ونملة ونمل واذا كان على فعلة جمع على فعل نحو ركبة وركب وعلى فعلات وفعلات وفعلات نحو ركبات وركبات وركبات واذا كان على فعلة جمع على فعل نحو سدرة وسدر وعلى فعلات وفعلات وفعلات نحو سدرات وسدرات وسدرات واذا كان على فعيل جمع على فعل نحو قبيل وقبل وافعلة نحو قفيز واقفزة وفعلان نحو قفزان وعلى افعلاء نحو نبي وانبياء وعلى فعلاء نحو شهيد وشهداء وعلى فعال نحو كريم وكرام هذا اذا كان نعتا وعلى افعال نحو شريف واشراف واذا كان على فعيلة جمع على فعائل نحو قبيلة وقبائل واذا كان على فعول جمع على فعل وفعل نحو رسول ورسل ورسل واذا كان بالهاء جمع على فعائل نحو ركوبة وركائب وحمولة وحمائل واذا كان على فعال جمع على فعل نحو سحاب وسحب وكذا اذا كان على فعال جمع على فعل نحو خمار وخمر وكتاب وكتب وعلى افعلة نحو حمار واحمرة وسقاء واسقية وفعال بضم الفاء قل ما يجمع لانه من بناء الاصوات والادواء نحو العواء والنباح والسعال والصداع واكثرها مصادر واذا كانت هذه الثلثة بالهاء جمعت على فعائل نحو سحابة وسحائب وحمالة وحمائل وذوابة وذوائب واذا كان الاسم على فعال او فعال او فعول او فعيل جمع على فعاعيل نحو خفاش وخفافيش ودينار ودنانير والاصل دنار واما فعال بفتح الفاء فهو مبالغة فاعل نحو صانع وصناع وطابع وطباع والاكثر مستعمل في النسبة نحو فهاد وقراد بمعنى صاحب فهد وقرد واذا كان كل جمع جمع السلامة نحو الفهادين والقرادين وفعول وفعول وفعول نحو تنور وتنانير وذروح وذراريح وسنور وسنانير وفعيل نحو سكين وسكاكين واذا كان على اربعة احرف اصول جمع على فعالل نحو ثعلب وثعالب وبرقع وبراقع وجندب وجنادب وكذا اذا كان على خمسة احرف رددته الى الرباعي في الجمع بان تحذف الحرف الاخير منه فتقول في سفرجل سفارج وفي فرزدق فرازد واذا كان الحرف الرابع منه حرف مد ولين جمعته على فعاليل نحو قرطاس وقراطيس وعصفور وعصافير وقنديل وقناديل واذا كان اول الحرف منه ميما زائدة جمع على وجه واحد سواء كان الميم مفتوحة او مضمومة او مكسورة نحو مشرق ومشارق ومغرب ومغارب ومنخل ومناخل ومثقب ومثاقب وكذلك القياس فيما رابعه حرف مد ولين نحو مملوك ومماليك ومغرود ومغارير ومسكين ومساكين ومحراب ومحاريب وكذلك اذا كان مثقل الحشو نحو مخنث ومخانيث وكذلك القياس فيما اوله همزة نحو املود واماليد وابريق واباريق واسنار واسانير فاما اذا كان الاسم على افعل صفة فجمع المذكر والمؤنث فيه سواء نحو احمر وحمراء وحمر واذا لم يكن صفة جمع على افاعل نحو اجدل واجادل واجل واباجل واذا كان للتفضيل نحو الارذل والافضل فجمع المذكر الارذلون والافضلون والاراذل والافاضل وجمع المؤنث يبنى على نحو الكبرى والصغرى الكبريات والكبر والصغريات والصغر

وجمع فعلان الذى مؤنثه فعلى فعال للمذكر والمؤنث نحو عطشان وعطشى وغرثان وغرثى وعطاش وغراث وربما يجمع على فعالى نحو كسلان وكسالى وسكران وسكارى ويجمع فعلان على فعالين نحو ثعبان وثعابين وسرحان وسراحين فاما خمصان وعريان فيجمعان جمع السلامة نحو خمصانين وعريانين وخمصانات وعريانات ولهذا اشباه واخوات وفيما حاضرت به لمن تامل فيه كفاية والكلام ليس له نهاية هذا ولم تكد تبرز هذه العقيلة من خدرها مائدة بين غصنها وحقفها لولا تخصيص سيدى ومولاى ومن تشبث بذيل مصافاته مولاى الشيخ الامام ابى الحسن على بن محمد الفنجكردى متع الله اهل الادب بطول مدته وصرف المكاره عن ساحته فهو بقية المشايخ وامام الجماعة والمرجوع اليه اليوم فى هذه الصناعة صاحب الاخلاق الرضية النقية والمعرب عن فضله من غير تقية بل هو الاب لا يستغنى عقوقه ولا يرفض لدى حقوقه ولما تواترت ملاطفاته الالطاف ومراسلاته الشراف اقبلت بكليتى على اتمام هذا الكتاب وتهذيبه واكببت على تنقيحه وتشذيبه فخرج بيمن نقيبته خروج المشرفى من الصقال واستوفى ببركة همته اقسام الكمال والجمال وهذا حين اثبت ثبت الابواب والله تعالى الموفق للصواب

القسم الاول فی الشرعیات

فی الموازین والحساب ثلثة فصول الباب الثالث والعشرون فی الکنی ستة فصول الباب الرابع والعشرون فیما جاء مثنی من الاسماء الباب الخامس والعشرون فی الاتباع والمزاوجة الباب السادس والعشرون فیما اتفق لفظه وافترق معناه الباب السابع والعشرون فی المفردات اربعة فصول القسم الثالث فی الآثار العلویة خمسة ابواب الباب الاول فی ذکر الهوآء وما یعرض فیه فصلان الباب الثانی فی السحاب وما یتولد منه اربعة فصول الباب الثالث فی ذکر النجوم والسمآء تسعة فصول الباب الرابع فی ذکر الاوقات اربعة فصول الباب الخامس فی ذکر الشهور والسنین بالعربیة والفارسیة تسعة فصول القسم الرابع فی الآثار السفلیة وتوابعها ستة ابواب الباب الاول فی ذکر الارض وصفاتها خمسة فصول الباب الثانی فی ذکر الجبال اربعة فصول الباب الثالث فی ذکر المیاه ثمانیة فصول الباب الرابع فی ذکر النبات ثمانیة فصول الباب الخامس فی الاشجار المثمرة وغیرها سبعة فصول الباب السادس فی الابنیة والامکنة تسعة فصول القسم الاول فی الشرعیات یشتمل علی خمسة ابواب

الباب الاول من القسم الاول فی الاسمآء المطلقة علی الله تعالی وعلی غیره

اَللهُ وَالإِلٰه خدای سزاوار پرستش الاٰلِهَة جِ الاِلٰهِیَة خدائی وَالاُلُهَة العبادة وقد قرئ و یذرک وَالِهَتَک ای عبادتک اَلرَّحْمٰن بخشاینده اَلرَّحِیمُ وَالرَّاحِم مهربان الرُّحَمآء والراحِمُونَ جِ الرَّحْمَة وَالمَرْحَمَة والرُّحْم وَالرَّحَمُوت مهربانی اَلمَلِک وَالمَلِیک وَالمَالِک پادشاه المُلُوک وَالاَمْلَاک وَالمَالِکُونَ وَالمُلّاک جِ المُلْک وَالمَلَکَة وَالمَمْلِکَة وَالمَلَکُوت پادشاهی الاَمْلَاک وَالمَمَالِک جِ القُدُّوس وَالسُّبُّوح وَالطَّاهِر پاک القُدْس وَالطُّهْر وَالطَّهَارَة پاکی السَّلَام بی عیب السَّالِم وَالتَّسْلِیم مثله المُؤْمِن ایمن کننده وگرویده وباور دارنده المُؤْمِنُون جِ المُهَیْمِن گواه راست العَزِیز بی همتا الاَعِزَّة وَالاَعِزَّآء وَالعِزَاز جِ العِزَّة بی همتائی الجَبَّار بزرگوار ودور از آفت الجَبَابِرَة وَالجَبَّارُون جِ الجَبَرِیَّة وَالجَبَرُوَة وَالجَبَرُوتِیَّة وَالجَبَرُوت بزرگواری المُتَکَبِّر بزرگوار وگردنکش الکِبْر وَالکِبْرِیَآء بزرگواری وقوله تعالی وَالَّذِی تَوَلّٰی کِبْرَه ای معظمه الخَالِق وَالخَلّاق آفریننده کار وباندازه کننده البَارِئ آفریننده المُصَوِّر صورت کننده المُصَوِّرُون جِ الغَفَّار وَالغَافِر وَالغَفُور پوشنده گناه الغَفَّارُون وَالغَافِرُون وَالغُفَّر جِ القَهَّار شکننده کامها الوَهَّاب وَالوَهُوب وَالوَاهِب بخشنده الهِبَة وَالمَوْهِبَة آنچه بخشند الهِبَات وَالمَوَاهِب جِ الرَّازِق وَالرَّزَّاق روزی دهنده الرِّزْق روزی الفَتَّاح وَالفَاتِح داور وگشاینده الفَتَّاحَة داوری العَلِیم وَالعَالِم وَالعَلّام دانا القَابِض گیرنده وتنگ کننده روزی البَاسِط فراخ دارنده روزی وگستراننده الخَافِض فرود آرنده الرَّافِع وَالرَّفِیع بردارنده

في اسماء المطلقة على الله تعالى

وبلند كننده المعز عزيز كننده المذل خوار كننده السميع والسامع شنوا السمعاء والسامعون ج البصير
بينا البصراء ج الحكم والحاكم داور الحكماء والحكام ج الحكم والحكومة داوري العدل والعادل داد دهنده
العدول والعادلون ج العدل والعدالة والمعدلة داد اللطيف نيكوكار اللطفاء واللطف نيكوكاري الخبير
آگاه از همه چيزها الحليم بردبار الحلماء ج الحلم بردباري الحلوم والاحلام ج العظيم بزرگوار وبزرگ العظماء
والعظام ج العظم والعظمة بزرگواري وبزرگي الشكور والشاكر سپاس دار الشكر والشاكرون ج العلي
والعالي والمتعالي بزرگوار العلاء والعلو بزرگواري الكبير بزرگ وبزرگوار وبزاد برآمده الكبر بزادبزرگ
امدگي الحفيظ والحافظ نگاه دارنده الحفظ والحفظة والحافظون والحفاظ والحفظه ج المقيت توانا
وقوت دهنده المقيتون ج الحسيب بسنده وشماركن الجليل بزرگوار وبزرگ الاجلة والاجلاء
ج الجلال والجلالة بزرگي بزرگواري الكريم نيكوكار الكرماء والكرام ج الكرم نيكوكاري الرقيب نگهبان
الرقباء ج المجيب پاسخ كننده المجيبون ج الواسع فراخ عطا ودانا الحكيم درست كار ودرست گفتار الحكماء ج
الحكمة درست كاري الودود دوستدار مؤمنان ومطيعان المجيد والماجد بزرگوار والامجاد والماجدون
ج الباعث فرستنده وبرانگيزنده رسولان الشهيد والشاهد گواه وحاضر ودانا الشهداء والشاهدون
والشهد والاشهاد والشهود ج الحق سزاي خداي الوكيل كاردان الوكلاء ج القوي توانا الاقوياء
ج المتين استوار الولي يار ودوست الاولياء ج الحميد والمحمود ستوده المحصي شمارنده ودانا وتوانا
المحصون ج المبدئ آفريننده نخست بار المعيد آفريننده ديگربار المحيي زنده كننده المميت ميراننده
الحي زنده وهميشه الاحياء ج القيوم والقائم والقيم پاينده الواحد والاحد يكي الواحدون والوحدان
والاحاد ج الوحدة والحدة يكانگي الصمد مهتر وپناه بي نياز مندان القدير والقادر والمقتدر توانا
المقدم ناپيش دارنده المؤخر ناپس دارنده الاول هميشه ونخست الاولون والاوائل والاوالي ج الآخر
والآخير هميشه وپسين الآخرون ج الظاهر پيدا وهستي وغلبه كننده الباطن ناپيدا البر والبار نيكوكار
الابرار والبررة ج المبرة والبر نيكوكاري التواب توبه دهنده وتوبه كننده وتوبه پذيرنده المنتقم
داد ستان العفو پوشنده گناه الرؤف والرءوف مهربان الرأفة والرأفة مهرباني الوالي كاردار الولاة
ج المقسط داد راست بخش المقسطون ج الجامع فراهم آرنده الغني والواجد توانگر الاغنياء والواجدون
ج الغنى والغنية والوجد والوجد والوجد والجدة توانگري المغني بي نياز كننده المغنون ج الدافع
والمانع باز دارنده بلا الضار زيان دهنده الضر والمضرة زيان النافع سود دهنده النفع والمنفعة
سود النور روشن كننده الهادي راه نماينده الهداة والهادون ج الهداية راه نمودن البديع والفاطر

نوازنده البَاقي هميشه و پاينده البَقَاء هميشگی الوارِث ميراث گيرنده الوارِثُون و الوُرّاث ج الرّشيد
راست تقدير و رهنمای الصَّبُور بی شتاب الصُّبُر ج **فصل** الأزَلي و القديم و الدّائِم و الأبد
و السّرمَد هميشه الآباد و الأبود ج القِدَم و القِدم و الدّوام و الدّيمومة و الأزل هميشگی الدّيّان
پاداش دهنده الحَنّان مهربان المَنّان منت برنهنده الرَّبّ خداوند و پروردگار الأرباب ج الرّبوبيّة
خداوندی المَولی يار خدای النّصير و النّاصِر ياری دهنده القَريب نزديک بعلم البَعيد دور بقدر و از وهم
و کيفيت الأعلی و الأكبر بزرگوار تر المُحِيط هلاک کننده و دانا الكافي بسنده کننده المُبين آشکار کننده
کننده الفَرد و الوِتر يکانه الغَوث و الغِيَاث فريادرس المُستَعان آنکه ياری خواهند ازو المُعِين ياری
دهنده الغَوث ياری **الباب الثاني في اسماء النبي صلعم و غيره** النّبي آگاه کننده از خدای
الأنبياء و النُّبَاء و النَّبِيُّون ج النُّبُوّة پيغامبری المُتنبّي پيغامبر به دروغ الرّسول و المُرسَل پيغامبر بيام
الرُّسُل و المُرسَلُون ج الرِّسَالة و الألوكة و الألوك و المألكة و المَغلغلة پيغام الرِّسَالات و الرَّسائل
ج الوَحي الهام و اشارت و پيغام و سخن بنبشته و پنهان الوُحِيّ ج برحاء الوَحي رنج و نشان وحي
مُحَمّد و أحمد بغايت ستوده المَاحي سترنده کفر الحَاشِر آنکه بخست حشر در روز حشر العاقب و پسين همه
پيغامبران در مدت المُصطفی برگزيده المُصطفَون ج المُبشِّر و البَشير مژده دهنده البُشَر و البُشَرَاء و
المُبَشِّرُون ج البِشَارة و البُشرى مژده کاف النّذير و المُنذِر بيم کننده النُّذُر و النُّذَرَاء و المُنذِرُون
ج النِّذَارة و النُّذُر ايضاً الإنذار و النِّذَارة بيم خِيرَة الله برگزيده خدا خاتَم النّبيين مهر پيغمبران المُزَّمِّل
و المُدّثِّر جامه بسر در آورده **فصل** الآل و أهل البيت و الذين خانه دان رسول عليه السلام العِترة نسل و خويشان
نزديک الصّحابة و الصَّحب و الصِّحاب و الأصحاب ياران الخُلَفاء الرّاشِدُون چهار يار الصّدّيق العتيق
ابوبکر و اسمه عبدالله الفَارُوق و أبو حَفص عمر و ذو النّورين و ابو عمرو عثمان ابو الحَسَن و أبو تراب
و المُرتَضى علی رضوان الله عليهم الزّهرَاء و البَتُول فاطمة السِّبطان و السّيّدان حسن و حسين عليهما السلام
الصّدّيقة و الحُمَيراء عايشه سيّد الشُّهَدَاء حمزه اسَد الله علی سيف الله خالد بن الوليد حواري النبي
زبير عوام حَبر الأمّة عبدالله بن عبّاس التّابِعُون کسانی که ياران را ديده بودند المُهَاجِرون کسانی که از
مکه بمدينه آمدند براي دين الهِجرة جدائي از سرای و نشيمن ذو الهِجرتين آنکه دو هجرت کرد نخست
بحبشه و ديگر بمدينه الأنصار يارانی که از مدينه بودند المُخضرَمُون شاعرانی که جاهليت و اسلام در
يافتند الجَاهِلِيّة پيش از آمدن پيغمبر الفَترة چندان که ميان دو پيغمبر بود در آمدن أهل الرِّدّة کسانی
که از دين برگشتند از پس وفات رسول المُعجِزة آنچه خلق را عاجز کند البُرهَان و السُّلطان و الحُجّة

فی ذکر مشاهیر الانبیاء والکتب المنزله وما یناسبها

والبینه والتبت حجت **فصل فی مشاهیر الانبیاء والقابهم ع** الخلیفه وابو البشر آدم الوصی و ولی العهد شیث خنوخ واخنوخ ادریس شیخ المرسلین نوح الخلیل ابرهیم الذبیح اسمعیل وقیل اسحق الصادق اسمعیل اسرائیل یعقوب الصدیق یوسف بنو اسرائیل پسران یعقوب الاسباط فرزندان ایشان الواحد سبط الکلیم والنجی موسی الوزیر هرون فتی موسی یوشع بن النون ذو النون وصاحب الحوت یونس بن متی الخضر م وخطیب الانبیاء شعیب کلمة الله وروحه والمسیح عیسی واسم ملیا السید و الحصور یحیی بن زکریا عزیر وصالح والیاس معروفون وقوله تعالی سلام علی الیاسین یعنی الیاس واتباع

الباب الثالث فی کتب الله المنزلة وما یناسبها الکتاب والسفر والزبر والقطو الصحیفه نامه الزبور والزبر والقطوط والصحف ج التوریة کتاب موسی الانجیل کتاب عیسی الزبور کتاب داود القرآن والفرقان والفرق نبی وقوله تعالی وقرآن الفجر یعنی صلوة الصبح ام القرآن وفاتحة الکتاب و السبع المثانی والصلوة سورة الحمد السبع الطول هفت سوره درازترین قوارع القرآن آیتهای بزرگوار المثانی سورتهای قرآن دراز وکوتاه العشر ده یک التسع نه یک الثمن هشت یک السبع هفت یک ه الاخماس پنج اینها الاعشار ده اینها الایه نشان وایه قرآن الآیات المحکمات آنکه یکمعنی را محتمل بود وبس المتشابهات آنکه معنی بسیار را محتمل بود التفسیر آنچه معنی را هویدا کند التأویل آنچه معنی باوی کردد المعنی والفحوی مقصود از سخن الکلام والحدیث والاحدوثه والقصص سخن الکلمة یک سخن وقصیده را نیز کلمه گویند الکلمة العوصاء الغریبة سخن غریب والکلمة العوراء القبیحة القصة معروفه النبأ والاثر والخبر السورة معروفه الحرف م والحرف ایضا لغت کلمه وقرائت را نیز حرف گویند حروف المعجم وحروف التهجی آ ب ت ث ابوجاد ابجد الفواصل اخر آیتها الفاصله یکی الجامع والمصحف والکراسه معروفات الجوامع والمصاحف و الکراریس ج الشیر مجر بند مصحف القضیم والرق پوست که بروی نویسند القضم و القضم ج الورق م الصفحه یکروی ورق النسخه آنچه از ان نسخه گیرند المحرر آنکه از نسخه بنسخه نقل کرده بود واصل التحریر التهذیب الوراق کراسه نویس الوراقه پیشه وی الکاتب والساطر والمحرر نویسنده الاتی نانویسنده الکتاب والمکتب دبیرستان المکتب آنکه خط آموزد القرطاس والکاغذ والبیاض کاغذ الیتهاء بند نامه العنوان والعنوان م السطر والخط والمسطر خط کش الاسطورة والاسطارة افسانه من السطر الاساطیر ج الطرس والطروس و الدفتر معروفان المهرق مهره کرده القلم خامه تراشیده البراعه ناتراشیده البرایه تراشه قلم الجلفه تراشش قلم یقال اجلل جلفته السنه سر قلم الشق شکاف قلم وجزان القلمه قلمدان قلم محرف سر کژ و جزم سر راست المقط آنچه قلم بدان قط زنند المحک آنچه نوشته بدان بزدایند السکین کارد المهراق دوات

کتب
قرآن

خبر

فصل

الباب الرابع فی شرایع الاسلام

شوید الدّواة م الدّوی ج الدّوی یج النِقس والخِضاض سیاهی دوات الکُرسُف واللّیقه پشم یا ابریشم کرده دردوات بود المَلیقة انکرسوف بدان بکرداند ۔ و ببت سیاه شود الغرهضه والمَلیقه ابجه کرسیا دروی بوداند وبیت الحِبر والمِداد م المَحبَرة حبردان اللّوح والرَّحل بعرهان الصّمام ابجه بسر محبره بدان استوارکنند الطّلاسه دکوکه بدان لوح پاک کنند الغُراعه دکوکه قلم بدان پاک کنند الـ ... جزو هایم وابسته المرشّش شیرازه کرده المُجَلّد پوست کرده المُذَهَّب بزرکرده المُفضَّض بسیم کرده الاِضبارة والاِضمامة دستها نامه الباب الرابع فی شرایع الاسلام الاِیمان والاِسلام والحَنیفیة مسلمانی المُؤمن والمُسلِم والحَنیف مسلمان الدّین والمِلّة کیش المُتَدَیِّن دین دار الرِّبّی والرّبّانی خدای شناس الرِّبیّون والرّبّانیون ج الشَّرع والشّریعة والشِّرعة والمِنهاج راه دین صِبغَةُ الله دین خدای الفَرض والفَریضة والمُفتَرَض فرمان خدای المُفتَرَضات ج السُّنّة فرموده رسول ع وکرده او البِدعة والبِدَع نو آورده النَّفل والنّافلة والفَضیلة والتَّطَوُّع والسُّبحة طاعت که نه فریضه بود و نه سنّت الطّاعة فرمان برداری المَعصیة والعِصیان نا فرمانی الرِّخوة آن آب که بدان دست وروی شویند الوُضوء والتَّوَضُّؤ دست وروی شستن الغُسل اسم من الاِغتِسال المِرحاض والمُغتَسَل ابجاکه سر وتن شویند الجَنابة معروف الجَنابات ج الجُنُب جنابت رسیده واحد وتثنیه وجمع ومذکر ومؤنث یکسان بود در این الحَدَث ابجه طهارت تباه کند النَّجاسة پلیدی النَّجِس پلید اللُّمعة ابجاکه آب بدو نرسیده در غسل وطهارت **فصل** المَسجِد مزکت المَسجِد الجامع مزکت آدینه المَساجد ج رَحبَة المَسجد فراخنای مزکت الرَّحَب والرِّحاب والرَّحَبات ج المِحراب جای امام در مسجد الاِمام پیشنماز وپیشوا المُقتَدی والمُؤتَمّ جماعت الصَّف رسته وقوله ثمّ ائتوا صَفًّا ای المُصَلّین ویقال مُصطَفّین ای مجتمعین الأذان والاَذین والتَّأذین بانک نماز الاِقامة قامت التَّثویب الصّلوة خیرٌ من النّوم کفتن المُؤَذِّن م المِئذَنة والمَنارة مناره المَیاذِن والمَاٰذن ج القِبلة معروف الصَّلوة نماز وَرود بر پیغامبر وهم دعا واستغفار صلوة الصُّبح والفَجر والغَداة نماز بامداد صلوة الضُّحی نماز چاشتکاه صلوة الظُّهر وصلوة الاُولی نماز پیشین صلوة العَصر وصلوة الوُسطی نماز دیکر صلوة المَغرِب وصلوة العِشاء الاُولی نماز شام صلوة العَتَمة وصلوة العِشاء الآخرة نماز خفتن صلوة الجمعة نماز پیشین و نماز پسین الوِتر م التَّرویحة معروف التَّراویح ج صلوة القَصر نماز سفر صلوة الخَوف نماز حرب صلوة الکُسوف نماز بکرفتن آفتاب صلوة الخُسوف نماز بکرفتن ماه صلوة الاِستِسقاء نماز باران خواستن **فصل** الصَّوم والصِّیام روزه النِّیّة معروف النِّیّات ج السَّحور والفَلاح سحرکاه خوردن الفَطور والفَطوری ابجه بدان روزه کشایند الفِطر روزه کشادن یقال رجلٌ فِطرٌ وامرأةٌ فِطرةٌ

للفقیر البیت الصغیر الجدول القبر الصغیر القبر الصغیر

فی الصوم والزکوة والحج وما یناسبها

وصوم فطر وکذا رجل صوم وامرأة صوم وقوم صوم واحد وجمع ومذکر ومؤنث یکسان العید الا ج المعید انجا که عید کنند عید الفطر عید روزه الصائم والصوام والصوّم ان روزه دار الصوم و الصائمون ج فصل الزکوة انچه واجب باشد دادن ان از خواسته النصاب اصل مال که چون بدان حد رسد زکوة واجب شود الوقص والشنق ما بین الفریضتین الصدقة انچه بدهند در سبیل وجوب و تسمی الزکوة صدقة الجابی والساعی والمصدق والعامل فراهم اورنده صدقه النص والناض والصامت زر وسیم الناطق شتر وگاو وگوسفند المال والنشب والعرض خواسته البضاعة پاره مال بازرگانی که جدا کنند بجائی فرستند الکنز گنج الرکاز مالی که از زیر زمین یابند الواحد رکیز الوفر مال بسیار مال لبد و لبد بر هم نهاده وجمع و دثر و دثر بسیار ضمار از دست شده معد ساخته نقد وعین حاضر عین و دین وکالی نسیه فصل الحج معروف الحاج ج کن الحجیج والحاجون والحج ج الحجاج والمعافر ج کول الصرورة والصارورة والصرورى ج ناکرده الخفیر بدرقه الخفاره مزد او العمرة م القارن انکه حج و عمره بهم کند المفرد انکه حج کند بی عمره المتمتع ان محرم که بعمره یا بعز یا بروزه از حرم بیرون اید و نیز احرام کیرد ج را المحرم والحرام حرم کرفته المحرم ج المحل والحل والحلال از حرم بیرون امده المیقات انجا که از او احرام گیرند چون جحفه اهل شام را و ذات عرق اهل عراق را و یلملم اهل یمن را و قرن اهل نجد را و ذو الحلیفه اهل مدینه را المعرف والموقف و عرفات انجا که ج کنند جبل الرحمة کوهیست در ان موضع جمع و المزدلفة والمشعر الحرام مزدلفه قزح موضعی است هم انجا منی او المناسك والمذبح والمنحر انجای که قربان کنند مسجد الخیف مزکه است بمنی الشعائر نشانها در حج وطاعتی که انجا کنند الواحد شعار و شعار وشعیرة المشاعر جایکاههای عبادت انجا التفث انچه در مناسك بجای اورند چون کشتن شتر وسترد موی وجز ان البدنة والنسیکة والذبیحة انچه قربان کنند انجا البدن والبدن ج الهدی والهدی انچه انجا فرستند برای قربان الاضحاة والضحیة والاضحیة انچه قربان کنند هر جا که باشد الاضحی والاضاحی والضحایا ج عید الاضحی عید گوسفند کشتان المحصب انجا که سنگ اندازند الجمار سنگها که انجا بیندازند الجمرة یکی الافاضة والدفع باز کشتن از حج طواف القدوم وطواف اللقا طواف در امدن بمکه طواف الزیارة معروف وطواف ان طواف که فریضه است طواف الصدر وطواف الوداع طواف باز کشتن از حج فصل البلد الامین والبلد الحرام وام القری وحرم الله وام رحم و سبوحة وصلاح مکه بکة و بطن مکه اندرون مکه البیت الحرام والبیت العتیق وبیت الله والکعبة والبنیة خانه خدای رتاج الکعبة در خانه لبس الکعبة جامه کعبه سدنة الکعبة خادمان کعبه الواحد سادن الحطیم دیوار بیت بیرون خانه از سوی مغرب

في الغزو والعسكر

الحِجْر آنقدر که حطیم بدو محیط است الحَجَرُ الأَسْوَد سنگی است سیاه بر رکن یمانی نهاده مَقامُ ابرهیم سنگی
نشان پای ابرهیم در آنجاست انصاب الحَرَم آن سنگها که بر کنار حرم نهاده بود زَمزَم چاهی است در مسجد
الحرام الحَرَم گرداگرد مکه المَطاف طوافگاه المَسْجِد الحَرام مسجد مکه المَسْجِد الأَقصٰی مسجد بیت المقدس
الصَّفا والمَروَة دو کوه است بمکه ابو قُبَیس کوهی دیگر است آنجا معروف ثَوْر اَطْحَل غار رسول ع ثَبِیر
وحِرَاء دو کوه است آنجا معروف العَرُوض مکه و مدینه دار الهِجرَة والمَدینة ویَثرِب وطَیبة مدینه رسول

فصل الغَزو والمَغزی والغَزاة والجِهاد قصد کردن بسوی دشمن بود در محاربه الغَزَوات ج الغازی و
المجاهد غازی الغُزّی والغَزِیّ والغُزاة والمجاهدون ج المُطَوِّعة کسانی که بخودی خود بغزو شوند
البَطَل الصِّمَّة والکَمِیّ والشُّجاع والشَّجِیع والأحمس دلیر الأبطال والکُماة والشُّجَعاء والشُّجعان والشِّجعة
ج البُهمة آنکه بر او ظفر نیابند البُهَم ج المُقاتِل مرد آن جنگی المِغوار بسیار غارت المِحرَب حرب دوست
المِرْدی آنکه او را در حرب اندازند المِحَشّ والمِسعَر حرب انگیز المُشَیَّع والنَّجِد والنَّجُد والنَّجِیدُ والنَّجید
الأَلْیَس الأهیس بی باک المِقدام فرا پیش شونده البُطْمان نیزه زن المِغام آنکه در میان حرب شود
الشاکّ والشاکی والشائک والشاکی والمُتَسلِّح با سلاح المُدَجَّج تمام سلاح الأعزل آنکه سلاح
ندارد الدارِع والمُستَلئم با زره الحاسر بی زره و بی خود التارس والتَّرّاس با سپر الأکشف بی سپر الرامح
نیزه دار الأَجَم والمِعزال بی نیزه النابِل والناشب تیر دار الفارِن آنکه تیر و شمشیر دارد السائف المُسیّف
شمشیر دار الأمیل بی شمشیر المُتَقَوِّس آنکه کمان دارد الأنکب بی کمان المُقَنَّع خود دار

فصل العَسکر والجُند والجَیش والجَحفَل والخَمیس لشکر المُعَسکَر لشکرگاه الجُندی سپاهی الکَتیبة والفَیلَق فوج اوزد
المِقنَب والمِنسَر والمَنسِر المنعادسی تا چهل السَّرِیّة مقدار چهار صد الجَمرة هزار المَجر والدَّهم والعَرَمرَم
بسیار اللَّجِب بسیار بانگ اللُّهام آنکه هر چه بیند ببیت کند الأَرعَن آنکه به پاره کوه ماند الجَرّار آنکه از بسیاری
خویشتن را بکشد الرَّمّازة آنکه گوئی موج میزند الأُنبوهی البَعْث گروهی که جائی فرستند البُعوث ج
الجَریدة گروهی جدا کانه مهمی را نامزد کرده الرَّقّازة آنکه گوئی موج میزند از بسیاری الزَّحف گروهی که بیکبار
بسوی دشمن شوند الجَحفَل لشکر اندک الجَمیرة چهار پنج تن النُّفاضة والنَّفیضة گروهی که راه از جاسوس
ودزدان وحزان پاک دارند صاحب الجَیش سپه سالار الوازِع آنکه لشکر فراهم آورد الوَزَعة ج الفارِس سوار
الفَوارِس والفُرّاس والفُرسان ج الفُروسة والفُروسیّة والفَراسة سواری الکِفل والأمیل بد سوار
الرَّدیف پس نشین الراجِل پیاده الرَّجِل والرَّجُل والرَّجالة والرُّجّال ج والرُّجلة پیادگی الصَّعیم پیادگان
پیش لشکر مقدمة الجیش پیش آهنگ لشکر الساقة واپسان لشکر المَیمَنة راست لشکر المَیسَرة چپ لشکر

الباب الخامس فی نسایر الادیان و الملل و ما ینا سبها

القلب میان لشکر الخمیس ان لشکر که این پنج رکن دارد الجناح گروهی که بر دو سوی لشکر باشد استظهار را
ملومه کردکرده جاوا و خضرا آنکه سیاه نماید از بسیاری آهن شهباء و ملحاء آنکه سپید نماید از روشنی سلاح
خرسا آنکه بی بانک از بسیاری دجراجر آنکه می جنبد و نمیتواند رفتن از بسیاری وانبوهی الطلیعة و البغیر طلایه
الطلایع و البغایا ج الجاسوس و العین خبر شوه الربیئه و الدیدبان دیدبان و الشیفه و الشیف و الشیفان دیدبان
الطبل و البوق و الکوس معروفات العلم و اللواء و الرایة علم الاعلام و الالویة و الرایات ج العقاب و البند
علم بزرگ الکبر و الطبل الذی له وجه واحد و جمعه کبار السومه نشان درحرب الکتول صف و اپسین در
حرب المنجنیق و المنجلیق و النفاطه معروفات الوهق کمند المشحرنیر و الرزق بیستکانی الاقطاع م الجز
و الباس و الهیجاء و الوقعة و الوقیعة و الوغی و اللقاء و القتال کارزار الحومة و المعرکة و المعرکة و المعرکة
و الملحمة حربگاه المآذق و المازم و المآقط تنگناء حرب الثغر و الثغرة دربند میان اسلام و کفر یوم الصباح
روز غارت النهب و النهبی و النهبة ایجه بغارت بیارند البرهج و الشی برده الشبیه زن سبی طیبه که اندر او
هیچ شبهه نباشد خبیثه ضد هما که اندر وی شبهه باشد الفیء و النفل و الغنیمة و الغنم و المغنم غنیمت المرباع
و الربع چهار یک غنیمه که رئیس لشکر بردارد الصفیة و الصفی ایجه برگزیند برای خویش پیش از قسمت النشیطه
ایجه یابند از مال کافر در راه الاسیر و الاخیذ و العانی دستگیر کرده الاسراء و الاسرای ج الاساری جج
المستأمن دست یافته و اده الطلیق از بند رها کرده المستجیر و المستأمن زینهار خواه الجریح و القریح
خسته الجرحی و القرحی ج القتیل کشته القتلی ج الصریع افکنده الصرعی ج المضرج و المرمل خون آلود
العفیر و المعفر خاک آلود المجدل بر زمین افکنده المرهث آنکه او را از میان کشتگان بردارند و او را نفسی
چند مانده بود الشهید و المستشهد شهید کشته در راه خدای عز و جل الباب الخامس فی سایر
الادیان و الملل و ما یناسبها الال و الاصر و العهد و الذمة زینهار خراج الرأس و الجزیة سرگزیت
المجری ج المسالم و المعاهد عهد کرده الذمی زینهاری الحربی آنکه عهد ندارد اهل الکتاب جهودان و
ترسایان الیهودی جهود الیهود و الهود ج الیهودیة جهودی زن جهود الیهودیات ج البرد البهمند
ایشان وجز ایشان العلی نشان ایشان الصلوة و الکنیسة کنشت المدراس ایجا که کتاب تورت در درس
کنند القهر کتابخانه ایشان التابوت ایجه توریة در وی هند العبریة و العبرانیة لغتشان **فصل**
النصرانی و النصران مرد ترسا النصرانیة و النصرانة زن ترسا النصاری ج النصرانیة ترسایی القسانی
آنکه از دینی بدینی شود القس و القسیس دانشمند ایشان الاسقف حاکم ایشان الاساقفة ج الشماس
عدلشان الشمامسة ج الجاثلیق حکیم ایشان المطران فروتر از آن برتبه الراهب زاهد ترسایان الرهبان ج

القسم الثاني في الحيوانات

الرهابين جمع الرهبانية ترسنيدن ان الأبيل والابيلي ترسا هدان الابيلون جمع الديرو الصومعة والقوس جایگاه زاهدان الانبار والديرة والصوامع جمع الطربال صومعه بزرك الديراني خداوند دير الهيكل بتخانه الهياكل جمع البيعة والصوم كليسا المذبح انجاكه قربان كنند الصليب چليپا الصلبان جمع الوافر والوا خادم خانه چليپا الناقوس انچه بزنند براى نماز النواقيس جمع الزنار انچه ترسايان بندند الزنانير جمع الفصح عيد ترسايان كه كوشت خورند الشعانين عيدى من اعيادهم الشعانين والسباسب والدنح عيدهاست ترسايانرا

فصل المجوسى كبر المجوس جمع المجوسية كبرى وزن كبر المجوسيات جمع الهربذ خادم آتش الهرابذة جمع المتمجس اهناب پرست الموبد حاكم ايشان الموابذة جمع المرزبان مهتر ايشان المرازبة جمع الكشتيج انچه بر ميان بندند الناووس انجاكه مرده بنهند النواويس جمع الحرج كاهو الجراج جمع بيت النار آتشكاه بيوت النيران جمع الفهلوية لغت ايشان الغيار نشان اهل ذمة الزمزمة دندلسه ايشان بوقت خوردن

فصل الكافر ناكرويده المشرك والمشركى انباز كوينده الشرك والشركة انبازى المنافق انكه كفر پنهان دارد الزنديق انكه نور و ظلمت كويد الزنادقة جمع المرتد از دين بركشته الوثن والبد والصنم والزون والزور بت العبدة بت پرست الجبت والطاغوت انچه پرستند دون از خداى تعالى الطواغيت جمع النصب والنصب والنصب بر پاى كنند براى پرستش چون سنك و مانند ان اللات والعزى وهبل و نسل ومناة وسواع ويغوث ويعوق ونسر وود واساف ونائلة نام بتانيست كه هر قومى را بوده است نعوذ بالله من ان نعبد دونه

القسم الثاني في الحيوانات يشتمل على سبعة وعشرين بابا

الباب الأول فيما لابد من معرفته

الشيء چيز الاشياء جمع الاسم والسم نام الاسماء جمع الاسامي جمع النعت والوصف والصفة نشان المنعوت والمتصف نشان پذير الجنس والصنف واللون والضرب والشن والاسلوب كونه الاضراب والاضرب جمع الفنون جمع النوع كم از جنس الموجود هست المعدوم نيست الجوهر انچه بخود بايد العرض انچه بجوهر بايد النفس والعين والذات والوجود هستى القديم ديرينه الحديث والحادث نو المكان والحيز جاى الامكنة جمع الخلق والخليقة والجبل والجبلة والجبلة والبرية والورى والانام افريدكان الطبع والطباع والطبيعة سرشت السجية والغريزة والنحيزة والنجيبة والشيمة والسليقة والضريبة والشاكلة والشيمة والداب والعادة والخلق والخيم والهجير والهجيرى والدين والديدن خوى المزاج والخلط اميزش المرة والقوة والاميد المتين و الحرارة كرمى البرودة سردى الرطوبة ترى اليبوسة خشكى التركيب والبنية نهاد الناس امهات الجماد والموات انچه جان ندارد الاصل والعنصر والنجار والبحر والنحاس والتوس والسوس والنصاب والمنصب والمحتد اصل مردم و جز ان الحاسة احد حواس الخمس وهى السمع والبصر والشم والذوق

وَالّلمسُ **الباب الثانی فی اصناف الحیوان** الحیوان جانور الحیوانات جِ الموتان بیجان
ندارند یعنی اشترا الموتان وَلاتشترِ الحیوان الحیوة وَالمحیا والحیوان زندگانی الموت وَالمواتُ وَ
المَمات وَالعلوق والحتف وَالسّام وَالمنون وَشَعوب وَحلاق مرگ الحمام وَالمنیة تقدیر مرگ الموتان
والسّواف مرگ چهارپای الحیّ زنده الاحیآء جِ المیّت وَالمیت مرده الموتیٰ وَالاموات وَالمیتون جِ المیتة
وَالمیتة وَالجیفة مردار البشر آدمی یکی را گویند وجماعتی را نیز گویند الانسان وَالنسم مردم الانسی یکی
الانس وَالاناسی وَالانیس والناس وَالاناس جِ الانسی وانسان واحد وجمع ومذکر ومونث یکسان الجن
وَالجنة والخافی پری الجنی یکی الجان پدر پریان الثقلان پری وادمی الجن گروهی اند از پریان دگویند
گروهی اند میان پری وادمی وقیل الجن کلاب الجن الملک فرشته الملائک وَالاملاک جِ الروح الامین
وروح القدس وَالناموس الاکبر جبرئیل میکائیل فرشته روزیها اسرافیل فرشته صور الصّور وَالقرن
وَالناقور صور عزرائیل وَمَلک الموت فرشته مرگ الکروبیون وَالمقرّبون فرشتگان نزدیک الکروبی
یکی حملة العرش بردارندگان عرش رضوان خازن بهشت مالک خازن دوزخ هاروت وماروت دو
فرشته اند بابل منکر ونکیر دو فرشته اند که در گور سؤال کنند الروح مَلک یقوم صفّا وَالملئکة صفّا
الروحانیون پریان وفرشتگان المتعبدان وَالملتقیان وَالحافظان دو فرشته راست وچپ مردم الو
قعید ومتلقی الزبانیة فرشتگان دوزخ زبنی وزبان وزابن وزبنیة وکلها من الزبن وهو الدفع
المعقبات وَالحفظة نگاهبانا **فصل** الشیطان دیو الشیاطین جِ الوسواس وَالخناس دیو که مردم
وسوسه کند العفریت والعفریة وَالمارد وَالمرید دیو ستنبه ابلیس مهتر دیوان الخناس دیو مردم
جنبلی نداز خلق که بریکپای جهند الغول وَالسِّعلاة غول الغیلان وَالسلام جِ السعلاة وَالسعلاة
بترین غولان السعالی جِ الجاثوم وَالکابوس وَالنیدلان آنچه در خواب چنان نماید که مردم را فرو گرفته
الفارور وَالبیعور وَالشغطی گی که کودکان را بدان بترسانند الشغاغط جِ یاجوج وماجوج
دو گروهند که ذوالقرنین بر ایشان سدّ ساخته است **فصل** العرب وَالعُرب تازی زبانان و
تصغیر ما عریب بلا هاء الواحد عربی العجم وَالعجم هر که جز ایشانند الواحد عجمی الاعراب اهل بادیه
اعرابی الاعاریب جِ ولیس الاعراب جمعا لعرب العرب العاربة وَالعرب العرباء انها که خالص باشند
المستعربة وَالمتعربة نه خالص المولد میان عربی وعجمی فارس وَالفرس پارسیان الحبش وَالحبشة وَ
الحبیش وَالاحبش حبشان وحبش الزنج وَالزط وَالکوبة وَالنوبة سیاهان الواحد زنجی وزنجی و
ونوبی ولوبی الترک وبنو قنطوراء ترکان الواحد ترکی الغز جنسی از ایشان الصقالبة وَالبلغر

معروفان الهند والسند معروفان الروم وسو الاصفر بود ميان والكرد ج الاكراد ج الفرس كوهيان النبيط

والنبط كروهي اند در سواد عراق الواحد نبطي ج نباطي ونباط القبط اهل مصر الواحد قبطي الخوز جيل من الناس

فصل الدابة جنبنده مذكر ومونث راكويند الهامة مختنه الهوام ج السامة زهرها السوام ج السامة

والسوام چرنده السوايم ج الوحش رمنده الواحد وحشي الوحوش ج البهيمة والنعم چارپاي ذوات الخف

ذوات الظلف كاو وكوسفند وآهو وذوات الحافر اسب واستر وخر ذوات المخلب مرغان ودركان **الباب**

الثالث في ترتيب التركيب الثلاثة هر چه بيرون كشد از چيزي چون آب وما نند آن النطفة والمني

آن آب كه بچه از او بود الامشاج المشج والمشيج آب مرد با خون زن آميخته الامتاج ج الجسد والناموذ

والنفس والدم والدمي خون الاجساد والنفوس والدمي والدماء ج الباحر خون سرخ النجيع خون سياه

البيط خون تازه الجسد والجاسد خون خشك النبيث خوني كه از جراحت برايد الغارب خون كه

در پوست برد الصبيب خون رمينة الجدية خون برتن البصيرة خون برزمين العلقة خون بسته الرشح

ابجر بشحيد از خون العظم استخوان القصبة والنقو استخوان مغزدار المخ والنقي مغز المخة والانقاء ج

الزير والرار مغز تنك العرق استخوان باكوشت ركويند بي كوشت العراق ج الكسر كه پيه كوشت بدا

الاكسار والكسور ج المشاش سرهاي استخوان كه نرم باشد الغرضوف والغضروف استخوان كه نتوان خم

الرميم والرفات استخوان ريزنده الهام استخوان مرده الوشيظ پاره استخوان زيادتي در استخوان اصلي

پيوسته الفص والمفصل والوصل بند گاه العرق رگ العصب زرد العقب پي سپيد اللحم گوشت اللحام

واللحوم واللحمان ج اللحمة والمضغة والبضعة پاره گوشت العضلة گوشت پاي اميخته العضو والارب والشلو

والحقل والجارحة والكسر اندام الشوى اعضا بكارها چون دست وپاي الجلد والمسك والاهاب پوست

الجلود والمسوك والاهب ج والجلود في قوله تعالى وقالوا لجلودهم كناية عن الفروج البشرة بيرون پوست

مردم وجران الادمة اندرون پوست مردم **فصل** الصورة والخلقة والشارة والهيئة صورت الصور

والشارات والهيئات ج رجل صير شير مردي نيكو صورت السنة سورت ركا ادمي الدمية صورت منكا

التمثال تنديسه الخيال والخيالة والطيف صورت كه بخواب بيند النفس والجرم والجسم والعرض

والعربة والبدن والحوبآء والجزيئة تن الغرب والحوبا وات ج الصدا اي تن مرده القتال والضريبة باقي

تن القرون والعرونة والقرين والقرينة النفس يقال اسمحت قرونته نفس راست بيستا دالفرض ابجه بتا

ونيكو هنداز مردم الشخص والآل والشبح والطلل والسواد والجثمان كالبد تن العطفان دو سوي مردم از

سرتا پاي القد والتقطيع والقامة والقومية والامة والقوام بالا مردم القامات والقيم ج الجثة بالا

فی الجنین والولد وما یناسبهما

نشتر یا خفتن الیقه مالای بربای الروح والمهجه والنفس جان الحشاشه والرمق والنسیم والذماء باقی جان النفس والنسمه دم الصعداء نفس دراز و سرد **فصل** الجنین بچه اندر شکم المخلق صورت پدید آمده المخلق تمام خلقت السقط بچه که از شکم بیفتد الذکر نرینه از هر جنسی الذکور والذکوره والذکاره والذکران ج الانثی ماده مینه الاناث ج الخنثی که هر دو دارد الخناثی والخناث ج المخنث مرد العنین والعجیز والسریر که صحبت نتواند کرد الحصور آنکه حاجتش نبود بزنان البیناء والعذیوط الذی یحدث عند الجماع والمرأة عذیوطه المخدج ناسخلق و تمام مدت الخدیج تمام خلق و ناقص مدت الخد بچه ماده واصلها فی الناقه التبیل بچه بان وقت که بزاید والانخ سلیله النجل والنسل نیز زاد المخاض والطلق درد زه الحیش درد از پس زه الرحوم ترنجی که رحمش درد کند و ناقه را نیز گویند المشبر والمسقط والمولد آنجا که بچه بر زمین اید المیلاد وقت زادن النفساء زن زائیده النفساء و النفاس ج والنفاس ایام زاجی القابله والقبول القبیل قابله المهنرج والمعوذ کودکی که کودک در او بیند الشاطر کر براوریدن ند الیعقی نخستین حدث کودک المهد گهواره الدئداه بازیچه المرام یرتیب **فصل** الولد والولد والولد فرزند یکی را گویند و جمله را نیز الولید کودک زاده و بنده الولیده والولائد والولدة ج الولیده دختر زاده و پرستار الولاید ج الذریه نسل آدمی پرهمه پیدا است و فرزندان الذریات والذراری ج العقب والنافله والوراء فرزند فرزند الرضیع والراضع شیر خواره الرضع والرضع ج الرضیعه دختر شیرخواره الشادغ هفت روزه المشهر یکماهه المحول یکساله الفطیم والفصیل از شیر باز کرده الغابی فاخیزاسه الدال والداجه کودکانکر کودک را بران در آموزند الشکم والضمه میوه که کودکان را بران خاموش کنند الداحم بازی کودکان یقال الدنیا داحمه المثغر والمثغر دندان برآمده المثغور دندان بیفتاده الحثل والغیل شیر زده الضاویه والمودون نا رسیده المحبط والمختل در پهلو بیده الجدع بد پرورده المترهف والمترعد والمترهف نیک پرورده الفضیع زلکه خوسته المجدم تا بلیر برآمده الفرخان تا بلیر برنیامده السوی تمام خلق الصبی کودک الصبیان والصبیه ج الصبیه دختر مینه الطفل کودک خرد یکی را گویند و جماعت را نیز گویند الطفله دختر مینه الکبار از کودکی برآمده مذکر و مونث یکسان بود النشا والنشا ج الانشاء ج المترعرع بالیده الیافع و الیفع والیفعه و نزد اسا شده الایفاع والیفعیح و جاریه یافعه و یفعه ایضا الحالم والمحتلم خواب دیده المراهق والمناهز بدان رسیده بمردی البالغ والمدرک بمردی رسیده البکر فرزند نخستین و پدر و مادر را نیز گویند حدا ابتخال الطرید دوم النضاضه والعجزه والزکه فرزند واپسین و گفتا ابن هرمه و ابن عجزه الکبره همین فرزند مذکر و مونث و واحد و جمع درآن یکسان بود الشطر نیم پیر و نیم دختر الامر دی

زاج
زالیه
چنبوا

المهتر والخرف دركنداو كه الخراورة ج البطي الشاب الذي لا يشب ولا يزعا نول ايموالقار سيلت بد صدة
الباقل نشان دريش بد بيد امده المخطط خط دراوورده المجتمع خط ريش فاهم امده الملتحي ريش اور **فصل**
الرجل والمرء مرد الرجال والرجالات والاراجل والمرؤن ج الرجلة والمرأة زن النساء والنسوة والنسوان
ج الشاب والشارخ والفتى والحدث جوان الشباب والشبان والشرخ والفتية والفتيان ج الشابة
والفتاة زن جوان الشباب والشبيبة والحداثة والفتاء جواني شرخ الشباب وريعانه وعنفوانه وغلواءه
ومنيعته وروقه وريقه وريقا اول جواني رجل مقتبل الشباب نوجوان الكهل سي وسه سالة الكهلة زن
الاشمط دوموي والاشيب والموخوط سپيد امده الشيخ پير وخواجه الشيوخ والاشياخ والمشيخة ج
المشايخ ج الشيخ والعجوز پيرزن الشهلة والشهبرة سخت پير المسن نزاد برامده المسان ج السن والذكا
زاد المخلد انكه ديرپير شود الهم والهرم واليفن والمذرهم پيري پير الهرمون والهرمى ج المخرف والمفند
والمهتر انكه نداند كه چه كويد از پيري الخوتل سخت ضعيف شيخ ماج كه اب دهنش مي رود از پيري الدهري
ديرينه **الباب الرابع في ترتيب الاعضاء** الرأس والقنة والقلة سر القرية والشواة پوست
سر الجمجمة كاسه سر الدماغ مغز سر ام الدماغ جايكاه مغز سر العصفور پاره از دماغ الهامة چكاد القمحدوة
چكاد القحف هيانه سر الزماعة والرماعة واللماعة والنمغة انجا كه مي جهد از هيانه سر الشان والشعب
بند سر الفراشة پره سر القبيلة تخته سر اليافوخ افراز پيش سر اليافيخ واليوافيخ ج القمحدوة افراز پس سر
الناس كناره تحدره از سر قفا القرن والقود يكسوي سر الفرق والمفرق والمشقاء جاي بخش موي
از سر القصاص رستنكاه موي كرد اكرد سر القذال جلد پس سر القذل والاقذلة ج العلاوة سر مادام
كه بردوش بود العلاوى ج الفرازة الابرية والحبرية والتبرية والنباغ سبوسه سر الصوة خارش سر **فصل**
في ترتيب الشجاج الشجة شكستكي سر الشجاج ج القاشرة انكه پوست ببرد الحرصة والحارصة انكه پو
بشكافد الدامية انكه خون برود المتلاحمة انكه بر كوشت بكذرد وبسمحاق نرسد السمحاق والملطى والملطا
والملطاء انكه بدان پوست تنك رسد كه زير استخوان سر بود وفي الحديث الملطاة بدمها الموضحة انكه
استخوان پيدا كند الهاشمة انكه استخوان را بشكند المنقلة انكه استخوان بيرون كيرند از او المأمومة و
الامة انكه ميان او و دماغ پوستكي تنك ماند الدامغة انكه بمغز رسد المقرشة انكه استخوان ابشكافد
وبشكند الجائفة انكه كوشت و پوست ببرد الجائفة انكه بجوف رسد الارش بخو واجب ايد در كشتن القصاص
والقود قصاص الثار والتورة كينه وكشنده نيز الجرح والجراحة والكلم خستكي الجروح والجراحات والكلوم
والكلام ج القرح ريش الغثرمان درد ريش الخلبة پوست العشر ريم المدة هو الصديد زرداب القرة و

في الرأس والشعر والأذن ونحوتها

والوسخ شوخ تن العرق والجعد والمسيح والبضيع والنضيح خوى جار باى ببس الماء وبا برآمد
خوى خشك **فصل** الأرآس في الرواسى والكروس والمأقوم والقندل والقنديل والعندل بزرك
سر الصعل والأصعل والخشاش والشمشم خرد سر الأليس سر چكاد پيش در آمده الأفطح والمفطح والمعز
پهن سر الأقرع تمام موى سر الأحص اندك موى الأقرع كل الأصلع ميغ سر الأجلح والأجلة والأجلى از دو
سوى پيشانى موى بشده الأنزع از پيش سر بشده الأغم انكه كه بسيار دارد بر پيشانى وقفا **فصل** في الشعر
موى الشعرة يكموى الشعر اسنج الأشعر والشعرانى بسيار موى تن الأزعر والزعر والزمر والأمعر والمعر
اندك موى تن الشكير اول موى كه برويد الزغب والزئبر كندآموى العقيقة موى سر كودكان چون
بزايد الفرع موى سر الذوابة والمسيحة والقرن كيسو وغلام مذاب كه كيسو دارد الضفر والضفيرة
موى تافته العقيصة والعقصة پيچيده العقايص العقص والعقاص الفصيبة والقصابة غول كرد
الغديرة موى سر زنان الصدغ والسدغ زلف القصة والقرع والناصية والناصاة موى پيشانى
الغسنة والخصلة والخصيلة پاره موى الوفرة موى تا نرمه كوش الجمة فرو تر از آن اللمة انكه بدوش
رسد اللمام واللمم جمع الفنزعة والعنصوة موى پراكنده كرد اكرد سر المقصص انكه موى پيش سر ش بريده
باشد الجمارة جمع **فصل** في أوصافه شعر رسل ومتسدل ومسبكر فروهشته وقليل ومعلفل با
هم جسته وسبط فرو هشته وجعد بشك ورجل بنشك وبين فرو هشته ميان اين وآن وقط وقطط بشكى بشك
وكث هموار وجثل بسيار وأثيث بانبوه ورخف نيكو وجيبا روفيتان دراز ومسخام نرم وشعث كالبد
وفاحم وحالك وأسحم سياه وغربيب دجوجى سياه سيا رشاب وأشيب سپيد وخليس سياه وسفيد
وأشهب ميكون وأشقر سرخ وأصبح سرخ وسفيد وأمغر بمثل كل سرخ ورجل أخضب موى سرش
سرخ باشد **فصل** في الأذن الأذن والسامعة والمسمع والحذنة كوش السمع شنوانى والأسمع جمع
والأسامع جمع الأنثيان هر دو كوش الحتار والكفاف كناره كوش المحارة والصدفة اندرون كوش العير
تندى كوش در اندرون نره الوتد تندى از دو سوى روى الوشايج رگهاى كوش الحشاء والحشا
از از پس كوش الصماخ والصم سوراخ كوش الصملاخ والصملوخ والأف زهر كوش الجحة وشحمة الأذن
نرمه كوش الخربة سوراخ نرمه كوش الوقركرانى كوش الغفيرة موى كوش **فصل** في نعوتها أذن حشر
وحشرم ومشرة كوش لطيف ونيكو وآذان حشرج وحذاء وغضفاء وخطلاء سست وقنعاء
باهم جسته وسكاء خرد وقنفاء خرد وستبرة مؤللة ومؤسلة تيز وباريك وذعلاء دراز وكرماء كوتاه
وشرفاء وعقراء بزرك وصمعاء برواد وسبلة وجبناء بريده وصلماء دربن بريده وصهم مثلها وهو

فی ذکر الوجه و نعوته و الجبهة و الحاجب

بسیار موی و رَجُلٌ اُذانیٌّ مردی بزرگ گوش و اذن خوش شنو که هرچه گویند فرا شنود و منه قوله تعالی وَیقولون هُوَ اُذُنٌ وَ اَطْرَشُ و اطروش گران گوش و اَصَمّ کر و اَصْلَخُ کری و اَخْرَب بزمه گوش سوراخ کرده و اَخْرَم گوش شکافته **فصل** الوَجه و القِسمة و المُحَیّا و المُعَرِّف روی الصَّفحة یکسوی روی الصَّفیحة پوست روی الطَّلعة دیدار روی السَّحنة و السَّحناء و الجِبرة و البَشَرة و اللَّون و النَّجر و النِّجار و النِّجار گونه روی الحِلیة نشان روی الحَلُوج النَّضرة تازگی روی الجاه آب روی الوَجیه روی شناس الخال و الشّامة خال الخَدّ رخ الوَجنة و الوُجنة فراز رخ الدّیباجتان هر دو رخ الغُرّة سپیدی روی الجُمهر چهره یقال ما اَحسن جُمهرة الرُّواء سیرابی روی المَنظر و المَرآة و المَرأی آنجا که چشم بر او افتد از روی النّاظران دو رگ ازرد و سوی بینی النَّواظر الوافدان دو تندی اند و سوی رخ که اندر وقت خاییدن بدید آید و چون مردم پیر شود بتوان دید **فصل** فی نعوته وجهٌ حَسَنٌ و جَمیلٌ و صَبیحٌ و قَسیمٌ و وَسیمٌ روی نیکو و رَیّان آبدار روی بَضٌّ و ناضِرٌ روشن و تازه و بَهیجٌ و بَهِیٌّ زیبا و بشکوه و اَسیلٌ کشیده و مُکلثَم گرد و مُخرَوطٌ دراز و مُطَهَّم تمام خلق و اَسْمَح نرم گوشت و مَعرُوقٌ بی گوشت و وَهِیلٌ بسیار گوشت و طَلْقٌ و طَلیقٌ گشاده و مَلیحٌ نمکین و مَسیخٌ و مَلیخٌ بی نمک و اَخیَلُ و مُخیَّلٌ و اَشیَمُ و مَشیمٌ با خال و اَسمَر گندم گون و اَصفَر سپید و اَزهَر سپید و سرخ و اَشقَر سرخ و اَقشَر سرخی سرخ و اَدَم سپید و اَزبَدُ اَکمَد گرفته رنگ و وَقاحٌ و صَفیقٌ سخت پوست و سَمیجٌ و سَمیجٌ ناشیرین و جَهْم سهمگین و دَمیم و قَبیحٌ زشت و شَتیم سزای نفرین و عابِس ترش و باسِرٌ سخت ترش و کالِحٌ ترش و کالح ترش و قالِب و کالِح فراهم کشیده و دندان بدید آمده و مُوَجَّن بزرگ بُنج و کریه که دشوار باشد دیدن وی **فصل** فی الجبهة الجَبهة پیشانی الجَبَهات و الجِباه ج المَسجِد آنجا که بر زمین رسد از پیشانی در سجود السَّجّادة نشان سجده بر پیشانی السِّرّ و السَّرار و السَّرَر خط پیشانی و آن که در دست الاَسرار و الاَسِرّة ج الاَساریر ج الاَج النَّضَر اَمضوع پیشانی و حزان الجَبین و الصَّدغ پهلوی پیشانی جَبین صَلتٌ و صَلد روشن و نیکو و جَبهة جَلوآء پیشانی فراخ و غَمّآء تنگ و خَشناء ناخوش و خشک و رجل اَجبَه مردی بزرگ پیشانی و اَشجّ که بر پیشانی نشان دارد **فصل** فی الحاجب الحاجِب ابرو الحَواجِب ج الحِجاج استخوان ابرو البُلجة و البُلدة گشادگی که در میان دو ابرو بود و رجل اَقرَن و مَقرُون الحاجِبَین مردی پیوسته ابرو و اَبلَج و اَبلَد گشاده ابرو و ذو بُلجَتَین که میان گشادگی ابرو موی چند دارد و اَزَجّ که موی ابرویش دراز باشد و نیکو و باریک و اَزَبّ که ابرویش موی بسیار دارد و اَمعَر که اندک بود و اَدعَج که دنباله ابرویش باریک باشد و بیش ستبر و اَمْلَط که موی ابرویش بریده و رجل مرط الحاجِبَین و اَمرَط الحاجِبَین و اَمرَد الحاجِبَین که بر ابرویش هیچ موی نباشد **فصل** فی العین العَین و الطَّرف و النّاظِرة و البَصّاصة و الباصِرة و الجُمهة چشم و قوله تعالی

نعوت العين وذكر الانف

ولتصنع على عيني اى فى حفظى الحجر والوقب والقلت چشم خانه النجصه گوشت چشم المقلة وشحمة العين سياه وسپيد چشم البصر بينائى الحدقة والحندورة والحندوده سياه چشم الجفن پلك چشم الشفر جايگاه مژه الهدب كه مژه اندرون چشم انسان العين ولعبتها وصبيتها وذبالها مردمك چشم آماقى العين ج ودبيتها وذنابها دنباله واللحاظ بخير كى چشم لا راجعها النّاظران سياهى كه مردمك اندرون بدید آيد اللحاظ ومؤخر العين گوشه چشم از سوى گوش الموق والماق واللاقى ومقدم العين گوشه چشم از سوى بينى الآماق والاماق والمآقى ج الصدغ ميان دنباله چشم وگوش الاشفار دو درك اندر بن موضع الكوكب والوكنه نقطى كه بر سياهى افتد الودقه نقطى سرخ كه به چشم افتد القمع آنكه از پلك بر جهد القمعه مكى الغشا ثم النكفره تاخنه القدع سستى چشم از نگريستن بسيار والغمص ژفك بسيار تر الرمص ژفك خشك القذاه خاشه كه در چشم افتد الدمع والعبره اشك الغرب والمدمع جاى اشك **فصل** رجل اعين واعمل مردى فراخ چشم والكحل سياه پلك والهدب والوطف دراز مژه والاخزل بى مژه والبخص والحمص سبز پلك والاشتر دريده پلك والاشوص كه پلك بسيار بر هم زند والاشجر والاشكل سرخ چشم والاخيف كه يكچشم سبز دارد ويكچشم سياه والاشهل ميش چشم والازرق سبز چشم والاملح كه از غايت سبزى با سپيدى زند والاحور سپيد سخت سپيد وسياهه سخت سياه والادعج سياهه سخت سياه والابرج فراخ چشم ونيكو والاشزر والاشوص آنكه بدنبال چشم بنگرد از خشم يا از تكبر والاعمش والاعطش كه بد بيند وآب همى ريزد والاخفش خرد چشم وبد بين والاروش والادوش تباه چشم از علتى كه دارد والاعشى شب كور والاجهر روز كور والاخوص آنكه يكچشم تنگتر از ديگر بود والاخوص چشم دو زرد افتيده والعجو والعور يكچشم والاعور وضرير نابينا والاكمه نابينا از مادر زاده ومكفوف فى محجوب بيناى چشم پوشيده والاحول كژ چشم والاقبل آنكه چشمش به بينى گردد وجاحظ ديده برون نشسته وشاهر وشاهى البصر تيز نگر وبجؤ العين وبجا العين پليد چشم وفى الحديث ردوا نجاة السائل باللقمة وشقذ وشقيذ وشقذانا آنكه خوابش نيايد هر كه را بيند بچشم كند والشوه كه زود بچشم كند وعين حدرة وبدره چشمى پر گوشت وتمام خلق مر زها ومقهاة سرمه ناكرده وكحيل سرمه كرده القائم العين كه چشمش بر جاى بود ونبيند المتنمش شب كورى **فصل** فى الانف الانف والمعطس والخرطوم والمخطم والمرسن والمخته بينى الانوف والآناف والانف سر بينى النخرة پيش بينى العرنين بن بينى القصبة نا بينى المارن نرمه بينى المنخر والمنخور سوراخ بينى الخيشوم اندرون بينى الاسهران دو رك در اندرون بينى الوترة والوتيرة ديوار ميانه بينى الارنبه والروثه والعرنمه والعرنبه سر بينى الحتانتان هر دو سوى بينى الذنين والذنيم آب بينى چون تنك بود المخاط چون زفت بود الملوق والنغف چون خشك بود

لا اذا كان بين الاشقر الكميت فهو ورد واذا اشتدت حمرته فهو اشقر

فی ذکر الشفه والفم والاسنان

الرُّعاف خون بینی الخشام کرفکی بینی فصل رَجُلٌ اَنافیٌّ مردی بزرگ بینی وَاَشَمّ بلند بینی وَاَفطَس
واَفلَس پهن بینی فرونشسته واَقعَم بن بینی فرونشسته وَوارِدُ الاَرنَبَة سربینی دراز وَاَخنَس وانبسته
واَخنَم دراز بینی واَکزَم کوتاه بینی وَلَخَنَم پهن بینی واَقنٰی کژ بینی واَذلَف هموار بینی وَلَخشَم انکه
کند وبوی نشنود واَجدَع بریده بینی وَاَخرَم دیوار بینی بریده وَاَشرَم سربینی بریده وَاَسلَت وَ
اَکشَم بینی از بن بریده واَمخَط وَاَذَن کراب بینی اش همی رود فصل فی الشفه الشَّفَة لب الشِّفاه
ج الاِطار کناره لب النَّقرة وَالحِترِمَة وَالنُّثرَة کو لب نزدین التی شکاف که اندر لب اید البُظارة وَ
البُرهُمَة تندی میان لب نزدین شفه هَذلاء لبی ویجنه وقالصة وَمُشمَرة وا پس جسته وَوارِدة سُست
وبا نِعَة بر وسرخ از بسیاری خون وَظامِیَة هوا سیده وَلَطعاء سپید بام وَلَمیاء وَلَعساء سیاه بام
وَحَواء کبود بام وَلَمیاء باریک وَبظراء میان بیرون امده وَضَبلَة بریمیده وَرَجُلٌ شَفاهِیٌّ وبرطام بزرگ لب
الاَجلَع که لبهاش فراهم نیاید در وقت سخن کفتن الاَعلَم شکافته لب زودین الاَفلَح شکافته لب زیرین
الاَقلَب واکردیده لب الفَلحة شکافتکی لب القَلبة واکردیدکی لب فصل فی الفم الفَمُ وَالفُمُ وَالفِمُ
والفُوه دهن الاَفواه ج الحَنَک کام النِّطع وَالنَّطَع شکنهای کام زودین الغار الاَعلٰی وَالاَسفَل هر دو کام
اللَّحیان وَالفُقمان وَالماضِغان وَالعَکان هر دو زفر الزَّرد والزُّغد بن زفر نزدیک کوشه الاَزداج اللَّهزمتان
جای فراهم امدن کوشت میان زفره وکوشه الصِّبیان دو کناره زفر الصَّماغان والصّامِغان دو کنج
دهن الشِّدق کوشه دهن خَرَبَق الفم وَملغَه وشَجو گشمیان دهن النَّکهَة بوی دهن الخَلُوق دم دهن البَخَر
کَنَد دهن المَلاغِم کرد اکرد اندرون دهن اللَّهاة ملاجه اللَّهو وَاللَّهیات ج النَّغنَغة وَاللُّغدُود
وَاللُّغد کوشت کرد اکرد ملازه الحَلق کلو الحَنجَرَة وَالحُنجُور وَالحُلقوم نای کلو الغَلصَمَة سرنای کلو
الحَرقَدَة کره کلو البُلعُوم وَالمَرِیُّ راه کذر طعام وشراب در کلو البَلاعیم وَالمُرُوءُ ج الرِّیق وَالرُّضاب
اب دهن المُجاج اب که بیفکنند از دهن البُزاق وَالبُصاق خیو العَصَب خیو خشک بردهن الرُّوال
وَالرّاوُول وَالمَرغ واللُّعاب بفج الرّاوُول اب دهن چارپای الزُّبَیبَة وَالزُّبَدَة کف کوشه دهن النُّخاعة
وَالنُّخامة وَالقُشعة خیو که بینداز ند از دهن فصل رَجُلٌ اَفوَه مردی فراخ دهن واَشدَق وَ
شَدقَم فراخ کوشه دهن واَفقَم کژ دهن واَبجَر کنده دهن واَزوَط کوتاه زنخ وَاَذلَم دراز زنخ وَاَفقَم
دندانهای زیرین پیش یا امده وَاَحتَر که دندانهاش از هم برنیاید فصل فی الاسنان السِّنُّ وَالضِّرس
وَالواضِحَة وَالنّاجِذَة دندان الاَدم ج الثَّغر دندانهای پیش الرّاضِعَة دندان شیرخواره الثَّنایا چهار
دندان پیش دهن دو زبر ودو زیر الثَّنِیَّة یکی الرَّباعِیات چهار دندان از پس ثنایا الرَّباعِیَة یکی الانیا

فی اللسان و ما یتعلق به

والنُّیُوب چهار دندان نیشتر النّاب یکی الضَّواحِک چهار دندان که از پس نیشتر بود الضّاحِکه یکی الطَّواحِن
والأرحاء دوازده دندان که از پس ضواحک بود الطّاحِنه والرَّحی یکی النَّواجِذ واَضراس الحُلُم دندانهای
خرد النّاجِذ والضِّرس یکی العَوارِض شانزده دندان که از لب پیدا آید هشت زبر و هشت زیر العارِض
یکی السِّنخ والجِذم بن دندان اللِّثه گوشت بن دندان اللِّثات جمع الحَمَر سیاهی لثه العُمُر گوشت میان دندان ف
الثَّلَم آب دندان و روشنی آن التَّلّوم جمع الشَّنَب خوشی ابی و سردی آن الحَبَب تازگی آن الأشَر والتَّحزیز
تیزی آن الغَرب والحِدّة تیزی آن القَرَح کُندی آن الطّوامه سبزی آن القَلَح والحِبَرة والطِّلی زردی آن
الحِبِر والطِّلیان جمع الحَفَر والحَفَر تباهی و برجستگی بن دندان القادِح سیاهی آن الرّواول والشّاغِیَه
الثُّعَل دندان افزونی الدُّرْدُر واللُّغْرُز رستنگاه بن دندان **فصل** ثغر مُفَلَّج و شَتیت دندان کشاده
والکَص واَرَص نا کشاده و رَتَل با کشادگی راست و هموار واَفرَق ثنایا از یکدیگر دور واَقصَم دندان
از نیمه فرا شکسته واَقضَم ریزیده واَهتَم واَثرَم دندانهای پیش شکسته واَدرَد با گوشه افتاده و نقِد
خورده واَروَق دراز دندان واَیَل واَکس کوتاه واَثعَل واَشغی کژ رسته واَعصَل پیش کژ شده و رجل
اَثعَل که دندان افزونی دارد در پیش یکدیگر واَلطَع دندانهاش بشده **فصل فی اللِّسان** اللِّسان
والمِنحَل والمِقوَل والمِفصَل والشِّبدَع والمِذوَد والشّاهِد واللَّقلَق زبان العَکَدَه والعَکَرَه والفَلکَه
بن زبان الضُّرَدان دو رگ سبز بند در زیر زبان العَذَبَه والأسَلَه سر زبان اللَّهجه جایگاه سخن از وی الذ
والذَّولَق تیزنای زبان الحُکلَه والحُبسَه والعُجمَه بستگی زبان الطَّلاقه والذَّلاقه کشادگی او و لسان مِلحَب
زبانی بُران حَلیف تیز همچنان کند ذَلق و ذَلِق و ذَلیق و ذُلُق و کذا الطَّلق و طَلِق کشاده **فصل**
رجلٌ فصیحٌ و هٰذا فی هویدا سخن و بلیغ که سخن بکار رساند که خود خواهد نَطِق و مِنطیق و مِقوَل بلیغ
سخن و لَسِن زبان آور و مِسقَع و مِصقَع و مِسلَق و سَلّاق و ذَلیق قوی سخن لقاعٌ حاضر جواب مُفوَّه
و فیه سخن فصیح ساکوت و سِکّیت همیشه خاموش بَقّاق و بَقباق و ثرثار و مِکثار و مُسهِب بس گوی
ساکوت و سِکّیت همیشه خاموش هَذّاء و هِذّار و هُذَره و هَذَرَمه و هَذِر زبان بیهوده گوی فَحّاش
و مُفحِش زشت گوی شَتّام دشنام دهنده مِهمَر و مِهمار که سخن فرو ریزد مُتَفَیهِق فراخ سخن مُطنِع
که سخن و اکام افکند مُتَعَمِّق و مُتَقَعِّر که دور در شود در سخن حاطِب لیل که هر چه فرا زبانش آید بگوید
مُتَشَدِّق که دهان می پیچد در سخن گفتن عَیّ و عَیِیّ و عَیام گران زبان فَهّ و فَدْم که در ماند در سخن اَلکَن
دیر سخن اَرَتّ و اَعقَد و عَقِد گرفته سخن اَخرَس و اَبکَم و بَکیم گنگ اَلیَغ و اَغتَم که سخن هویدا نگوید مُفحَم
که شعر نتواند گفتن مُغلِق که شعر نیکو گوید مِذرَه که زبان قوم میباشد اَغَنّ و اَخَنّ که سخن بر بینی گوید.

فی الذقن والعنق والمنکب والید

موٰاةٌ وَأصْحِل وأبح گرانا وانصات وصیّت سخت واز رخیم نرم آواز جهیر وجهوری بلند آوازتأتاه و تمتام
کرد بانش باتا کردد فأفاء کہ بافاکرد الثغ کہ سین با تا کرد و اندر را باغین یا لام گرداند و ج کہ زبانش اندر سخن
بجُبد مفاقیو کہ سخن از بن گلو گوید التجم وطمطم بستہ زبان الکن شکستہ زبان **فصل فی الذقن**
الذقن زنخ الصَّبیکان والافنیکان هردو کنارہ زنخ التومہ کو زنخ العنفقۃ والمغفلۃ موی زیر لب
المرعلان ابجا کہ موی بر نیاید از دو سوی عنفقہ اللحیۃ ریش اللحی ج الشارب بروت السَّبلۃ معروفۃ
العِذاران والعارضان دو سوی ریش الشؤون سر ریش لحیۃ فارضۃ ریشی بزرگ وحَکّاء کوتاہ مجزوز
کشیدہ وکثّاء وکثّۃ بسیار موی وجبل اللحی واللحیانی مردی ریش ازرد وملوف ونثل گران و بزرگ ریش
وکث اللحیۃ انبوہ موی وکث ج وأزهلکہ موی اندک دارد بر بنا گوش وثط وکوسج کوسہ وثطاط وثط
وکواسج ج وسناط وسنوط وسنوطی کہ هیچ ریش ندارد **فصل فی العنق** العنق والجید والهادی
والکرد والرقبۃ والمراد والتلیل گردن النخع استخوان گردن الطُّلیۃ پیش گردن القفا والقافیۃ پس گردن
القُفی ج والاقفاء ج الاقفیۃ ج علی غیر قیاس النقرۃ کو قفا حلاوۃ القفا وحلاوی القفا وحلاوۃ القفا
وحق القفا میان پس گردن الذائی والذایۃ مهرہ گردن والجمع الذأی حبل الورید حبل الوصید رک گلو حبال
الورید ج الاخدع رک حجامتگاه الودج والوداج رک گردن ستور کہ بکشایند الغرش گوشت گردن المدیر
دوش و گردن العلباء پی گردن العلاوی ج الفقهۃ سر گردن القصرۃ بن گردن القصر ج الشالفتان
اللدیدان والصفقان والشلیفان هردو سوی گردن از سوی گلو الیت والذفری ابجا کہ در گوش
بد و رسد از گردن الترقوۃ چنبر گردن التراقی ج البادرۃ گوشت چنبر للعاتقۃ کو چنبر الذامۃ کنار حلقوم
فصل رجل اعنق واجید واتلع وتلیع واقود دراز گردن واوقص کوتاہ گردن واتبع وتبع سخت گردن
واغید نرم گردن واغلب ستبر گردن وازبّ ورقبانی بزرگ گردن واخضع گردن فرو نشستہ واذن
بدوش فرو شدہ واصعر واصید کژ گردن **فصل فی المنکب** العطف والمنکب دوش الاشدۃ از هر
دوش والصاد والزاء لغتان فیہ المعلاق جای دوال شمشیر از دوش العاتق میان دوش و گردن حبل
العاتق پی میان دوش و گردن الکیف والکتف شانہ مشط الکتف استخوان شانہ الکاهل میان دو
شانہ اللوح تختہ شانہ الناغض والنغض سر شانہ الفریصۃ گوشت میان شانہ و پهلو الفرائص ج
الفرایص ج للحق کو سر دوش منکب اشرف دوشی افراشتہ ومؤنف سر تیز ورجل الکتف مردی پهن
شانہ ولحدلیک دوش مایل **فصل فی الید** الید دست الیدا لغۃ فیہا الایدی والیدی
الایدین ج الایادی ج الایدی الیمین والیمنی والایمن دست راست الایمن والیمنات والایامن ج

في الاصبع و المعصم و ما يناسبهما

اليسار و اليسرى و الايسر و الشمال دست چپ اليسر و اليسرى و اليسريات و الاياسر و الاشمل و الشمائل ج الكف پنجه الراحة بطن الكف اندرون پنجه بطون الكف ج اليسر خلفها كف اليسرى فام تا پيوسته ظهر الكف پشت پنجه الوشم و الاشم نگار كبود بر پشت دست الوشام ج الواشمة آن زن كه اين نگار كند المستوشمة آن زن كه اين نگار در خواهد الكفة و الدارة نگار گرد امرأة مطرفة سر انگشتان در بسته مقفرة دست تمام در بسته سلنا آنكه خضاب نكند الاشجع پي پشت پنجه رجل عاري الاشاجع كم گوشت نداد بر پشت پنجه الفلت كژ بن انگشت سترك بر پشت پنجه الفلات ج الرسغ خرده دست الكوع كناره رسغ از سوى كالوج الالية گوشت بن انگشت سترك الفترة گوشت بن انگشت كالوج البجر گوشت بن انگشتان جدا اندرون پنجه النقطة آبله كف دست وبد نقطة و منقوطة و يتبع آبله گرفته و مجلة و مكتبة شفر بسته و ششنه و ششلة و شثنة درشت و رخصة نرم و شنجة ايضا كرفته و عضدة كوتاه بازو و قصعاء بند ها نرم و گرد بنك سخت و كوتاه خرده از سوى سترك كژ و فدعاء خرده از سوى كالوج كژ و عسماء بند ها خشك و عشاء و كرشاء بر نشته و كزماء كوتاه انگشت و شلاء خشك و جهماء و ضلعاء بريده دست القطعة جاى بريدگى از دست رجل اعسر چپ و اضبط و اعسر يسر كه هر دو دست كار تواند كرد **فصل** الاصبع انگشت و فيها لغات الابهام سترك السبابة و المسبحة ديگر انگشت الوسطى ميانين البنصر چهارم الخنصر كالوج المتلكجاى حلقه انگشترى از انگشت الرتيمة رشته كه بدان بر بندند تا بدان چيزى ياد آيد الشبر بدست الفتر الا ميان سبابه و ابهام الرتب الا ميان سبابه و ميانگين العتب الا ميان ميانگين و چهارم البصم ميان چهارم و كالوج الفوت الا ميان هر دو انگشت مهر ابنا الفرجة كشادگى ميان انگشتان السلاميات استخوانهاى انگشت السلامى يكى البرجمة بند انگشت الراجبة استخوان ميان اين بند تا آن بند الانملة و البنانة و الترمة و الاسنا سر انگشتان الظفر و الاظفور ناخن الاظفار و الاظافير ج و قوله تعالى و كل ذي ظفر اى كل ذي مخلب من الطير و حافر من الدواب الاظفر دراز ناخن الاطرة زه بن ناخن الاطر ج القلامة و القسيط انچه بيفتد از ناخن كه بچينند النف و الرفغ شوخ بن ناخن التقفد و الارفاغ ج الوبش و الفوف نقطه سپيد كه بر ناخن افتد الفوف ج الافواف ج **فصل** المعصم جاى دست برنجن از سر دست الزند سر ارش المحسر و النفس انجا كه طبيب بر مجيد از دست الساعد و الذراع ارش الحسن كناره استخوان ارش از سوى كوع القبيح كناره استخوان ارش در برابر حسن العضلة و العضمة ستبر جاى ارش الاسلة باريك ناى ارش ساعد فعم و عبل و شخ فربه و رجل شثن الذراعين و مشبوحهما مرد پهن ارش المرفق و الزج كناره و ارن الابرة تيز ناى و ارن مرفق اذرم و اجم فربه و امرأة جماء المرافق كه وارنش پر گوشت بود النواشر رگهاى اندرون ارش النا

فی ذکر لغات العضد و الصدر و القلب و الجنب

یکی الرواهش رکهای بیرون ارش القیفال و الاکحل و الباسلیق و الابطی عروق معروفات الشریان هر رک که می جهد الشرایین ج الاسیلم رکیست میان بنصر و خنصر بر پشت بیخ الابجل من الفرس و البعیر هو الاکحل من الانسان **فصل** العضد بازو الوابلة سر بازو الضبع میان بازو الباع باز الحسیلة گوشت بازو الاعضد ا ربلی بازو و العضادی بزرک بازو عضد عضلة بازوی بسیار گوشت و نا ... گوشت عبلة ستبر و مسوحة اندک گوشت عضد درد مند و فلان بتحت الابط بغل الصنان و القنان کندان و الاصن کنده بغل الرفغ بن ران و الضبن زیر بغل الحضن فروتر از منبن الکشح فروتر از حضن **فصل** فی الصدر الصدر و الکلکل و البلدم و الجوشن و الجوشوش و البلذم بالذال المعجمة سینه اللبة و اللبب و النحر و اللنحر اینجا کردن بنا و بود از سینه الثغرة کو زود سینه البرک و البرکة و الحیزوم و اللهزم کرد اکرد سینه الزور زور سینه النجرة میان سینه اللبان فروتر از ان الصدرة بالای سینه الرهابة استخوان تنک زیر سینه للصدر سخت سینه المصدور سینه بکرفته القص و القصص سر سینه الجنجن و الجنجن و الزبزب استخوان سینه الزبر و السحر و السحر سل الربات و الربون و السحود و الاسحارج القصبة کند و کاه نفس از سل المسربة خط موی از سینه تا ناف الثدی پستان مرد و زن الاثدی و الثدی ج الثندوة و الثندأة بن پستان الثادی و الثادی ج الحلمة و السعدانة و القراد سر پستان الاحلیل سوراخ پستان الثواعل راه کند شیر که بر پستان اید الرغثاوان دو رک در پستان که شیر دهد البادلة و المردغة گوشت میان بغل و پستان البادل و المرادغ ج امرأة ثدیا بزرک پستان و مرد را نکویند اثدا و جداء خرد پستان و طباء و الطرطبة بزرک پستان و سست و ثدی مقعد کوتاه و مفلک چند بار در بیعه شده و مکعب چند بر ز ولی شده و رجل مثدن مردی بسیار گوشت پستان **فصل فی القلب** القلب و الفواد و الجنان دل و قوله تعالی لمن کان له قلب ای عقل الجاش و الروع و الرواع ابجر بطپید از دل هم چون هراسد الجالمة و السویداء و الاسود و السوداء و السواد و الصمیم و حبة القلب میان دل الخلب و حجاب القلب پرده الغشاء و الشغاف پوشش دل الثاموره و النخب علاف دل الوتین رک دل که چون بکسلد مردم بمیرند النوط و النیاط و النائط ان رک که دل بدو آویخته بود از و تین الابهران دو رک که شرایین بدو پیوندد قلب اصمع و ذکی دل تیز و تلبید کند و اروع که از هر چیزی بهراسد و احذ سبک و جافل برخاسته و رقیق تنک و قاسی و جمیز سخت و عم کور و بصیر بینا رجل قبد و مفود بی دل و عمید و معمود بر شکسته موتان الفواد مرده دل مثلوج الفواد سرد دل مشهوم تیز دل و کلمت حوش الفواد **فصل فی الجنب** الجنب و الدف و الکشح و الصقل و الصفح پهلو و قوله تعالی ما فرطت فی جنب الله ای فی امر الله الضلع استخوان

کبریت سرخ سینه

پستان ۲

فی الظهر و البطن و الورک

پهلو الضَّلیع بزرک پهلو الجوانح پهلوی خرد که فراپیش بود الجانحة یکی القُصْرَی و القُصَیْرَی و الواهنة پهلوی زیرین الخَلْف کوتاه تر از استخوان پهلو الشُّرْسُوف سر استخوان پهلو از سوی شکم التَّنُّوم سر استخوان پهلو از سوی پشت الخَوْش و الکَفْطَفَة و المأنة و الخاصرة و الشاکلة و الإطل و الأیطل تهیگاه و جمع المأنة المُؤُن علی غیر قیاس القُرُب از تهیگاه تا زهار شکم الحَشَا اندرون تهیگاه الحقو آنجا که بند ازار بود الأحقی و الأحقاء و الحِقِی و الحِقاء ج الخَصْر میان مردم الجُمْزَة و الزُّفْرَة میان مردم و جز او **فصل فی الظهر** الظَّهْر و الأزْد و القَرا و المَطا پشت الظُّهور و الأزْوُد و الأقْرا و الأمْطاء ج الکَتِد میان شانه و پشت المَتْن یکسوی پشت السَّرَاة سر پشت النَّجْمَة جایگاه حجامتگاه از پشت الفَقَارة و الفِقْرة پشت الفَقار و الفِقَر ج النُّخاع مغز پشت مهره الطَّبَق میان مهره الصُّلْب و الصَّلَب پشت مأنه الشافن و الناثط رگی است در پشت ماده رَجُلٌ أَقْرَی مرد بزرک پشت و مُظْهَر سخت پشت و أَبْجَح پهن پشت و ظهر که پشتش درد کند و فقیر پشت مهره شکسته و ضَرِک که پشت مهرش درد کند و أَقْزَر و مَقْزُور که یکی دارد بر پشت بزرک و أَحْدَب و أَهْدَأ و أَدْنَأ کج و أَبْزَخ و أَبْزَی و قَعِس و أَقْعَس پشت اندر شده و سینه بیرون آمده و أَجْنَی و أَجْنَا و أَدَن برون در آمده و أَهْنَع میان پشت فرو نشسته **فصل فی ذکر البطن** البَطْن شکم الجَوْف اندرون شکم الصِّفاق پوست اندرون شکم اللِّیط پوست بیرون شکم المَرَقّ نرمه شکم المَرَاقّ ج و قیل المَرَاقّ جمع لا واحد لها و قیل هو جمع المَرَقّ السُّرَّة ناف و السَّرَر ناف بجهه قابله وا برد از ناف الخَتْلة و الخَثْلة و الثُّنَّة میان ناف تا زهار المَرْبَطاء پوستکی تنک از ناف تا زهار در اندرون شکم البُجْرَة او بجنکی ناف الأبجر او بجنه ناف البَجْر کره والک بر شکم و جایگاه دیگر العُکْنَة شکن شکم الکُلْیَة کرده الکَبِد جکر الأکْبُد و الکُبُود و الأکابد ج الکَبْداء زن بزرک جکر الفِلْذ و الخِلْب پاره جکر زائده الکبد و الزَّغامی و الرُّغامی جکر کوشه سواد البطن جکر بند حَشْوَة البطن آلات شکم المَرارة زهره الطِّحال سپرز المَعِدَة و المِعْدَة و أُمّ الطعام جای طعام اندر شکم المِعَد و أُمّات الطَّعام ج المِعَا و المِعَی روده العِفْت و العِفْج و العِفْج و المَصِیر و الرَّبْض و العَصَل و القُصْب روده کالأرجاف کالأمعاء جمع لا واحد لها الحَوِیَّة و الحاویة و الحاوِیا چرب روده الحَوایا و الحَوَاوِی ج النَّخْم الترب با شامه پیه العَرْفَة کرده پیه العَفِث و العَحِث و القِبَة و العِبَة و القِطْنَة و القَطِنَة و الرُّمَّانة هزار توی الکَرِش دره و هی للدواب دون الإنسان الفَرْث سرکین دره الفَظّ آب دره الفُظُوظ و الفِظاظ ج المَثانة جای کیز اندر شکم الأمْثَن آنکه مثانه اش درد کند البَوْل ق المَذْی آب نشاط الوَدْی و الوَذْی آب سردی الغائط و النَّجْو و العَذِرَة و الطَّوْف و الجَعْس و الخِرْء و الحَدَث و ذو البطن و الدُّبُوقاء حدث مردم **فصل فی الورک** الوَرْک و الوِرْک سرین العَجْز و العَجُز و العَجْز کونسته و آن لفظ مرد و زن را کویند

فی الورك وما یقاربها و الفخذ وما یتصل بها

الحجیزۃ سرین زن وجمعها حجزات وان لفظ خاص نیست ان را کویند الاعجز والاوراك بزرك سرین الکفل والردف میان سرین النوط ما بین العجز والمتن الماکمه سرهای سرین الغراب سرهای سرین الغرابان العلاد بر سرین الصلوان والاصلاء بر القطن میان هر دو سرین الحجبه سر سرین مردم والحرز والحرقفة والحرابه والحرابر کو سرین القبایل والقبالی کوشت کوی سرین الحرقفه استخوان سرهای سرین العقب والعجز والعصعص ان استخوان که نشسته هم برا بود المقعد نشستگاه الالیه کوشت نشستگاه الاوذ دو حلقه بر قیاس المذروان دو کناره الیه ولا واحد لها الرانفه کناره الیه که با سوی زمین دارد الاست والسه والسته والوجعاء والمحسنه والحشوه والحتاء والرامانه والعفاقه وام سویلد والسافله والجعبه والجبابه والدبر واحد الجهوه نام او چون بر هنه بود الفقحه سوراخ او الشرم اندرون او کلمه مولده الجتار کردا کرد او والاسب موی او الاسابح البحان میان فخر وخصیه العورة والسوءة والفرج والقبل عورت مرد وزن الایر والزب والعوف والقضیب الذنیب والعجارم والذکر والعرد عوق مرد الفیش والفیشه والفیشله سر او الاحلیل سوراخ او الحشفه والکمره زیر ختنه گاه الحوق کناره حشفه الاحواق الختان والختانه ابنجا که ختنه بر نداز مرد وزن القرله والقلفه والعذله ان پوست که برند در ختنه الارغل والاقرل والارعل والاغلف والاقلف ختنه ناکرده الخصیه والبیضه المخصی والبیضح الخصیان والانثیان والصفن پوست او الادر والانفخ باد کند الادره والادره والنفخ باد کند الاشرج الذی له خصیه واحدة ومن الدواب الذی احدی خصیتیه اعظم من الاخری الرکب زهار الارکاب العانه والشعره موی او ومن المرأة الشکر والحر والبضع والفلهم والکعثب والجهاز فرج زن الاحراح البظر والبظارة والعنبل والعنبله والنابت بجه بکذار که ختنه کنند البظراء ختنه ناکرده الاسکتان دو کنار فرج الاسکه یکی الشکیر موی او الکین کوشت اندرون او الزرنب کوشت بیرونی او القرن والعفل والعفله افزونی در اموضع چون باد کند مر داو المرأة قرناء وعفلاء الرحم زه دان الهبل جای بچه اندر رحم البحز والعقوه بن رحم القرنه احدی شعبتی الرحم المشیمه والسابیاء ان پوست که بچه اندرو بود المعوله والمولاء والغرس والسلاء ان پوست که بچه بیرون اید التخص والتخط والتاهد ابکه با بچه بیرون اید

فصل فی الفخذ

الفخذ ران الافحاذ الکاذه کوشت بیرون ران الربله کوشت اندرون ران الحاذ پس ران ا لباذ اندرون او الاربیه بن ران الفائل اندرون ران الالف ستبر ران الاند والانح والانج وانها از یکدیکر دور الامنح والامسح والامشق انکه ران ها ش در هم سایند بر النهش اندکی کوشت ران الرکبه زانو الرضفه کوزنای زانو الداغصه استخوان کردی جنبد ز وی کرد زانو

دو مرد بیش زانو و ساق در روی ساق المابض کوز زیر زانو الأصك آنکه زانو هاش در هم کوید الأركب بزرگ زانو الأبلق سست زانو الساق م السیقان و الأسوق و السوق ج و قولهم و النفت الساق بالساق بعنی شدة النهاية بشدة الآخرة الظنبوب استخوان ساق و الوظيف مثله الأرظف ج العرقوب پی باشنه پیوسته بود و عرقوب الدابة فی رجلها بمنزلة الركبة فی يديها و عرقوب القطاة ساقها الصاغن ركبين دو ساق الغفر موی ساق زن الخلخال و المخدم جای پای او رنج الأليس آنجا که گوشت بر او نبود الرسان الأباريج ساق بخنداة و خنداة تمام گوشت و استخوان و خدلة و خدلجة و خدلم رفت گوشت و استخوان باريك سوقاء دراز و نيكو **فصل** الرجل پای الأرجل ج قدم پیش پای و قولهم قدم صدق ای سابقة خير غير القدم و فرشها تندی پشت پای الحادة پشت پای المشط استخوان پشت پای الخنصر گوشت پای الأخمص زیر پای که بر زمين نرسد الأخامص ج الانقی بر پای کز پا سوی مردم دارد الوحشی آن سوی که وا دشت دارد العرقوب پاشنه الكعب بمنزلة الكعاب ج كعب آذرم بر ذيل در گوشت نا پيدا الشموق و السلع شكاف پای الدباج شكاف سر انگشتان الكلع شوخ پای رجل أرجل مردی بزرك پا و أعرج و أكنع لنك و أقزل لنگ زشت و أخنف کز برده و كناره و حشی رود و گويند بر اقيمی رود و أقفد که بر سر انگشتان رود و أوكع انگشت ستر او بر ديگر افتاده و أصدف خزيده از سوی و حشی كرد و أفدع خزيده آزرد يا پای از کنز و أرح کز پا پش هموار بر زمين نشيند خفان القدم که پيش پا پش پهن بود و أقفع انگشت پای جسته و مقعد و زمن دمين كبر القفا و الزمانة بر جای بماند کی

الباب الخامس في الصفات

الطويل دراز الطوال ج الطوال دراز الطوال بغايت درازی و اين قياسی است الطول درازی العريض پهن العراض ج العرض پهنا القصير کوتاه القصار ج الجحدر و الحنبر و البحتر کوتاه و محكم خلق الربع و المربوع نه دراز و نه كوتاه و كذلك امرأة ربعة و تقول فی الجمع رجال و نساء ربعات بفتح الباء على غير قياس الدقيق و اللطيف باريك الدقاق و اللطاف ج الغليظ ستبر الغلاظ ج الشعبر خرد الصغار ج الضئيل خرد و نزار الضخم و الفخم و العبل بزرك الجسيم و الجريم و البادن ستاور التجنيس بزرك كالبد الشحث و الشحيث خرد كالبد العلج و العلج ذفت خلق القضيف خشك و نزار الضمير گوشت بر استخوان كرفته السمين و البدن و المكتنز فربه المقذف و الضمير بگوشت اكنده الغث و الأعجف لاغر العجاف جمع على غير قياس النحيف و الناحل و النحل و النحيل و المهزول و المهزول نزار الحطب الأحطب سخت نزار الشرسبل گوشت الطرب گوشتين و كوتاه الرشيق و الممشوق كشيده بالا المقد و نيكو بالا المفتير محكم خلق المحدول نيكو خلق القط درشت خوی الفظاظة و الغلاظة و الغلظة درشتی **فصل**

فی صفات المذمومة للانسان

رجل عاقل اریب لبیب مرد خردمند العقل والمعقول واللب والحجی والحصاة والحجر والنهیه خرد الالبا
والالب والنهی ج محنك ومحنك ومجرب ومنجد ومنجذ ومضرس ومجرس ومجرد ازموده الحکر و
الدزبه ازمودگی سمح وجواد وسخی جوانمرد مرتاه که هرکس را ونیکی یابد طلق الیدین کشاده دست
خرق فراخ عطا خضم خضرم بسیار عطا بذول بخشنده مخلف متلف مفید مفیت که مال بدست آورد
وبدهد اریحی که شاد شود چون عطا دهد سمیدع مهتر بیزار کریم وشریف وخطیر بزرگوار محدث والمعی
ویلمعی که هرچه ببیند بیشد چنان اید لوذعی تیزدل احوذی واحوزی که هیچ چیز براو فرو نشود شیحان
وشیح ومشیح وشکرده نذب کارگذار وخلط امیزنده خلق خوشخوی لبق چابك دمث نرم خوی فکه
خوش منش هش الکسر اسان کاحول وقلب حیله گر وکاردان مخلط ومزیل دراء ودوا خراج ولاج
درکار رشونده وبیرون اینده مودم ومبشر تمام در درشتی ونرمی ثقف وثقف ولقف سبك و
زیرك تبن فطن طبن باریك بین ندس ونطیس دریابنده نقاب دانا بکارها بوشنه بخبر بینك
خبیر بر هنر **فصل فی ضد ما تقدم** رجل سفیه مردی بیخرد سخیف سبك خرد عیر بعر بز ومغمر و
غمر کارهانا ازموده الغرارة والغمادة ناازمودگی بخیل وشحیح وشحاح وظنین سفله لئیم وحصر
وحصیر تند خوی وزنحك متوع وقتور کم دادن بر بیند ضنین حصرم که هیچ چیز بدهد البته ملجان
ملجان ومصان و مکان که پستان چاروپای بمکد تا اواز دوشیدن نشوند حضر کوشت ناخن لئیم
ووضیع وخسیس ناکس منهد فرومایه دنك خوی حبس و جبر و نکز ونکس سست سرشت شکس شکس
بدخوی ضرس درشت خوی نلوق دشبتا و بزکن قشب خشب بی هنر هلط وخلط بی اصل وبی نسب
هبان بن بیان وهی بن بی هیچکس پسر هیچکس سنت که اندروهیچ چیز نبود ضل بن ضل وقل بن قل
که نه او شناسند ونه پدر او و خب خب جز بز قربز کربز ملکذ بیچیده متین متیح و تیحان فضولی مغن
رنکاور فیدان وهجف گران واحمق خلوب وخلبوت دروغ زن وفریبنده مجاح وملاذ سخن فروش
مبضر فضر که کار فراکیرد وبگذارد قعدة ضجعة که نشیند وبخسبد نفاج و فیاش باد بروگلگ وتکله
کرکار را دیگر کس گذارد از عجز وغلکه بنانی خدمت کند قعید الحاجات که هرکس ویرا کار فرماید
حسود وحقود بدخواه وکینه ور مشاح که سخن ناوابرد مذیاع ومشیاع وبذور که راز نگاه ندارد
مطرمذ که همه سخن بود اگول وجروز ورغیب فراخ شکم ضلف لاف زن مزاة وسخرة افسوس کننده
ضحکه که بر مردمان خندد سببة لعنة که مردم را دشنام دهد ولعنت کند واین بنا فاعل را بود وبناء
مفعول بسکون عین بود چون ضحکة ولعنة واین قیاسی است **فصل** العزیزم العرایج الذلیل

فی ذکر الصفات

الذلیل و الصاغر و الداخر خوار و الاذلة و الاذلاء و الذلان و الاذلون ج الخفیف و الخفاف و الخفاف ج
الخف سبک الثقیل گران الرحب و الرحاب و الرحب فراخ الضنک و الضیق و الضیق و الحرج الحرج تنگ
درشت الفظ و الغلیظ درشت خوی الفظاظة و الغلاظة و الغلظة و الغلظ درشتی اللین نرم الذلول
فرهخته الصعب و الریض نافرهخته الصلب و الصلیب و العنت و التعنت سخت الواهی و الواهن
و الرخو و الفاتر سست العسر و العسیر و العزیز دشخوار العسر دشخواری الیسیر و السهل آسان الیسر آسانی
الکیس زیرک الاکیاس ج الاحمق کالیو الحمقی ج الامین و الامان استوار الخؤن و الخائن و الخائن ناخوا
نااستوار و جمع الخائن الخونة الرفیق چرب دست الاخرق آنکه هیچ کار نداند کرد الجید نیک الجیاد ج
الردی بد الطیب پاک الخبیث پلید الخصم و الخصیم پیکارکش هل الالد سخت خصومة المسیطر و المسلط
چیره الصالح بسامان الصلحاء ج الطالح بی سامان البائر و الهالک و الخاسر هلاک شده البور و الهلکی ج
التقی و المتقی پرهیزکار التقی و التقاة و التقوی و الورع و الرعة پرهیزکاری الفاسق و الفاجر نافرمان و
دروغ زن الصدوق و الصادق راستگوی الکذاب و الافاک و الخراص سخت دروغ زن المتنبی پیغامبر
بدروغ الکفور و الکنود ناسپاس الغیور و الغیران رشکن الغیری و الغیرانه زن الغار و الغیرة رشک
القندع و الدیوث بی رشک الحیی شرمگین البذی بیشرم الخجول و الخجلان شتاب زده الوقور و الرزین
و الزمیت و الزمیت آهسته الجسور و الجری و الاخوس و الحمس و الاحمس دلیر الحمش و المحشف دلیر درشت
ریمن الجبان و الیراع و الرعدید و الفروقة و الهیوب بددل و هراسان الجلد و الجلید بشکول الجلداء و
الجلاد و الجلادج الکسلان کاهل الکسالی و الکسلی ج الغنی و الواجد توانگر الغنی و الغنیة و الوجد و الجدة
و الثروة و الثراء توانگری الیسار و المیسرة فراخ دستی رجل مال و متمول بسیار مال ذو ثاة بسیار نقد و تا
بسیار سیم مدرهم بسیار درم الفقیر و الخلیل و العائل درویش الفقر و الخلة و العیلة و الفاقة و الخصاصة
درویشی العدم و العدم نیستی المحتاج نیازمند الحاجة نیاز المسکین بیچاره المسکنة بیچارگی القانع خواهنده
المعتر که نیاز فانماید و نخواهد الشحاذ گدای التلبی تلبگی التلنة الحاجة المعتر و المعتر که بوست ازوی
مرهم ببرد المتعفف نهفته نیاز الصعلوک و القرضوب و السبروت که هیچ چیز ندارد البائس سختی کشیده
السائل و العافی و المعتفی خواهنده المختبط آنکه نیکی بجوید بی آنکه نیکی کرده دارد **فصل** السعید نیکبخت
الشقی بدبخت المبخوت و المجدود و المحظوظ دولتی المجدود و المحروم و المحارف بی روزی الاثیم و الآثم
بزه کار المجرم و الخاطی گناهکار البری و البراء بی گناه البراء ج الطائع و القانت فرمانبردار الرضی و الرضا
پسندیده المخبت و الخاشع ترسیدکار المنیب و الاواب آنکه بهر چیزی با خدای گردد الاواه آنکه او بسیار

٤ السارق الباب الخامس في صفات النساء خاصة

کنداز بیم خدای عزوجل العصی والعاصی نافرمان بردار الجاهل والجهول نادان الیموون بجسته المشوم بداختر الجذلان والفرح والفارح شادان اللهفان والاسفان اندوهگین الاشر والاشران والبطر دنر کوفته الظمآن والعطشان والغیمان والصدیان تشنه الغیمان تشنه بسیار الریان والناهل سیراب الشبعان والغرثان والطیان والجوعان والجائع گرسنه والسغب والمسغبه والمخمصه والمجاعه والجوع گرسنگی الشبعان سیر الندمان والندمان پشیمان للغیر والخسران ارمان خور السهران والیقظان و الیقظ بیدار السهد بسیار بیدار الوسنان والکریان والنائم خفته السکران والنشوان مست والجمع سکری وسکاری ونشاوی السکیر همیشه مست وابن قبابه لبنت الصاحی هشیار الثمل مست سکران ملتخ شوریده عقل سکران ما یبث وینث که هیچ کار نتواند کرد از مستی سکران طافح پر از شراب فصل السارق والدایص واللص دزد اللصوص جمع السرق والسرقه واللصوصیه دزدی الشصل انکه هرچه بیند بدزدد والشصوص جمع الطمل بدترین دزدان القفاف انکه سیم میان انگشتان بدزدد الاخذ سبک دست الطرار انکه استین یا بادبان بشکافد الغائلت راه دار قاطع الطریق راه زن الخارب شتر دزد النقاب اموی التجوج والملح والملهمه العنود والعنید ستیهنده العیوب شوخ چشم الهمزه واللمزه بدگوی النمام والقتات والقساس والذنوب سخن چین القیمه النیرب والمیبر سخن چینی الزنیم والملیط والدعی والمسند والنبید ستده النبوذ بکوی وانهاده المختلج که کسی وی از سپید برد العتل الغلیظ الجافی السریع الی الشر المناجز بیاک النمزه معروفه الصفعان سیلی خوار الصقا عنح المجنون بالجیم والحاء والخاء دیوانه المجنون والجنه دیوانگی المعتوه والمخبول والمسلوس والممسوس مل شده والامعه والامعه انکه هرکه را بیند گوید من با توام الاتره والامره انکه فرمان هرکس فابرد الطغام فرومایگان الباب الخامس في صفات النساء خاصة المراة والزخه والمرخه والحنه والزوجه والقلیله والصاحبه والعرس والقعیده والقعاده والحلیله والظعینه والربض والربض والربض والبعل والبعله زن الزوج والبعل والحلیل والسید والعشیر شوهر الکعاب والکاعب برول پستان الناهد پستان از جای برخاسته التواهد والنهدج المعصر بجای زنان رسیده الفرم والفره والغریره کار ناآزموده العانس دختر در خانه پدر مانده بی شوهر وقد یقال للرجل ایضا الخیرت زن پرهیز الخیرات جمع المسلف چهل و پنج ساله النصف والعوان نه جوان و نه پیر وقد یقال للرجل ایضا نصف والجمع انصاف ونصفون المسنه زاد برامده العجوز والحیزبون پیره زن الشهله والشهبره والشهربه پیری پیر فصل امراة شاته وشبه وتعارتی جوان شالمه وشطبه دراز بالا وخرعوبه وخرعبه نیکو و نرم رعبوبه تمام بالا و سپید و نرم و ...

فیما یکره من النساء و فی اولادهن

جوان و نیکو خوی نیکو خلق خَوْدٌ مُهَفْهَفَة و هَیْفاء و خُمْصانة باریک میان جاریة غرثی الوشاح کنایة عن الهیف بضة نازک پوست ناعمة و اُملود و غادة و غَیداء نازک و نرم رُناة و آناة و وهنانة که بهش برپای خیزد معصوبة و مجدولة و ممسودة محکم خلق عرضة توانا بر خدمت شوهر قاصرة الطرف که جز بسوی خویش ننگرد خریدة و خرود و خارد و جهمة و خفرة شرمگین و قتین اندک خورش و الرجلة حالذ و خلبة خرامنده و فریبنده رجلة سبطة بزرگ و فربه محطوطة المطا هموار پشت عقیلة گرامی عفیفه پاکدامن بهیرة و مهیرة نیکو و گران کابین مخدّرة و مخباة و قصورة و قصیرة و مقصورة پرده‌گی برزة خردمند حصان و حصناء و حاصن و محصنة پارسا رزان آهسته فنق و مفناق نازنین بهنانة خوشبوی و خندان مبتّلة آزاده خلق بهکنة نیکو اعضا صناع چرب دست رعثاء ضمر و صناک بسیار گوشت سیقاء کشیده بالا رجاح و دلج بزرگ سرین ممکنانا لکنا رنکندد این مدح باشد شموع بازی کن و خنده ذراع و لک دلیس عروب شوی دوست نوار از تهمت دور نوورج رشوف دهن بویا انوف بینی بویا وصوف تن تنا ندام غانیه بی نیاز از آرایش بکر و عذراء دوشیزه ابکار و عذاری ج العذرة البکارة دوشیزگی حائض و طامث و عارک و معرک حیض افتاده الحیضة والمحیضة الخرقة التی تستثفر بها الحائض المستحیضة آنکه همیشه حائض بود العاذل عرق الاستحاضة الطلیء و النسیء رکوی حیض التریه والتریة اثری که مانده باشد از حیض **فصل فیما یکره منهن** امرأة مفاضة زن بزرگ شکم و شت و متحاء و رصعاء و زلاء لاغر سرین و مدشاء که گوشت ندارد بر دستها و مصواء که گوشت ندارد بر دان و قفرة اندک گوشت و رتقاء بسته اندام و ماسوکه کناره اندام بریده و شریم و هریت و مفضاة آنکه دو کند بول و حدث یکی شده باشد و متکاء که بول نتواند نگاه داشت و لخناء و شمغند و متفال و تفلة که بوی خوش بکار ندارد و عطل و معطال بی پیرایه دراده همتا بی پرس و مزولج که شوی بی کند و مطروفة که هر بیت چند شوی نو کند و شهواة و ضهوا و ضهیاة و ضهیاء که حیضش نبود قد سخابة و ذربة و ذربة بلند آواز و مجعة و جالعة و جلید و جالع و جلعة پلید زبان و سلیطة تیز زبان و بذیة و عادیه شوح مجحم الحدیث بسیار گوی بلند آواز و ناشزة که با شوی آرام نگیرد و متحاقة سفرتحی و فاهره و منا محه رتبغی و مومسة و هلوک بیامان کار در رعناء و ورهاء کالیو و خرقاء که هیچ کار نداند کرد خباة که بدید آید و پس پنهان شود طلعة قبعة که سر فرا زند و وا زند **فصل فی اولادهن** امرأة ولود زن زاینده و عاقر و عقیم نازاینده و ناتق و نثور و ضانیة و ماشیة که بسیار زاید و نزور کم اندک زاید و مقلات و رقوب که کودکش فرا نپاید و ثکول و ثکلی که فرزندش بمرده باشد و لقوة

که زود بار گیرد و بکر که هنوز بلک کودک زاده باشد و بِکری که دو زاده باشد و مُذکِر که پسر زاید و مِذکار که همه پسر زاید مؤنث که دختر زاید و مِئناث که همه دختر زاید و مِعقاب که بکبار پسر زاید و بکبار دختر و مِتآم که دو دو زاید بیک شکم و مُوزِن که نیکو شمار زاید اَلْبَتَن امفر زند که چنان زاید مُنجِبه و مِنجاب که فرزند نجیب زاید و مُحمِق و مُحمِقه و مِحماق که احمق زاید حامل و حامله و حُبلی و مُجِح و مُجِحّه بار دار مرّ ابستی مُبِدّا مُثقِله گران بار شده مُقرِب نزدیک رسیده بزه مُعضِل و مُطرِق انکه کودکش بدشواری اید و وَحمی که مرّ ابستنی ارزو خواهد

فصل فی احوالهن مع ازواجهن امرأة لَفوت که فرزند دارد از شوی پیشین بزرگ که شوی کند و فرزندش بزرگ باشد مضرّ با و سِنّ مُتقاة که شویش وزن دارد جز او فاقد شوی مرده مُجِلّ و حاکِه شوی را سوک دارد مُشبِله و حانیه که شوی وانکه ما از مهربانی که باشد از فرزند تر یکه که کس وی را نخواهد عَروس و هَدِی بخانه شوی شده مُرامِل شوی مرده یا هشته مرد و زده طلاق داده مُعلّقه نا شوی و نه بی شوی فروک که شوی را دوست ندارد صَلِفه که شوی را دوست ندارد عَزَب و عَزَبه که شوهر ندارد عوان و ثَیِّب کالمرأة الرجل ایضا ثیّب اَیّم و ارمله بیوه و الرجل اَیّم ایضا امرأة مُغیبه که شویش غایب بود و مُشهِد که حاضر بود و مُغرِیه که شویش بغزو رفته باشد و مُقتِله که چون شویش بجود خواند بهانه بجوید

الباب الثامن

فیما یلبس و یفرش الکسوة و اللِّباس و اللِّبس و اللَّبوس و المَلبَس هر چه در پوشند و اللبوس نامی است خاص زره اللّبیس جامه داشته المَهنَی جامه کار با الاشوبیج کر للعرض جامه که اندان کنیز را عرضه کنند الرّیش و الرِّیاش جامه نیکو وَلِباسُ التقوی الحیاء و لِباسُ الرجل امرأته و زوجها لِباسها السّابری جامه تنک الصفیق منکفت ستبر جامه بارنگ الجدید و القشیب جامه نو الخلق و السّمل و المح و الدّریس و الطّمر و الهِدم کهنه الحشیف و الرثّ جامه مدا الثوب و البزّ جامه الاثواب و الاثواب و الثیاب جمع الطاق یکی المثنی دو تا ثوب سحق و جرد و نام بشا ثوب مفنّن پاره تنک و پاره زفت ثوب ذو اکل بسیار دیمان مخطّط و مرتّم و مسیّح که خطها دارد مُعضّد که بر بازو علم دارد مُعیّن بچشمه مُعیّر کو دچشم مطیّر بمرغان مُخیّل باسبان مرحّل بپالان مُمصّر رنکین مقدّم سرخی سیر رنک مُبهرم و مُعصفر بکازیره رنک کرده مُفوّی بروین رنک کرده معظّلم بنیل رنک کرده معوّهق بلاژورد رنک کرده و این نیاسامت الجَنبی الحشیبی الخشیب من الثیاب الغلیظ ثوب مزعفر و مجسّد بزعفران رنک کرده نفیس جامه بغایت نیکو و سطمیانه مقارب نزدیک بارزانی بحیف تنک ثخین ستبر ثمین قیمتی و کذلک فی غیر الثوب السحل جامه سپید از پنبه السحول و السحلاج الملهل و اللهله و الملهل ساده تنک الخزّ و القصب و الشطوی و التوزی و الکتان و الحریر و الدیباج معروفات السندس دیبا تنک الاستبرق دیبا ستبر المطبوخ دیبا بحتر بحیته البرد و الرّقم و الوشی و اللّحم و المبرم اجناس من الثیاب

في ذكر القميص والازار وما يناسبهما

الرَّدَن الخز خز اذكن نيل رنك الخيف كتان ستر الشبر كتان بد تنك الخيش بد تربن كتان الفولم م الأنجمي والقِطر و العصب والحِبَرة برد يماني المكعب برد بنكار المِفضَل والمِبذَل و البِذلة جامه بادروزه الخَلَقة والبَرّ جامه خلعت العِلقة بخست جامه كه دو زند كودكرا السَّبيبة و الشُّقة پاره جامه السَّرَق پاره حرير تنك السَّرقَج المجسد و المجسد جامه زرين العَذَبي منسوب الى عدن القباطي جامه سپيد كه از مصر آرند الواحد قبطي القُبطرية ضرب من الثياب الزَّرقية العرقية انكه او دامن دامان فروتر كوسيد الكرباس م اللت م يقال التّ من كذا

فصل القميص و السِّربال پيراهن الاتب و القِصان و القِمِصَج البدن تنه الجيب و الجربان كريبان قطات بجاكه سر از و بر ايد از كريبان و القريصة كوج الزيق ذه كريبان الزر و الدجة انكلة العروة انكو ژنه الغرزة بخيه و رقعه و رنك الرقاع ج الدَرزم الملل بكند دز الكفة دور دز الكف نور د پيراهن الدخريص و النخريص تيرز اين و اللِبنة خشتك ويقال لها السعيدة ايم الثعبة سوزه الحجر كناره الذيل ج من الاذيال و الذلذل و الذلذل بن دامن القب ز و رنيم پيراهن الكم و القُنّان و يد القميص استين الردن بن استين العلم و النير علم جامه الطراز نكار علم الدرع پيراهن زنان البقيرة و البقير و الاتب پيراهن بي استين وبي بادوان السيح و السبجة شي الخيعل و القرمل شبي بي استين الاشدة شامات الصدار و المجول پيراهن خرد المِدرع پيراهن كاد المدرعة و الجبّانة لا يبني الدراعة معروفة الصّدرة لباجة الجبّة معروفة الظِهارة ابره البطانة استر الوصيفة بنبه جامه السراويل شلوار المخرجة شلوار دراز و فراخ و قد نُهي عنها التِّكة شلوار بند الانشوطة كره شلوار بند النيفق نيفه الرَّجل واين بانوه الرانان راين الرداء و العِطاف و المِعطف و الجلباب ردا القباء و اليلمق الثرجة جاك قبا المعاقد بند قبا القرطق كرته ه الطيلسان و الساج طيلسان التاج طيلسان سبز الدواج و الدواج و الفرجي معروفان اللباده قبا يمند المطر بارانى الفرجة شكاف جامه العلق شكاف جامه الزئبر و الزئبر و العفر و الخمل بر زجامه القز كز الصلة بيليه الواحدة صلجة الابريسم م الدِّمقس و الدمقس ابريشم سپيد و حرير سپيد السِّيَرا جامه كه درا و ابريشم بكار برده باشد و جامه كه بر او نكار باشد چون دوالها **فصل** الازار و الازارة و المِئزر و الحَقو ازار النقبة ازاري باشد او را نيفه دوخته النطاق قريب منه غير انه لا حجزة له الحُجزة ابجاكر و اكر دا نند از كنار ازار الصنفة كنارة ازار كه ريشه دارد الطرة كناره ازار بدان ما الهدب و الهداب و الهيدب ريشه الحلة ازار و ردا النقاب روى بند البرقع و البرقوع روى پوش الوصواص برقع خرد الوصوص سوراخ در برقع چندانكه بدو بنكرند اللثام و الفدام و الفدام دهن بند اللغام بيني بند العصابة سربند المِشدة و المِعجرة ميان بند الخِضاب جز بيت اراسته كه زنان بر ميان بندند الغفارة و الصقاع ركوي كه در زير مقنعه بر افكنند الخمار و النصيف و المقنع سر پوش البخنق و الخنبعة خمار فرا زنخدان زنند المعجر و الوقاية معروفان الجلبب كونه تابا امرأة و اسع زنى سر برهنه

في الفرو — وفيما يلبس من الحلي

دستار فروی برهنه الملحفة والشوذر والربطة والملاءة چادر المرط نوعیست از چادر القلنسوة و
القلنسیة کلاه الکمة کلاه گرد الشبکة کلوته البرنس سرپوش البرانج الدنیة کلاه قاضی المندیل دستار
العمامة السب المشوذ والمقطعة والشیذة عمامه العقد دستار بستن الاقتعاط بستن دستار دنبال فرو
ناگذاشتن الملاء بستن هما فصل الفرو پوستین البتم پوستین درازموی وقیل هو الخلق الخلق پوستین
کوتاه الرفط والحوف پوستین که زنان عرب در پوشند چون حایض شوند السخاب والمواصل والسمور
والفاقم والفنک والبالود والدلق معروفات الثعلب موی روباه الکساء گلیم البت گلیم ستبر المحشاة گلیم
درشت البرجد والبجاد والمسح گلیم خط الانبجانی گلیم زرد از ابریشم السبجة والسبیجة سیاه الخمیصة گلیم سیاه
چهار گوشه که دو علم دارد البرد والفلوت والنمرة گلیم خرد الشملة گلیم بزرگ القطیفة والقرام والمنامة
شب پوش المطرف گلیم خز با علم البرنکان جنسی از گلیم الاعباء والعباء ذکر به برمز بند المشملة گلیمی که بدن را در پیچند
کساء مخلق سخت ودرشت فصل فیما یلبس من الحلی الحلی پیرایه الحلیة الزینة والزبرج آرایش
التاج والاکلیل افسر الکرز میان افسر المیناة جواره الرعثة والخلدة والقرط والنطفة گوشواره
الشنف در گوش الخوق والخرص حلقه سیمین در گوش جران القلادة والمخنقة گردن بند السخاب
گردن بند از سنگ ومشک وجران الکرم گردن بند از درم بگوشه الشمس نوعی از گردن بند العلطة گردن بند
پهن المعاذة والتعویذ والعوذة والتمیمة تعویذ الحبلة زیور گردن بند الطوق آنچه در گردن افکنند العقد
یکدانه الکزة بند العزید میان بگردانند واسطة القلادة جیبن چیزی که در گردن بند بود التقصار والتقصارة
گردن بند کوتاه المرسلة معروف الوشاح والاشاح آنچه در بر افکنند زنان القرامل گیسو بند العقاص موی
بند الدملوج والدملج والمعضد بازوبند السوار والاسوار والبارة والجبیرة دست اورنجن القلب یاره
لخت وسانه القلد پیچیده المسکة زعاج الذبل از استخوان کشف البارق یاره الرسوة دستینه الخاتم و
الخاتام والخیتام انگشتری الخوق حلقه انگشتری الفتخة انگشتری بی نگین الحلق انگشتری ملک الفص نگین
الحجل والخلخال والخدمة والبرة پای اورنجن الوقف پای اورنجن عاجین الخزم مورش التوم والجمان
مورش سیمین الخوق حلقه انگشتری السنجة مورش تسبیح الجاجة مورش خر المتخلب والمختلب مورش
کوبر الجزع مورش یمنی الخضض والخضاض مورش سپید که کنیزکان بدست بندند السمط رشته مروارید
السلک ایضا تلس رشته مورش الودع والمنقاف والخرج گوش ماهی اللؤلؤ مروارید خرد الدر مروارید
بزرگ الدرة یکی المرجان مروارید خرد الجوهر گوهر الجوهرة یکی الیاقوت والعقیق والفیروزج والزمرد و
الزبرجد معروفات البلور والبلوری والمها بلور البجاذ والبجادی بیجاده فصل الخف والموزج موزه الموز

بعوما فهي العنب فاذا كانت تنوب بوما مو

الباب الثامن في الصناع وادواتهم

ج وَالملآء للجمع النعل والمنعل موزه کهنه التساخين موزها لاواحد لها وهي في الحديث الفرملوم جنك موزه خفاف مفرطه موزها بجلت ملکمه پاره بردوخته ملدمه هم لغت کرده منتولة ومنقلة بچهار پاره جید الوتكة مثل پوست الهماز والكلاب آهن بن موزه که رایض بر پهلوی اسب میزند تا برود والمکعب والمیثم مثل المداس والمنقل پای افزار الکوس والقفش کفش النعل والحذاء نعلین النقل نعلین کهنه التمیط نعل یکتوی یقال نعل أنماط السبتیه نعل پیراسته بقرظ الشراك ثم الشسع دوال نعلین از این سوی واز آنسوی اللسان زبانه الزمام دوال بر پشت پای بدرازنا القبال دوال درمیان انگشتان العقربه بند دوال بر پشت پای السعدانه بند دوال بر زمین الرخبانه جای بند التقیلة والآدام هم لغت الموق پیش بند الزنج نعلها الجرموق جرکش اللفافه پای تابه الجورب ثم **فصل فیما یفرش** النمط جامه فرو کردنی البساط والزربیه والترفه شادروان الدرنوك نوعی از شادروان الصدر بیشگاه الزلیه زیلو العبقری جامهای گرانمایه النخ ثم النخاخ والنخج الجهرمیه معروف الفرش والفراش والمفرش هرچه بازگسترانند ویکنی بالفراش عن المرأة الطنفسة گلیم المحفور والسنجیه والقالی معروفات البلاس ثم المنخ بلاس یهبان الحلس بلاس شتر القرطفة والسبیج پاره پلاس مخطط که در وکنند المصلی والسجادة سجاده الخمره مصلی خرد المنبذة والوسادة بالش الحشانه بالش خرد المرفقه والتکاة بالش تکیه النمرقه والنمرقه بالش نشستن المخده والمصدغه بالش سر المسوره بالش چرمین المسند بالش بزرك الحشو آکنی بالش وجز آن الحشیه نهالی المثال والمهاد والفراش بستر اللحاف والمضربه معروفان المجنبه المفرم بستر آهنك الشعار اندرونه الدثار آنچه بر زور پوشند اللبد نمد الحصیر الفحل حصیر البارئ والبوریّ والباریاء والبوریاء بوریا النطع آ والمنباة والوکف نطع الستر والسترة والسجف والخدر والسدل پرده القرام پرده باریك الشقه پرده تنك الكلة پرده زنان **الباب التاسع في الصناع وادواتهم** وما يحتاجون اليه الصانع دستكار الصناع والصنعه كار الصنع والصنيع والصنع چرب دست الماهر والحاذق استاد در كار خويش المتحذلق كه دعوى استادی كند و نباشد المحترف پیشه ور الحرفه پیشه المهندس تقدیر كننده الاداة والآلة دست افزار البناء والهادم بناكننده الرقاص والآذكو العرق والآذ الرهص والآذريّ الدمس هر والآدلة زيران بود الامام والمطمر والزيج رزه بنا الشاقول ثم الفرجار پرکار اللبان والملبن خشت زن واللبن خشت الملبن كالبد خشت الآجر والاجور والطوب خشت پخته الطابق تاوه الشاخوره داش خشت الاطمه داش كوزه وكاسه وانچه بدان ماند المسيعه والملواط ماله السياع كاه كل الملاط آژند الشاف والمدماك رده التشييد افراشته التمبيط براستن الازركنا لبسهای ازخشت وکج القرمید خشت پخته بزرك بنا معقد بنای خشت وسنك مشید افراشته مشید گچ

فی ذکر النجار والحداد والقصاب والخباز

کنده خواب و یران قامر و عمیر آبادان المرو المغرق کنده الجرف فیه المسحاة بیل عروة المسحاة دسته بیل
المرزبة والارزبة والمعضد کلوخ کوب الشابل والمنقل والشرف زنبر الوذوذ دام و ز الفرو نا پل
الجصاص کچ کر الجص والقص والشید کچ الجصاصه کان کچ الجصاصه صناعة الجص الجراس کچ بز الصاروج
الکلس والجیار صاروج الکلاس والمکلس ساروج کر النورة اهک القناة والمخز کاریز کن الفنقن والقناء
اب شناس المعول کلنگ الصاقور میتین **فصل** النجار والفینو درودگر النحات چوب تراش النجارة
درودگری القدوم بتیشه المیشار والمنشار والمئشار دست اره النشارة سبوسه المقطالة المثقب ماهر
المبلدة سرماهر الثقبة والثقبه سوراخ المنحت والمنحات والمبراة رنده النحاتة تراشه السفن والمسفن سوهان
سای المیتدو میخ کوب العتلة والبرم بتیرم النقار کنده کر المحفار والمنقر والمنقار شکنه الخرطوم القطاء
والحقاق حقه کر الحقة معروف الحفان والمموج الخشاب تره فروش الخشب چوب الخشبچ الوتد میخ والود
وعیر المیدالرمیخ چوبین المسمار والسک والسکی میخ آهنین **فصل** الحداد والهالکی والقین والهبرقی آهنگر
التهامیل کر الحدید آهن الذکر والجراز آهن بولاد الانیث نرم آهن الخبث ریم آهن السحالة البرادة ساو
آهن الصدا زنگار آهن المطرقة والمیقعة آیسک القطیس یک الکلبتان م الکلوب والکلاب سکار ومیخ
الملزم والملزام انبر المجرب والمقرض والمقراض والمقطع کاز المبرد سوهان المسحل والمسفن سوهان درشت
العلاة والسندان سندان الکور انگشدان آهنگر الکیر والمنفخ والمنفاخ والجلاح والجلوح دم آهنگر الکیر
تیج السکاک والسکات کاردگر السکین والخیف کارد الشفرة والصلت کارد بزرگ المدیة تازی کارد سکین وتیغ
ای حدید النصاب والجزأة دسته کارد الشعیرة برازوان او السیلان دنبال تیغ قبعة الغلاف او الکل پیشکارد
الحدید تیزی نای او الصیقل انگارا آهن روشن کن المسحل والمصقلة والمدوس ابجه بدان آهن بزداید المزم و
الزام لحن او الابار سوزن کر المسلی جوال دوز کو **فصل** القصاب واللحام والمنبهی والقعقعی کوشت
فروش الشحام پیه فروش القدار و الجزار شترکش الشاطور دم الوضم خوان یا چیزی که گوشت بر او نهند تا
بر زمین نباشد القنارة م الشواء بریان کر الشوا بریانی السفود والمفاده والفاد بلیک السلاخ آنکه پوست
از گوسفند باز کند الرواس سر فروش الکراعی پاچه فروش الهراس هریسه فروش الجبجبی شکنبه فروش الرقاق
خوردنی فروش **فصل** للخباز نانوا الخبز وابو جابر و جابر بن حبة نان الکعک م الفرنی نان ستبر الرقاق و
الصلائق نان تنک القرص کلیچه الرغیف الجردق گرده الدقیق والطحین والطحن آرد الدرمک والحواری
والسمید نان سپید العلیت و رهین الملکه قرص که بدست بتنور واز نند اللهف نان اور تین اللعیع نان
کاو رسین الخبز و الطلمة والملیل سکار و المجاش والمحاش نان سوخته الشعط کلوخ التاسر خشک المتکرج

والطحّان والعصّار واللبّان وادواتهم

والکارج کرہ کرفتہ البرید باب برود بجنۃ الثرید والثریدۃ ترید المثرد درکاسہ شکستہ الفتوت والفتیت نان
الفقار والعفار ہی المادوم مانان خورش الملحم کوشت اکند المشحم والمرق بپیاز اکند المعضن تو بر تو
الممنون روغن الفطیر از دست فرا الربیع والترل والنزل والنزل افزونی کہ بیاید از نان بختن العرۃ العجین
خمیر العجان خمیر کن بعجین دحف شک نخ نرتش آنجان نجون نخ آشیان القتاق والروبر والخمرۃ والخمیرۃ خمیر
الکتلۃ والفرزدق کندہ خمیر القراص نود الدنان المنسفۃ والمرشم والمرقاط ہر کہ در نان زنند المحور والمدلک
والمطلۃ چوب المسطح خوان کہ براو نان وابرند الملقطان چین التنور المخبزۃ تنور ستان المیفی المختبز تنور
المسعر والمحضاۃ والمحضب والمحراث والمقاد تنور آشوب التجار تنور تاب الذکیۃ والوقود والضرم آتش گیر
الحکب ہیمہ الحطب الجزل ہیمہ زفت وخشک الشذب خشک نازو الوقص ہیمہ ریزہ المحتطب ہیمہ دان والحطاب
الحطاب ہیمہ فروش والحصب ہیمہ بر آتش افکنند العجم انکشت الفحام انکشت فروش المنخل ماشو الغربال
الاطار احکم غربال ماشو حران حضانش المنخل سوراخہای ماشو النقیر ناوہ النخالۃ سبوس الثونیا وارد
القلاقۃ والقراشۃ والقرف نان کہ بتنور باز کیرد الحناط کندم فروش الشعیری جو فروش الدقاق آرد فروش
المحتکر والمتربص انکہ غلہ بنہد تا کران شود بفروشد النقی کندم پاک النقال انکہ بار بجز وا برد **فصل**
الطحان آسیابان الطاحونۃ والناعورۃ آسیا کہ باب کردد الطاحنۃ والطحون کہ باشتر کردد الرحی والدافلۃ
آسیا الرحیان دو الارحی والارحیج الفلکۃ آسیا سنک زیرین المزدات زبر زیرین الصرتان هر دو
الزج والقطب میخ آسیا براو کردد المزہر الجزینی سوراخ آسیا اللہوۃ ابخہ بدست در دهن آسیا کنند تا
آس کند المحفن والدلو دلو آسیا الناوق ناو الناعرۃ بوز آسیا الاطار کرداکرد آسیا المرهاس والمجشۃ والمواس
دستاس الرائد والقفیز والهادی چوب دستاس کہ بدان بکردانند الثفال پوست کہ در زیر دستاس
باز افکنند النفی آرد کہ از آسیا میاندازد المنقار والمیقعۃ والمکوس آذینہ الطوق والبرکۃ تودہ آسیا الدولاب
والمجنین والمنجنون والعرمۃ دولاب الدالیۃ ابخہ بکار کرد در الجباس دروازۂ آسیا **فصل** العصّار و
الدهان روغنکر الدهن روغن الزیت والسلیط روغن زیتون الزیات زیت فروش الزنبق روغن یاسمین
روغن یاسمین دهن البزر روغن چراغ دهن الجوز روغن کوز الحل روغن کنجد العصارۃ والکذب کنجاره
الروزن والرهشن والراشی والطحینۃ آردہ المعصرۃ معصرہ روغنکر الملطاط آسیا ار **فصل** اللبان شیر
فروش اللبن والدر والرسل شیر الحضی شہہ اللبأ فلہ العفافۃ والغبر ابخہ بماند از شیر در پستان الثمضب ابخہ
بیرون آید از پستان الاحلابۃ والانجاہ شیر کہ بدوشند ونجای فرستند از بیش المعقین شیر در مشک القیر
شیر تازہ الثمالۃ والرغوۃ والرغاوۃ والزبادۃ والزبد کف شیر الصریح کف نشستہ الفصیح والمفضح کف ناکرفتہ



الضَّهِيب بره دو شيده الصَّرب والصَّريبة ترش الصَّفر ترشى ترش الرَّثيئة والمرضة دوغ شير بره نهاده الماء

والماضر ترش شده الصَّقيرة با تش گرم كرده وسوخته القارص زبان گز المحض وبيژه المذيق والمذق

النَّيء والنَّسوء باب ابجمته النَّشاخ والفَّيخ والبهاب والمهو بسيار آب الضَّياح والسَّمار والضَّفار تنك

از بسيار ريخ آب المجهود انكه آب بر او غلبه دارد المثمر امر بر او ورده النَّخيسه شير بز وميش بره دو شيده

القطيبه شير شتر و گوسفند بر هم آميخته الطَّثرة سر بهر شير الحلشيرة شير ستبر و جز آن الشامط شير بى جنبده

وطعم بنا گرديده الحلب والحليب شير دوشيده العكيس شير كه بر خورده نزنند الرائب ماست المرؤب و

المضرب والمحض ماست وان الظليم والمظلوم ماست نارسيده الذوايه پوستكى تنك كه بر سر شير بود الصقر

والعلبط والهدنبد والجندل حزات الجبيض موغ القلده والقشده والخلوص والكداده والالاد و روعن

الزبد والضيل مسكه الاذوابه والانواه انچه كه بكداز ند التمن والخلاصه والاثر روعن و بيژه السلا

روعن گداخته الكريس و الكريز لو الشيراز الاقط بنيوا العلاثه والعلاثه بنيو و روعن و شيراز و

روعن الجبن پنير الاذنه پنير تر و جمعها ادن الانفحه فروش المنفحه پنير مايه المصل بزرف الكبج رخبين الجبان

پنير فروش السمان انكه روعن گاو و گوسفند فروشد **فصل** الحراث والحارث والفلاح والخبير والزراع

والزارع والكاذر والاكار والادبس والدبس برزگر الاكرة جمع على غير قياس الفدان ابيد و يقال هي البقرة

التي يحرث بها السكه والسنه اهن ابيد الترجع العضم چوب ابيد العيان اهن چوب ابيد اللومه والهيس جمله

الات ابيد المقوم دستار ابيد الواسطه دسته و بيژه الطوق اهن بن ابيد الجابره دست اهنك التميق سم السلوق

والمنسفه بيكن الملقه والمسلفه والملاسه والمقنعه والمالق بزن المرضه والمدقه والمدوس بجه مدان

خرمن بزم كنند الجرجر والعجله والمنجنون كردون الوشيج چوب باد المذراة هيد المنخل داس المخلب

داس بى دندانه المنذب داس تذبر الكدس خرمن العرقه خرمن كوفته البيدر والانيدر خرمن گاه المحنسه

كياه بر **فصل** الحذاء والخصاف نعلين گر الاسكاف كفش گر الجباة والقرزوم والقرزوم تخته كفشگر

الاسفى والمسرد والسراد درفش المخصف درفش نعلين الازميل والمحذى نشكرده القالب كالبد المخط نشان

الصغا لمه خوهل يعنى چوب كه در پس پاشنه نهند الموثل پى اهنك المذمل موزه مال السرجاة والهلك كاسمو

النحاس اغازه الشرط سرين الشبر والقد والحمير والحميره والاشكذ برنداق وان دوالى باشد سپيد الطباب

مغز كه در ميان دو دوز كبر بند الصرم چرم الصرام چرم فروش الدارش لكا السختيان كوزكانى اليرندج والارندج

پوست سياه الزرجب والكيمخت كيمخت الجلودى پوست فروش الادام اديم فروش اللدام هم لحنت دوز

الفرا پوستين فروش الدباغ پوست پيرا المنيئه پوست دراول پيرايش الافيق تمام نا پيراسته العطن دم كرفته

الغزّال والحائك والقصّار

الصّندلی کفش فروش الجوذر والجوذر کوزن الخفاف موزه فروش الخرّاز مشک دوز القربة والسقاء والزق
مثل الخرزه والکتبه درز مثل العزلاة دهن مثل العصام والوکاء والشناق بند مثل البقعة مثل
خود التبعثه والاشغانج المخبل مثل بوزک البعجل والشعیب انکه از سر پوست بود السّطیحه کاز دو پوست
بود الکلیه رقعه دو زیر دست مثل الخوتبر دسته مثل کهنه الشنانج الوطب مثل شیر العکة والنحی از شکوه
مثل خوه از پوست بزغاله شیر خواره البذره از پوست بزغاله از شیر باز کرده **فصل** الغزّال ریسمانفروش
الغزل ریسمان العصّاب کلاوه فروش النّاطومه کلاوه المدرجه کلاوه تو الکبة والنصیله گروهه ریسمان
العکی دوک رشته واحد تهما مکّوة الدجاجه دسته ریسمان السّلیله کاله السّبیحه کندش العرناس کاندوان
المغزلة دوک تراش المغزل دوک الفرضه جوزه دوک الصّناره سر دوک الفلکه بادریسه دوک المفتله
ریسه الرّجین دوک مردان الحجنه اصل کژ دو سر دوک الدّواره دوک پشم الطریدة نی باشد یا چوبی که بر دوک
نهند چون میتراشند المصرم داس دوک تراش الحفش دوکدان القطن پنبه القطّان پنبه فروش الحلّاج
المحلج والمحلض چوبکین اللّوح تخته او الحماره خرک الحلیج محلوج النّداف پنبه زن القوس والمنبر
والمندف کمان لوالکسر والمربیة دو دو المدعس والمطرقه شفشه المدق مشته المطقة کندش بیخ **فصل**
الحائك والنّساج جولاه الحاکه کار کاه او السّدی والسّتی فرت اللحمه پود الجداد دسه الغدیرة کبیجولاه مکان
المتوت والمسطو المنبع شانه کرباس المندات تنده الوشیعة جفر مهتر وماسوره المیثعه ماکو البتة
والنجّ اهاد المزطم والمرتشه بشخه زن المسرجه والمسحه سهر الحف بفرچی المنوال والعقه نورد اللفه انکه
فرت بر او پیچند الاسیج والاسوعه والانسوعه سیزه المجرّه اهیجه الشهرق چرخ المعلی پاورزاو العسیص
والشوکه خار که بدان فرت راست کنند **فصل** القصّار گازر القصاره گازری الرخاص جامه شوی
الکاره والعاله پشت واره الرّزمه پرونده الغراء سریشم الکبریت گوگرد الحرض والاشنان اشنان الصابون
تم القلی شخاره الکذینق والبیزر والمیجنه کذینه المقصره والمیقعان چوب که جامه بدان بکوبند الحرق
سوختگی که در جامه افتد در سوختن المرحاض انجوب که بر جامه زنند در وقت شستن البزاز والثواب جامه
فروش الرفاء رفوگر الکرباسی کرباس فروش الخلقانی کهنه فروش النجاد مصلی دوز البتی والبتات و
الکنانی گلیم فروش المطرز تم الخزاز خز فروش القزاز قز فروش الابریسمی تم الصقال مهره زن الدباج
دیبا فروش التاجر بازرکان العارضه راه اورد الراشن شاگرد انه العربون والاربون ربون الهدیة
والتحفه والبر واللطف تحفه بکسی فرستند الیمنام المجهز البیاع والبیع والسفیر انکه بار مردمان خرد

العطار و ذکر بعض الادویة

فصل العطار والداری بوی فروش الدلال والحمال معروفان الوزار انکه بار در بندد العکام انکه بار سعد
العطر والطیب بوی خوش العرف والرائحة بوی خوش وناخوش را نیز گویند حمرة الطیب فوغة نمیمه
ونفحة وفوحة ونشر وارج واریج وریا ده میدن بوی خوش المسك والصوار والصیار والاناب
مثل الرامك مشك النافجة وفارة المسك نافه مشك العود والمندلی والمندل والقطر والکباء
والالنجوج والیلنجوج والالوة والالوة والرند عود الغالیة والمضنون غالیه البخور هرچه بدان بوی
کنند الدخنة هرچه بوی آتش افکند العبیر العنبر والکافور والسك والذریرة معروفات القرنفل والسنبل
والاظفار انواع من الطیب المثلث سه چیز باشد از مشك و عود و عنبر الند قریب منه الا انه اکثر اخلاط
اللخلخة معجونی باشد خوشبوی ماء الورد والماورد گلاب الرشاشه گلاب زن اللطیمة کاروان که در
او عطر باشد الصلایة والصلاءة والمداك سنگ که بروی مثل ساینده العبیل جاروب عطار که بدین
سنگ سایند بدان و ام او رند الفهر والمدوك آن سنگ که بدو مثل سایند الملاب نوعی از طیب مانند
خلوق العبیدة والقیمة والجوبر بوی بدان الفقدان حربطیه عطار یقال کافور ریاحی عنبر شحری عود
قماری مثل داری تبتی تاتاری عند النسبة الزعفران والجادی والجساد والرنهقان والکرکم والابدع
زعفران الخلوق م الزرنب نوعی است از طیب فصل الصیدلانی والصیدنانی سیلور العقاقیر داروی
خاشاك الواحد عقار المربیات والانبجات پرورده ها چون بنفشه پرورده و جز آن القیمه والسفوف انچه دوا
دهان پراکند اللعوق انچه بلیسند المعجون سرشته المرکب فام اورده الجلنجبین والسکنجبین والاطریفل
والجلاب ومفرح القلب و دواء المسك معروفات الترنجبین والمن تلنکبین السنا والسناء والکثیراء والملح
الهندی والمقل والسورنجان وشحم الحنظل والاغاریقون والخا و لبخان واصل السوس لنوبیه وعقاقیر معروفات
السقمونیا والانظاکی معروفان لسان الثور گاو زبان لسان الحمل زبان بره الصندل والقسط والمیعة معروفات
المربج والمرهم المرداسنج مرداسنگ السعد والسبستان والسبستان والخیار شنبر معروفات الجوارش
کوارش الماصوم والخالطوم والخاطوم انچه طعام بگوارد الاهلیلج هلیله الشاهترج و بقلة الملك شاهترج
الایارج باره المقر والصبر ابو الحصین حنظل الوج بزه الهندی بیرزه الاشق والوشق کزغ الحلتیت انگژه القرفه
دار پوست العصفر والمریق والاحریض کافیره العفص مازو الزاج زاك الشب زمه البقم دار برنیان العروق
والعروق سیرك ویقال زرد چوبه الفوه رونیه العندم والشیان ودم الاخوین خون سیاوشان الشقرة
والسنجرف شنگرف الزرنیخ م النیل والعظلم والنوریل اللك رنك لکا الحناء والعلام والرقون والرقان
والیرناء والیرناء والفنا حنا النوشادر والوسمة والتوتیا معروفات الکحل والبرود والاثمد سرمه الجلاء

الخياط والحبال والخمار

دادوی روشنائی الانزروت والعزروت کبحده الذرور داروی چشم اللبان والعلک والکندر المصطکی علک رومی الدبق والطبوق العمرة بلغونة الغمنه سپیداج الحنوط بوی مرده کان القنبیر قندیل **فصل** الخیاط والنصاح والفرازی درزی الابرة والخیاط والمخیط والمنصح والمخیص سوزن السم سوراخ سوزن المبزرة سوزن میام السلک والخیاط والخیط رشته التحیل رشته بکتوی المبرم دو توی المفتول تافته الثنا رشته نکنده الجلمان دوکارد الجلم بکی ازان المقراض ناخن پیرا الکیف تلی درزی وجزا والخیعة انکشت وانه ابره ذبالة سوزن یا رشته **فصل** الحبال رسن تاب الحبل والمثناة رسن وکذلک السب والسبب البریم والابرق والاخصف رسن پنبه الوثیل رسن از لیف النجیب از پوست درخت المرسة از کتان الشایر از موی بز یا پشم المثلوث سه توی المربوع چهار توی المربة مراد الخلب والمسد واللیف لیف الطلاء رسن که دست وپای بجیر کوسفند بندند الطول که در پای چهارپای بندند وفاکذارند تا بچرند الرمة انکه در کردن چهارپا بندند الربقة انکه در کردن بره وبزغاله بندند الرتبض انکه بر پالان بندند الرواء انکه قماشه بدان بر شتر بندند الجعان که بر میان بندند چون در چاه فرو شوند الکر والحابول که بدان بر درخت خرما شوند القرن انکه بدان دو شتر را بهم بندند الجارین کهنه المحص فرسوده الجمل رسن تافته در زفت والضفر رسن تافته المر والمغار محکم تافته المشزور بزور بر تافته البت والمیسور بزیر فرو تافته التوء والقوة والطاقة توی رسن القنب والاثق کنوز الشریط رشته العزهیر چنبر **فصل** الخمار والنباذ نبیذ فروش الشراب نامی است چیزهارا کر بیاشامند الخمر والنبیذ والراح والرحیق والعقار والقرقف والخرطوم والسباء والسبیئة والفیهج والشمول والقهوة والمدام والمدامة وابنة الکرم می القهباء انکه با سرخی زند الکمیت انکه با سیاهی زند الکلفاء تیره رنک السلافة انکه دست وپای بوی نرسیده باشد الخندریس والمعتقة کهنه العصیر شیره الخلة والخمطة ترش شده المزة انکه اندک مایه ترش العرف بی اب المشعشع والمصفق باب امیخته المعرق اندک اب الطلاء والمزة خوش طعم الطاهر واللذة خوشخور النبیذة المطبوخ جوشیده المثلث سه یکی المنصف وانیمه اورده المصفی المروق پالوده السکر نبیذ خرما البتع نبیذ انکبین الجعة نبیذ جو المرز نبیذ ارزن السکرکة والکسیس والغبیراء نبیذ اهل جبشه الفضیخ نبیذ که از غوره خرما باشد الطلاء والمزاء والبادق والدانی انواع منها البابلیة والجدریة والمرینجیة والصرخدیة والقطربلیة والمقدیة والعانیة منسوبات الاسفنط نوعی از شراب یقال انها العتر رومیة التخام والتخامیة انکه اسان بکلو فرو شود الخر پالی رنک خمر القمان کعنیا والسوره الحمیا قوة او الجاشریة که بوقت صبح خورند الصبوح که پیش از صبح خورند القیل که نیم روز خورند الغبوق که شبانکاه خورند النهل اول شربت العلل دوم شربت الماخور خرابات الحانة دکان می فروش الشرب

العواد و اللعاب وما یناسبها

شراب خوار کان التحنبه دوستکانی کلمه عراقیة الغایة علمی که برد دکان بزنند نشان می المعصر جع المعاصر ابجد انکور بدان بفشارند القرابة و القنینة و الصراحیة و القحف و البلبلة و الباطیة و الجام و الطاس و الکاس و الطوجهارة و الناجود اوانی که بشرب فیها القربة و انا ینبذ فیه وهو القدح ایضا الدن و الخرس خم می الراقود خم بقیر بکرده الزقاق خیک فروش الزق خیک می وجزان الرکوة خیک خرد الجمیت خیک بموی المصنحب باموی المدبغ و الشاب و المساب خیک انکبین المساد و المسا د خیک رو غن الدوارع خیکهای شراب لا واحد لها و قیل واحدها ذارع الخرص سیخ که بخیک بزنند البناطل و الدورق پیمانه خم الصاغرة مساغر العکر و الدردی دردی روغن سرکه و غیر آن السعیط دردی خم **فصل** العواد بربط زن الزمار نای زن و لا یقال زام الزامرة زن لا یقال زمارة المخنکر حیناگر المغنی سرود گوی الغناء و السماع سرود المثناة و المثنی و ربیتی المرق سرود کدایان الممرق سرود گوی الاغنیة و اللحن راه که برگویند الرقاص پای کوب الدفاف دف زن المطرب الطنبرانی طنبور زن الکرینة زن که بربط زند الصناج صنج زن المغرف رودها که برو زنند المغار فیج العود و المزهر و البربط و الکران بربط العرطبة و الکوبة طبلک النار جبلک الصغانة جقانه الرباب الطنبور و الطنبار و الذریج طنبور الشرعة و الوتر رود النای و المزمار و القصابة نای البراع بیشه الزیر و البم معروفان الزیرة و البموم ج الجلاذة پرده های رودها الملوی کردنای که بر پیچید النا ملة خرک المضرب زخمه المثنی دونا المثلث سه تای الدف م الجلجل زنک دف و جزآن **فصل** اللعاب بازی کن اللعب و اللعب الاعوبة و المشبعة و الددن و الدد و الددی بازی اللهو آنچه مشغول کند مردم را و قوله تعالی لو اردنا ان نتخذ لهوا کنایة عن المراة و الولد الفنزج دست بند التبیخ مرده چنه جعل سکند و المهزام سر در کلیم المجوزة چیز کیر العیال خیال مهلت البقری کوهاموی الخریج وخنا ام زکاطاق یا جفت المطشو المقثرة و الدوامة کرونا الزحلوقة و الزحلوفة چیزیده الملعب بازیکاه اللعبة بازی لعبة بازیها العبة البنات که دختران از الحفنان خوانند و المنجح و الزراعة چیزی کراب مدان بیند از ند المضرع و الرابعة کشتی کاه العرهد و العقلة بند الشغربیة و الشغزبیة سرندی که در پای افکنند المقلس انکه با چوب بازی کند القلة دو دله القلونج القال و المقلاء چوب دو دله الصولجان و المجن چوکان الکرة کوی الکرونج الطبطاب م المخراق شمشیر چوبین و دستار که پیچند و بدان میزنند الخذروف و الخزارة باد فره الارجوحة نز موره اللغز و اللغز و اللغیزی و الادعیة و الاحجیة و الابدة پرد المرز شش خنج الکجة شش خنج چیزی که از جاکت برزول که بیازند المزهاه کو کوز الخطر و الندب و السبق آنچه در میان کنند چون در چیزی گرو بند الرهن کرو الشطرنج و النرد معروفان الکعبتان کعبتین رقعة الشطرنج نطعه البیدق پیاده الشاة و الفرزان و الرخ

الصّیاد   الفصّاد   الضّرّاب

معروفه الوتلت القرق والسّد بسربی المیسر قمار الیسر والیاسر بفتار المجود نیلک باز المرتهد بدبان الزم انکه
در قمار نشود از بخل السّهم والقدح والزّلم والقلم تیر که بدان قمار کنند القذ بخست تیر التوأم دوم تیر الرقیب
سیم الحلس چهارم النافس پنجم المسبل والمصفح ششم المعلّی هفتم السّفیح هشتم المنیح نهم الوغد دهم واین سه
نصیب بناشد المفیض والضّریب انکه این تیرها بکرداند الرّبابه رکوی که این تیرها دروی بجیند الزّیم
ازان شتر بیر ابیکه قسمت کنند التوزیع والنّهد توزی الجناب جنابه که در بند ند المجاز بخیر بر که برار ند الغر
والقال البحر بقان الغالی نا الکوی الملوان بر دار **فصل** الصّیاد ٥ القانص والقنیص والقناص بجیر کیر
الغرکی صیاد ماهو القنص والقیص والقنا والطریده هو الصّید بجیز بکیرند از دحش و جوان الطّرد مراو
الصید المصیده والشّرک والشکه دام المصلبا و دام الداحول والحبالة دام داهول الجره والکصیصه دام اهو
الراعول دام کور الفخ تله الفخوخ والفخاخ الاعقوام کرد البندق والجلاه پی کرد وهر السّبطانه تفطان السّم
دام ماهی الزرب والقتره والبراة والناموس خانه صیاد الزبیبا فرازمغانه او القرموص کو که بکنند خود را
القانور والمغواة کو که بکنند صید الشّابخ از صید که از دست راست در اید البارح انکه از چپ بر اید
النّاطح والنّطیح انکه از پیش بر اید القعید انکه از پس بر اید الذّریئه والذّریعه اشتری که صیاد در پس ان شود چون
پاماندن تا صید و را نبیند که تیر اندازد المقنب انچه در و نهند الملواح خر و هر القفص م الاوابد والوحش
ومنه کان الیعر والیعره برغاله که بر دام بندند برای صید **فصل** الفصّاد رگ زن المبضع نیش اوالرقاد
معروف المعصب رگ بند البیطار والبیطر والمبیطر انکه ستور را علاج کند البیاطره جمع المبزغ نیش او
الزّبال لویشرا والزّماق انکه بر دهن کنند الحناک انکه بر کام کنند الشکال م المیسم والمکواة انچه بدان داغ
کنند المنقبه انچه از ابسید ان بکشایند المجدح داس که بدان سیم بیرایند الحجام م المجحمه دکان او المحجمه شیشه او
المقص ناخن پیرا المشرط نیشتر او الحلاق والمزین موی تراش الموسی والمحلق سترم موسی المخدعه و ربوصه
تیز مثلمه رخنه در افتاده کالم کنند المسن والمشحذ افسان القرزل العرز روغن دان انزنفلیجه تلی او که قما
در او نهند المجبر استخوان بند الجباره والجبیره چوبها که بر شکستگی بندند الهیض شکستگی او الوثا کوفتگی
الفکک از جای بر آمدگی پای الطّبیب والمتطبب پزشک الاطباء والمتطببون ج النّطیس والنّطاسی پزشک
استاد و زیرک الاسیه ایضا پزشک الاساة ج الاسی زن پزشک الاواسی ج المسبار والسبار والمحجاج
والمجراد میل جراحت المرهم م الضماد ملغم الکماد در کو بی که گرم کنند و بر جای بندند القسره اب که بپزشکان
نمایند **فصل** الضّرّاب درم زن دار الضّرب و دار السّکه سرای درم البوتقه والبوطقه بوته الصّراف
والصّیرف والصّیرفی صیرفی السّکه سیخ درم القسطار کیسه دار الکیس کیسه المعیر عیار کرا الناجه بجوی

الجوهری و ما یناسبه

کہ معیار برا وکند السّبّاک سیم پالای الذّهب وَالعسجد والزّخرف والنّضیر النّضار والتّبر زر القضة

واللّجین سیم الورِق وَالرّقة وَالدّرهم درم الدّینار وَالعین دینار النّقرة م وَالسّبیکة زر و سیم گداخته

السّبّاک سیم پالا العقیان زر و رسته الشّام رک زر التّبر زر رسا والابریز زر خالص الشّذر پارهای زر که

از معدن آرند دینار اخرش دیناری درشت از نازکی طری تازه جدید نوعتیق کهن مُدَوّر گرد دینا

قایم یکمثقال راست خایع کم از یکمثقال خارجی بیرون مَطلی اندوده درهم مزابق درمی سیماب اندود

زایف وزیف ناسرة بهرج نبهره اطلس و مسیح بی نقش وضح روش صحیح درست مکسّر شکسته انصا

نیم نیمه اقطاع پاره پاره وازین کران سنگ مطوّق و مزوّق روی درکشیده الفلس والنمی پشیز القطر

قدر فی دراهم الاسجاد درمهای خسروانی الدّراهم الاخلاصیة وَالاحدیة درمهای قل هو اللّه احد الشعا

والرّآب کاسه الدّمام دیک بند الشّعبة وَالرّوبة پاره که در کاسه بندند المشعب دست افزار کاسه بند الکر

ام المخلیق آنکه ساخت رابسیم کند اللّجام لگام کر السّراج ثم السّیاف شمشیرگر و شمشیر دار الرّماح نیزه کر

المثقف آنکه نیزه راست کند الثّقاف بچوب که نیزه بدان راست کنند الزّرّاد زره کر التّراس سپر کر النّبا

والنّشّاب تیرکر الرّیاش آنکه تیر پر نهد القوّاس وَالماسخی کمانگر الطّباع شمشیر کر الجعّاب جعبه فروش

الاکاف پالان کر البرذعی نمد کند فروش البقّار کارد بان الحمار خربان السّراج کووا ره بان العلاف علف

فروش الجمّال شتربان البغّال استربان الخایل ساروان السّایس ستوربان المنعّل نعل بند المجزّر جازه با

الجلاب ثم المکاری و الکری خربنده التّبان کاه فروش الشّعیری جوفروش الصّفار روی فروش الصّفر و

المفرغ ریخته کر الشّباه برنج کر الرّصاص ارزیز کر الجراد روینه ال النّحاس مس کر الشّبه وَالشّبه برنج الرّصاص

والصّرفان ارزیز النّحاس مس القطرمس گداخته الزّاووق وَالزّیبق سیماب الاُنک وَالاسرب وَالاسرب

الفلز انچه بیفتد از کوهرها چون پلید از زندان السّقاط وَالسّقطی سقط فروش **فصل** الجوهری کوهر ر فروش

الخرزی مهره فروش اللّآلی مروارید فروش الشّنادبیة فروش السّباج شبه فروش الحکاک نگین ساز السّقا

سقط فروش الصّیاغ وَالصّائغ وَالصّواغ زرکر السّلال سله باف الفخاری تغوز فروش الجرار سبوی فروش

الخزّاف سفالینه فروش الخزف سفال العراف اخترکوی الکاهن فال کوی الحوّا مار افسا البازیار بازدا

الصّقّار چرغ دار القرّاد کپیدار الفهاد یوزدار الکلاب سگ دار المکلب آنکه صید باسگ آموزد الفیا

پیلوان الطّبال ثم الدّبّاس دوشاب کر النّاطفی ناطف فروش التّمار خرما فروش العنابی میوه خوار فروش

البقّال تره فروش الفاکهی میوه تر فروش الکاغذی کاغذ فروش المجلد آنکه کتاب را پشت کند النّفاط

نفاطه دار النّخاس برده فروش الکاس ثم المکّاس باژستان العشّار وَالرّصّاد راه بان اللّوّاف جوال با

الباب التاسع فی المصاهرات و القرابات

الشّعار موی فروش الصّوّاف پشم فروش الحلّاس پلاس فروش اللبّاد نمد فروش الخوّاص زنبیل باف الصّبّاغ رنگرز الصّبغی رنگ فروش الصّبغ رنگ النّقاش نگارگر القلانسی کلاه فروش القلّاس کلاه دوز المکتلی زنبیل فروش الزجاجی آبگینه فروش الزجاج آبگینه الراعی شبان القلع توشه دان الجشّار دره بان القسیّاد و القسبار و المراوه چوب دستی المقلاع و القذّافه فلاخن المنادی من یزید کو الشّعری و الشّرطی و التمطی و الفقاعی و الباقلانی و الجلّاد و السّقّاء معروفون السّجّان زندان بان المهّاد گهواره فروش الحقّار گورکن

الباب التاسع فی المصاهرات و القرابات و ما یناسبها التّرب و اللّدة و اللّمة و الزّند و القرن همزاد اللّدان و اللّدون ج التّوم همشکم التّوام و التّوائم ج الأخ و الشّقیق برادر الإخوة و الإخوان ج الأخت و الشّقیقة خواهر الأخوات ج الأمّ و الأمّة مادر و الأمّهة و الوالدة ایضا الأمّات و الوالدات و الأمّهات ج امّات بهایم را گویند و امّهات آدمی را الأب و الوالد پدر الآباء ج الإبن و الابنم پسر الأبناء و البنون الدّعیّ و المتبنّی بپسری گرفته البنت و الابنة دختر الجدّ پدر پدر و پدر مادر الجدّة مادر مادر و مادر پدر العمّ و العمّة و الخال و الخالة معروفون العمومة و الخؤولة ج الحافد نواده پسر پسر الحافدة دختر پسر الرّبیب پسر اندر الرّبیبة دختر اندر الرّاب پدر اندر الرّابّة مادر اندر الدّایة و الظّئر و الحاضنة دایه الظّؤور و الظّئار و الأظآر ج الصّهر و الحم و الحمو و الحمء و الحمی و الحمی زن پدر الصّهرة و الحماة خوش الختن داماد العروس مرد را گویند و زن را نیز گویند الماشطة و المشاطة عروس آرای العجاهن دلاله الجهاز ج المنصّة جلوگاه عروس المهر و الصّداق و الصّدقة کابین که به نکاح واجب شود النّفقة هزینه الضّرّة هووی الزّائرة زنان خواهر الختن و الختون ختر انکه الکنّة زن پسر و زن برادر الکنآئ ج و الکنائن ج علی غیر قیاس السّلف هم داماد **فصل** القرابة و القربی و المقربة و الإصرة خویشی القریب و الحمیم خویشاوند رحم ماسر خویشاوندی نزدیک الأقرب خویش نزدیکتر الأقارب ج القربة و القرب و الزّلفة و الزّلفی نزدیکی القریب نزدیک البعید دور الأباعد دورتر بیان الأبعد یکی الخاصّة و الشّامة خاصه مردم العامّة ضدّه الغریب و العجم و القرب و الجنب و النّزیع و النّجیر و الشّطیر بشهری الأجنب و الأجنبیّ و الجنب و الجانب بیگانه العدوّ و العادی دشمن الأعداء و العداة ج الأعادی جج الکاشح دشمن نهانی القتل دشمن کر با تو کارزار کند البغض و العداوة و الشّنو و الشّنو و الشّنو و الشّنآن و الشّنان و المشنأ و البغضاء و الشّحناء و الشّحنة دشمنی الإحنة و التّرة و الظّاهر و الحقد و الدّخل و التّبل کینه السّخیمة و الحسیکة و الضّغینة کینه سخت اندر دل الممقوت و المشنأ و المشنیء آنکه همه کس وی را دشمن دارد المتمقّت آنکه قصد کند تا دشمنش دارند **فصل** الحبّ و الحبیب و الخلّ و الخلیل و الخدن و الخدین و الودّ و الودید و الصّدیق و الحلم و الولیّ و المولی دوست و المولی یار و

في ذكر القبيل والفرق والقطع

القِدَة گروهی از مردم دل القَرن اهل یکزمان الخَلَف گروهی که از پس یکدیگر آیند القوم گروه مردان الشیعة
گروهی هم دل المَلَأ والطریقة گروهی بزرگواران الرِّبّیّون هزاران الواحد رِبّی الثَّلّة والثُّلیف گروهی
پیشینیان الشِّرذِمة گروهی اندک العُنُق والجماعة والجمع والفِئة والزُّرافة والأمّة والطائفة والعِصابة
والمَعشر والحِزب والخَزیقة والحِزقة والزُّمرة والفِئام والفَوج والفَوجة والثُّبة والثُّلّة والعِزة گروه
العِزُون والثُّبات والثُّبون جَ الجِیل والجُبل والجِبل والجِبلّة گروهی بسیار الفِرقة والفَریقة والفَریق
جدا کرده العِدّة والعدید شمرده القِبَص عدد بسیار الحَشد والجَحفَل لشکر ده الحشر گرد کرده الجماع
پراکنده الوِرد رو بآب نهاده السیّارة والعِیر والرُّفقة والقَیروان کاروان الرَّجّالة کاروان بزرا فصل
القَبیل گروهی مردم از یک پدر بنو الأعیان از یک مادر و پدر بنو الأخیاف که مادر یکی باشد و پدران مختلف
بنو العَلّات که پدر یکی باشد و مادران مختلف الأوباش والأوشاب والأشابة والأفناء آمیخته از هر جنسی
الأوخاش والأرذال والأنذال ناکسان الحلافیف پیرعمان یکدیگر الشَّعب قبیله بزرگ الحیّ والقبیلة کم
از آن الفَصیلة کم از قبیلة العِمارة کم از فصیلة البَطن کم از عمارة الفَخِذ کم از بطن البطن کم از فخذ الأسرة و
العَشیرة دوده العِزازة والنُّبوخ والإصرة بسیاری عز خویشان الثِّمال پشت و پناه فصل جیل و کت
یبه گروهی مردم کَوکَب وموکب و ثُبة گروهی سواران رَجّاله و رَجلة گروهی پیادگان جوقة گروهی
غلامان رَعلة و رَعیل گله اسب صِرمة گله شتر قطیع گله گوسفند سِرب و سِربة گله آهو و زنان و اسفرود
عصابة گله مرغان و مردمان و اسبان خیط گله شترمرغ و کلّ الخیطی رَجل گله ملخ خَشرم گله زنبور دَبر گله کاد
دشتی عانة گله خر دشتی رَجلة گروهی مردم لمة گروهی زنان ثُکنة گله کبوتر والجمع ثُکَن ابول و ابیل گله مرغ فصل
في القطع قطعة پاره از هر چیز باشد قُطعة و شِقص پاره زمین کِسرة پاره که و اشکنند فِلقة پاره که
کرده شکافند شق و شقة نیمه از چیزی قُدرة و هَبرة و بَضعة پاره از گوشت و ذرة پاره گوشت بی استخوان
فِلعة پاره پوست کِسبة پاره شیر جُبرة و قُرزة و کُتلة پاره خرما قُدحة و غُرفة پاره خوردنی لُکمة پاره از
جگر پاره بُست عُبقة و عُبکة پاره روغن فِلذة پاره جگر حُزّة پاره گوشت که دراز ببرید نُفضة پاره
خون کُعب پاره روغن گاو ثور پاره پنیر نَوس پاره خرما در بن جُلّه شُبعة چندان که سیر بخورند از
چیزی دُبلة پاره ناطف نُتفة و سُقرة پاره از طُعمة پاره طعام صُبّة پاره شراب نُقرة پاره سیم گداخته
زُبرة پاره آهن کُبّة پاره ریسمان خُصلة پاره موی خِرقة پاره رگوی فِرصة پاره پنبه وَضَدة پاره میزه
جِذمة پاره تازیانه قِدّة پاره دوال خِصمة پاره مسواک جِذوة پاره آتش شُعلة پاره آتش که می درخشد
حَثوة پاره خاک جُثوة پاره سنگ فرا هم نهاده قُبصة و قبیصة چندانکه بسر انگشتان فا گیرند قُبضة چندانکه

فیما سوا خلال الدیار کی طانوا بینها من احد لو یتلوه الباب التاسع عشر في الحرکات والأشکال والهیئات وضروب الضرب والرمي فصل في حرکات أعضاء الإنسان

في تقسیم الرعدة الرعدة للخایف والمحموم

الباب العاشر في الاطعمة

در كف كنجد خشته چندانكه در دو كف گنجد از هر چه باشد خُبْنَة چندانكه در كش گنجد اِضبارة وَاِضمامة دسته ما
الجذاذ والحطام پاره پاره الفتات ريزه ريزه الحتاتة انچه بر خوان بماند از طعام الخشارة والقشامة انچه بر
خوان بماند كه هيچ كار نيايد **الباب العاشر في الاطعمة** القوت والزاد والبتات توشه المزود توشه دان
المزادة توشه دان القوتة والقيتة والقيتة قوت يكشبه الرزق والنزل روزى الميرة والخيرة خوار بار الطعام
والطعم خورش الغذاء انچه پرورش بدان بود الذواق چاشنى كير اللهنة والسلفة واللهجة واللمجة نهارى
الوجبة والوزمة والقيرم خور ديكبار اندر شبانروز الوليمة طعام عروسى العقيقة مهمانى موى واكردن
كودك النقيعة مهمانى باز امدن از سفر الوكيرة والخرة والحبيرة مهمانى بناها الوضيمة مهمانى ماتم الاعذار والعذيرة
مهمانى ختنه الخرس زاج سور بچه مهمانى بزادن الخرسة طعام كه در مهمانى زادن سازند الشرع طعام مسافر الماذ
والمدفاة والضيافة مهمانى النقرى مهمانى خاص الجفلى والاجفلى مهمانى عام الضيف مهمان يستوى فيه الواحد
والجمع والتذكير والتانيث وربما يجمع بالاضياف والضيوف والضيفان الضيفن مهمان ناخوانده الطفيلى
الوارش طفيلى طعام الواغل طفيلى شراب الارشم انكه طعام همى بويد اللواس انكه بوس ميزند التلاقة واللماظة
كاسه ليس القترد بليت ليس الخلال والخلل انچه از دندان بيرون كنند بخلال اللماظة انچه در دهن بماند از طعام **فصل**
الباجات واحدها الرواصير ريچارها الصير والصحناة ماهى افه المرى ابكامه الكامخ كامه الصناب سپندانه
موير بوم كو فتة العامص والاميص كوشت خام كه در سركه افكنند المصوص كلك بريان در سركه القريص اب سركه
الخل سركه الذذرى والبين م خل ثقيف وثقيف سركه ترش حاذق ترشى ترش الخلية والسكباج والصفصافة
والصفصاف سكبا الحضرمية غوره با الجبزمية انار با اللصيفة والكبرية كبر با المضيرة دوغبا المصلية تر...
الكشكية الغوثية ترنيه والوجيفة والماقوط بنوين اللفيتة الكربنية كرنب والتماقية والعيرية سماق
التجيرة دها الدقيقة كوشتاوه الزيرباج والسكباج والاسفيدباج معروفات القلية معروفة النقيلة
قليم سنك الخبيبة شكنبة العصيب حكرا كذا اللقانق جهود انه الجوذاب كوذاب الطباهجة نواهه البجة
خاكينه القطيفة هفت دانه **فصل** الحبيل پيه كداخته الاليه دنبه الشهارة جزده پيه النشيل كوشت كه
بيرزند وتوابل الخلع كوشت يخني كه بسفرهند القرف انچه كه كوشت ذروى خشك الشريح والشريحة والخبيسة كوشت
تنك كرده والمجزع كوشت نار دوفر به الشرق كوشت هم نزار الابيض والنيض كوشت خام الكباب م القديد كوشت
خشك كرده القديرة بديلت پخته الشواء والمشوى الحبيط بريان كرده الحنيذ والمضعبة بس بريان
الكشى سفت بريان الملهوج والمعرض سخت ناپخته الضبيح والمرتبة از هم ريزيده از پختكى التابل والقزح والابزار
والبجاد ملينا قزار القرحة قزار دان المرفه خوردى الشخون خوردى كرم واكرده الزهرب نبيا ناب الطبخ پختنى

الباب التاسع فى الحلاوى والادام

القثان بوى ديك دربان الصباغ سباغ المزورة خوردى بيماران الثريدة والثريد م الوقبة والانقوع كوز الكحة ماقى ثريد دربز كاسها السديج باقى خوردى دربن ديك الثرثم باقى خوردى دربن كاسه العقبة باز خوردى كه دربن ديك بكذارند ديكوا القررة والقراية انچه دربن كرفته باشد القفى والزكة انچه كرس راهنند الودك والزهم والزهمة والاهالة والدسم چربش الشليج چربش كه از استخوان بكيرند الزويقا اب روغن العفاوة سرسر ديك الطفاحة والفوارة كف ديك الارعيه برنج والقامرة معروفة البهطة برنج بشير النلبية والوعيرة والخطيفة شير والخزيرة سبوس والخشبية بلغور والجريش والجشيش والبربور بلغور النشى نشاسته التوبيت الخضيمة كندم جوشيده الحسو والحساء جريره الحيس طعامى است از مسكه وخرما البجيرة والجهيقة خاجى الدليك والدليكة چنكال خوست اللاحنة واللاكتة واللطيفة لاكچه الرشيدة رشتة الاطرية سنبوسه الطربية معروفة الراس للشوى سربريان كرده الباقلاء والاكارع پاچه الزماورد والميسر والمهنا ونرجس المائدة بزماورد السنبوسق معروفة الاصية خور كه خرما با ان بهم بود **فصل فى الحلاوى**

الحلواء شيرينى وهى تمد وتقصر ابو الطيب الخبيص افروشه السرطواط والفالوذج پالوده العصيدة معروفة اللفيتة عصيده زفت العرقية خرما بين المعقود م الزلابية زليبا الناطف والقبيط والقبيطاء والفبيطى نا الجوزنيق كوزينه اللوزنيج لوزينه القطيفة معروفة الشفارج بيشاره القطاع شكر بار الفانيذ م السكر شكر المبرت والطبرزد شكر طبرزد كعب الغزال والقند النبات معروفات العسل والاري والسلوى والمزج انكبين الضرب والماذي انكبين سپيد الشهد والقصل شهد الرب مى پخته العقيد انكبينه الدبس دوشاب الصقر دوشاب خرما الرض خرما كوفته وددشير اغشته الملبن والمبن والعزابى وزانة التمر خرما التمور والتمر ج المجيع والمريد خرماى درشير اغشته البلس والتين انجير الزبيب والعجد والعنجد موير المنقى والكشمش معروف طعام حلو شيرين ومزتوش ميرين وحامض ترش ومز تلخ وحامز زبان كز وبشع ناخوش وخشب ومجشوب درشت وعاب شب بر اشته وحريف تيز ومسيخ ومليخ بى خواى **فصل فى الصبغ والادام** نان خورش البيض خايه مرغ البيضة يكى القيض پوست زورين العرقى پوست زيرين الماح وبياض البيض سپيده خايه مرغ المح وصفرة البيض زرده خايه الخرشاء پوست خايه چون تهى بود البيض المسلوق خايه جوشيده الجوازن كونه الملح نمك الملاعة نمك سار الملح المطيب نمك خوش لذت نمك كوفته الجلجلان كشنيز خشك ويقال هو السمسم

الباب الحادى عشر فى الامتعة

الثقل والقماش والحفض والعرض والظهرة والاهرة والمتاع والخرثى خنور الرثة والرثيد والنضد والنضيد كالابرهم نهاده الماعون والاثاث قماشه خانه چون ديك و تير وپاوه والتش نه من الحاوات الاتى مسافر چون باوى باشد هرجاى كه خواهد كه فرود ايد الفند ديك القد

في الاطعمة وما يناسبها من الظروف والادوات

خ البرمة والمنقعة والقدر ديك سنگين الضار ديك مسين الوشيه ديك بزرك الكفت ديك خرد الميكلة
ديك سفالين الشكيم كوشه ديك الاطرة دارويى ديك التخام سياهى ديك الجاء واة والجاو غلاف ديكها المرجل
لوبيد الطنجير هر كاره الطاجن والكعجن والمقلاة تاوه الهيتطلة پاتيله الجعال دكوى كه ديك بدان از آتش فروكيرند
الاثفية ديك پايه كلين المنصب ديكپايه آهنين المعرّض ديكدان المقدح والمذنب والمغرفة كفكير المصفاة
والغلل والراووق پالونه الملعقة كفچه المسواط والمسواط كفچه عصيدة المخوض كفچه شراب المجدح ابجد
بستد رشوربا السطام كفچه آتش دان المشال كوشت آهنج المقدحة والزند آتش زنه السقط آتش كه از آن
بيفتد القداح والقداحة سنگ آتش زنه المصبوحة والمصبوح آن سنگ كه سرخ بود المروة آنكه سپيد بود
زند شخاخ كه آتش برون نيايد ازوى وكذلك زند صلود وكاب الحراق والحرقفا والحرقوق والحراقة
سوخته العطبة پنبه سوخته السياط كندا والمجاذ والهاوون هاون بد المنحاز هاون دسته المهراس هاون
سنگين المائدة خوان آراسته الخوان نا آراسته المشوش ومنديل الغمر دستارخوان السفرة ثم النوفلة والمملحة
نمكدان القصعة كاسه القصاع والقصع ج قصعة قعيرة كاسه دودزوى رذوم ورذم پرچنانكه بسرشود
الجفنة والقمعة كاسه بزرك الميكلة مهتر ازان الدسيعة مهتر از ميكلة الغضارة معروفة السلامة ابجد پلپيد
از كاسه الوضر چربش كاسه السكرجة والغضارة والنقدة سكره الفاثور والدسيق تشت خوان الطبق معروف
الفناع طبق ميوه المهدى طبق هديه المكيتة ابجد برروى طبق افكنند الكنامة طبق سرخم **فصل** القدح معروف
القعب والعصف والمرفد والعش قدح بزرك الرفد مهتر ازان القعب قدح خرد الغمر كهتر از قعب الجمجمة قدح
چوبين النين بزرك تر قدحها المشربة والاناء جاى آب الابريج الاوانى جاى الفنجان والسومله سفال
الزجندان والمعهرة نركس دان المصحاة جاى شراب التحف آنكه از چوب بود القد آنكه از پوست بوده
نگرهاد الطست والطس طشت الطساس والطسيج الابريق والناموره آب دستان الفاذورة والقاقوزة
كوزا ووره الفارورة شيشه الموحلة شيشه خرد سر فراخ العقاص والعنجورة والصماد غلاف شيشه
الصمام ابجد سرشيشه بدان استوار كنند القمقمة آفتابه المحمة آفتابه كه آب بدان گرم كنند المخرضة اشنان
دان الغسول ابجد بدان دست شويند المنارة والمائلة والمسرجة چراغ پايه المسرجة چراغ دان السراج و
المصباح والنبراس چراغ المشعلة معروف المشعلة فتيله دان الفتيلة والذبالة پليته الشعيلة پليته كه مى بشخند
الشمع ثم المشمعة شمعدان القنديل ثم المشكاة چراغ بره السناج سياهى دود چراغ بر ديوار القراطة سوخته
چراغ كه بيايد افكند الثلة سبوى بزرك الجرة سبوى ميانه الحنتم سبوى سبز الفخار تغور الكوز كوزه الكوزان
والكيزان ج الحنظلقون كوزه فقاع البرادة والقهيان كوزه آب زير الكوب كوزه بى كوشه البلبلة كوزه

ان يفارقه ابن خطوم
مع الاسراع الخبب ان
يستقيم بها دبير في خرنه
ويراوح بين يديه ويقبض
وحلبه الضبران يجمع قوائمه
ويثب التقريب ان يرفع
يديه معا ويضعهما معا
الاحضار ان يعدوا عدوا
متداركا الاهذاب و
الالهاب ان يضطرم في
عدوه المرطى فوق التقريب

ان يرمى بقوائمها كشئ
النعام الارتفاع دسيس
في سهولة ويسرعة الجرى
ان لايقضك في سيرها من
النشاط العرضنة الاعتراض
في الصيد من النشاط
السير المرتفع عن الهملجة
الموضوع سير كالارتفاع
الزنكان عدو كعدو النعام
الجمز اشد من العنق

بجرم المسطح کشف کونه باشد چون الحب والخابیة خب الأصبعین خم کد دراو شاهسپرم کارند والعتب

سر پایه که خم براو نهند الجلف خم هی البستوقة ختبره الرکوة م الصغن والتوذ دکوه که از و دست و روی

شویند الإداوة والمطهرة م الجراب انبان التلف والتلیف انبان بزرک الظبیة انبانک سیم المجلات

والمخش توبره الوغاء والظرف باردان القمطر والقمطرة جای شکر التوسة والجلة والدوخلة والصفر القلیف

جای خرما النوط جله خرد که دراو خرما بود الجوالق جوال الجوالق والجوالیق ج الشطاط چوب کوشه جوال

العبیم العیابج الشرج بند عیبه اللبید جوال خرد الجبیر جوال بزرک الغرارة والولیة والولیجة غرارة

القبیقة جوال الخالک کشی الشریجة جوال الخرز الجرجة غبح الجرجج الخرج م الخرجج الحقیبة م للعفابه

المکتل والمحضد والزنبیل والزنبیل زنبیل الجججة والعفص زنبیل جرم الشاة زنبیل کابیزکند القفعة

زنبیل بعض و دوشاب السبة والسلة سود الطربان ترسبان القرطالة کواره القفة سادین بنیة الکنیسة

والمسیحة والمسفرة والحجة والمقمة جاروب الإبریج والمحش کوبش العلبة کاودوش المحلب جای شیر الإجانة

والمرکن تغار اللقن لکن العشوة والحعة والمقلیة والدبح والرتبعة والمروحة والمدخنة والمجمرة معروفات

المجمر بضم المیم ابجمر بر آتش افکنند المذبة مکس ران المزاة والنجنجل والوذیلة والماوتیة آینه المکحلة سرمه دان

المدمول والمزود والمیل چوب سرمه المسعط دارودان المدهن روغن دان الدبر والبطلة دبه القمع قمع المسط

شانه المنقاش والمنتاش والمنماص والمنتاخ موی چینه المسلة والشغیرة جوال دوز الشند وقه معروف

السریر والعرش تخت الأریکة تخت آراسته الکرسی م المحفة معروفه الصبیان والصوان تخت جامه التخت معروف

الحجلة خانه آراسته بتخت و جامه الجالج المشجب والشجار والمشجر سر پایه که جامه بر او افکنند الفأس والحصین تور

المغراع والملطاس اسکنه بدان سنک شکنند الکرزین والکرتیم ابجمر بدان درخت افکنند المذاة تور دو سر الکرزن

بکسر الفعال دسته تور الخرت سوراخ تور الغراب تیزنای تور الغودقة والعقافه چهار شاخه الخطاف جا

الباب الثانی عشر فی الأدواء والأمراض

الداء والوجع والوصب والألم درد العقام و عضال و عیاء دردی سخت و ناچسر و بجیس که از او بر نشود مزمن دیرینه الدواء والعلاج دارو الطب الرقیة والنشرة

افسون العلة والسقم والسقام والمرض بیماری العلیل والمریض والسقیم بیمار الدنف بیماری که از آن الحرض

انکه اندوه یا عشق تن او را بکداخته باشد و منه قوله تعالی حتی تکون حرضا السقام والمراض بیماریها الوباء

والوبا بیماری عام العارض نا تواتی که مردم را افتد البرسام والموم برسام الدق والضنی بیماری باریک الطحل

واکرفتکی سپرز بهلو الذوبان کداز ش السل والسلال والهلاس والنحاف کاهش المطبوب والمسحور جادوی

کرده المعضوب والزمن افکار الرضخ ج السلیم والکدیغ مار کزیده الدوار والدوام والسدر سر کرد الغشی

الصداع والحمی والسلعة

والغثیان والقیاء منش کردن الجشاء آروغ القلس ترشی که از گلو برآید الفواق سکسکه الحشاء والبهر نفس بریدن
والربو والنفس والنسمه دم الذبحه والخازباز درد گلو الخناق م السعال خفه النحاب خشک خفه الحادر
بخفه سخت النزله معروفه ذات الریه درد سل ذات الجنب درد پهلو الشوصه درد دیکه در پهلو ایستد الاجل
الادل درد کردن القلاب درد دل الکباد درد جگر الخفقان جستن دل الفزع والتفرس والقولنج والبواسیر
واللقوه والفالج والسکته والبهق والفتق معروفات البرص پیسی الجذام کلی الموته نوعی از دیوانگی التوا
شکستن اندامها الرثیه سستی اندامها الکزاز والتشنج واهم جستن اندامها الزباع درد اندامها العرق المدینی
رشته که از پای بر آید **فصل** الصداع درد سر الشقیقه والصدام درد نیم سر الزکام والضواد الضوده
والارض والملاه زکام الرمد والغائر والاخذ درد چشم الدماع آب که از چشم بیاید الغدیره درد ملازه المعده
کام فرود آمدن السده والسداد کرفتگی بینی القلاع درد دهن الضراس درد دندان السلاق برجستگی زبان الکلف
بثنج داء الثعلب والحاصه علتی که موی فرو ریزد از مردم داء الفیل که ساق برآماهد و سخت شود العضد درد
بازو الداحس درد ناخن النساء درد پای العرصه باد کیجی الخزره درد پشت الفداد درد شکم الاستسقاء والسقی
آب که در شکم افتد الهیضه والخلفه والجحاف شکستگی شکم از ناگوارید المخلوق شکم شکسته العلوز والعلوص
درماندگی اللوی پیچانیدن المغص برنیش التخمه والبرده ناگوارد البشم والکظه برای العرب والذرب درد
معده الحصر والاطام کرفتگی شکم الاسر کرفتگی بول السوال انکه بول وا نایستد الابرده سردی که بیران را
بود الحصاة سنک که در ریک بود یا در مثانه السهلات ریک که بیرون آید الولجده سهلته الحرقه سوز الولا
اماه الطاعون م الدبیله ک **فصل** الحمی و ام ملدم ومطینم تب الرش والرسیس ابتدای تب الملیله
تب کرم الشافذ انکه بلرزاند الرعده والافکل والنفض والعروا والارذ یز لرزه الوعک والوعکه تپش
القلد روز آمدن القلع روز واشدن تب القشعریره فراشا المطبق انکه دست بندارد الورد والنایبه کرم
روز آید الغب انکه روزی آید و روزی نه الربع تب چهارم الرحضاء خوی تب الموعوک والمورود والمحموم تب
کرفته المطلوا فیجا الثوباء آسا العطاس عطسه الکداس عطسه چارپای الحلاء تب خال العقابیل باقی بیماری
لاولجه لها وقیل واحدها العقبول الیرقان والارقان والصفار زردی الغده دژبیه الخراج والصوات والسلعه
دام غول الدمل والجنین دنبل الثولول بالو الشری بثر بریم الحصبه سرخه الجدری والنبج آبله الحطاط
ورجستکی روی الحصف ورجستکی اندامها از بسیاری خون الحیفا والخمات باد وله الجرب والعرکم الحکه
خارش البثر هرچه برجهد از مردم النمله هزار چشمه الکرب تاسه الغشی والغمی بیهوشی **فصل**
السلعه شکستکی سر الشعفه ریش سر العرقه ریش دست ورجل معروف الثاقه ریش پای الزبیبه والحمره باز

الباب الثالث عشر في الخيل والاسلحة

نام الخترير والفرسة ريش كردن السَّرطان ريش رحم وجز آن العَفر هو ريش القوبآ بربون النّاسور والنّا
ريشے كه بكوشه چشم افتد وجايهاى ديكرا لنكفة اعزم السَّعوط والنَّشوط داروى كه در بينى افكنند اللّدود
داروى كه بيكسوى دهن افكنند البخور والنّشوغ داروى كه بميان دهن فروكنند القبوء داروى كه فى اوركرد
لنقوع والنّقيع داروى كه دراغارند الذّرور هرچه برجاى براكنند الغرور هرچه بدان غرغره كنند النّطول
بجتكا والطلاء ابچه براندايند العقول داروى كه شكم فروبندند المشئ والمشوّ والمسهل داروى كه بدان شكم
براندالشياف الحقنة معروفة السّمنة داروى فربهى الميجرة واللّحى داروردان الباب الثالث عشر في
الخيل والاسلحة الخيل والجبهة والكراع اسب نام جنس است الرّباطين اسب وزياده ازان وربا
الخيل اصلها الفرس اسب نرراكويند وماده رانيزكويند الحصان اسب نرالحجر والرّمكة ماديان المجوزة ج
الحجر المباشر انكه قصد فحل كند النّتوج ابستنى بديا مدن الرّغوث انكه بچه را شير ميدهد يقال اكل الدّوآ
الرّغوث العراب اسبان تازى البرذون ما نجى وهي التي ليست بعربية المجمر بالاب الكودن نوعى است از
اسب بالاب الهجين والمقرف بدنژاد العتيق والطّرف كوهرى المهر والفلو والفلو اسب كره الحولى يكسا
الجذع دوساله الجذاع والجذعان والمذع ج الثّنى سه ساله الاثناء والثّنيان ج الرّباعى چهارساله الرّباع
والرّبع ج القارح والمذكى هم رسيده الجنيبة معروفة المقرب انكه بجرا نكذارند ازعزت وبفاست الخنذيذ
فحل راكويند وخصى رانيزكويند العناجيج اسبان نيكو والواحد عنجوج الصّافن انكه سه نكاه دارد الصّا
انكه برسردست وپاى بايستد بركناره سم چهارم العجلزة والعجلزة سخت كوشت فصل المختلف
اسب النّاهقان دواستخوان ازدوسوى روى او الخليقاء بينى او اللّطات ميان پيشانى او المعذر جاى افسا
العصفور استخوان تنك بر پيشانى او القونس پيش سر او النّبيب موى پيشانى ودنبال او العذرة آموى
كه سوار دست درروى زند چون خواهد كه برنشيند الفائق والدّسيق انجاكه سر بكردن پيوندد المذمر
والمعرفة جايكاه يال اسب الحارك والسّيسآء زبركتف المنسج زيركتف الفهدتان دوپاره كوشت بر سينه
اسب الكاثبة انجاكه پيش زين براو بود الصّهوة انجاكه سوار براو باشد ازپشت اسب القطاة كونسته
اسب الصّقل والايطل والموقف هيكاه اسب المعد انجاكه كناره زين براو بود المحزم جايكاه تنك
المنقب پيش ناف اسب الحالبان دورك ازدوسوى ناف النّاحران دورك كه خون كشايند ازاو المركل انجاكه
پاى سوار براو بود از دوسوى پهلو الرّهول والجردان نر اسب القنب غلاف او الصّلاو الجاعرة انجاكه دنبا
براو ايد ازران الظبيرزه دان اسب الخوران ره كذ سركين از ان اسب الذّنب دنبال العجب والعكوة بن دنبال
العسيب دم عزه الهلب موى دنبال القوائم والشّوامت دست وپاى اسب وجز آن الحماة كوشت ساق الخ…

فی الفرس و نعوتها وشیاتها والوانها

شکال کاه الاشجع استخوان لنك العجایر رکهء راندرون دست اسب الشظا استخوانی خرده در دست اسب
الشثن سر خرده دست و پای ام القردان میان بن خرده وسنب الحافر سنب السنبك پیش سم الداير پس سنب
الحامیة کناره سنب الثر گوشت اندرون سنب چون استخوانها الاشعر موی گرداگرد سنب الاشاعر
ج الفرشاح سم چون المصطر تنك الارح چون فراخ المقلم سم کوتاه الواب والمقعب دوراندر الحافر والنحيت
کناره ریزیده نار الحباحب اتش که از سم ستور بجهد النملة شکاف در کناره سم **فصـل** فی نعوتها
اليعبوب والجموم والسکب بسیار رو التهب والتهوب فراخ رو البحر والجواد نیك رو الهلابع والزمع
راهوار القارح زیرك در رفتن وخرو اسپ را گویند العتد ساخته رفتن را گویند السکب والمسح والدیر
انکه رفتن را همی ریزد السابح والسبوح انکه گوئی شنا میکند الوساع والساطی فراخ گام القطوف خرد گام
الجرور والحرون نا فرمان القود والسلس القیاد والطوع الجناب فرمان بردار الضبر والکر جهنده العداء
والمحضير دونده الفرط انکه در پیش سنان رود و قوله تعم و کان امره فرطا ای متروکا الاقدر انکه پای در پیش
دست نهد الاحق انکه پای هم بر ابجا نهد که دست نهاده باشد الشئت انکه پای فرا تر نهد از انجا که دست نهاده
باشد الاقب والضامر والمقور والمخطف والشارب باریك میان الجفر بزرك میان النهد بلند السلهب
والسرحوب والاجرد دراز القید دراز پشت الجموح سرکش وهو النبیط ایضا الشموس که پشت ندهد
الشبوب انکه دست بر دارد الضروح والنفوح لکد زن العضوض دندان گیر الصبح سخت اواز المجنب کرتع
المجنب کژ پای الهضب بسیار خوی الصلتان والفلتان نشاطی و تیزدل الصلدد والصلود انکه خوی نیاید
الوقع انکه زود بسا ید الوجیل انکه بسا ید المشیاط انکه زود فربه شود الملواح انکه فربه نشود المزلاق
انکه بچه بسیار بیفکند الودیق والودوق انکه گشن خواهد فرس شیزای سمین وخیل شیا الهیکل بزرك
قید الاوابد انکه بر او صید کنند الاجرد خرد موی الاهلب بسیار موی دنبال المهلوب دنبال کنده المخذوف
دنبال بریده الاعزل کژ دنبال الخیفا نر دست و پای دراز الشوهاء فراخ دهن الذنوب دراز دنبال
الشوج نزدیك بزه العقوق ابستن وسناغ را بنز گویند الشوط والطلق تك العقب تك از پس تك العلالة
باقی تك البیعه اول تك الحضر شتاب اورد تك **فصـل فی شیاتها والوانها** الشیة نشان
فرس بهیم ومصمت انکه هیچ نشان ندارد وابلق انکه دو رنك دارد یکی سفید و دیگر هر رنك که باشد
واشهب انکه سفیدی غلبه دارد وادهم واحم سیاه وادهم غیهب سیاه سیاه واصفر زرد و ورد زرد با
وورد اغبس سمند واخضر دیزه وانمر پلنك رنك وارقش وارقط انکه نقطهای خرد دارد مخالف با
رنکش مدنر که نشانهای بزرك دارد واشقر بش با دنبال سرخ واشقر ادبس سخت سرخ وکمیت بش

فی ذکر الالوان و تاکید هذه الالوان

ودنبال سیاه نر وماده یکسان کُمَیت مُذهَب کرنیزه موپش سرخ بود وزیر زرد کُمَیت مُخلِف کرنگ
بود در کمیتی او واکلَف سرخی نه خالص امغَر سرخی نه بس سرخ صنابی کمیت یا اشقر کر سفیدی با او آمیخته
باشد وارثم لب زیرین سفید المطالب زیرین سفید اغر سفید روی اقرح چند مقدار درمی سفید
لطیم انکه بکسوی رویش سفید باشد وسفیدی بچشم نارسیده مُغرَب سپیکی بچشم رسیده اذرع سر
سیاه وتن سفید اصقع نیزه سرسپید اغشی وارخم همه سر سپید اقنف قفا سپید اشعف زود پیشانی
سپید اصنع همه پیشانی سپید ارحل پشت سپید انبط شکم سپید اخصف پهلوها سپید محجل دست و
پای سپید محجل ارنع چار دست وپای سپید محجل ثلث ومطلق یدا وزجل دو پا ودستی یا دو دست
وپای سپید ودیگر نه مشکول یکدست وپای سپید بخلاف یکدیگر وگویند انکه سردست وپای سپید دارد
وممسک الایامن ومطلق الایاسر انکه دست وپای راست سفید دارد واسنان سپیکی خواهد بود چنانکه
اصنام مینگیسیکی دو والملاق بخلاف آن بود واشهب ادهم سیاه خنک واشهب اخضر سبز خنک اخضر
اورق خاکستر رنگ واشقر مدمی سرخی کر با زردی زند واشقر اصبح سرخی سفید بام ومجبب انکه
سفیدی بزانو رسد ومسرول انکه سفیدی بران رسد ومجوف انکه بشکم رسد واقعم الیمنی دست راست
واعصم الیسری دست چپ سفید وارجل یکپای سپید وطلق احدی القوایم که سردست وپای سفید دارد
ویکی نه وانعل پاره از دنبال سپید واصبغ همه دنبال سپید **فصل فی الالوان** اللون رنگ البیاض سپیدی
اللهق واللهق سخت سپید الامهق سپیکی کچ رنگ الامقه سپیکی که با کبودی زند القهب والقهد و
الاقهب والاقهد والاکهب سپیکی تیره رنگ الاشهب سپیدی که غالب بود بر سیاهی الاملح سپیکی که اندک
مایه سیاهی با زو آمیخته بود الازهر سفیکی روشن الافضح سفیدی نه روشن الاخسب انکه سفیدی با سرخی
آمیخته بود السواد سیاهی الاسود والاسحم والاحم والادهم والادغم والاسفع سیاه الاربد
سیاهی تیره الحمرة سرخی الکمتة سرخی نه روشن الصهبة والصهوبة سرخی که در موی سر مردم بود وسرخی
که با سفیکی موی شتر آمیخته بود الشکلة سرخی که سفیکی با او آمیخته بود الامغر برنگ گل سرخ الشقرة
سرخی که بر مردم بود بر زرد وسفیکی وهی فی الخیل حمرة صافیة یحمر معها السبیب والناصیة الطلسة غبرة
کلون الذباب الغبسة لون کلون الرماد الادمة والسمرة کندم گونی الزرقة کبودی الصفرة زردی الخضرة
سبزی البقع اختلاف اللونین البلقة والبلق کل لون خالطه بیاض الکدرة لون کلون القطا الاغبر
کورد رنگ الابغث والاغثر قریبان منه البلق الابیض من کل شیء **فصل فی تاکید هذه الالوان** یقال
اسود حالک وحلکوک وحلبوب وغربیب واحمر قانی وعضب واصفر فاقع وناصع واخضر ناضر وبلفظ

فی الدوایر والسرج واللجام والاسلحه

ناصع حمله را تاکید توان کرد چه نصوع ویژه رنگی بود یقال ابیض ناصع واحمر ناصع وکذلک الباقی
والنعت من الجمیع افعل للمذکر وفعلاء للمؤنث فصل فی الدوایر المعوذ ان دایره که در جایگاه قلاده بود در
منتخب الشامة انکه در میان گردن بود بر جانب ایمن مستحبة الهقعة انکه بر یکسوی سینه بود الناقذ انکه
بر هر دو سوی بود المهقوع صاحب الهقعة القالع ان دایره که در زین بند زین بود الناخس انکه بر جاد
بود النطیح انکه بر پیشانی دو دایره دارد وانرا مکروه دارند وقالع وناخس را نیز مکروه دارند اللطاط
انکه بر میان پیشانی بود فصل فی السرج واللجام وما یتصل بها السرج زین الرحالة زینی که از پوست
بی چوب الحنو چوب زین البدادان والدفتان هر دو سوی زین که بر پهلوی اسب بود الجذیة والجدیة
انکه مردمان از اجده نمین خوانند چیزی باشد اکنده در زیر بود زین واصل ان جد نمین است المیثرة انچه
بر روی زین افکنند تا نشست آسان باشد المیاثر والمواثر جمع اللبد نمد زین السریجة ان دوالکه نمد زین
بدان بر زین بندند المرشحة انکه در زیر نمد بود تا خوی بچیند السموط والمعالیق دوالهای فتراک
الشاقة دوال رکاب الغرز رکاب چوبین القربوس زین کوبه القیقب انچوب کزو زین کنند الغاشیة
والجناغ والصفة معروفة اللبب بر بند الابریم زوانه بر بند الحزام تنگ الحیاص حلقه تنگ الثفر پاردم
الرکابة المحسن والفرجون شانه که اسب را بدان پاک کنند الجل ام الشلیل شال التجفاف برگستوان اللجام لگام
النکل اهن برلگام العنان ان دوالکه سوار بدست گیرد الشکیمة دهنه لگام القاس نور لگام الحکمة حلقه
لگام در زیر زنخ اسب المسحل اهن در زیر زنخ اسب العذاران دو دوال لگام از دو سوی روی اسب العارض
دوال لگام بر پیشانی اسب الفلس دبیره سیمین یا اهنین بر عنان اسب المقود افسار القیاد یا الاهن
الطویلة معروفه فصل الحلبة اسبانی که برای مسابقت فراهم آرند الحلایب جمع علی غیر قیاس المجلی
انکه از پیش همه اید المصلی دوم المسلی سیم التالی چهارم المرتاح پنجم العاطف ششم المؤمل هفتم الحظی
هشتم اللطیم نهم السکیت دهم الفاشور والفسکل واپسین همه القبض والمقوس رسنی که فرا بندند وآن
اسبان از ان بجا رها کنند المطلق انجا که این اسبان را بداردند وازا بجا رها کنند فصل فی الاسلحة
السلاح والبزة والشکة والوزر سلاح المسلحة سلاح دار الشوکة شدة البأس والحد فی السلاح الآلة
والعدة ساز کار السیف واللج شمشیر النصل والمنصل تیغ شمشیر الذکرة والحدة تیزی شمشیر الشفرة
والظبة والغرب والغرار والذباب تیزنای شمشیر الشباة والحرف والحد کناره شمشیر المضرب والمضربة
مقدار یک بدست از سر شمشیر الشطبة والسفسفة راه بر روی شمشیر الفرند والربد والاثر جوهر شمشیر
الرونق اب شمشیر المقبض والقائم والرئاس دسته او الکلب میخ دسته شمشیر السفن پوست در

السيف والرمح والقوس

بر دستهٔ شمشیر الذّابر علاقه دستهٔ القبیعه برازوان او الجفن وَالقراب فی الغمد نیام او الخلهٔ غلاف نیام او
العجوز سر نیام النّعل آهن بن نیام کر بر زمین هند الحمالهٔ وَالمحمل وَالعلاقة وَالنّجاد دوال شمشیر الیکرات
حلقهای دوال الحسام وَالعضب والجراز وَالقاضب الصّارم بران الکلیل وَالدّدان وَالکهام کند الحدّ
والمحدّد وَالمذنّب تیز الهذام تیزی تیز الصّمصام وَالصّمصامه آنکه وانجهد از دو جانب الرهیف وَالرهیف
وَالمهو والرقیق تنک القضیب باریک المخفق وَالصّفیح وَالصّفیحه وَالمصفح پهن المطول دراز المشمل کوتاه
الصّقیل وَالمصقول افروخته الصّنیع پیراسته الصّدی وَالطّبع زنکار کرفته القضیم کاره بر ید الفلیل
والافل رخنه در افتاده الفل رخنه کاره و شمشیر الفلولج الفطار شکاف در امده القرضاب وَالخذم
والمخذم وَالمقضب انکه زود ببرد الاصلیت کذا نیده المصلت وَالمجرد برهنه الماثور کوهر دار الدّلوق انکه
در نیام نپاید سند الخشیب تمام ناکرده الشّرخ آب ناداده المصمم انکه از استخوان بکذرد المطبق آنکه بند
از هم بیفکند الرسوب آنکه بر جگاه تمام فرو شود المذکر وَالذّکر کاره فولاد و میان بر آهن المعضد
الخنجر دشنه المغول سیف غمده سوط المهنّد وَالهندی وَالهند و انی شمشیر هندی المشرفی وَالیمانی
وَالقاسیّ وَالسّریجی وَالقلعی منسوبات **فصل** الرمح وَالزّاعبی نیزه القناة بالای نیزه الوشیج چوب
نیزه الکعب سر بند نیزه الکعوبج وَالانبوب میان این بند تا آن بند العالیه سر نیزه السّافله زیر نیزه
الزّج آهن بن نیزه النیزک معرب العنزه نیم نیزه الحربه نیزه کوتاه الالّه کوتاهی کوتاه السلیب دراز العکاز
مقدار عصای الصّعده آنکه راست رسته باشد المزراق والزانه زوبین المطرد ملت الطّبکزی نیزه السّنان
الخرص حلقه سنان و سنان نیزه اللیثه آنجا که نیزه بدو فرو کذارد از سنان الثّعلب آنقدار که سنان فرو کذرد
زنیزه العامل زیر سنان از نیزه رمح اسمر وَاظمی کندم کون ذئلب رخنه در افتاده مجلوز نو زبر پیچیده
الجلاه زنوز ومطرد راست وخطل کوز و عراض وعرات وعسّال وخطّار جنبان ولدن زد ابل نرم وصمّ
وصدق سخت وادس و مغلب سست واسمهای لهی وخطی وردینی و سمهری وَازنّی ویزنی منسوبات
سنان لهذم وطریر ومسنون تیز و منجل فراخ جراحت القعضبی منسوب الی رجل اسمه قعضب المرانه نرم
المرانج الذّعیره وَالوهیره حلقه که بدان نیزه زدن آموزند طعنه تسلکی نیزه زدنی راست و مخلوجه چپ
راست وَکذلک الشّزر **فصل** القوس وَالخنیه وَالصّفراء وَالعوجاء کمان الاقواس وَالقیاس جمع العتله
کمان پارسی الحنیره کمانی زه الجشو کمان سبک الشّریجه آنکه از دو چوب مختلف کرده باشد الفلو آنکه
زیک چوب کرده باشد القضیب آنکه از یک شاخ کرده باشد و بدو فرو نا شکافته الفریع آنکه از سر شاخ
کرده باشد النّبع والشّوحط والسّراء وَالضّال وَالشّریان وَالنّشم درختانی که ازان کمان کنند وَحشی القوس

السّهام والتّرس وما يناسبهما

پشت کمان و انبیها شکم او که دری و اکنده دارد البجس و المنجس دسته کمان مرکضة القوس خانه کمان و هما مرکضتان و مثلها القاب الکبد انجاکه تیرهدان نهند از کمان الکلیة فراز ازکبد الابهر فراتر از کلیه الطائف فراتر از ابهر السّیة خم گوشه کمان الظفر پیرا از سیة الکظر و الفرضة و الحز رخنه کمان الغفارة رقعه کمان العقب پی کمان الثعل پی پشت خم گوشه کمان العداد و الخضاب از کمان المقوس غلاف کمان الوتر و الشرع زه کمان الدّکّة حلقه زه که در فرضه افکنند و تر حنجر زهی زفت قوس عطل بی زه مرنان بانگ کن کتوم انکه بانگ نکند وان تیر که در او هیچ شکاف نبود فجاء و فجواء و فارجه و فرج و فروج و فارج انکه زهش از کبد دور باشد و دهیش انکه نزدیک بود و عانکه سرخ شده از کهنگی **فصل** السّهم و النبل و النشاب و الزّمخرة و المنزع تیر المرماة تیر نشانگی المغلاة و المریخ تیر پرتاب الکتاب تیر بوس تیر الحسبانة و المرسال و الحظوة تیر نیاوکی النجاب انکه نه پر دارد و نه پیکان المعراض انکه پر ندارد الاقذ و الاقرط و المرط پر بیفتاده الناصل پیکان بیفتاده الخلط ان تیر که کژ رسته باشد و راست بند پر الافوق تیری سوفار شکسته المنکس نگونسار بکرده المریش پر بر نهاده الریش و القذذ پر تیر الزانزة زیر فرو بند پیکان ... بدستی الظهران سوی کوتاه ترین از پر البطنان سوی دراز ترین از پر الواحد ظهر و بطن اللغب و اللغاب و اللغیب پر تیر که از شکم بود و ان بد باشد اللّؤم و اللّوام انکه از سوی پشت بود و از ان باید دارند الفوق سوفار تیر الشرخان دو سوی فوق النصل پیکان القرنه تیرهای پیکان الکلبتان راستوجب پیکان المندمج و النزوة پیکان کرد القطع پیکان کوتاه و پهن الرهب پیکان تنک المعبلة پیکان پهن المشقص پیکان دراز القطبة پیکان تیر نشانه العبر هندی میان پیکان السلاجم تیرهای دراز پیکان الرعظ سوراخ تیر که پیکان در او بود التصفر پیکه بر تیر پیچند النضی چوب تیر القضب درخت چوب تیر الخشیب تیر تراشیده المخلق نیکو کرده القریض فوق کرده المقرطس و الخارق و الخاسق و الناقر انکه بر نشانه اید المقعص انکه کژ نبود الحابی انکه بنشانه نرسد و بر و بیاید القاصر انکه بنشانه نرسد العاین انکه در پیش تیر انداز افتد الصائب انکه راست شود الصائف انکه از نشانه بپیچد الدابر و الصادر و المقرم و النافذ انکه از نشانه بگذرد الشاخص انکه بر زبر نشانه شود المعطعط انکه می لرزد المعصل انکه می پیچد الامرع ... تیری که در جعبه بماند الغرض و الهدف نشانه البجیث خاک نشانه البرجاس نشانه در هوا الجثل که واندر بند ند در تیر انداختن الرشق یکوری تیر الکنانة و الجعبة و الجشیر و الوفضة تیردان یون و الکثب القرن جعبه از پوست درخت الجعبة المرشقة انکشوانه تیر **فصل** الترس و الجوب و الکیف و الفرص و المجنب و المجنا سپر الجنة و المجن سپر فراخ الجحفة و البلب و الدرق سپر از پوست القراع

الباب الرابع عشر في ذکر الاسلحة

سپر سخت الدِّرْعُ والزَّرَدُ والحَلَق زره السَّرْدُ نامی است جمله انواع زره را النَّثْرَةُ والنَّثْلَةُ زره فراخ
الماذيّة والزَّغْفُ نرم و فراخ الحَذْبَاءُ نرم القَضَّاءُ درشت السَّنَوَّرُ چیزی باشد از پوست که در پوشند
الحَصْدَاءُ استوار اللَّأْمَةُ جست بافته اللَّوْمُ علی غیر قیاس الحُنَاءُ عقد زره درع الفاضة والمفاضة
والفضفاضة فراخ فراخ الموشّحة آنکه جبری از حلقها پیش و بخیر بود الجَدْلاءُ محکم بافته الدّائل درازاند
البَدَن کوتاه السّابغة والفاضية تمام السّابل با تمام الصّموت آنکه آواز نکند چون در پوشند الدِّلاص
والدِّلامص والدُّلامص والدُّلمص نرم و روشن یقال درع دلاص وادرع دلاص والزَّرْدُ دامان زره
الحِرْبَاءُ میخ زره القتير سر میخ زره الغِلالة جامه که در زیر زره پوشند الجَوْشَنُ والخَفْتَانُ معروفان
السّاعد والقفاز دستوانه البيضة والتَّرْكَة والتَّريكة خود الدّايرة پس خود المغفر زیر خود المغفر
والسَّبْغَة سرپایان النِّطاق والمِنْطَق والمِنْطَقة کمر الجُرْز کرز الجُرُزة ج المعود تبرزین المِقْمعة لخت
الدّبوس السَّوْط والأصْبَحي والقَطيع تازیانه العُرْصاص تازیانه عقابين المحدج محکم تافته المحرّم تابیر
الصِّيلق والشَّرْج کرده تازیانه العَذَبة علاقه تازیانه المِقْرَعة العصا والمِنْسَأة والمِنْسَاة والمَنْسَأة عصا الوبيل
عصا بزرگ المِخْصَرة آنچه در دست گیرند چون قضیبی **الباب الخامس عشر فی ذکر الابل** الإبل
نامی است جمله اشتران را الأبابل ج البعير شتر نر را گویند و ماده را نیز گویند البُعران والأبعرة ج الاباعر
ج الجمل شتر نر الجمالة والأجمال والجامل والجمالج الجمائل والجمالات ج الناقة ماده النُّوق والأيْنُق
الناقات ج الأيانق جمع الأينق البَكْر شتر جوان البكارة والأبكر ج البكرة ماده القلوص جوان ماده جاس
القلص والقلائص ج العود والنّاب والشّارف پیر العودة والنّيب ج النّاب آنکه دندانش هیچ نمانده بود
از پیری الجِلّة والجرب شتران بزرگ الأفيل والحاشية والمحلو والشّوى والفرش شتران خرد الجُبْرة ج
الجِبْر ماده الحَمُولة بارکش الحَلُوب والحَلوبة والقُتُبة والقتابة والقعود والنّجيد و شا القعود والقعدة
والمطيّة والرّكوب والرّكوبة والرّكابة آنکه نشستن را شاید الجزور آنکه کشتن را شاید الجزارة آنچه فرا
جزار دهند از جزو چون دست و پای اطایب الجزور همین چیزی که در شکم وی بود الرّحول آنکه بار را شاید
البعملة آنکه کار را شاید الراحلة والزاملة شتر صنا فرا الرّکب شتر سواران الواحد راکب الرّکاب شتران بار
و یکی را راحله گویند نر و ماده یکسان النجيب معروف البخت والبخاتي ج الصّرصراني آنکه پدرش بختی بود
و مادرش عربی الجمّاز شتر تیز العنس الناقة الشّلبة ایلد افضة و دمش پراکنده **فصل** الفالج
والدّهالج دو کوهان الثّانية والنّاضح آبکش العليقة والنجيبة شترکه بفرستی تا بوان تر الخوار و آلة التحجب
شتر کز بیدع الجراب شتران تازی النّجد والمنيحة آنکه فرا دهند تا بنوشم و شیران منفعت گیرند الدّرف بچه دوشم

في ذكر ما يتعلق بالإبل

وشير البحيرة ان ناقه كه گوش بشكافتندی و رجا هلیت السائبة انكه او را گذاشتندی تا چنانكه خواستی چرا میكردی بسبب نذری كه كرده بودندی الوصيلة ان گوسفندی كه هفت شكم بزادی درود و ماده و هشتم نری بزادی و ماده آن نر را نكشتندی برای ان ماده الحامي گشنی كه از وی ده بچه گرفته بودندی وی را نكشتندی و نیز كار نفرمودندی الفحل والفنيق والمقروع والمصعب گشن القريع برگزیده برای كشنی را القرم والمقرم وانهاده كشنی را الفحيل گشنی بغایت نیكو الهائج والقطم مست القبيس انكه زود باردار كند اللقوح انكه زود بار بر گیرد الغسل انكه ماده از وی بار نگیرد العياء والعياياء والطباقاء انكه كشنی نكند المغيل انكه كشنی بسیار كند الجافر از كشنی وا مانده الطروق والعيس آب گشن العسب كرای گشن الراوية انكه مثل بروی هند الحفض انكه قماش و خانه بروی هند **فصل** المنفر لغج شتر الخزيع ابحار بحته بود الثغوشكاف و اللغام والجبير والخبير كفك و الرغثاء والشقشقة ابحار از گلو برارد چون مستی الذفرى پس گردن شتر الجران اندرون گردن او النهض میان دو كوش و كتف شتر و جمعه انهض السنام والعربكة والكثر والكثر والجبلة كوهان السنام زهي كوهان الوهو كشادی میان دو كوهان الذروة والغارب سر كوهان القمعة والقمحدوة بن كوهان الاطريح كوهان دراز الملاط پهلوی شتر و ابنا ملاط دو بازوی او بعير أغر كوتاه كوهان و اجب بريده كوهان نامر كوما آ بزرگ كوهان و قرواء بزرگ پشت ولا يقال جمل اقرى شطوط هر دو سوی كوهان بزرگ الشط يكسوی كوهان عرولة ولوش انكه كوهانش ببر مجند تا فربه است يانه الكركرة ابحاكه بر زمین نشیند از سینه شتر الثفنات زانوهای دست و پای شتر المناعر والمغابن ابحاكه نرم بود از پوست شتر القوائم والتوله والخفاف دست و پای او الواحدة قائمه و خف الفرسن سپل شتر البخصر گوشت سپل المنسم كناره سول الأظل زیر سول الضرع پستان الخيف پوست پستان الضرة گوشت پستان الخلف انجا كه دو انگشت گیرند در حال دوشیدن الشطر دو خلف الاشطر الرمث باقی شیر در پستان التودية چوب كه بر پستان شتر بندند الصرار ان رشته كه بدان این چوب بربندند العضيب زیر شتر المقلم والثيل غلاف او الجناء فرج ماقه الاجيهج التصدير ان رشته كه بر سینه شتر بندند الحقب ان رسن كه بتندیك ثيل بود العلب نشان نوار بر پهلوی شتر التبيف نشان بر پهلوی او از پای كه فرا پهلو می زند **فصل** الملقوح بچه اندر شكم شتر السليل بچه اندر شكم بزايد السقب بچه نر ناقه مسقاب انكه همه نر زايد الحائل بچه ماده الحوار بچه شتر نر و ماده را گویند تا شیر میخورد الاحوره والحوران والحيران جمع الفصيل بچه از شیر وا كرده الربع والربعة انكه در اول نتاج زايد الهبع انكه در آخر نتاج زايد الرائح فار فتن امد الجاذل بنیز وشد المجرتي پیهد ر كوهان بديد امده العارضان شتری كه بیفند و بنكند العبيط ان شتر كه بكشند

بقیة اوصاف الابل و فیه ذکر الناقة

بی علیٰ العائذ نوزاده المُطفِل وابچه المُتلِیَة بچه ازپی مزا التِّلو بچه کرازپی یا درمیشود الخَلِفَة آبستن
المَخَاض ج جمع است نه از لفظ واحد وقیل جمعها الخَلِفات العائط والحائل سناغ الشائلة انکه شیرش
کم شود چون هفت ماه از زادنش بگذرد الشَّول وهو جمع علی غیر قیاس الشائل ان ناقه که دنبال
برمیدارد الشَّوائل ج العُشَراء ده ماهه آبستن العِشار ج السَّلوب انکه بچه بیافکند پیش از وقت اوان
نیز که بچه اش بمرده باشد یا کشته الخَلوج انکه بچه از وی باز کنند الکَشوف انکه هرسال بار گیرد العَلوق
انکه دیگری را بپرورد و بچه شیر دهد الرائم انکه بچه دیگری را موختر باشد البَوّ والجِلدان پوست که بر کاه
و بر او بندند تا بدان سبب شیر دهد ابن مَخاض یکساله بنت مَخاض ماده بنات مَخاض ج ابن لَبون دو
ساله بنت لَبون ماده بنات لَبون ج الحِق سه ساله و در چهارم شده الحِقّة ماده الجَذَع پنجساله الثَّنِیّ
شش ساله الرَّباعی هفت ساله السَّدَس والسَّدیس هشت ساله نر و ماده یکسان البازل نه ساله مذکر و
مؤنث یکسان وهم چنین مُخلِف البوازل والبُزل والبُزَّل ج المُخلِف ده ساله بیش ازین نام نباشد بلکه
گویند بازل عام و بازل عامین وهمچنین مُخلِف عام و مُخلِف عامین و مُخلِف ثلثة اعوام وهم برین قیاس
میرود تا بس سخت شود انکه نر را عود گویند و ماده را عودة المَهرِیّة منسوبة الی مَهرة وهی قبیلة
والجمع المَهاری والمَهارِی **فصل** ناقة عَیرانة واجُد بینر و مُضبَر استوار خلق عَذافِرة و
دوسَرة بزرگ و سخت مُنوّقة رفتار آموخته مُرَیّال و دِلاث وعَیهَم زود رو و ثِقال دیررو و عَیرانة اسفا
که همیشه براو سفر کنند بِلو سفر و بِلی سفر انکه او را سفر لاغر کرده شِملال و دَقلِیة سبک رو و لَجون
گران رو عَصوف تیزرو تا فرخامنده عِرضنة انکه از نشاط بر یکسوی رود سُرُح و رشلة رم رهوا
خوش رو و آمون که ایمن باشند از سستی او در رفتن هوجاء که سخت زود رود جلس قوی جَلد سخت
بِسنا د سخت خلق و جَنا سخت کوش عَنتریس بسیار گوشت کِناز اکنده گوشت عِرمِس سخت چون سنگ
رکهاة و جَلالة بزرگ مِیاف دراز و ملبند نر و ماده یکسان جمالیة ناقه بر خلقت جَمل نا دِیة و زبر مقلاة
که تا بستان فربه شود رهب حرف نزار ضامر و ضامرة باریک میان الجیب بی گوشت نقض و نضو از
بسیاری رفتن نزار شده شُزُن میان نزار و فربه زاهق و مُنقِیة مغز دار رازم و رازح انکه بنتواند
از نزاری رذیّة سخت لاغر رذابا ج عَسیر و تَضبیب و عَروض و رَیّض ناقه هجنّة و حابکه خرد کام و را انکه
که کوبی بند بر پای دارد زحوف که پای همی کشد و خنوف انکه دست همی بیچد شِملة انکه شتاب همی رود
طِلح و طلیح و حسیر مانده و ضُبَعة بکشن آمده و جمل اَیِف و اَنِفا انکه بپیش ... کند از پس **فصل**
ناقة جَرور بسیار خورد و نَشوف انکه گیاه میکند به پیش دهن و ضَجوع انکه بر کناره آب و گیاه چراکند

فی الوان الابل ونعوتها و کیفیة ظمائها

وکنوف انکه در پناه شتران خسبد وقذور انکه دور خسبد از شتران ومصباح انکه چرا کند تا روز دور برآید وعادن انکه همیشه در کیاه زار باشد وعنود انکه تنها چرا کند وسلوف انکه در پیش شتران همی تا باب رسد ودفون انکه در میان شتران رود وصیراء انکه دور از آب شتابد وملحاح انکه از آب خورد تا بیاید وملواح ومهیاف انکه زود تشنه شود ورقوب انکه آب بخورد تا شتران فراهم بیایند **فصل**

فی الوانها بعیر اشهب وهجان وآدم ونابع سفید واحد وجمع در هجان یکی بود ومؤنث ومذکر نیز تا جمع با الهجائن واعیس که اندک مایه سرخی دارد وباقی سپید واخسب سرخ وسپید واحمر سرخ ومدمی سرخ روشن واکهب سرخ نه خالص واخضر سبز رنک واحوی سبزی که سیاهی وزردی با او آمیخته بود واصهب سرخی که سپیدی با او آمیخته بود واکلف سرخی که سیاهی نه خالص با او آمیخته بود وادهم سیاه وجون سیاه سیاه واورق سیاهی که اندک مایه سپیدی دارد وارمک سرخی که با سیاهی زند **فصل**

ناقة شصوص انکه شیر ندارد وبکیة وحرود اندک شیر وصفو انکه شیرش اندک بیرون آید وصفی ومریّ وغزیرة بسیار شیر وحکا آنکه شیرش وا بریده شده باشد ورفود انکه بیک دوشیدن قدح پر شود وقروز وشفوع انکه دو جا باید شیر پر از بسیاری وعسوس انکه شیر نه دهد در میان مرم مان وتیوس انکه شیر نه دهد بی نواختن وعصوب انکه شیر نه دهد مکر ان انها پشن به بندند وصفوف انکه در سنها بهم وانهد در حال دوشیدن وزبون انکه لکد زند دوشنده را المحفلة والمغراة انکه شیرش نبد وشند تا پستانهاش بزرک نماید الحافل والحالق پستان پر شیر العواق مقدار ما بین الحلبتین العیقة اللبن یجتمع بین الحلبتین ناقة فتوح وثرور انکه سوراخ پستانش فراخ باشد وعزوز وحصو انکه تنک بود وحصون انکه یک کره پستانش بشده باشد وشطور انکه دو بشده باشد وثلوث انکه سه بشده باشد ومکثه حزد پستان وشکرة که پستانش پر شیر بود الجلدة انکه شیرش چرب بود الجلادج التکد والمکد شترانی که بیکبارش فراهم بیایند ایشان همه بسیار شیر بوند البلیة انکه بسر کور خداوندش به بندند تا بمیرد **فصل**

الورد والمورد والمشرب والمنهل والشریعة والمشرع آبشخور والورد ایضا باب آمدن کالاهیم هو شازره للهیمع القرب رفتن آنست که با مداد باب رسند الطلق آنست که پیش از قرب بود الفارط والفرط انکه در پیش بود ودلو ورسن جبازد واحد وجمع در فرط یکسان باشد الظلمو میان هر روز باب آمدن شتر الاظماء ج الرقة آن شتر که هر روز باب آید الغب که روزی آید و روزی نیاید الربع که روزی آید دو روز نه ودر روز چهارم بیاید الخمس انکه سه روز نا آید در روز پنجم بیاید وهم برین قیاس میرود تا عشر وجمله اظماء مکسور باید کفت وعشران بود که یکروز آب خورد وهشت روز نه وانکا

في عيوب الابل واسماء دها في العداد

روددم باب ابد و این غایت ظماء بود البغر و البجر و المجر تشنگی که سیر نشود از آب الهیام مو شانعکی الذی في
منش زدکی شتر بچه از شیر المقلد انکه خاک خورد با گیاه تا شکمش درد کند القرع برجستگی که شتر بچه را بود
القریع انکه این علت دارد القرع في الذرس باقی کورکه بماند الوقش اندک مایه کورکه بد بنماید النقب ابتدا
کر الناجس کره بود نال الحمام تب شتر الهُزاع دیوانگی او الخمال درد پای شتر القطران و الهناء ایخره درشتی
کرکن ماننده العُر ریشی که بر لب و دست و پای شتر افتد الدبره ریش پشت و پهلو الضّع نشان ریش او العنیه
بول شتر کرده در آفتاب نهند تا ستبر شود و اندر کرکن مالند الرّبذه و الثّمله آن پشم که بدو قطران در شتر مالند
السِمه و النار داغ که بر شتر نهند و جزاو الميسم و المكواة آن آهن که بدان داغ کنند العلاط داغ که بر پهنای
گردن نهند السّطاع آن داغ که بر درازنای گردن نهند الذراع انکه بر دستش نهند الخباط انکه بر رانش نهند
الیسره انکه بر هر دو رانش نهند المفقاة انکه بر صورة افعی بود المثقاة انکه بر صورة دیگ پایه بود نیل القرس
داغی که بر گردن او نهند بر آن شکل **فصل في عيوبها** بغير اجل شتری که پایش سست بود و الاحزر
انکه دو پایش لرزد چون بر پای خیزد و الاحزل انکه سر و شش ریش بود و الاخلف انکه دوشش بر یکسوی جسپد
بود و الاتلب انکه از لنگی بر یکسوی رود و المناف انکه بالان فرا بیشتر نهان کند و المنی که بزانوش از دو پهلو
بود و الاذن و الناقة الاذنه انکه بر جا آرام نگیرد و حلیم انکه نان ندارد و قصواء کناره گوش بریده و خلو انکه برجا
با یستد و النفاء انکه سوراخ پستانش بسته بود و حائض انکه بربروی کشته نتواند کردن از تنگی اندامش ابل
همی و سدی فراکد اشتر ابل ابابل شتران که بجای تر کفایت کنند از آب الطّریده و الوسیقه شترانی که دزدان
برانند از النّجیده و النقذ انکه دراستانند از ایشان **فصل** الذَود سر شتر تا ده الصرمه از ده تا چهل
بیش از چهل العکره پنجاه تا صد هنیده صد الخطر و الهند دویست الفرج پانصد تا هزار البرك شتران بسیار
فروخفته المبرك جاکه شتر فرو خسبد المناخ جاکه شتران را بخوابانند المباءة جاکه شب کنارد المراح جا
که شبانگاه و را بجا آرند المربد هرجا که شتر از ابدارند المعطن و العطن خفتن گاه او بنزدیك آب الجدیرة و
الحظیرة و العُنّه و الحیز شترغاه او البعر شتر بلوك الكرة شتر بلوك بوسیده الوبر پشم او الغثال و النسل
بر و پشم که شتر و مرغ بیفکنند دبهم کرفته العبیثه دسته کرده القرده پشم ریزه الجزه و القریض پشم خوار
فصل الکعام و الحجام و الکمام دهن بند البُغار آهنی که بر بینی شتر نهند چون مهکمه بر دو سر اسب الخشاش
برسن چوبین که در استخوان بینی کنند العران انکه در ره بینی کنند البُرة انکه از روی باشد یا از آهن البُری البرون
ج الحزامه انکه از موی باشد الخطام و الزمام و الخطیم مهار الجدیل و الجریر رسن که در گردن شتر بندند الجرس
م الطنبال درای القطع و الحلس بلاس شتر الحوتیر هو بینا الولیه پیما کند شتر الولایا ج القتب و الغبیط و القتب

الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية

پالان شتر الرحل کهتر از ان القتد چوب پالان همی بے الت الکور پالان پاجمله آلتها الاکوار والکیرانج
لتلقفتان هر دو سوی پالان القادمة والقادم پیش پالان الاخرة والاخرة پس پالان الحنو والجلبة چوب
کج در پالان الشرخان کشادگی میان پالان الذنبة کشادگی زیر پالان وزین که بر پشت ستور نشیند الحمار
چقیبه که پیش و پس او بلند کرده اند چون پالانے الواسط میان پالان رحل قاتر واپشت ستور ساخته
عقر وعقرة ومعقر انکه پشت ریش کند مرکاح انکه واپس همی افتد ملحاح دندان کیر الجلبة بوستے که در پالان
کشند القتان انکه از ادیم بود الترق پالش که در میان پالان بود القتب پالان شتر ابکش الوضین نوار النسع
والنسعة از ادیم البجیرة از پشم العقال زانو بند العبن جای بند ان لنک وی الهجار انکه خورده پا بشر بدان
را میان بند ند الاباض انکه خورده دست بهان وا زانو بند ند العراس والعکاس انکه دست بدان واکرد
بند ند الرفاق انکه بر هر دو بازوی بند ند البتاف انکه بر پیش سینه وی بند ند الغرض والغرضة والسفیف
تنک شتر المحمل العماریة نوعی از ان الموذج والفودج والمدج والهداجة اینجه زنان در وی باشند
چون بسفر شوند القر نوعی از ان الظعان نوار هودج الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية
البقر کاو نام جنس است البقیر والباقر والبعرة ملک کاو نر و ماده را کویند والبقرة ایضا ماده کاو والثور
کاو نر و یقال للانثی من هذه اللفظ ثورة الثیرة والثیران جمع والثورة جمع النصیل زیر کلوی کاو وجران
الغبغب والغبب اینچه او بیخته بود از پوست زیر کلوی کاو والبکر والراکس جوانه الفرهب الفارض پیر الدلو
زهجته الحلوب دوشا النطوح سروزن النتوج زاینده المتبع وابجر العجل والعجول کوساله العجلة ماده
التبیع بکساله الجذع دوساله الثنی سه ساله الرباعی چهار ساله السدیس پنجساله الصالغ شش ساله و پس
از این کویند صالغ سنة وصالغ سنتین وهم برین قیاس میرود الشرح کله کاو بچرا کذاشته واشتر را نیز کویند
الجلالة سرکین خواره الجثی سرکین کاو فصل المهاة والنعجة والعیناء ماده کاو دشتی الشاة کاو نر
دشتی الثوب والشبب بغایت جوانی رسیده الذرع والفرو الفریر والفرار والجوذر والبرغز والبخزج
والفرقد بچه کاو دشتی ویقال الفرار جمع فریر وهو من النوادر الاجل والصوار رمه کاو دشتی الراکس والهاد
والهادیة انکه در پیش کله بود الجاموس والهرمیس کاو میش ثور لهق ولهاق ولیاح سفید ونمش که نقطها
دارد ودرامع انکه دو سر سپید دارد وناشط انکه از زمینے بزمینے شود الذبال دراز دنبال الخنساء پهنی واین جنس
المسخرمة بکشن امدن المستبوعة انکه دو بچه او بخورده باشد الزرافة والزرافة شتر کاو پلنک فصل الظبی
اهو الظباء والاظبی جمع الغفر الظبا الاواحد لها من لفظها الریم اهوی سپید الادم آن سپید سپید الادماء
ماده العوهج دراز کردن ودست وپای الاعفر سرخ الادم سپید که خطها دارد خاکی رنک الاعصم دست



الباب السادس عشر في الحمر الوحشية والاهلية

وپای سپید الاشعب سروها از یکدیگر دور النقوز والابوز والامار جهنده الامعوز سی تا چهل الطلا
بچه آهو وان هر چیز نگاه دارد للخشف والیعفور انکه ابداء مایه بیرون کردن باشد الرشا فراز رفتن آمده
الشادن سرو بر آورده الشمر والشامر قوی شده وچون قوی تر شود جذع گویند و پس از آن ثنی گویند
تا که بمیرد الغزال آهو بره الغزلان والغزلة ج العزة آهو بره ماده الجداية بچه آهو در همه حالها و ماده را
گویند الایل والوعل والیتل بز کوهی الاروية بز ماده الاروی جمع فی القلة والاروی جمع الكثرة علی غیر قیاس
الصدع نر بزی که بزرگ ونه خرد بود العفر بچه بز کوهی الاعفار والیعمور ج الفادر والفدور بز پیر الموقف
والمختم سپید لنک العاقل انکه با کوه شود الوقل انکه بر سر کوه شود الباب السادس عشر فی الحمر
الوحشية والاهلية الحمار الوحشی والیحمور والعیر وبنات صعدة ومبات کداد خر دشتی الفرا والمسحل گور نره
الاتان والبید انها ماده التیم ماده گور دراز الجاب گور خر زفت القلو سبکر والاخطب گور سبز الاحقم
سرخ رنگ الاحقب هیکار ادوسوی سپید الاخدری منسوب الی اخدر وهو فحل من الخیل افلت فضرب
فی حمر تکون بکاظمة اتانا واسق ابستن وملمع ابستنی بدید امده وجامع که تخست بار بود ابستنی او وفریق
از بس زادن بهفت روز و هم چنین هر چه سم دارد و بجود سناغ وبخوص بی شیر ومحملجه استوار خلق النوی
کره یکساله العفو والعفاکرة در همه حالها کره باشد الارنب ومقطعة الاسحار ومقطعة النیاط خرگوش الخزز
خرگوش نر الخزان ج العکرشه ماده الخرنق والخونق بچه خرگوش **فصل** الحمار والکسعة والعیر خر الحمیر
والحمر والاعیار والعبارة والعبورآ ج الحمارة والاتان ماده خر العلج خر قوی التدمری خرک خرد الجحش
خرکره الجحشة ماده والجمع جحاش وجحشان حمار اقمر خری کوره وادکم سیاه واصحب واصحر کژرنگ وسحوح
وکدوم دندان گیر وعثور سکرفنده وکروف کمیز بوینده ورهیص اب اورده الرهصة ابان ورموح
لکدزن و قوص البرنده ونفور که از هر چیزی هراسد وهقوق بانک کن الروث والرجیع سرگین والموارة
موی که خر بیفکند **فصل** البغل استر الاصداء والاخذر دیزه بغلة سفواء استری که موی پیشانیش اندک
بود شهباء سپید مکتب حلقه برافکنده شحوج بانک کن مرون که برجا بایستد الوکاف والاکاف پالان
القرطاط والبرذعة تبما کند البطان والشرج جبر والضغر کیشی خر العلف م الاعلاف ج والعلوفة جمع علی
غیر قیاس العلف اخور الاخیة والاری اخر ستور ابهان وابند ند القضیم جو که فرا ستور دهند السوار
پس خور النشوار نشخوار القصیل خوید العلیقة توبره که بر سر ستور کنند الغمامه دهن العکم والاونا
والعدل لنک بار الوقر خروار الحمل شتروار العلاوة سربار **الباب السابع عشر فی ذکر الغنم**
الغنم گوسفندان نام جنس است الاغنام ج الضان میش الضائن کمیش الضئین ج والانثی ضائنة والجمع ضوان

الباب التاسع عشر في ذكر الغنم واوصافها

النعجه ماده میش الهرطه بره میش السید بز نر المعز و المعیز و المعزی بز و واحد المعز ماعز و الانثی ماعزه
العتر بز ماده التیس کش بز الکبش کش میش الرمق رمه العافطه میش النافطه بز ماده یقال ما له
عافطة ولا نافطة الجلو و الحذف و النقد کوسفندان خرد الجزره فربه الکراز کوسفندی بود بنره
کرشبان کالای خویش براو نهد و اشتقاقه من الکرز وهو جوالق الثلة کوسفند بسیار الثلالج
الفرزده میش تا چهل الصبه ده بز تا چهل البیعه چهل کوسفند القوط صد کوسفند الثاتمه رمه کوسفند
القطیع و الجزیعه رمه که از کوسفند و اکنند الفرق کله جدا کرده **فصل** السخله بچه کوسفندان و تنکه
بز اید البهمة انکه روزی چند بر آید الجفر بفاله چهار ماهه العریض و العتود فاچو آمده العرضان العدان
ج و ما این غایته همه را جدی خوانند چون بز باشد و ماده را عناق خوانند و جمع الجدی جداء و احد و جمع
العناق عنوق و این جمعی است غریب العتر بز ماده یکساله و کذلک من الاوعال و الظباء الا نثی ماده
الجذع دوساله الثنی سه ساله الرباعی چهار ساله السدیس بچه ساله بز و ماده یکسان الصالغ شش ساله الا
بچه کوسفند الاثر ماده البذج و البرق بره البذجان و البرقان ج الرخل بره ماده الرخال ج
ج الخروف بچه آمده الخرفان ج الذبیحه و الذبیح انکه کارد را شاید الجزوره انکه پیشش ببرند
از زخم سر و بمرده باشد الموقوذه انکه از زخم چوب بمرده باشد المتردیه انکه از بالا بیفتد و بمیرد النطیحه
دد او را بخورده باشد الاکوله و المعلوفه و العلیفه پرواری السیم انکه در خانه دارند برای شیر الماخض
بکار ردا امده اللبون بشیر امده اللبنة بسیار شیر اللجبه اندک شیر اللجبات بتحریک الجیم جمع نادر و اللجاب ایضا
جمع الضرع بزرگ پستان التمال الکبشه که پستان کوسفند در نکرد هند التجاف انکه بر شکم کش بندند تا
کشی نتواند کرد نا الشطور کبک که پستانش شیر ندهد الحضون انکه یک که پستانش از دیگر دراز تر بود
العائط ستاغ الجلام و الجلان بچه کوسفند شاة ربی انکه نوزاده بود و الجمع رباب بالضم و شصوص آنکه شیر
بشده و احد و جمع یکسان **فصل** شاة رقطاء کوسفند سیاه و سپید اسناء ودرعاء سر سیاه
و تن سپید و رخماء سر سپید و تن سیاه و مطرفه کناره کوش سیاه و حوصاء یکچشم سیاه و دیگر سپید
و رخلاء سیاه پشت و جوزاء میان سپید و رحلاء یکپای سپید حجلاء و خدماء لنکها سپید طحلاء
سرخ حرخاء انکه پاهایش سپید بود و همیکاه قرناء سروآور جماء بی سر و عقصاء سرو و اپس پیچیده قبلاء
در پیش پیچیده و نصباء راست بر بالیده و دقواء سر واپس کردن رسیده قصماء پوست سر و شکسته
عضباء مغز سر و شکسته و ذراء کوش سیاه و سپید تن سیاه شرقاء کوش بدرازنای شکافته و جدعاء
مقابله پاره بریده و در پیش او بجنبه مدابره پاره بریده و در پس او بجنبه و الجلد ثان المعلقتان ایضا الزوائد

الباب الثامن عشر فی ذکر السباع

و عرباء کرد اگرد چشم سپید و شعراء بسیار موی و شعرة که در میان زنخها موی دارد الظلف و زنگله
کاو و گوسفند را هو القرن سرو الروق سرو نسو المرهة و المغمة دهن کاو و گوسفند **فصل** الالیة
دنبه النجعة البائنة پیشه دنبا او رو ساخ و زبه و سخوف پشت و زبه التحفه فربهی پشت و زعوم انکه نداند
که فربه است یا نه و رعوم انکه آب بینی او روان شده باشد از نزاری و نازا انکه چون بخند چیزی از بینی
بیفتد و بثوم انکه چیزها همی کند پیش دهن و روژم که جامه هر کس که بدو بکذرد بلیسد و مخرفه و ابره الدا
دست اموز الرغام خل گوسفند النقاد و النزاء دردی که اثنان می الیزد تا بمیرد القوام درد پای گوسفند
الابیهم اولکو گوسفند القماص دردی باشد که گوسفند را بگیرد دوزمان ندهد تا بمیرد الثول دیوانگی او
الصوف پشم او العهن پشم رنگین کبش صاف بسیار پشم الثمر و الثمر موی السبد مثله المرعزی و المرعزاء
نرو پشم الجزة پشم بریده و بوهم بپچیده الجزانة پشم ریزه المحشة ابجه شبان برد ست بپچید تا بریسد الثویة
و التایرش بماوسب الزرب و الزربیة شوغاه از چوب و کیاه الصیرة بشوغاه از مرجه کند المربض انجا
که گوسفند را پروخسند الوذح آن سرکینها که بر پشم گوسفند کرد الجلة پشک گوسفند **الباب الثامن عشر**
فی ذکر السباع السبع دد السباع دد الیث و الاسد و الضرغام و الرئبال و الحیدر و الحیدرة و القسور
و القسورة و مرزبان الزارة و الغضنفر و هرثمة و العزوة شیر و من نعوته العیثم و الهبصم و الهزبر و الهرماس
و الدلهاث و الد... و الضبارم و الضبارمة شیر قوی الهموس انکه نرم رود الهصور شکننده صید ابو الحارث
کنیه او اسامة و فرافصة نام او اللبوة شیر ماده اسد زرد شیری زرد بام هریت و اهرت فراخ دهن قضقاض
و قضاقض انکه بانک از استخوان فریسه بسیار دها در و مخلید در بیشه شونده العفرة و العفراة و العفریة
موی پیشانی او اللبدة و الزبدة موی قفای او الشبل بچه شیر الجرو بچه او و از جمله سباع الفرنیه صید او
البرثن و المخلب بچه او الثفر فرج او و از جمله سباع و قد یستعار لغیر السباع النجو و الجعر حدث سباع اللخطم پیش
دهن و بینی سباع العرین و الغاب و العریف و الاجمة و الخیس و الزارة و الغیل و العرین و العیضة بیشه او
المأسدة شیرستان الشری و حلیة و خفان و خفیة شیرستانهای معروف البیر بنعادی الاسد البور
فصل الذئب و السید و الخمع و السرحان و الشیدمان و النهشل و العلیب و العلوب کرک اوس و اویس
و ذؤالة نام او ابو جعدة کنیه او الامعر و السلقة و الذئبة کرک ماده الاطلس و الاغبس کرک دیرة العسارة
بچه کفتار و گرک نر و ماده یکسان الضبع کفتار الذیخ و الفعل و الضبعان کفتار نر جیئل ماده حضاجر و جعار
نام او ام عامر کنیه او الوجار جای او الفرعل و الجنبر کرک بچه العسبار و المبار و المورکفتار بسیار موی الجاء
و الخامعة کنایة عنها الیسمع بچه گرک از کفتار الفهد یوز الفهود ج الفهدة ماده الثعلب روباه التدن

الباب التاسع عشر فی الحشرات والهوام

نامی است انثا مها او ثعالة نامی است انثا مهای او الثعلبان روباه نر التتمتم روباه سبلت الترهلة ماده الهجرس
والتفل بچه روباه المکا والمکو والمکا جای او خرگوش الذب خرس الفارز والذبة ماده الدئبم بچه او
النمر والسبنتی پلنگ الفیل پیل الفیولة والفیلج العبثوم پیل ماده الدغفل بچه او العفر والخنزیر خوک
الخنزیرة ماده الرت خوک نر القرطوسة والعنطیسة بینی او الخنوص بچه او القرد کپی القرود والقردة جمع
القردة والقشة کپی ماده الرباح نر ابو زنة کنیه او الکلب والفلحس والاعفق سگ الکلبة ماده العفو گرزند
المانبور سوزن داده المعین چهار چشم المعلمة سگ شکاری السلوقیة منسوبة الی سلوق ارض بالیمن ه
القضاعة سگ آبی ابو خالد کنیه او الساجور قلاده سگ الطبی پستان سگ و آن جمله سباع و ماده را نیز گویند
ابن آوی و شوط براج شغال بنات آوی جمع النقة وعناق الارض سیاه گوش ابن عرس راسو الدلق و ابن
مقرض دله السنور والقط والهر والقیعم والخیطل گربه النضیون گربه دشتی الوبرة چیزی است کهتر از
گربه و دنبال ندارد الوبر والوبار جمع الدلدل سگرا **الباب التاسع عشر فی الحشرات والهوام**
الخشاش و الحشرة خشتر الضب سوسمار الضبة ماده المکن خایه سوسمار الضب المکون آنکه خایه بسیار دارد در
شکم الحسل سوسمار بزرگ الحجر سوراخ سوسمار روما و جزان الحسل بچه سوسمار الکشیة پیه سوسمار الورل
چیزی است کهتر از او و دنبال دارد الاورال و الورلان جمع الحنش هر چه از ابکیرند از خستران و مرغان الجنایة
مثل الحنش الواحدة جنذعة العظایة والعظاءة کرباسه ام حبین جنسی از کرباسو امات حبین جمع الشقذ
بچه کرباسو العضرفوط کرباسوی نر الحرباء جنسی دیگر از کرباسو بزرگ که رو فرا آفتاب کند چنانکه گوید
او نیز میگردد الوزغ و سام ابرص جنسی دیگر از او الاباریص و سوام ابرص جمع الظربان دویبه کالهرة
منتنة الریح الظرابین والظرابی جمع القنفذ و انقد جوجو القنفذة ماده الشیهم نر الشباهم جمع الضفدع
بزغ الضفادع جمع العلجوم بزغ نر السلحفیة والسلحفاة کشف الغیلم کشف نر الرق کشف بزرگ الرقوق
جمع السرطان خرچنگ الدعموص کفلیزه العلق زلو العلقة یکی النمل ماهی الحوت والنون ماهی بزرگ
الحناس والموقت ماهی خرد الممقور ماهی شور الجریث والغریث مار ماهی الدلفین والدخس ماهی است
اندر دریا که غرق شده را بر هاند اللخم نوعی از ان ماهی وکذلک الکنعد والشبوط نوعان منها التمساح
نهنگ **فصل** الحیة والایم والاین والحنش مار الحیوت والاسبجع والشجاع والشجعم والاخرم مار نر
بلغات تمار سبنه بر بزرگ قیل هی حیة بیضاء الافعی مار ماده الافاعی جمع الافعوان نر الاصم انکه افسون
نپذیرد الحرنجیه مار الاصلة اخبث الحیات تثب علی الانسان الدساسة انکه در زیر خاک پنهان شود التنین
نوعی از مار الثعبان مار بزرگ که آنرا اژدها خوانند النحس چیزی است که ثعبان را بکرد و بکشد ابن قترة ماری

اقسام الحیّة و الفار و النمل

باشد جزو الغرید و العفاث مار بیّ باشد منده بی زهر الحباب و الشیطان نوعان منها الاسود سیاه
و بزرگ الاسودة ماده الاساود ج الارقم سیاه و سفید الحاریة انکه از بسیاری عمر و پیری کاسته
گرفته باشد ذو الطفیتین انکه دو خط سیاه دارد بر پشت ذو الزبیبتین انکه دو نقطه سیاه دارد بر زبر
چشم الابتر کوتاه دنب النضناض نه آرام الضئیلة باریك العاضه و الصل انکه چون بگزد در وقت بکشد
ارض مَحْیاة و مَحْواة زمین مارناك السم و الحُمال و الزیفان زهر مار و جز او الهلهل زهر کشنده المنسوس
با زهر التریاق و الدریاق م الخرشاء پوست مار المسلاخ پوست وی چون بیفکند العقرب و الشبدعة
و شبوة کژدم العقربة ماده العقربان نر الجرارة کژدم ماده که دنبال می‌کشد الابرة نیش او الزبانی سر او
الحمة زهر او الشوکة دنب او الفصعل بچه او البرجیزی استکه بوشش برود پوست شتر بر اطاهد الانابارج
فصل الفار و الغرنب و الفوینقة موش الفارة یکی ام راشد کنیه او النقص بچه او الدرص ج الجبهر
سرگین او الیربوع و الجرذ موش دشتی الجرذان ج الزبابة کو موش الخلد کور موش ارض فئرة زمینی بسیار
موش النفقة و النافقاء و الرهطة و الراهطاء و القصعة و القاصعاء و الدمة و الداماء سوراخ موش
اللغز و اللغز سوراخ او که میان نافقا و قاصعا کند از چپ و راست کژ و پیچیده الخنفساء و الخنفس و الخنظباء
و الخنظب و الفاسیة گوزده الجعل و مؤثر العضدین سرگین گردان الدحروجة آن سرگین که میگرداند
القرنبی جنسی از او که او را دم دنکو بید ابن وردان سنکم التراد و العلس و القنین و الطلح نارد الملم الخ تا
نارد خرد العل نارد بزرگ القمل جنسی از او وقیل دنو صغار الجراد العنکبوت م العناکب ج المزل عنکبوت
ماده اللیث مکس کیر الخدرنق انکه فرت تنده کل فرهنت عنکبوت الدود کرم الدیدان ج الاساریع و الیسروع
کرم که در میان تره بود دود القز کرم کژ الدنی النقرع الذی یکون فی بطن الانسان و یقال له ایضا مقراع الجرع
النغفة انکه در بینی گوسفند بود الثبت سیاه الثبتان ج الحرقوس و دخال الاذن گوش خیزه فصل
النمل مور النملة یکی النمال ج الذر مور خرد الذرة یکی الحر و مور بزرگ الفازر و العقیفان دو جنس
از او سیاه الزبال انچه مور برگیرد بدهان المازن خانه مور القریة جایگاه مور القری ج الدبا هرچه کرم
کرد آید القمل و الحنان شپش الفرعه شپش بزرگ الصواب رشك الصیبان ج البرغوث و ابن طامر و القلند
کیك البراعیث و القذان ج الحرقوص دوبنده کالبرغوث ربما نبت له جناحان فطار السوس نیشه النسه
بیو الارضة یوبچه الارضة یکی الجراد و ابو جخادب و الدبا ملخ السرأة خایه ملخ العنظب و الجندب ملخ نر
الجخدب و الجخادب ملخ سبز چه دراز پای الصرار جزو الشرفه درخت سنبه الذرنوح و الذریح کاغنه
الذرابیح ج و هی دویبة مبرقشة بحمرة و سواد یقال انها سم الزنبلی و الرتیلاء دیلك جمار رتبان

الباب العشرون في ذكر الطير

خركش حرقبان ج الزنبور منج الدبر والنحل منج انكبين النوب انكبين باسياهى زنده اليعسوب منج نر الخشرم والنحرم
عنبينه منج الفراش پرنده چراغ الفراش بكى يقال المبثوث من فراشة البراع انكه شب چون انسيه بما بدالذباب
مكس الذبان ج القمعة مكس ستور و آهو العتر مكس ازرق الشعراء كه دو دنبه دارد الشذاة و البحور مكس
سك الهمج مكس خردى كه برروى كوسفند نشيند النعر مكس خر النعرج البعوض والحموش پشه البق پشه
بزرك البقه يكى الجرجس والقرقس سارخك خرد الشران چيزى است مانند سارخك كه بر مردم نشيند و مكزد

الباب العشرون في ذكر الطير

الطائر پرنده الطير ج الاطيار والطيور ج طائر الانسان عمله
و قوله تعالى طيرا ابابيل يعنى جماعات في تفرقة الجارحة مرغ شكارى النسر كركس القشعم كركس پير القشعمان كركس
نر المضرحى كركس سفيد الصقر والاجدل والسوذنق والسوذنيق والقطامي چرغ اللقوة و العقاب الخدارية
والشغواء اللقاء والعقبان ج الهيثم بچه عقاب الشقذاء عقاب بكى سنه العتر عقاب ماده الجرس انكر كدن
كرك البازو البازى معروف البيزان والابواز والبزاة ج الكرز باز دو ساله الزرق باز سفيد الزهدم بچه
باز الباشق باشه الشاهين ثم الحدأة زغن الحدا والحدان ج اليويو ثم اليآبى ج الانوق و الرخم استخوان
ربا الصرد ثم الصردان ج الزمج زمج المغرفة جفنه اللقلق ثم الكركى كلنك الغراب كلاغ الغداف و الحاتم كلاغ
سياه حلك الغراب سياهى او و چنگه منقاره الابقع كلاغ پيسه الزاغ ثم الزيغان ج الورشان كبوتر نما الورشان
والوراشين ج الكروان والكراوين ج والكروان والورشان جمعان على غير القياس الكركى
چو بينه نر الليل بچه او الحمام هر چه طوق دارد از مرغان الحمامة يكى الحمائم ج اليمام كبوتر خانكى اليمامة يكى الساق
والهديل كبوتر نر السيقان ج الحكر مادة الرزل بچه كبوتر الناهض و الخالق فا پريدن الهدهد المرعش انكه دور
الزجال كبوتر نامه الفيساق انكه بال بهم زند القمري ثم القماري ج سار ذكر القماري الفاخته و الصلصل
فاخته الشفنين شهول التنابي الذرج والذرج تذرو التذارج ج الطاوس و الدراج معروف الحجل
دراج نر العنقاء المغرب سيمرغ ... الغرنيق والغرنوق مرغ ابيست از مرغان آبى الغرانيق ج البط ثم البطوط
ج الاوز والوزة مرغ آبى الاوز ج اليمام سرخ البط الحزين بوتيمار والدبسي مو سيجه و هر چه بدو ماند
... بوم الشقراق والاخطب كاسكينه الاخيل
والحسنار ... ماده الشماني والسلوى سمانه البيغاء طوطى الثرثر كبك اليعقوب كبك نر
الحجل جمع ... الحجلان على غير قياس السلكة والسلك بچه كبك الرتا كان نر السلفان ج الطيهوج
... الحبارى جرز الحبارى ج النهار العثمان
بچه او الخرب جرز نر المغر بان ج المكاء شبان فريب المكاكي ج البلبل والعندليب الكعيت و الهزار هزار دستان

فارز صوت ...

الباب الحادي والعشرون في الاصوات

النغر سرخ چلك الحمرة سرخ سر الصفار تيهو زرد الداجن دست اموز العصفور كنجشك الصعوة معروف
الصعو والصعاء ج العبرة والقبرة والصفرد وابو المليح خول الوصع والدخل وابن تمرة دال بزه النوط
والنوط كبو وهو طاير يدلي خيوطا من شجرة ثم يفرخ فيها الوطواط والعواب والخطاف ما لوايه العوهق
با لوايه كوهي الورزود سار الغاربه سار سبز وقيل هو الاسود الخفاش والخشاف والوطواط طاير اسود اعظم
من العصفور بشب پره **فصل** النغام شتر مرغ النعامة بكي الظليم والنقنق العبقم والهبنق والنقض
شتر مرغ نو الهقل جوان الخفيدد والسفنج سبك الاجفيل انكه از هر چيزي بهراسد الرال بچه شتر مرغ الرئال ود
الرئالج الادبه نا كستر رنك الرق پو شتر مرغ النل خايه شتر مرغ المكفور طاير الدجاجه ماكيان وخروه
نيز كويند الدجاج والدجاجات ج الدجج ج العرعر ماكيان سيا باني دجاجة بوص خايه كن معقف كرد مصف
الفروج والفرج جوجه الفرخ بچه هر مرغي كه باشد الفراخ ج الديك والعترفان خروه الديوك والديكة ج العتر
والعرف خوجه خروه ديك افرق انكه خوجش بدو نيم باشد الدنا بي دنبا و وازن هر مرغي البرائل موي كردن
خروه الزمع والصيصيه خار پس پاي خروه الزمكى والزمجي بن دنبال مرغ الحطم والمنقار چنك مرغ المنسر
چنك مرغ شكاري المخلب چنكال الحوصلة والجربة والقرية علفدان مرغ القانصة سنكدانه مرغ الوحر كل
كه در چنكال مرغ كيرد الريش پر مرغ الريشة يكي الجناح بال مرغ وهو عشرون ريشه اربعة قوادم واربع مناكب
واربع اباهر واربع خوافي واربع كلي والجميع اجنحة الاصفع والضوع والكلب والنهس والسبد والشرشور
والنوهه والنشر ضروب من الطير ابو براقش مرغي است كه هر زمان رنكي ديكر نمايد العقعق كلاوزه الكندر
مكه البلصوص طاير البلنصى ج على غير قياس البغاث ضعاف الطير وما يصاد منها **الباب الحادي والعشرون**
في الاصوات الصوت والجرم والنغم والازمل اواز الجرس اواز ضعيف الركز والرز والنبأة اواز پوشيده
الهمس واز نرم الجفز اواز كه بشنوي ودر نيابي كه چه ميكويد الصيحة والصياح والجب والجلبة واللغط
بانك الصيت اوازه النغمة الصوت الحسن الغوث والغياث فرياد رسي الاستغوب اواز دوشيدن شير الشخب
اواز لب شتر در آب خوردن الشخير اواز دهن النخير اواز بيني الكرير اواز كلو فشرده القرقرة اواز روده كاني
الحشا آروغ الضراط والحباق والرذام صوت اسفل الانسان فاذا لان فهو الفساء الصدي واز كه در كوه شنوند
از كوه ودشت **فصل** الصهيل اواز اسب النحيح بانك نفس اسب القبع بانك بيني دزه او الحمحمة والتحمحم بانك
اوجون علف بيند الخنبعه بانك شكم اوالوقيب بانك غلاف ذكر او الرهيق والرهاق بانك قضيب او النشيج
بانك استر النهيق بانك خر السحيل پيش از نهيق الزفير اول بانك خر الشهيق اخر بانك خر الرغاء والحنين
والكشيش والهدير بانك شتر الكتيت بانك شتر جوان الخوار بانك كاو الثغاء بانك كوسفند التولج بانك

الباب الثانی و العشرون فی ذکر الموازین و الحساب

مبیش البُغار بانگ بز ماده النَّبیب بانگ کُشن بز الهَبیب بانگ او در وقت کشتی کردن البَلبال بانگ سگ

لَوقَوقه بانگ او چون ترسد الهریر بوزیدن او الزئیر و الزّار بانگ شیر الخرخرة آواز پلنگ العواء بانگ گرگ

الوعوعة بانگ شغال الضباع بانگ خوک الضّباح بانگ روباه المواء بانگ گربه الضغاء بانگ روباه گربه

الفحیح بانگ کپی البغام و التزبیب بانگ آهو الضغیب بانگ خرگوش **فصل** الزمار بانگ شترمرغ

العرار آواز شترمرغ نر الصرصرة بانگ باز القعقعة بانگ کلاغ العقعقة بانگ چرخ الصفیر بانگ کرکس

الهدیل بانگ کبوتر السجع بانگ قمری النغیق و النعیب بانگ کلاغ الزقاء بانگ کوف الصقاع و الصداح بانگ

خروس الفوفاة بانگ ماکیان النقنقة بانگ کبک **فصل** الفحیح بانگ مار الکشیش بانگ پوست

و بانگ ماده گاو و بانگ جوشیدن شراب و بانگ آتش زنه النقیق بانگ مرغ و ماکیان الضبح بانگ

پیل و کژدم و موش و خوک و بچه مرغ و موش دشتی الصریر بانگ قلم و در و تخت و نعلین و ملخ المزید و القسیب

بانگ آب النشیش بانگ جوشیدن دیگ الأزیز بانگ جوشیدن نوید الهزیز بانگ باد الحسیس بانگ آتش

الهزیم بانگ رعد العزیف بانگ پری الحفیف بانگ درخت و پر مرغ الصریف بانگ بکره و دندان شتر الخفق

بانگ نعلین القلقلة بانگ قفل و کلید الجعجعة بانگ آسیا الهیقعة و الصلیل بانگ زخم شمشیر الطنطنة

بانگ رود و بربط القصیف بانگ رعد و دریا الرنین بانگ کمان و زن مصیبت رسیده القعقعة بانگ سلاح

و پوست خشک الزفیر بانگ خر و آتش الخشخشة بانگ جامه نو و کاغذ الدوی بانگ کوش و منبع و رعد و باران

الطنین بانگ طنبور و کوش و مگس و سارخک الاطیط بانگ شتر ماده و محمل و رحل الوسواس آواز پیرایه

و صیاد و سگ الصغیل بانگ مکیدن حجام شیشه را الانقاض و النقیض بانگ عقاب و ماکیان و محمل و رحل

و آواز خاییدن علک الدقدقة آواز سم ستور حطقطق آواز سم ستور که بر سنگ رود **الباب الثانی**

و العشرون فی ذکر الموازین و الحساب المیزان ترازو و قوله تعالی و وضع المیزان یعنی العدل القسطاس

ترازوی بزرگ و راست المیخ شاهین ترازو و لسان المیزان زبانه ترازو و العین چشم ترازو الفیاوان دو

ازو و سکو زبانه العذبة رشته ترازو ... السمدانات کره‌های رشته الواحدة سمدانة الکظامة

حلقه که رشته ترازو در او بندند الکفة پله ترازو ... سنگ ترازو المغیار ... القبان کمان رمانة القبان

انار کپان العمود و العقرب معروف فان میزان ترا بعض ... محکم عادل و قایم راست عایل و مایل کژ الکذ

ایستاده مایع بیل الاوقیة چهل درم النش بیست درم النواة پنج درم البدرة ده هزار درم البدج الصره

و القنطار چهار هزار دینار و گویند پوست گاوی پر از زر یا سیم البهار سیصد رطل و هو شیء بوزن به

فصل الحساب الحسابة شمار الدرهم ششدانگ و الدانق ست حبات و الحبة شعیرتان و القیراط



الباب الثالث والعشرون في الكنى

بنصف دانق السدس مثل الدانق الربع دانق ونصف الثلث دانقان والثمان اربعة دوانق المثقال بحساب الدراهم درهم وربع وسدس وثلثا شعيرة وبحساب الطساسيج اربعة وعشرون طسوجا وبحساب الشعير مائة وثماني شعيرات اصطلاحا لا تحقيقا المكيال پيمانه المكاييل ج الجريب كرى القفيز كويز الفرق شانزده رطل الفرقان ج الرطل بنصف من المنا والمن بكسر المنوان والمنان دو من الامنان والامناء ج المد رطل وثلث عند اهل الحجاز دو رطلان عند اهل العراق والصاع اربعة امداد القسط نيم صاع المنا بوزن الدراهم مائتان وسبعة وخمسون درهما وسبع درهم تحقيقا وبوزن الاساتير اربعون استارا والاستار بوزن الدراهم ستة ونصف اصطلاحا لا تحقيقا وبالمثاقيل اربعة ونصف الوسق شصت صاع الكر دوازده وسق الاردب لاهل الشام كالقفيز لاهل العراق المكوك كيال **فصل** احد وواحد يكى احاد وموحد يك يك اثنان دو ثناء ومثنى دو دو ثلثة سه ثلاث ومثلث سه سه اربعة چهار رباع ومربع چهار چهار خمسة پنج ستة شش سبعة هفت ثمانية هشت تسعة نه عشرة ده العقد نامى است ده را النصف والنصيف نيم البضع از سه تا نه الثلث سه يك الربع والربيع والمرباع چهار يك الخمس والخميس پنج يك السدس والسديس شش يك السبع والسبيع هفت يك الثمن والثمين هشت يك التسع والتسيع نه يك العشر والعشير والمعشار ده يك احد عشر واحدى عشرة يازده اثنا عشر واثنتا عشرة دوازده ثلثة عشر وثلث عشرة سيزده اربعة عشر واربع عشرة چهارده خمسة عشر وخمس عشرة پانزده ستة عشر وست عشرة شانزده سبعة عشر وسبع عشرة هفده ثمانية عشر وثماني عشرة هيجده تسعة عشر وتسع عشرة نوزده عشرون بيست ثلثون سى اربعون چهل خمسون پنجاه ستون شصت سبعون هفتاد ثمانون هشتاد تسعون نود مائة صد مائتان دويست مئون ومئات ج ثلثمائة سيصد اربعمائة چهارصد خمسمائة پانصد ستمائة ششصد سبعمائة هفتصد ثمانمائة هشتصد تسعمائة نهصد الف هزار الفان دو هزار الوف والاف هزاران ثلثة الاف سه هزار مائة الف صد هزار [illegible] تمام القصم والربع هزار تمام الكسور خردها النقا[illegible] براكندها الجملة والمجموع جمله الدخل والخرج معروفان الاداء والقبض معروفان الاجراء والادرار والبرات والمرسوم والخط والرقعة معروفات عامل الخط آنكه خط برد

الباب الثالث والعشرون في الكنى

ابو البشر آدم ابو يحيى ملك الموت ابو مرة ابليس ابو صالح خبيص ابو منصور شهد ابو ميمون انگبين ابو سابغ پالوده ابو عون خرما ابو صابر نمك ابو نافع سركه ابو الفرج كوزآبا ابو الابيض شير ابو الخصيب گوشت ابو ناجع حلوا ابو بشر نقل ابو الغياث وابو الحيوة وابو الحيان آب ابو عاصم سكبا ابو مسافر بيرا ابو مقاتل كرزا ابو زرين ثريد ابو الخضر وابو جميل تره ابو رجاء [illegible] وبساط الرحمة سفره ابو الادم ديك ابو جامع خوان ابو نعيم نان [illegible] ابو رياح بادزن [illegible] ابو نضر [illegible] ابو المهنا شراب ابو مونس شمع ابو الوضاء

فی ذکر ما صدر بابن او بنت من الکنیٰ

چراغ اَبُو الفَضل دینا را اَبُو کبر مردم اَبُو المنیٰ رسول خدا اَبُو الشِفاء شکر اَبُو الشهی بربط اَبُو اللهو طنبور
اَبُو شاتق سرود اَبُو العجب نای اَبُو الکمال ندیم اَبُو البأس خلال اَبُو مالک لمت اَبُو طاهر دشتاستان
فصل اَبُو الامن سپری اَبُو عمرة کرسنگی اَبُو البیضا حبشی اَبُو الحرکة وطی اَبُو ادراس فرج زن والذکر
الحیض اَبُو قلمون جامه است که بروم بافند اَبُو قبیس کوهی است بمکه اَبُو الحرمان عجز اَبُو سریع کنیة العرفج لسرعة
التهاب النار فیها اَبُو جناحب آتش که از سم ستور بجهد چون بر سنگ رود اَبُو المضاء وَاَبُو طالب وَاَبُو منقذ
اسب اَبُو الاخطل استر اَبُو زیاد خر اَبُو ایوب وَاَبُو صفوان اشتر اَبُو دغفل وَاَبُو الحجاج پیل اَبُو ذیال کا
فصل اَبُو فراس وَاَبُو الاشبال شیر اَبُو جعده گرگ اَبُو النجم وَاَبُو الحصین روباه اَبُو قیس شغال
اَبُو ذرعة خوک اَبُو زنه کپی اَبُو خداش گربه اَبُو سلیمان وَاَبُو یقظان خروس اَبُو القعقاع کلاغ اَبُو الهیثم
عقاب اَبُو المحرز کبهتک اَبُو خدیج لقلق **فصل** اُم النجوم آسمان اُم السماء راه کاهکشان اُم شملة
آفتاب اُم دفر وَاُم درزة جهان اُم اللیاء دشنام الهبر وَاُم حلس حز اُم الحوار عقاب اُم فروه ماده میش
اُم غیلان درختی است در بادیه اُم کلب درختی است کوهی بر کش چون برک بید اُم عوف ملخ اُم طلحه شپش
اُم حصیر بط اُم العفل زن با کودک خرد اُم المثوی وَاُم المنزل میزبان فاذا کان المضیف رجلا فابو المثوی
وَاَبُو المنزل اُم العیال آنکه عیال را اوردار اُم القری آتش اُم الطعام گندم اُم الرأس سر جکاد اُم سوید
وَاُم عزم کنیة الاست اُم الندامة شتاب زدگی اُم جندب بیدادی اُم کلبة تب اُم الدهیم وَاُم اللهیم وَاُم
قشعم مرگ اُم طبق وَاُم الرقیق الداهیة اُم الفضائل علم اُم الرذائل جهل اُم الکتاب لوح محفوظ اُم الصبیان
کخ کودکان وقیل ریح تعتریهم اُم مرزم باد شمال اُم عربط کژدم اُم النجال بز اُم الاموال گوسفند اُم درین
زمینی بی نبات اُم نوبعه دولت اُم ادراص موش دشتی اُم صبار سنگلاخ **فصل** ابن الماء مرغابی
ابن دایة کلاغ ابن الغمام سرما ابن ذکاء صبح ابن اللیالی ماه ابن الیوم روز ابن سحاب باران ابن خلاوه یکیا
ابن النعامة شاه راه ابن السبیل رهگذری ابن الارض غریب وگیاهی که زود درسد ابن طاب جنسی از خرما
مدینه ابن الحرب مرد کار زاری ابن اللبوح فرزند ابن الایم دشنگ زیده ابن بیض نام دزدی است از عرب
معروف ابن ضل بی نام ابن الغمد شمشیر ابن عجل مجل کنایة عن الدعی ابنا شمیر وَابنا جمیر شب وروز
ابن جمیر شب با ماهتاب ابن جمیر شب تاریک بنو الایام اهل زمانه بنو الدنیا آدمی ابناء درزة مردم
فرومایه ابناء الدهالیز وَابناء السکک سندانی که از کوی بر گیرند بنو الغبراء درویشان و گویند دزدانی
که راههای مجهول نیک دانند **فصل** بنت الجبل آوازی که از کوه واشنوند بنت الشفة سخن بنت
الفکر رای و تدبیر و شعر بنت المنیة تب بنت نار بن حوردنی کرم واب کوده بنت الکرم و بنت العنقود

الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء

خم بنات العلا اشتراك كه بدان بيانى كذا وندبنات المنايا بير بنات التنانير نان تنورى بنات الطو
رود كانها بنات الصدر انديشه بنات الكهل كوشاسب وهرچه درشب افتد بنات الماء هرجيوان
كرد راب باشد بنات الدهر حوادث زمانه بنات نعش هفتورنك بنات العين اشك بنات اللهو
رودها كه زنند بنات الارض جويهاى خرد بنيات الطرق راههاى مجهول بنات الذنوب شيش
رشك الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء الاعذبان الريق والخمر الاقهبان
الفيل والجاموس الاطيبان النوم والنكاح الاحمران اللحم والشراب الاصفران الذهب والزعفران الابيضان
الشحم والشباب واللبن والماء وعرقان فى حلب البعير الاسودان الليل والحرة والتمر والماء الاشمران الرمح
والماء الازهران الشمس والقمر الاكبران الهرم والنفس الاصغران الراى والفؤاد الابتران العبد والعير
الافضلان العدل والامن الاغزران العرب والعجم الاشهران الليل والعلم الرجبان رجب وشعبان
الصفران المحرم وصفر الاقطعان السيف والقلم الرافدان دجلة والفرات المصران كوفة والبصرة ايضا
الحافظان الجوع والعرى الابهمان والاعميان السيل والجمل الهائج النحسان زحل والمريخ السعدان
مشترى والزهرة الارذلان الخوف والحذر الامران الهرم والفقر القرتان والعصران والبردان والابردان
الغداة والعشى الفرتيان مكة والطائف العسكران عرفة ومنى العمران ابوبكر وعمر الحسنان الحسن والحسين
واسم رملتين العجاجان روبة وابوه العراقان دجيل والفرات الحجران الذهب والفضة الانفسان المجد
والكرم المكوان والجديدان والفتيان والفتيان والاجدان الليل والنهار الغاران والاجوفان البطن
والفرج الحرمان مكة والمدينة المحلبان الفدو والرحى البريمان الكبد والسنام الخافقان المشرق والمغرب
الموفقان الوجه والقدم من المرأة الاصغران اللسان والفؤاد يقال المرء باصغريه الاخشبان جبلان
بمكة الاحصان العبد والحمار الاخبثان البول والغائط وما لقيته مذ اجودان يريد يومين او شهرين
الاصرمان الذئب والغراب الباب الخامس والعشرون فى الاتباع والمزاوجة واخر كلماته على حروف
المعجم وهما على وجهين احدهما ان يكون للثانية معنى والاخرى لا يكون لها معنى واضح ب تقول العرب
فلان ساغب لاغب حريب سليب هباب خباب من الصبية والخبية خربت حراب يباب وقد يغرد اليبا
خائب لائب من اللوب وهو العطش لب تلب من اللب وهو العقل ارب جرب فالارب المتوجع من آراب
وهى الاعضاء والجرب ثم ماله هارب ولا قارب اى صادر عن الماء ولا وارد ويقولون عند المبايعة لا شوب
ولا روب لا شيب ولا عيب ت انه لعفت ملفت اذا كان يعفت كل شئ ويلفته اى يدقه وانه لعفريت
نفريت وربما قالوا عفرية نفرية اذا كان داهيا امرأة خفوت لفوت اى ساكنة تلفت نفسها عما يكره و

الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة

وفرس صلتان فلتان من الانصلات والانفلات يوصف بالنشاط ويقولون للاحمق هفات لفات بصفونه بالخفة ويقولون لم يبق منهم ثبيت ولا هبيت اى شجاع ولا جبان **ث** يقال تركتهم حيث بيث وحوث بوث وحاث باث وحوثا بوثا اذا فرقهم وبددهم ويقال خبيث نبيث فيجوز ان يكون اتباعا ويجوز ان يكون من نبث الشر اى اثاره **ج** هو سمج لمج وسميج لميج ويقولون لبن سمهج لمهج اذا كان حلوا دسما وماله على تهريج ولا تعويج اى اقامة وما لى فيه حوجاء ولا لوجاء ولا حوجاء ولا لوجاء اى حاجة وما له ملجأ ولا منجأ رجع الى حنجه وبنجه اى اصله ويقولون في الترقيص للصبي مدارج بدارج وفرس غوج موج اى واسع الخطو كانه يموج وما فيه عوج ولا لوج اتباع له ويقولون لا حجحجة ولا لجلجة اى لا شك ولا تخليط **ح** انه قبيح شقيح وقبحه الله وشقحه ويقولون مليح قزيح فهذا اتباع ويجوز ان يكون من افزاح القدر وهي الابزار ويقولون شحيح نحيح وانحح ايضا من انح اذا ردد عند السؤال ماله سارحة ولا رائحة ويقولون لا افلح ولا انجح ويقال للامر البين انه لموضح موجح والوجاح الستر قال ابن فارس ولا ادري لاي معنى قرن به انه طريح طليح من طلحه السير اذا ابره واهلكه واعطاه اياه في الصحة والشحة انه لفاضح ماضح اى عائب ويقال ماصح بالصاد فيكون معناه غاشا بالغين المعجمة وتركت فلانا سادحا رادحا وسدحت فلانة وردحت اى اخصبت وحسنت حالها وهو ابن عمه لحا قحا اتباع له **خ** يقولون مسيخ مليخ للذي لا طعم له ويقال سليخ مليخ ومن اتباعها من شاخ باخ **د** هو وحيد فحيد وهو لك ابدا سمدا سرمدا شديد اديد من الامر الاد نكدا وجحدا رجل كاد لاد سيد حيد حاء فلان مستمعدا مستميدا اى غضبان ما له سبد ولا لبد فالسبد الشعر واللبد الصوف هو لا يجدي ولا يمدي يجدي من الجدى ويمدي يبلغ المدى يقال عرف ذلك البادي والغادي اى الاتي وهو جلد نجد اى عون شيء خالد تالد ويقال بالد بالد اى مقيم بالبلد وهو سهد مهد اى حسن **ذ** قالوا حبذا انت وشبذا وهو اتباع محض **ر** يقال حار بار وجار ايضا عين حدرة بدرة اى ممتلئة جمل وبر هبر سويق قفار عفار اى غير ملتوت ولقيته صحرة بحرة اذا بادا صفر صحر لى خال فقير وقير يقال الوقير المثقل دينا شهير جهير في الخلق والصوت تفرقوا شغر بغر شذر مذر وشذر مذر وشذر بذر وانه لحابر بابر حضجر جنجر اى ضخم هم اكثر من الطرى والثرى فالطرى النبات والثرى التراب حقير نقير كثير بثير وبذير وهو اتباع بجير ايضا خاسر دامر دابر سر بر شاز باز بلغ اطوريه وافوريه اى منتهاه ويقولون للمراة ايسرت واذكرت اى سهلت ولادتها وجئت بولد ذكر ويقولون هذا الشر والبر والعرايم وذهب دمه خضرا مضرا اى هدرا

تتمة الباب

وهذا لك خضرا مضرا اي هدرا وهذا لك خضرا مضرا اي هنيئا مريئا يقولون نقر وعقر في النقر ذهاب المال والعقر الزمانة ونعوذ بالله من الحور بعد الكور فالحور النقصان والكور الجماعة من الابل في نفسه شعور وفتور اي بقية حاجة يقال سكران تكران بطر اشر سري مري من الشر و والمروءة ما عنده الا الصقر والبقر اي الكذب فلان كفور دفور ز قرز وهو الخفيف المتو همزة لمزة عزيز مزيز من المز وهو الفضل ويقولون ما زيد الا خبز ولبز وهو شدة الاكل من جاء بالمال من حسه وبسه ومن حيثه وعيثه ومن جيسه وبيسه اي من حيث احسه وانقطع عنها سمعا لي حسا ولا جرسا اي حركة وصوتا لا يعرفه القاموس من الناموس ويقال خاسه وباسه اي حركة قد هبت بروحها رجل باخس ناكس تاعس واعس تعس اتباع ويقال لطالب الليل جواس عواس وفلان عابس كابس وهو الذي يضرب بلحيته على عظم زوره شكس نكس ومرس ضرس ش عطشان نطشان اتباع ما زلنا في الغفش والرفش الغفش النكاح والرفش الاكل ركية لا تنكش ولا تنتش اي لا تنزح ارمش اتباع امشى فلان وافشى اي كثرت ماشيته والفاشية هي الغادية والرايحة ص لا محيص له ولا مفيص له ولا نويص من ناص اي هرب وله منه آبيص كصيص اي ذعر وانقباض وتركته في حيص بيص اي ضيق وشدة وهو عريص هبص اي نشيط وقد شاصه وماصه اي غسله وما به نويص ولا لويص اي حراك وما بعينه حوص ولا خوص وما له من الشعر قصة ولا فصة اتباع ض لحم غريض اريض ابيض اي طري وبلد عريض اريض اي حسن النبات وما به حبض ولا نبض اي حركة وما عنده قرض ولا فرض القرض ما يتقضى والفرض ما تفرضه على نفسك لغاشية او قرابة وهو غض بض وهو بض مض وما عنده خبص ولا نبض اي اعطاء ولا منع ط وهو شيطان ليطان اتباع واصابه خبطه ونبطه فالخبطة الزكام والنبطة اتباع عمل مخلوط مربوط اي موضوع وكل شيء خلطته فقد ربطته ويقال الهياط والمياط بمعنى الجهد والصياح وخبطه ولبطه باليد واللبط بالرجل ظ هو كظ لظ اي وحظيت عند زوجها وبظيت ولحم خظا بظا اي مكتنز واتم لفظا بظا اتباع ع جائع نائع اتباع ويقال هو العطشان ويقال جوعا له ونوعا وما ادري اين سقع وبقع اي ذهب هاع لاع اي جبان ضايع سايع من الاساعة وهو سوء القيام على المال فيه لكاعة وكاعة اللكاعة في الخلق والوكاعة في الخلق سنيع قنيع اي جميل فاضل والقنع الفضل وشربه حتى نقع وبضع اي روي وقد هلع وشكع اي ضجر ولع ثلغ وترغ اي سريع الى الشر ما له ذرع ولا صرع ويقال للخبيث سملع هملع وذلك نعت للذ غ طعام سيغ ليغ يسوق في الحلق احمق بلغ ملغ اي يتكلم فيبلغ ما يريد ف هم بين حاذف و

قاذف فالحاذف بالعصا والقاذف بالحصا ما عليها سيفة ولا ليفة السيفة ما كان ملتزقا باصول
السعف اذا لم يتنف الاف وسخ الاذن والتف وسخ الظفر ما هو لك باسيف ولا عسيف اى بعبد
واجير ومن الاتباع خفيف دفيف اى سريع فلان يحفنا ويرفنا اى يجمعنا ويطعمنا هو ضعيف
نعيف اتباع **ق** هو مائق دائق اتباع حاذق باذق اتباع رفيق دقيق مثل طلق ظلق من ذلقت
الشئ اى حددته اشق امق خبق للطويل رجل عوق لوق اى معوق ضيق ليق عيق اتباع جاء بعلق
فلق اى بالداهية فلان نزق برق اى طياش حيران لا يليق ببرد ولا يعبق **ك** سنام سامك تامك
اى مرتفع ماذاق عبكة ولا لبكة اى خالصا ولا مخلوطا ويقال لا بارك الله فيه ولا تارك ولا دارك
يقال احمق فاك تاك اتباع لقيته اول صابك وبائك اى اول شئ **ل** امرأة سبحلة ربحلة اى ضخمة
هو رذل نذل خسل فسل ويقال للحسن القيام على ماله خائل ابل ما جاء بهلة ولا بلة اى بفرح وخير
سبهلل تبع الاتباع ماله اَل وغل اى اهلك واصابه العطش وماله اَل وغل اى طعن بالالة وانه لسغل
وغل اى مختقر وذهب في الضلال والالال مهلا مهلا تاكيد لما لم يكل ورجل **م** هو نادم سادم
وندمان سدمان ويقال للمتغير هضيم مضيم جاء بالطم والرم فالطم البحر والرم الثرى خيم بالمكان
وريم فريم اتباع ويقولون نسئل الله السلامة والغنامة من ذلك خم ولا رم اى بد ماله آم ولا ام من
الايمة والعيمة انه لمئتم ملئم اى يغطي ويجعل **ن** هو حسن بسن قسن كلاهما اتباع هو جائع نائع
اى لين املس مهين وهين اى ضعيف حزن شزن اى وعر صعب ماله سعنة ولا معنة السعنة الود
والمعنة الخير ويقال هو مجنون محنون الجن دون الجن امتز اذنه يا من كل احد ويصدق ما يسمع ماله
حانة ولا آنة اى ناقة ولا شاة **ه** شئ تافه نافه اى حقير فما له عنده فاه ولا لعندي جاه الفاه المطعم
و هو من ذلك حلو مر وفعلت ما سوءه وينوءه اى يثقله ويقال للثوب اذا كفته هو يحتوه ويرتوه
ى ما له ثاغية ولا راغية انه لشقي لقي اى يلقى شرا لا يعرف القطاة من اللطاة اى الردف من الجبهة
هو ذو اضاة وحصاة الحصاة العقل والاضاة اتباع هو شهي هوي العيون لا ادريت ولا تليت انما
هو اسوان اتوان اى حريص حزين له من المال بهي ولا يهي اى لا يبلغ غايته آتا منه خلي برى وهذا
اكثر من ان يستقصى وبالله التوفيق ونسأل الله العصمة والتسديد **الباب السادس والعشرون فيما**
اتفق لفظه وافترق معناه وانما على حروف المعجم الامة الجماعة والدين والقامة والامام والام والحين والا
نقيض الاسود واللبن والماء وعرقب في خالب البعير والسيف والشمع والشباب واسم جبل الاحمر والحمرة
والموت الشديد والذي لا سلاح معه ولقب عافر الناقة الامسح الذنب الازل والاعور والكذاب والكلب



بقية الباب

لا أخصر له والمكان الذي لا نبات فيه والحاذق في ساحة الأرض هذه المعروفة والرعدة والزكام وأسفل قوائم الدابة **ب البحر** نقيض البر والفرس الكثير الجري والماء الملح وعمق الرحم والريف وشق أذن الناقة **البيض** جمع بيضة الحديد وجمع بيضة الدجاج وشدة الحر والغلبة في البياض ووَدَم يكون في فم الفرس ومصدر باضت الدجاجة وغيرها وباضت البهمى سقط نصالها **البلدة** ما بين الحاجبين ومنزل من منازل القمر وكركرة البعير والمفازة والبلدة العامرة **والبصرة** في الذهب والترس وطريقة الدم والشاة وتحنحن البعير ومجرة تنتج عن بصيرة الشاة **الثور** الذكر من البقر وثوران الغبار والطحلب في الشيء والجنون وبرج في السماء وانتشار الشفق وقطعة من الأقط وظهور الحصبة **الجيم الجبهة** منزل من منازل القمر وكوكب في السماء والجبل والسيد والجماعة من الناس والمذلة تقول جبهته جبهة ومرآة الناس خاصة **المحل** السماء القحط وصرع الرجل صاحبه والسيد ويقال الفتى بعبوب القتل وضرب من العزباح **الحجر** الحرام والرمكة وحطيم البيت والعقل وقرية ثمود ولغة في الحجر الجنب والبارد والحبس والذي لا يشرب بخلد والعمى والملك **الحميم** القريب والماء الحار والبارد والمحموم والعرق وخيار المال ومطر القيظ **الحمامة** واحدة الحمائم والنعامة والبكرة بكرة الدلو والناجية والمرآة وخيار المال والكركرة وساحة القصر النقية وحلقة الباب والقص من الفرس **الحر** نقيض العبد وفرخ الحمامة وولد الظبية وولد الحية والرملة الطيبة ووسط الدار وما بدا من وجنة الوجه وذكر القماري وما هذا منك بحر أي بحسن جميل **خ الخليل** الصديق والفقير والأنف والقلب وقائم الرمح وقائم السيف والضعيف الجسم **الخل** هذا المعروف وابن المخاض والطائر الذي لا ريش له والرجل المهزول والطريق في الرمل وعرق في العنق وخلل الأسنان بالخلال وتقب لسان الفصيل والثوب البالي وشد الثوب بالخلال **الخال** أخ الأم والاختيال والسحاب المخيل وضرب من البرود والشامة واللواء والحسن القيام على المال واثر الفيل والجمل العظيم **الخلة** الخصلة والفقر والرملة المنفردة والخمر الفارصة والمرجم في الخمر **الخلف** الرديء من القول والفاس ذات الرأسين ونقيض قدام والقرن بعد القرن والاستقاء وأقصر أضلاع الجنب والمربد **د الدعلج** الجوالق الملآن والنبات الذي أثر بعضه بعضا والحمار والظلمة والذي يمشي في غير حاجة والشاب الحسن الوجه والذئب واسم فرس **الدهن** هذا المعروف والمطر الضعيف ولين في المفاصل والحقود أو كالذوار بأخذ الغنم **الديلم** جيل من الناس والداهية والأعداء ومجتمع النمل والقردان وذكر الدراج **ذ الذهب** ومصدر ذهب إذا رأى الذهب فبرق بصره ومكيال باليمن ومخة البيض **الذنوب** الدلو الملأى ماء ولحم المتن والفرس الطويل الذنب والنصيب **ر الرهو** الكركي

والمرأة الواسعة الحر والمكان المرتفع والمنخفض والأوقر في المحلة يسيل فيهما ماء المطر والسير السهل وكون
والبئر الواسعة الرحى ما يطحن به وكركرة البعير وحومة الحرب وسيد القوم وقطعة من الأرض تشرف
والضرس وجماعة من الإبل والقبيلة تستقل بنفسها واسم موضع ذ الزبر الزجر وطي البئر والكتابة
العقل يقال ما له زبر اي عقل س السبت الدهر والحلق وحلق الشعر وضرب من السير وارسال الشعر
عن العقص وضرب العنق وقيام اليهود بأمر سبتهم ش الشذا ضرب من السفن وذباب الكلب والأذى
والشر وشدة ذكاء الرائحة وبقية القوة وكسر العود والملح ص الصقر المعروف من الجوارح واللبن
الحامض والدبس عند أهل المدينة وكسر الحجارة وشدة وقع الحر الصدى العطش والعظام البالية
وذكر البوم والذي يجيبك بمثل صوتك من الجبل وغيره والعالم بمصلحة الإبل الصحن ساحة الدار
من الأقداح ما هو أكبر من الرقاق والمستوي من الأرض والعطية يقال صحنه دينارا والضرب يقال صحنه
عشرين سوطا ومستقر الأذنين من الفرس وجوف الحافر ض الضب المعروف من الحيوان والحقد وسيلان
الدم من اللثة وورم في خف البعير وطلع النخل والرجل الخب وحلب الناقة بخمس أصابع واللصوق بالأرض
والانفتاق من الإبط ط الطبق الذي يؤكل عليه وعظم رقيق بين الفقارتين وجماعة من الناس والجراد
والحال والواحد طباق السموات والسلحفاة ومضي طبق من الليل اي معظم منه وحي من إياد ظ الظهر
خلاف البطن والركاب تحمل الأثقال والجانب القصير من الريش وطريق البر وأقران الظهر الذين يجيئون
من وراء ظهره في الحرب ع العقل عقل الإنسان والدية والملجأ وثوب أحمر وحبس الدواء البطن وشد
يد البعير العنز معروف والأكمة الصغيرة وقبيلة من هوازن والأنثى من الظباء والأوعال والعقاب
الأنثى والطعن بالعنزة واسم امرأة العين هنا الباصرة وعين الركبة وما عن يمين قبلة العراق وعين الماء
وقرص الشمس والمال الحاضر وإصابته بالعين وعيب في الميزان ومطر أيام لا يقلع وخيار الشيء والجاسوس
ومعدن حفرت حتى عنت عينا ونفس كل شيء والدينار والمعاينة ولقيته أول عين أي قبل كل شيء وفساد الأديم
في الدباغ وأسود العين جبل العصفور الطائر المعروف والكتاب والملك وأم الرأس ومسمار السفينة
والعظم الناتئ في جبين الفرس وأوتاد تجمع عيدان الرحل والنجيب من الإبل وضرب من الشجر له صورة
كصورة العصفور والجوع والذكر من الجراد غ الغرب الفضة والخمر وداء في الغنم يسقط منه شعرها
والماء يقطر بين البئر والحوض من الدلو وضرب من الشجر وبياض أشفار العين وأصابه سهم غرب إذا كان
لا يدرى من رماه ف الفرش البسط والمفروش من متاع البيت والزرع إذا فرش وصغار الإبل والفضاء
الواسع والإتاع في رجل البعير ق القرن للقلة من الشعر وقرن الشاة والبقر والحين والأمة

البول فصل في النقط
ذا آثاب البعير هوى النجم
انقض الجدار خر السقف
طاح الفقر فصل ١٩
في المقاتل الماصعة بالسيوف

في الرحم وهي عظم يمنع الجماع والجبل الصغير والدفعة من العرق وجانب الرأس والسن يقال هذا على قرن
هذا اي على سنه وثمانون سنة وقرن الشمس حاجبها وقرون النساء شعورهن القصبة واحدة القصب
ومجاري الماء من العيون وكل عظم مستدير اجوف وقصبة الانف وقصبة القرية وسطها ومجاري
النفس في الرية وما اتخذ من فضة او غيرها وثياب من كتان رقاق وانابيب من جوهر الكفل النصيب
والذي لا يثبت على متن الفرس وكساء يدار حول سنام البعير ورديف الانسان وخرقة توضع على عنق
الثور تحت النير والشعر ينبت بعد انتاسل الكوكب النجم والماء الكثير والمحبس والجماعة من الناس والسنا
والكتيبة وبياض في العين والخيل والحصاة تخالف لون ارضها الكلب معروف ومسمار قائم السيف
وخرز الشريين بالسير وحديدة الرحا على رأس القطب والخشبة يعمد بها الحايط وشجر له شوك وحجنة
يعلق بها السقاء قربته واسم قبيلة اللحن ترجيع الصوت والفهم ومعنى القول واسقاط الاعراب
واللغة والايماء اللقوة داء يصيب الوجه والعقاب والدلو الواسعة والمرأة الكبيرة الحبل والسريعة
اللقاح الملح ما يطيب به الطعام والماء المالح والارضاع والشحم واللبن والملاحة والبركة والحرمة
المسيح عيسى والدجال والعرق والدرهم لا نقش عليه والممسوح والذراع والرجل الكثير الجماع والمنديل
الخشن وسبائك الفضة وجمع مسيحة وهي الشعر المسحل الحمار الوحشي واللسان وفاس اللجام والمبرد
والمطر الجود وفم المزادة والمنخل والجلاد والساقي النشيط والشجاع والخيط الذي يفتل وحده والعزم
الصارم والثوب من القطن المولى الناصر وابن العم والحليف والسيد والمعتق والمحب والتابع والجار
والولي والنديم النون الحرف المعروف والدواة والحوت وجمع نونه وشفرة السيف واسم سيف معروف
النفس نفس الانسان وغيره والدبغة الواحدة والعين تصيب الدم والهمة والماء النعامة واحدة
النعام والخشبة تعلق عليها البكرة والمحجة الواضحة والبناء على جانبي البئر وعرق في الرجل وعلم من اعلام المفازة
واسم فرس ولقب حبيس وافعل ذلك نعم عين ونعامة عين اي كرامة لك الورق ورق الشجر والدم
يسقط من الجرح علقا وما يكتب عليه والمال من الابل والغنم واحداث الفتيان هم الهلال معروف وحديدة
يعرقب بها الوحش والغبار وحي من احياء العرب وطرف الرحى اذا انكسر منه والماء القليل في اسفل الركي والحية
والحديدة تضم بين الحنوين والغلام الحسن الوجه وما استقوس من النوى الهوجل المفازة البعيدة
وانجر السفينة وبقايا النعاس والناقة السريعة والدليل الحاذق والاحمق ايضا والرجل الثقيل والارض
التي لا معالم بها اليد معروف والنعمة وسية القوس ومصدر يديته اي اصبت يده والكم ويد الدهر
مدى زمانه والملك والقوة واعطيته ما لا عن ظهر يد اي تفضلا واشعب الغنم باليدين اي بثمنين

القسم الثاني في مجاري كلام العرب وسننها

الباب السابع والعشرون في المفردات

مختلفين وان بين يدي الشاعر اي قدامها اليمين خلاف الشمال والقسم والقوة والمنزلة الحسنة يقال فلان عندنا باليمين والعدل واول النهار والشمال آخره الباب السابع والعشرون في المفردات
القسم اسم من اسماء النبي صلى الله عليه وآله ومعناه الجامع الكامل المخرم المرهة الغرام المنجم الحرام المرثمة الرقم
المكرمة الكرم للعذرة العذر المبصرة المضيئة المسبوت الميت المنعوت الجابع المحصول الحاصل المنفو
الضعيف الفؤاد المسبة الذاهب العقل الحامز خلاف البادي الشادر الذي لا يبالي ما صنع الشامر الشمال
اسم للجمع العاذر والعباد الاثر العارف العروف الصبور النابه خلاف الخامل الحافرة اول الامر العاقبة
والعقبى آخر الامر العارضة الحاجة الرباح الربح الدمار والتبار والتباب والخسار الهلاك الصغار
الذل الشنار العيب الخلاق والنصيب الخط والتهمة والقسط واحد الحراك الحركة الخبال الفساد
الشقال ضد العلاء الوقاحة البجارة الدعارة الخبث الرمادة الهلاك الكفيت لتربيع امر مريج اي مختلط
سير فسيح اي واسع رأي نجيح اي صواب الصريخ للصرخ العتيد الحاضر العقيد المعاقد العميد السيد القعيد
المقاعد السفير المصلح بين القوم الظهير العون العدير الحال القتير الشيب النكير الانكار الكبيس السريع الجري
الغمير ماء قليل اي مرتفع موت ذريع اي سريع زمن خميص اي ذو مجاعة القريض الشعر واصله جرة البعير
الجميع الحي المجتمع رأي زنيق اي محكم الرقيم لوح فيه اسماء اصحاب الكهف العصيم اثر كل شيء البهيتة البهتان
الصريمة العزيمة السكينة السكون السعار شدة الجوع الشعر الجنون كذب سماق اي خالص الصبا الحجا
الغراس وقت الغرس ما عليه قراض اي ثوب ما في الشيء قذى اي ردائه شر شمر اي شديد العقد
جزاء الامر العذري المعذر وكذلك العذوة العزهات العازف عن اللهو النكر المنكر وكذلك النكراء الشهلاء
الحاجة العجماء البهيمة الخشبان الخشب الشعان الرقيق سرعان الناس اوائلهم البرزخ ما بين الشيئين العكد
الشدة النوفل البحر الرضا والرضى والمرضى واحد العذيل والعذمول القديم قيدوم البهي وقداماه مقدم
العلس القوي على السير الرث المنظور اليه من فضله امر شت متفرق رجل فرأي فارد الاثنان والجمع المذكر
والمؤنث واحد شيء شرائي بائن جدا الكل اليتيم العم الجماعة من الناس كثمة الشتاء شدة الصرة الصيحة
الكرة الدرانة البثة الربح الطيبة الخطة الامر الفصة للحمة الجماعة حتة الفراق قدد اي امر عمة مبهم العيبة الكيس
البهسوق الغنم والحرد عاوها الرم الثرى المرن والشف الفضل الرمة العظام البالية الظنة التهمة زراي
شعاع اي متفرق الفي عليه بعاعه اي نفسه وثقله الدالة الدلال والدالة الغنج المهاة والمهة الحقير الجبين
الصميم الخالص الحباب الحب شذان الناس متفرقوهم الحفان الخدم والوقر الصوت الوفر المال الكثير
الوكس النقصان الشطط مجاوزة الحد وشك البين سرعة الفراق الوصم العيب مكون ذلك وجمعه اي

بقية الباب

ما بِه وَذَبَة اى عيب الوِتر الشئ الوَتِيرة الوَضَح الحلى الوَقع الحجارة ما في سَيره تَيَّم اى ابطاء البَقّون البقين
الفار الإبل القَرَم الغنم الراعية الصَّوت باستغاثة رجل وقيذاى موقوذ ما به طِرق اى شحم الودنة
معروفة اللون القوة الطور النارة الطَّوق الطاقة الزول الفتى الظريف الغول البعد عبر العبر حَضَنها
الجود والجوس الجوع الهون الهوان العيشة ما سال من الجيفة العاب العيب العارة العارية الدابري الذي
لا يبرح ولا يطلب معاشا الملوث البذ الكيهم المصنوفة الشدة القابية البيضة القوب الفرخ العائدة
النعمة عنده من المال عابرة عين اى ما يحار فيه البصر لكثرته بينهم نائرة اى عداوة الحائرة العطاء لا
بينهم اى لا صُلح ما به نويص اى حركة فعد بحيا له اى بازائه بلغنى ذرو من القول اى طرف الغرو العجب
عنوة اى قهر الغصبة التخلص من مضيق الخفية اسم من الاستحفاء انا عروة منه اى خلو صفوة الشئ
صفوة النفوه كل ما نفثت هذبة الامر وجهه سحا لجلشئ قشره العصا الحمار شفا الشئ طرفه اللغى اللغو
الطلاء المطلى بالقطران النقاة ما يلقى من الطعام القناة البقرة الضراة الماء المستنقع البهم الكباء العلى والعلياء
العلاء القهن عليه الغيبة اى احجية الاهوية الهواء المرضاة الرضا المقرى الاناء يقرى فيه الضيف المعتبى
البيت الذى يحتبى معناه المسلو الفضا والقاصية الناحية قصار الشئ وقصاراه وقصره غايته اللاى
اللغو الطاغية الملك الطاغى الجزاء مصدر الجارية العزاء النسب اللفاصد الوفاء النلاء الذمة سما
كل شئ شخصه فعم نوى اى كبير الغرى الامر العظيم القصى البعيد وكل التلى الحقى الغالى المرتبة الفضلة
النصية خيار القوم السطبة ما تشذب من العود وغيره الثليثة والنداوة البقية من الدين الطوية
الضمير الطية والنية المقصد عليه طلاوة اى بهجة وقبول الجواء جماعة بيوت من الناس مجتمعة النجوى
السر وهى النخلة الشاة الخبر فارة شعواء متفرقة امرأة حسناء حسنة العذاء المتعدى النفيان ما
انتفى من المطر ومن ماء الدلو الاذب العجب هم عليه البٌ اذا اجتمعوا عليه الالس الخيانة افن العدو اشده
جاؤا من كل اوب اى من كل وجه الاوق الثقل الباس العذاب هو الامر والشان والعمل حبا السموات
القطر وحبا الارض النبات الالبة المجاعة الادمة الوسيلة الى الشئ البوة الحمق ما عليك غضاضة
اى عيب الارث الميراث الاصر الذنب الامر والاد العجب الحباء العطاء الهن الشئ الحقير المرة الذحل الامد
والمدى الغاية الملاوة الحين الاملاء وهى الخلق الموبد الامر العظيم الابهة العظمة الاثام جزاء الاثم اثارة
من علم واثرة بمعنى اى بقية عذاب بئيس اى بئيس شديد البزة الذخيرة ذواف وذوام وذوات اى سريع
المتوف الذى ينتف لحيته رجل مهلب اى مجنون كل رجل خلاف بعض وجز للحقيقة الرابية مصدر التى
ما يصدقه الفطر بعد الجماع والقمقام والخلاحل السيد العلق النفيس من كل شئ قوقا الاذن اعلاها

في اسماء الدواهي

العُقد والعلقة والبلغة ما يُتبلَّغ به من العيش الوفق الموافق بين الشيئين الشقّ الردي من الشيء ظلّ وا
اي واسع اي واسع الجمال الزما تتحمّله عن القوم خلال الشيء وخلله وسطه عظم الشيء ومعظمه اكثره الخكل
ما لا يسمع لصوته كالنمل واشباهه المغلغلة الرسالة المحمولة من بلد الى بلد فصل في اسماء الدواهي
الضِّئبل والسِّليم والصَّيلم والدَّبلم والفِلق والخبل والإدّ والصمّ والنآد والخبوكرة والخبوكرى والزبير
والخيتعور والعنقفير والحنقفيق والدردبيس والعيافيه والعنقا والفليقة والعناق والرقم
الداهية ويقال لها ايضا العراقيل والفاقرة وقاصمة الظهر وصمّاء الغبر واحدى بنات طبق واحدى
بنات الزاب وابنة الايام وابنة الجبل واللتيا والتي ومما جاءت على صيغة التصغير والمراد منه التكبير
كالدويهية والخويخية والدهيم واللهيم والدهيما ومما تزاد فيه الام فيقال لها ام الخبوكرى وام خشاف
وام دهيم وام لهيم فيقال لقيت منه الامرين والفتكرين والدرخمين وذات ودقين ووقع فلان في ملاذ
حمل وفي وادي عناق ووقع في رواسن الكلب وفي وادي تخيّب وهلكت وتضلّل ويقال منه منبجر
الارض وثالثة الاثافي وداهية الدهر وجاء فلان بعلق فلق اي بالداهية ولقيت منه عنوق الفرتبه
وعرق القربة اي شدة واذى ومن اسماء الشدة المعرّة والدابرة والقارعة والمشقة والغمرة و
والبؤس والشظف والوبال والغاشية والنازلة والحادثة والنائبة والبائقة **فصل في الاضداد**
الجون الاسود والابيض الصريم الليل والصبح السدفة الظلمة والضوء الجلل الصغير والكبير الناهل العطشان
والريان الماجد المصلي والنائم البسل الضعفاء والجبان المائل القائم واللاطي بالارض الظن اليقين والشك
الرهوة الصعود والهبوط الشارخ المغيث والمستغيث الخشيب السيف الصقيل الذي لم يتم ايضا
القرء الطهر والحيض الشف الفضل والنقصان البين الوصل والقطع المحق الحلوف الغبّ والمتخلّفون
التلعة ما ارتفع من الارض وما انحدر وراء يكون خلف ويكون قدام فوق يكون اعلى ويكون دون
فصل يقال رجل فرد وفرد وفريد وفارد كله بمعنى واحد وفرادى جمع على غير قياس كانه جمع فردا
القانون الاصل القوانين ج ولبن يعرب اللبان اللبن يقال هي في لبان من العيش اي في نعيم وخفض
الكن والكنان والغطاء ما يستر والجمع اكنان واكنة والشفع خلاف الوتر المآربة والاربة والارب
والوطر الحاجة الحلية ما يتحلى به المرية والريبة والريب الشك الفاشية المنية الطاغية الطغيان
الغرام اللازم الهون والسكينة والوقار والهون بالضم الهوان المقيل موضع القيلولة **القسم**
الثالث في الآثار العلوية خمسة ابواب الباب الاول في ذكر الهواء وما يعرض فيه الهواء والجو
واللوح والسكاك هواء وقوله تعالى وافئدتهم هواء اي لا عقل فيها الريح ما دون الارواح والرياح ج و



القسم الثالث في الآثار العلوية — في ذكر السحاب

وقوله تعالى وتذهب ريحكم اى دولتكم والمؤتفكات بادها متفاوت اند رجنتن وقوله تعالى والمؤتفكات اتيتهم رسلهم بعنی مدائن قوم لوط الصبا والقبول آن بادکه از پس پشت جهد چون روی بقبله مارى الدبور باد که از سوی قبله آید برابر صبا الشمال والشمأل والشامل والشمل ومحوه ومنح ونيح والمحيرة والايب باد كه از دست راست جهد الجنوب والمزرج والنعامى انكه از دست چپ جهد در برابر شمال النكباء انكه راه هشت زواء اين چهار الجربياء انكه ميان شمال ودبور جهد الازيب انكه ميان صبا وجنوب جهد النكباء والشامية انكه ميان صبا وشمال جهد الحيف انكه ميان جنوب ودبور جهد النيحم هر بادكه در مقابل ديكرى جهد الناجة ابتدا باد سخت العاصية از جاه بكند شتر از سختى النوبج والدروج كه زود جهد المنذج والمنون والمهداج باد كه البارح والمنيف والهوف والتهام كرم الصرصر والمرجف والعرية سرد الهلاب والبليل والشفان سرد با باران الحرور باد كرم كه بشب جهد السموم كه بروز جهد وكويند بر ضد اين سموم باد كه پيوسته جهد العاصف العصوف والحجوج كه سخت جهد الزيبة والوادة والزيدانة والرخاء نرم النسيم نرم وخوش القاصف شكننده الحاصب والحصب انكه سنك آرد المبوة والشافية انكه كرد آرد المجوم والموخباء والحريق انكه خيمه بر كند العقيم بادى هنر اللواقح كه ميغ را كرد كند ودرخت را بار دار كند اللواقح **فصل** الغبار والغبرة والعجاج والقترة والعكوب والعصرة كرد الاعصار دولك النقع والصيق كرد در هوا الرهج والقسطل والمبوة والعثيرة كرد حرب القتام كرد سياه الشافياء كرد بسيار خاك الهباء كرد سم ستور البنين كرده الخيضعر كرد حرب كاه.

الباب الثاني في ذكر السحاب وما يتولد منه الغيم والغين انكه اسمان را بپوشد العين انكه از سوى قبله عراق آيد السحاب انكه خويشتن را بكشد الغمام والسد انكه آفاق را بپوشد النشا انكه اول پديد آيد والنجو ميغ چون پديد آيد العارض ساير افكن الغماء تنك السماء بلند العنان نشان باران پيدا آمده المستجير كران بار شده النشاص والطخاء والطهاء دور از زمين الهيدب نزديك بر زمين الحبي انكه بر پيدا آيد چون كوهى پيش از انكه پراكنده شود الطخر ودبارها تنك القزع پاره پاره الحمل ميغ سياه الصبير الميرد سفيد الرباب بدر پارها ديكر او بخته الصيب انكه باران دارد الزبرج ميغ تنك وسرخ المعصر نزديك رسيد بباريدن اليمر پلنك رنك الجهام والجفل انكه آب ريخته باشد المخيلة اميد وار الهيدب والصراد تنك بى باران الركام بر هم نشسته القلع والكنف پارهاى ميغ بزرك الكنهور ميغ منكفت وتمام اب العوادى والبواكير ميغهاى بامدادين الروائح انكه شبانكاه آيد السوارى انكه بشب آيد الواحدة غاديه وباكرة ورايحة وسارية بنات بحر وبنات مخر ميغهاى تابستانى العراص والعزاف انكه با رعد وبرق بود الراعدة با رعد البارقة والمبرقة با برق **فصل** البرق بخنوه الخلب ان بخنوه كه باران نيارد يقال برق الخلب والبرق الخلب العقيم

الذهب والفضة ولا ينفقونها في سبيل الله تقديره الكلام ولا ينفقونهما وقال تعالى واذا رأوا تجارة او لهوا انفضوا اليها اى اليهما تقديره انفضوا اليهما وقال جل جلاله والله ورسوله احق ان يرضوه والمراد ان يرضوهما **فصل** في جمع بين شيئين

الباب الثالث في ذكر السماء والنجوم

وسلاسل البرق آن بجنوه كه دراز بكشد الخفق انكه جهد واسود الرعد الرذمة او از رعد الندأة والعتطاط وقوس قزح سريو الدجن والغيابة سايه ميغ الضبابة نزم الوسمي السقي ميغ بزرك قطره الاذوبة والاسقبة سحابه دلوخ كران بار رباب سحوح وسكوب وهتين ريزان سحاب برد باتكرك فصل المطر والغيث السماء باران الشمي والاسمية الوسمي نخست باران الولي دوم الاولية الوابل والوبل والمغبية بزرك قطره الهضبة الاهضاب جج الاهاضيب جج القطقط والرذاذ خرد قطره المجود باران سيل والرهمة نرم الساجة انكه از سختي پوست از روي زمين ببرد الدس والرس والدث باران ضعيف الرب اندك البغشة والغبشة والذهبة انكه زمين تركند الذهاب جج الدهن انكه زمين چرب كند السبل باران ميان ميغ و زمين الجدا والطبق انكه عام باشد الحيا انكه زمين زنده كند العهد باران از پس باران العهاد جج الديمة شبانروزي الودق انكه پياپي بارد الرجع انكه وادرا پيسد الرجعان جج الشؤبوب پاره از باران القطر جمع القطرة يكي الطوفان باران كه هرجاي برسد الميذاد ريزان الثجاج شران الوسمي والربعي باران بهار الجيم والصيف والصيفي باران تابستان الصفري باران كه اندر كرما آيد الخريف والخرفي باران كه در خزان آيد الشتي والشتوي باران كه در زمستان آيد الندى والناد نم الندى شب نم فصل الثلج برف البرد والعفرس وحب المزن وحب قر تكرك الدمو دمه الجمد يخ الجمدة والمخشفة يخ دان المثلجة برف دان الخنصر ... از برف چون پاى برا نهند الخشيف ... الصقيع والسقيط والقريب والجليد ... سرما الابردة سرماى ... الصر ... سرما الحرس سرماي ... كشت وكياه را بسوزاند الخامحة ... كه ميوه رسد

الباب الثالث في ذكر السماء والنجوم السماء والخضراء والفلك والرقيع والضاحية و جربة النجوم آسمان الجرباء نام اوچون ستاره توان ديد الخلقاء نام او چون نتوان ديد السماء الدنيا آسمان نخستين الصافورة سيم برقع چهارم وكويند هفتم كحل نامي است آسمان را بطن السماء آنسوي كه ما داريم ظهر السماء آنكه وادي كر آسمان دارد كبد السماء وكبدات السماء ميان آسمان اسباب السموات درهاي آسمان اعنان السماء چندانكه بتوان ديد از آسمان الواحد عنن الطباق والطرائق طبقهاي او زبر يكديكر الواحد طبق وطريقة الافق والرجا والقتر والقطر كناره او الحبك راههاي وي چون شكن شكن القطب آن نقطه كه مدار فلك بروي است المجرة وشرج السماء راه كاهكشان فصل النجم والكوكب ستاره الدري ستاره بزرك وروشن الدراري جج الطارق ستاره صبح الخنس والكنس زحل و مشتري و زهره وعطارد و مريخ الواحد خانس وكانس السيارات اين پنج ستاره وآفتاب و ماه الواحد سيارة الشهاب يكي از اين هفت ستاره وانجذيب برود چون اثنتين الشهب والشهبان جج الثوابت خلاف السيارات الشمس والغزالة

في اسماء البروج ومنازل القمر ومشاهير الكواكب

والمجا ويبوا المهاة والشرق آفتاب يقال طلع الشمس ولا يقال غاب ذكاء وبراح وبوح والاصر نامهاآ
افتاب الجونة وعين الشمس چشمه افتاب الضح والاياه روشنائی او الشطع پرتو او الطفاوة شاذورد
او قرن الشمس وحاجبها اول او کرید بیاید لعاب الشمس وخیط باطل ومخاط الشمس ومخاط الشیطان
انچه کومکاه بیند از او چون فرت عنکبوت المطلع والمشرق والشرق انجا کر بر اید الغرب والمغرب والمغیب
انجا کر فرو شود صفرة الشمس فوش افتاب ویجئی آن الظل والفیء سایه ظل ظلیل سایه تمام ظل ممدود
سایه همیشه الفیء سایه پس از زوال الغیابة سایه وشفق آفتاب بام دادو شبانگاه و سایه علم **فصل القمر**
والزبرقان ماه الهلال ماه نو و تا سه شب او را هلال کویند پس قمر البدر ماه شب چهارده المحنت والقمراء
ماهتاب الهالة والدارة شاذ ورد ماه الساهور غلاف ماه التامه سیاهی در میان ماه النیران آفتاب و ماه

فصل في اسماء البروج الحمل الثور الجوزاء السرطان الاسد السنبلة الميزان العقرب القوس الجدي الدلو الحوت

فصل في منازل القمر الانواء النجوم الاخذ منازل قمر الشرطان وهما قرنا الحمل ويقال لهما الناطح والنطح البطين
الثريا الدبران ويقال له المجدح الهقعة الهنعة الذراع النثرة الطرف الجبهة الزبرة الصرفة العواء السماك
الغفر الزبانا الاكليل القلب الشولة النعايم البلدة سعد الذابح سعد بلع سعد السعود سعد الاخبية فرغ
المقدم فرغ الدلو المؤخر بطن الحوت وابن بيست و هشت منزل است **فصل النجم** والثريا پروين النظم سه
ستاره است نزدیک بجوزا افراد النجوم ستارکان روشن در کناره آسمان بنات نعش الكبرى هفتورنگ
مهین وقد جاء في الشعر بنو نعش بنات نعش الصغرى هفتورنگ کهین واین هر یک هفت ستاره باشد
بنات کویند چهار را نعش الفرقدان دو برادران وان دو ستاره پیشین از هفتورنگ کهین الجدي ستاره
واپسین از هفتورنگ کهین که قبله بدان بدانند السهى ستاره خرد نزدیک بهفتورنگ مهین روشنی چشم
بدان امتحان کنند الفکه کاسه درویشان الشعری العبور والشعری الغمیصاء والعموص دو ستاره
معروف ویقال لهما اختا سهیل المرزمان دو ستاره است با این دو شعری السماک الاعزل والسماک الرامح
دو ستاره دیکر است عرش السماک چهار ستاره است خرد فرو تر از عوا النسر الطاير والنسر الواقع معروفان
العیوق ستاره ایست برکناره مجره سهیل ستاره ایست روشن در جانب جنوب اهل یمن بینند از احضاد
والوزن دو ستاره است روشن هم در ان جانب الكف الخضيب والكف الجذماء دو ستاره است معروف
البرجيس والاحور دو نام است مشتری را و اندر زبان پارسیان زحل را کیوان خوانند و مشتری را برجیس
و مریخ را بهرام و افتاب را خور و ماه را مهر و عطارد را تیر و زهره را ناهید و فلک را سپهر **فصل الجنة**
وحظيرة القدس بهشت جنة المأوى بهشت ساختجای جنة الفردوس بهشت بسیار درخت جنة عدن

الباب الرابع في ذكر الاوقات

بهشت پاینده جنة الخلد بهشت جاویدان جنة النعیم بهشت ناز و نعمت دار السلام سرای سلامت از
آفات دار المقامه سرای ایستادن الحزن نکاه بانان بهشت الواحد خازن الدرجه پایه سپاه الاتر الدرجات
والدرج الزخرف بساط کرامه التسنیم والسلسبیل چشمهاست در بهشت طوبی درختی است در بهشت
الکوثر جوی است آنجا الکافور والزنجبیل دو چشمه دیگر است وگفته اند مزاج شرابهای بهشتیان است
الاعراف بالاهاست میان بهشت و دوزخ الواحد عرف بحبوحة الجنة میان بهشت علیون جاهای بلند
در بهشت وگویند زبر هفت آسمان و این جمع است که او را واحد نیست الجزاء والثواب والمثوبه پاداش
الحسنه والحسنی نیکوی الوسیله والزلفی نزدیکی النجیه پادشاهی و درود النزل والنزل آنچه در پیش آیند
نهند سدرة المنتهی درختی است در آسمان هفتم البیت المعمور والضراح خانه ایست در آسمان چهارم
فصل جهنم وسقر ولظی والهاویه والحطمه دوزخ النار آتش الانور والنیران ج الجمر اخگر الجمرة یکی الشرار
والشرر اخگر الشرارة والشررة یکی الدخان والیحموم والدخان والنحاس والعثان والدخ والایام دود
الجحیم آتش بزرگ السعیر افروخته الحریق سوزان اللظی زبانه زننده الشواظ والمارج واللهب زبانه آتش
بی دود سجین زیر هفتم زمین الدرکات طبقهای دوزخ الدرکه یکی الدرک الاسفل طبق زیرین الغسلین
والغساق هر چه از تن دوزخیان برود چون صدید و جز آن القطران م الحمیم آب گرم الآنی بغایت گرم
شجرة الزقوم درختی است در دوزخ المهل مس گداخته الرجس والرجز والرکس والعذاب والعقاب العقوبه
شکنجه المثلات العقوبات الواحدة مثله و مثله الصفد والغل والقید والکبل والنکل بند **فصل**
القیمة والساعة رستاخیز الحاقه والقارعه والواقعه والازفه والطامة والصاخه نامهاست قیامت را
اشراط الساعة نشانهای قیامت الواحد شرط الموقف والمقام شمارگاه الصراط والمیزان معروفاند

الباب الرابع في ذكر الاوقات المیقات والموقت والوقت والحین والاوان والابان
هنگام الآن والساعة و اینجا الکون الامد والمدی والغایه والنهایه والکنه پایان کار الدهر والعصر
والحقب والحرس والسبت والسبات والمسند والمنون والزمان والزمن روزگار الاحقاب ج الازلم الجذع
و عوض نامی است روزگار را البرهة والمدة والسنبه والسنبتة پاره از روزگار ریب المنون حوادث
زمانه الابد ویدالدهر و حبک الدهر همیشه القرن هشتاد سال وگویند سی سال العشیة والساعة ساعت
الساع والساعات ج ساعة سوعاء شدیدة الیوم روز الیوم امروز الغد فردا الامس دی اول من امس پریر
اول من اول من امس پیرپریر النهار روز نشانی روز الصبح والصباح والصبیحه والاصباح والفجر بام البلجه
سپیده دم الصبیحه والاصبوحه الغداة والغدوة والبکرة والابکار بامداد الصباح والفتق والفرق

فی اوصاف اللیل والنهار والنوم

والفلق روشنائی صبح الضحی چاشتگاه الضحوة والضحاء چاشتگاه فراخ رونق الضحی روشنی چاشتگاه
راد الضحی وگهر وبلند ی او الغزالة ابتدای او سراة النهار بلندی روز ونحر النهار وصدره تول الهجر
والهجیر والهاجرة والظهیرة گرمگاه الظهر والظهیرة والقائلة نیم روز الرواح پس از نماز پیشین المساء و
الممسی والامسیة شبانگاه العشی والعشیة از پس نماز شام تا خفتن العصر آخر روز العصر پس از زوال
نزدیک بفرو شدن آفتاب الاصلح الاصال جمع وقیل الاصل واحد وجمعه اصال وجمع الاصیل اصلان
الطفل وقت فرو شدن آفتاب العرج غایب آفتاب الشفق باقی روشنی آفتاب وسرخی آن در اول شب السدفة
آمیختگی روشنائی وتاریکی شوط باطل روشنی که بر روزن در افتد **فصل** اللیل شب اللیلة امشب البارحة
دوش البارحة الاولی پرندوش العشاء الاول گاه نماز شام العشاء الاخر والعتمة گاه نماز خفتن وزعم قوم
ان العشاء من زوال الشمس الی طلوع الفجر فحمة العشاء تاریکی شب الغسق اول تاریکی الغلس والغبش آخر
تاریکی شب الظلماء والظلام والظلمة والحندس والغیهب والدجیر والدجنة والدجیة تاریکی شب الضوء
والضیاء والنور والسناء روشنائی القطع والوهن والموهن والجنح والجرش والجوش والهدوء والسهواء
والمزیج والجهمة والزلفة والطائفة پاره از شب الجهمة از اول شب تا چهار یکی الدلج پاره تحسین الدلجة
پاره والپسین السحر معروف السحرة سحر واپسین پیش از صبح تباشیر الصبح ابتداء صبح الغلس سلک واپسین
از شب هزیع اللیل میانه شب ناشئة اللیل اول ساعتها شب یافوخ اللیل بیشتر از شب الخیط الابیض سپیده
روز الخیط الاسود سیاهی شب **فصل فی اوصاف اللیل والنهار** یوم صحو ومصحی روزی بی
میغ اضحیان روشن وصفوان صافی وسره ومفرجن تاریک از میغ وقایم کرفته وغایم میغ ناک وراح باد
ورنج خوش ومطیر باران دم وخدر نمکین وحار ودفی گرم وبارد وقر سرد وطلق نه گرم ونه سرد ایام معتدلات
ومعتدلات روزهای سخت گرم ومعتدلات میانه یوم اجرد وجرید روزی تمام حث ومحت وآبت وابت
وابت سخت گرم یوم صبصب عصیب روزی سخت وعسیر وعسر دشوار وعبوس ناخوش وقطریر
وقمطریر وقماطر بغایت سختی لیل داج وداموس ودجوجی تاریک وصارب وفاحم سخت تاریک واسحم
داج سیاه از تاریکی ومقمر ماه ناک الکافر شب تاریک لیل اغضف شبی چند دوشان درازی لیلة قرة
شبی سرد لیل الیل والایل ولیلة لیلاء شبی تاریک وکذلک یوم ایوم روزی روشن وگویند روزی سخت
ولیل الغمر شبی که روز نتواند بود لیلة عمی که ماه نتوان دید از میغ یا گرد اللیالی المقمرات شبها که ماه در میغ
نا بد لیل تمام درازترین شبها در سال یوم اروَنان ولیلة اروَنانة روزی وشبی صعب سخت **فصل**
النوم والمنام والکری والنعاس والهبوع خواب النقس الادنی خواب گران الوسن والسنة والاغفاءة

٥ الباب الخامس فی ذکر الشهور والسنین واسمائها

خواب سبك الرّقاد خواب دراز اضغاث احلام خوابهای شوریده السّباة راحت خواب الغحزة والفحیح الغطیط
بخست خفتن **فصل** الاسبوع هفته السّبت شنبه الاحد یکشنبه الاثنین دوشنبه الاثانین ج الثلثاء
سه شنبه الآحاد یکشنبه الاثنین دوشنبه الاربعاء چهارشنبه الخمیس پنجشنبه الاخمس ج الجمعة آدینه الجمع
ج وودر جاهلیت عرب روز شنبه را شیار گفتندی ویکشنبه را اول ودوشنبه را اهون وسه شنبه را جبار
وچهارشنبه رادوبار وپنجشنبه را مونس وآدینه را عروبه واین نامها در دو بیت مجموع است وهما أومل
أن أعیش وأن یومی باوّل اوباهون اوجبار اوالتالی دبار اوفیومی بمونس اوعروبة اوشیار **الباب**
الخامس فی ذکر الشهور والسنین بالفارسیة والعربیة الشهر ماه الشهور والاشهر ج غرة الشهر اول ماه وآن سه روز
باشد سلخ الشهر واپسین روز ونقول کتبت غرة کذا اول روز وللیلتین خلتا در شب گذشته را ولثلث
لیال خلون وهم چنین تا عشر لیال خلون دپس از این لاحدی عشرة لیلة خلت تا بعشرین وپس از این لعشر لیال
بقین وخمس لیال بقین وللیلتین بقیت ونقول جئت فی عقب شهر کذا وعقبانه اذا جئت بعد ما مضی کله وجئت
فی عقبه اذا جئت وقد بقیت منه بقیة البرآء نخست شب از ماه وگفته اند واپسین شب النحیرة والناحرة
واپسین روز از ماه العقرآء شب سیزدهم لیلة السّواء شب نیمه ماه الایام البیض سیزدهم وچهاردهم وپانزدهم
الدّعجاء شب بیست وهشتم السّرار شب بیست ونهم الفلتة شب سی ام **فصل** فی ذکر شهور الاثنی عشر بالعربیة
المحرم صفر شهر ربیع الاول شهر ربیع الاخر جمادی الاول جمادی الاخر رجب شعبان شهر رمضان شوال ذوالقعدة
ذوالحجة وجمع المحرم المحرمات وجمع صفر اصفار وجمع الربیع اربعاء واربعة وجمادی جمادیات ورجب ارجاب و
شعبان شعبانات وشعابین ورمضان رمضانات وارمضاء وشوال شواویل وذوالقعدة وذوالحجة
ذوات القعدة وذوات الحجة ومحرم را شهر الله المحرم گویند ورجب را شهر الله الاصم گویند ورمضان را شهر الله
المبارك وشهر الله الاعظم ودر جاهلیت محرم را مؤتمر گفتندی وصفر را ناجر وربیع الاول را خوان وربیع الاخر
وبصان وجمادی الاولی را حنین وقیل حنین وجمادی الاخرة را ربّی ورجب را اصم ومنصل الاسنة ومنصل الال
والشهر الحرام وشعبان را عاذل ورمضان را ناتق وشوال را وعل وذوالقعدة را ورنة وذوالحجة را برك الاشهر
الحرم رجب وذوالقعدة وذوالحجة والمحرم **فصل** فی اسمائها بالسریانیة تشرین الاول تشرین الاخر کانون
الاول کانون الاخر شباط اذار نیسان ایار حزیران تموز آب ایلول فایلول وتشرین الاول وتشرین الاخر
شهور الخریف کانون الاول وکانون الاخر وشباط شهور الشتاء اذار ونیسان وایار شهور الربیع حزیران
وتموز وآب شهور الصیف وثلثة ایام من آخر شباط واربعة من اذار هی ایام العجوز الصّن نخست روز الصنبر دوم
الوبر سیم الامر چهارم المؤتمر پنجم معلل الجمر ششم مکفئ الظعن هفتم **فصل** فی اسمائها بالفارسیة فروردین

اردی بهشت ماه خرداد ماه تیرماه مرداد ماه شهریور ماه مهر ماه آبان ماه آذر ماه دی ماه بهمن ماه اسفندار

النیروز نخست روز از فروردین ماه المهرجان مهرکان وهو الیوم السادس عشر من مهر ماه خزان مرد

هو الیوم الثامن عشر من شهریور ماه السذق سده وهو العاشر من بهمن ماه الفرزجان فوردیان دوان

پنج روز باشد از اخر ابان ماه اهنوذ اشتوذ اسفندمذ وخشت هشتویش واین را ازدواده ماه بشمرند

وتسمی الایام المسترقه **فصل** فی ایام الشهر بالفارسیه اورمزد بهمن اردی بهشت شهریور سپندار

خرداد مرداد دی آذر آبان خور ماه تیر گوش دی بمهر مهر سروش رشن فروردین بهرام رام باد

دی بدین دین ارد اشتاد آسمان رامیاد مهراسفند انیران **فصل** السنة والعام والحول والحجة

والحقبه سال العام الاول بار عام عام اول بیرار العام اما ال العام القابل المقبل دیگر سال القابس یم

سال القابل چهارم سال المتقبب پنجم سال حول کریث ویحرم سالی تمام سنة جماد که هیچ چیز بنداد

عام مجود اندک باران السنة والجدب والجرز والغبرآء والشهبآء والمحل والضبع تنگسال الخصب والفتق

فراخ سال الجائفة والجلیفة سالی که مال هلاک کند السنة الکبیسه آن سال که روز در وی فزایند وان هر چهار

سال یکی باشد **فصل فی مشاهیر ایام العرب فی السنة** یوم عاشورآء وعشورآء روز دهم از ماه محرم

الایام المعلومات ده روز از اول ذوالحجه لیلة الصک واللیلة المبارکة شب چك لیلة القدر شب بیست وهفتم

از ماه رمضان یوم الترویة روز هشتم از ذوالحجه یوم عرفه نهم از ذوالحجه یوم النحر ویوم الاضحی دهم ذوالحجة

یوم القر روز دوم اضحی یوم النفر والنفور روز سیم لیلة النفر شب کز واکر دند از منا الایام المعدودات

ایام تشریق **فصل فی فصول السنة** الربیع بهار ان الاربعاء الصیف تابستان القیظ گرمای گرم الا

حمارة القیظ وغرته وصرته سختی گرمای تموز الخریف برگ ریزان وباران در آن وقت الشتاء والمشتی

والشتوة زمستان بقال الشتاء جمع الشتوة والاشتیة جمع شتاء صبارة الشتاء وصنابره وعنبرته سختی سرمای

زمستان الزمهریر سرمای سخت السبرة سرمای بامدادین السبرانج القر والقره سرما عقرة البرد او فره سختی

گرما بشب الوقدة غایت گرما وان یازده روز بود قبل الشتاء والصیف او لهما **فصل** العرب تسمی لیالی

الشهر کل ثلث منها باسم فنقول ثلث غرر وثلث نفل وثلث تسع وثلث عشر وثلث بیض وثلث درع وثلث

ظلم وثلث حنادس وثلث دآدی وثلث محاق **القسم الرابع فی الاثار السفلیة وتوابعها ستة ابواب**

الباب الاول فی ذکر الارض وصفتها الدنیا والاولی والعاجلة این جهان الاخرة والاجلة آن جهان

العالم این جهان وان جهان وانچه او دیده است در او العالمون جمع العالم ایضا اهل یکی نامه الاقلیم کشور

الاقالیم جمع والارض سبعة اقالیم مقسومة علی عدد الکواکب السبعة الاول منها منسوب الی زحل وهو بلاد الهند

القسم الرابع في الآثار السفلية وتوابعها في ذكر الارض

الثاني الى المشتري وهو بلاد الصين والثالث الى المريخ وهو بلاد الترك والرابع الى الشمس وهو بلاد خراسان
والخامس الى الزهرة وهو بلاد ما وراء النهر والسادس الى العطارد وهو بلاد الروم والسابع الى القمر وهو بلاد
الثلج الارض زمين الارضون والارضون والاراضي والاراضي جمع على غير قياس البسيط والبسيطة والغبراء
والجلد الكرز والرباء ايضا زمين الجبوب درشت زمين الصعيد والساهرة ايضا روى زمين الفداة والفراح زمين
كركشت واشايد المبثاء والبكنة والرغاب والرقاق زمين نرم الحزن والحزم والوعر والنعل زمين درشت القرد
والقرد و دبام درشتي بلند الجلد والعزاز زمين سخت الخبار زمين سست الجرز زمين كه بر و باران نيامده باشد
الرفوض والموات زمين كه مالك نبود القرواح والبساط والبلاح والبراح والفضاء والبراز والبرز زمين
فراخ وخالي الصفصف والصحصح والصحصاح والصحصحان والصردح هموار الجبت والجدد والقاع هامون
ونرم الاقواع والقيعان والقيعة جمع البحة شورستان الفدفد والتيب والسهب هامون و دور والعراء
والعراء زمين بي پوشش الرمضاء زمين كرم نافته النشاز والنشز والنجد زمين بر بالا العوز والوهدة والهوة
والصلع زمين فروكو الاخدود شكافي اندر زمين الغايط والمطمئن نشيب فراخ مناكب الارض كنارة زمين
بلاغ الارض وملوكها ورقايها يعني زمين كه آفتاب بر وتابد الدمث والدث والجبانة دشت ازرق
زميني برومند نبيعاء ناكشته منبحوه بيل كرده **فصل** الصعود والصعد والامت والحدب والنجوة
الربع والربوة والرابية بالا الهبوط والصبوب والصبب فرود ونشيب الدرور والحدور نشيب البرقة والابرق والبرقاء
زمين باريك وسنك الامعز والمعزاء سخت و بسيار سنك ريزة القرب والعنز بالا الحزن القف والصمد والجلد
بلند و درشت البقاع بلند و فراخ النل بالاي كه سرش پس فراخ نباشد الغارة والاكمة انكه بس بلند نباشد الاكم
والاكام جمع الاكام جمع الحرة واللابة واللوبة سنكلاخ الكلدة پاره زمين درشت الكدية زمين سنكستون كو
المتن زمين سخت و بلند النقع زمين خوش خاك الكذانة زمين نرم الكنود انكه از و نبات نرويد الصلب پاره زمين
درشت كه دراز بكشد الصلبة جمع **فصل** البر والبرية والبرية والمفازة والمهلكة والدهو والموماة و
الدق والدوية والداوية والتنوفة والتنوفية بيابان الفلاة والمهمه والملاة والسبسب والتيماء بيابان دور
البيد انكه روينده در او نبود البيداء انكه رونده در او هلاك شود المجهل والهوجل والغفل كه در او هيچ
نشان نباشد القفر والبلقع والقي والقواء والشروت خالي الغيفاء والبهماء والصرماء انكه در او آب نباشد
الغطشي انكه در او راه نبرند الخرق بيابان فراخ وهامون الاملس والاملس دو غ البدو والبادية والبداوة
الصوة والعلم والمعلم والارم والمنار نشان كه در بيابان باشد الامرة نشان حزو الامرة الرجم سنكها
بر هم نهاده السراب آب نما وآن درنيمروز بيند الآل آن سراب كه بامداد و شبانكاه بيند العرفج فرسنك

الباب الثانی فی الجبال والاحجار

المیل سه یک فرسنگ البرید دوازده میل الدلیل والهادی راه نما الخِرّیت راه بر استاد الفرانق راه بر لشکر المسافة دوری راه **فصل** التراب والتُرب والتوراب والتَيرب والبَري خاک العفر والصعید خاک برروی زمین الرَّغام خاک نمکن الدقعاء خاک نرم العفاء خاک که اثر را بپوشد المور خاک که باد فرا برد الرغام خاک ریگ ابیز السماد خاک سرگین آمیز البوغاء خاک نرم الاثلب والکِثکِث خاک وسنگ ریزه البِنّة والنبیلة والنبیثة خاک که از چاه بر آرند الهابی والسافی والرمس خاک کوی السباطة والکناسة خاک روفته **فصل** الرمل ریگ الکثیب والنقا کوه ریگ العقنقل ریگ بزرگ الجمهور ریگ بلند التیهور هامون الحبل آنکه بر زمین چون رسنی باشد الحقف آنکه کژ بود العجمة آخر ریگ السقط آنجا که وا بر سد الدعص توده ریگ الصیمرة والعقدة بر هم گرفته العداب والکثب والشقیقة تنگ الخمیلة نرم الحمائل جَ الهیام که در دست نایستد الدهاس آنکه پای بدو فرو شود الضریم ریگ جبا کانه اللوی بر هم پیچیده الجرع والجرعاء والاجرع ریگ راست الدارة والعوز ریگ گرد الشقیقة کشادگی میان دو ریگ العانک که اشتر بدوی نتواند رفتن الوعثاء والوعساء والمیعاس که روینده را دشوار بود در وی رفتن العاقر ریگ بزرگ که از وی هیچ نروید الکوفة ریگ سرخ و بها سمیت الکوفة **الباب الثانی فی الجبال**

الجبل والطود والعلم والطور والسد والصد کوه القرن کوه خرد الاخشب والکهر کوه بزرگ القلة والقنة والشمراخ والشغاف والشعفة سر کوه المصاد والنیق بلندی سر کوه الشاهق والحالق والصدف کوه بلند الشامخ بلند بلند الراسخ والراسی بیخ آور الذروة والعرعرم بالا سر کوه الحضیض والجر والنحص بن کوه الصفح والسفح والعرض والجنب والقبل بر کوه القذفة تندی سر کوه الفند پاره از کوه مبدأ از الهضبة پشته الهضبات والهضاب جَ القلعة معروفة الحصن دز العقبة والثنیة سر و الشعب دره الرالشعب واللصب والسلع والصدع شکاف در کوه الغار والمغارة والمغار والکهف سوراخ در کوه الجحل هاموی در میان کوه المهوی والمهوات والقاد میان دو کوه الفج والفجرة والنفنف فراخنای در میان دو کوه الخزم والمخرم والجند والرمد والرعن تندی که از کوه فرا بود الذرب تنگای که در کوه بود التهب کشادگی میان دو کوه خیاشیم الجبال درغا نها بینهای کوه حرف الجبل تیزنای سر کوه الجودی جبل بالموصل استوی علیه فلک نوح قاف جبل محیط بالدنیا طور سیناء وطور سینین جبل حسن مشجر بمدین **فصل فی الاحجار** الحجر سنگ الاحجار والحجارة جمع علی غیر قیاس الحجر والحجر جد الحجارة والجندل مثله الواحد جندلة الصخرة والجلد والجلمود والرضمة سنگ بزرگ الرجمة مهتر از رضمة والجمع رجام ورضام البجیل سنگ کلوخ البرمع سنگ سفید اللخاف سنگهاء تنک الواحدة لخفة الصفیح والصفاح سنگ پهن الملکة سنگ نسو الصلد سخت

البصرة والبصر سنگ سست که با سفیدی زند المرداس سنگ که در چاه افکنند که بدان از آب هست یا نه الملد
والمرضاح سنگ که بدان استخوان خرما کوبند المنجرة سنگی باشد کوم که در آب افکنند تا آب کرم شود الرضف
سنگ بهم وانهاده البلطة والبلاط سنگ که در میان سرای افکنند المرمر الرخام الفلاءة سنگ الجلم السلمة
مثانه سنگ السلام ج الحصا سنگریزه الرضراض والحصباء سنگریزه خرد الربيعة سنگ که بیوی از ند الجندل
سنگ که از سنب سوریجهد و رعفتن الصیداء سنگ دیك الصفا والصفوا والصفوان سنگ سو
و سخت المقلة سنگ که بدان آب قسمت کنند و رسفر السلبة سنگ استنجا الرضفة سنگ تا فه الکذان
سنگها که بستی چون کلوخ بود النشف سنگ پاشنه الواحدة نشفة البسانة البس سنگ افسان
الفرمد سنگ آهك النصيبة سنگی که بپای کنند برکنار حوض اتان الفصل سنگ کازران القلاعة سنگ
بزرگ در زمین فراخ الجنذاء سنگ که زد از او بیرون آرند المقنطیس سنگ که آهن بخود کشد الشاموز سنگ
الماس الخماهن سنگی باشد سیاه که از او نگین کنند البشب بشم التبع شبه الحلوء سنگ که دارو چشم بر وسائند
القهر سنگ بیر الطرانج الراعوفة سنگی که در بن چاه بگذارند تا چاه پاك کن بران نشیند المرداة سنگ
منجنیق و سنگی که بدان سنگ شکنند و سنگی که سوسمار نشیمن خود بدان نشان کند فصل الطین گل
الطین حر گل شخ ولازب دو شنده الثاهه گل حر الحرمد و الحماة والترنوق لوش و کذلك الحما الزدغة گل
تنك الرداع والرتغ جمع الوحل الوحلة الورطة انکه ستور دران میافتد و بیجز د للطال گل سیاه و تر المغرة
والمشق والمکر گل سرخ الصلصال گل خشك التخاجی گل خوردنی الطین المقلو گل بریان المدر کلوخ
الممدرة کلوخستان المطين گل ازار فصل السبیل والطریق والصراط والشعب والسرب والمرکل
والمورد راه بربالا النهج والمنهج والمنهاج والمرصد والمرصاد راه فراخ الرحب راه تنك الجبر خطها جون
راه راه در کوه الواحدة جدة الشارع شاه راه الجادة واللقم والمجة والنهج راه روشن اللحب واللذ
هویدا النقب والمنقل راه در کوه الحل راه در ریك المحرفة راه در میان درختان التمن راه راست العود
راه دیرینه المفرق آنجا که راه بدو نیم شود فوهة الطريق سر راه الافواه جمع على غير قياس المنصف نیمه راه

الباب الثالث فی ذکر المیاه وما یتصل بها الماء آب المیاه ج والجاری والسیح آب روان الراکد
ایستاده المیزاب که می بیند که می رود الفتح والغیل آب بر روی زمین الغلل که در میان درختان رود النطل
والترکب زه العذب آب چشمه الوشل والقدر آب اندك الغدق آب بسیار الضحل والضهل والضحضاح آب
اندك در جوی و جز آن الغمر چندانکه بپوشد هر چیزی را البرض والبراض اندك اندك الرجرجة والمطیطه
باقی آب تیره در حوض الروضة اندك که زمین حوض ترمیداند الغرب آنچه بریزد در میان حوض و چاه

فی ذکر العین والوادی والبحر وما یناسبها

الثَّغَافَة یا قی آب در مشربه الصُّبَابَة وَالثَّمَیان والرَّفض وَالجرْعَه باقی آب در مشک و جز آن القَراح آب خالص

القَمِیر آب گوارنده العَذْب وَالفُرات آب خوش النُّقَاخ سرد و لکشای الشَّیم وَالصِّرَد بارد وَالبَرُود وَالبُرَاد

سرد الزُّلال وَالسَّلْسَال وَالسَّلْسَبِیل وَالسَّلْسَل انکه آسان بگلو فرو شود المِلح والأُجَاج شور الزُّعاق وَالقُعاع

تلخ الأَزرَق صافی الرَّنَق وَالکَدِر تیره الطَّرق وَالمَطروق ستور در رفته الشَّریب وَالشَّروب که بتوان خورد

اگرچه نا خوش باشد المَسُوس میان خوش و شور الآسِن وَالآجِن طعم بگردیده العَذَبة وَالقَذَاة خاشه بر

سر آب الحَبَاب وَالنُّفاخة وَالفُقاعة وَالفاقِعة وَالیَعلول وَالحَجَاة کوبله بر سر آب الطُّحلُب وَالعَرمَض وَالغَلْفَق

و ثَوْر الماء بزغ سبز النُّغبة وَالجُرعة وَالغُنجة یکشربت آب الجَزعة آب اندک اندک ماء مُسکب و مُسکوب آب

روان پیوسته ماءٌ غَور و غائر نهان در زمین سَخِین و مُسخن گرم **فصل العین وَالیَنبُوع** چشمه

القَنَاة کاریز القُنِیّ وَالقَنَوات ج العَقِیر آنجا که آب بیرون آید از کاریز الکِظَامة چاه کاریز الکظائم ج السَّوق

سوه کاریز الحلو کبلو الشَّریعة وَالمَشرَع وَالمَنهَل آبشخور النَّهر وَالثَّعِید جوی الطَّبع وَالسَّاقیة وَالجعفر

جوی خرد الفَلَج وَالجَدوَل وَالرَّبیع وَالسَّری کهنر از ان و جمع الرَّبیع اربعاء الخَلیج جوی که از جوی بزرگ وا

کنند القَری جوی کشت زار القُریان ج الغُبْر وَالضِّفّة کناره جوی الفَلجة وَالمَقسَمة بخشگاه آب جوی باشد

دیوان رهنه کرده عین حَمِئة لوشناک و حامِیة گرم الحَمّة چشمه که اش سخت گرم باشد الأَعیُنة بزغ نُوَهَة النهر

سر بزغ السِّکر بزغ بسته السَّنَو کشاده العُرضَة کذرگاه که آب بر کشد نهر عمیق جوی بود فرو برده **فصل**

الوادی رود الأَودیة ج السَّلِیل وَالتَّحبل رود فراخ الأَبطح وَالبَطحاء وَالبَطیحة رود فراخ که در او سنگریزه بود

البِطاح جمع الأَبطح علی غیر قیاس الرَّقتان دو سوی رود الجِزع کردش رود المَعبَر وَالمَخاضة گذرگاه رود الشَّرج

راه گذر آب در سنگلاخ الشِّراج ج الثَّلعة راه گذر آب بربالا المِذنب وَالذَّنابة راه کذر رود نشیب الجُرف آب

برین الجَرَفة وَالأَجراف ج المَسِیل ره گذر آب هر جا که باشد الجِسر وَالقَنطرة پل اللَّدید وَالجَلهة وَالضَّفیر وَالشَّط

والشاطئ والحافة وَالطُرّة وَالعِدوة کناره رود المَذنَب آنجا که آب میرود در رود السَّیل مِهَن سیل آتی وَأتاوی

انکه بتو آید بی انکه باران بارد بتو او راعب که وادی پر کند و زاعب که موج میزند و جُراف و جحاف که هر چه بیش آید

ببرد النَّقع وَالطَّرخ وَالمأجَل طرخ که درو آب میا بند الزَّبَد وَالزُّباد کف آب رود دریا و جز آن الحَمِیل وَالغُثاء خاشه

بر سر آب الجُفاء آنکه با کناره افکند الشُّجون راههای رود الواحد شَجن بسکون الجیم **فصل البحر وَالیَمّ وَ**

الرَّجّاف وَالدَّاماء وَالطَّم وَحضارة وَالقَلَمّس وَالعَیقام دریا القاموس میان دریا اللُّجّة آنجا که آب بیشتر

بود العُباب وَالحُباب بیشتر آب بحر لُجّی دریای فراخ و دود فرو العَیقة وَالسّاحل وَالسِّیف کناره دریا الموج

والتّیّار وَالآذِیّ وَالدُّفّاع موج دریا الغارب زِور موج الغَوارِب ج الأَبحُر ج الدَّرْدُور وَالغَمرة گرداب الفُلک

في ذكر الحياض والآبار وما يتعلق بهما

والسّفينة والسّفين كشتى الجارية كشتى كه ميرود البوصى كشتى خرد القارب كشتى كه ملاح براى خود دارد الخلية كشتى
بزرك القرقور كشتى دراز الزنبرى والزبرب والطيارة والزورق والسّميرى والحراقة والبراكية ضروب
من السّفن المعبّدة والمقيّرة كشتى بقيرگرفته اللوح تختهٔ كشتى الدّسار رشتهٔ ليفين كه تختهٔ كشتى بدان استوار
كنند الجؤجؤ سينهٔ كشتى الشّراع والقلع بادوان كشتى القلس رسن كشتى الكرّ رسن بادوان كشتى المجداف و
المجذاف فه كشتى الكلّاء والمكلّاء والمرفا اينجا كه كشتى وا كنار كشند الانجر والمرساة لنگر الجوارى المنشاة
كشتيهاى بادوان بركشيده الملّاح والسّفان والصّراهى والنوتى كشتى وان الربّان ناخدا العرك والملّاحون
واحدهم عركى والدّقرارة والتبان شلوار كشتى وان الجزيرة زمين خشك درميان دريا الشرم والخليج پارهٔ
از دريا الجزر كاستگى آب دريا المدّ افزونى آب دريا **فصل** الحوض ج الاحواض والحياض ج حوض كه مقيف
بر المركو حوض بزرك الجرموز حوض خرد الدّعثور ويران النّقع والنّضيج والجابية حوض فراخ المقراة حوض
بينا وآب البركة كه اندرو آب ايستاده باشد الازاء اينجا كه آب در رود از حوض العقر اينجا كه اشتر بايستد
كه آب خورد المدلج مقدار ميان چاه و حوض الاعضاد كنارها حوض الغدير والرّجع والاضاة والاضا
والنّهى والتّهية كو آب در دشت الوجذ والوقط كوى كه آب در او ايستد در كوه الرّدهة والمدهن مهنت
ازان الحائر والحاجر المعقلة كو باران آب در دشت الوقيعة كو در سنگ كه آب در او ايستد المفصل ميان
دو ريك كه آب در اينجا بايستد الحشرج چاهى خرد درميان سنگريزه المصنعة حوض بزرك يا چاه كه براى آب
كشيدن كنند الزلف انكبر آب بود المثعب والصّنبور ناودان كه آب از او در حوض شود الجيّة والجيئة ما بين
الجبّات والجابيج **فصل** البئر القليب والرّسّ والجبّ والرّكيّة چاه الكرّ والحسو چاه خرد نزديك با
الجموم والعيلم والقليذم والمّاعة چاه بسيار آب المكول والرّشوح والضّهول اندك آب الجفر چاه فراخ
ونابراسته الثّلث چاه تنك الطوى چاه بيراسته المخمسة چاه درميان كياه الخسيف در سنك كنده الظّنون انكه
نداند آب دارد يا نه الضّهيّ والمفرش سنك برزبر المقعدة بمام بآب نابرده الكد و انكه اب از و برنج
كشند الجرور انكه آب از او بشتر كشند النّزوع انكه از و بدست كشند المنوح انكه اب از او بدلو دست كشند
بر بكرة النّزح والنّزوح انكه ابش بكشيده باشد القطوع چون آب باران نيايد ابش كم شود السّدم والدّفان
انباشته الاسدام والدّفوج البدء والبدىء والقريح انكه نو كنده باشد السّؤل كهنه كه آب وا بيرون
آورده باشد **فصل** الشّحوة سرچاه المنقر انكه سر تنك دارد المدم ديواره سرچاه الجبا وحريم البئر
كرداكرد سرچاه الجراب انسر چاه تا آب المبال والجول كرداكرد اندرون چاه المثابة اينجا كه ابكش بايستد
البكرة والبالوعة چاه ميان سراى الثّغبر لب سرچاه القريحة والنّبط نخست اب كه پيدا شود الجبى والجباوة

الباب الرابع في النبات وما ينضاف إليها

وَالجَمّة آب گرد آمده المُكْلَئِمّا قي آب در چاه الدَّحْلُ وَاللَّجَف پاياب كه سرش تنگ بود وبن فراخ الدحلان
الدّخال وَالدِّحال واللجوج جمعه نشوط وَانشاط كه بيك كشيدن آب با سر آيد قَدُوح وعروف كه مدت
آب از وتوان خورد وجهير پاك كرده وتاكز كه آبش برسيده باشد عضوض سرتنگ ودور فرو **فصل البكرة**
ثم البكر جمع المحالة بكره بزرگ العلق بكره ما هم آلتها الدّولتان بكره كه زود گردد الخطّافان اين سوى وآن سوى
بكره چون از آهن بود القعو آنكه از چوب بود المحور آهن كه درميان بكره بود الدّلو كذ كاه محور در ميان
بكره الزرنوقان دو ديوار بر سر چاه كه چرخ بر او هند الدعامتان آنكه از چوب بود العجلة چرخ النعامة چوب
ميان چرخ الرّشاء وَالشّطن رسن چاه الذّنابة پاره رسن كه در سر رسن بندند تا آن پوسيده رسن العناج
آنكه بزير دلو در آرند و يا چوب سر دلو بندند و سر تو بكنند و دو تو الدّلو والدّلاء والسّجل دلو الدّلاة والذّ
والأدلاج الغرب دلو بزرگ الوقلة دلو خرد السّجل بهتر از غرب الذّنوب دلو پر آب السّلم دلو يك گوشه
العَرقوة چوب سر دلو العراقي جمع اذن الدّلو گوشه دلو الوذم دوالهاي گوشه الفرغ آنجا كه آب بيرون آيد
از سر دلو الكبن كناره دلو كه واتورده اند **الباب الرابع في النبات وما يضاف اليها** النّبت وَالنّبات
هرچه برويد النّجم هر نبات كه ستاق ندارد چون دوكار ها والشّجر ضده البذر تخم الزّرع كشت العثري وَالعذي
كشت بر آب باران المسقوي كشت به آب رود وكاريز البخس زمين كه بر وي جدا آب دادن المكروبة شيار كرده
المحفورة بسارده الاصلاب زمينهاي خرابه الدّمال وَالسّرجين وَالزّبل سرگين كه در زمين دهند تنقع
ما دوق ومبروق آنكه برده مجروذ وطخ بخورده وماروف رسيده وجبيد حصد بدرود ومبرود ذكرك
زده الفلوجة زمين پيراسته الدّبرة وَالمشارة جوي الكلاء وَالجباسة بهتر جوي القراح تخته زمين الجذ بوم
زمين المجيال زمينه كه سالي بكارند وسالي نه الحرث كشت كاريدة الجزيرة وَالمزرعة كشت زار الجدير وَالحائط
ديوار بهار البلغ وَالبستان معروف الضّيعة وَالعقدة ضيعه العقار زمين وضياع ودرخت وضيعه حرّة
بي خراج مخفقه سبك خراج مثقله گران خراج الغلّة معروف الرّفاع وقت برداشتن غله **فصل** الحقل وَالشّطا
نو الشّعب دو برگ شده القرش سه برگ يا چهار برگ الفرخ شاخ بر آورده الشّرياف دراز برگ شده الحائم
شاخ تر ونازك القصبة نايژه الكعبرة بند نايژه السّنبل خوشه القنبعة قباي خوشه السّفا آس الجل سپاه
المجلة سپاري دار الحصيدة وَالجذامة بن سپاري كه در زمين بمانده بود الضّغث دسته گياه وجران الحصين
وَالحزمة آغوش الصّبرة انبيس القصالة وَالقصارة وَالقصري كفه العصف برگ كشت العصافة برگ
كه بيفتد اللّقط وَاللّقاط خوشه كه برچينند الكدس وَالعرمة خرمن نا كوفته العرمة كوفته وخام كرده الكثة
خرمن پهن واكرده الطليطة والاخرمن المحوقة وَالمضولة جاروب خرمن الثّفال پيش خورده الزّوان دانه سياه

فی ذکر الحبوب والریاحین

درمیان غله المداس والبیدر والاندر خرمن گاه الروغم والروسم مهر خرمن العرب والعلس دو گندم التبن
التبن والرغه کاه الحماطه والعشا کاه کاورس الدخع کاه ارزن الحصالة والحمامة دُف ودکه خرمن الحثالة
الحشاره خرده کاه الزیوان والشیلم تخم کره که درمیان غله افتد العصفر والقصر سبل گندم که زنان بود بادر کندم
المعقم زانوی کاه المحصد داس درو المجذار والضبغطری والخیال واللعین بیخ بپای کنند درمیان کشت
تا مرغ ازان بهراسد الناطور والناطر دشتوان **فصل** الحب دانه الحبة یکدانه الحنطة گندم ای شئ الحنطة
التمر آء والفوم والبر والقمح گندم الحقیلة والمبارکة گندم درازخوشه الشعیر جو الشعیرة یکجو السلت برهنه
جو الدّخن ارزن العث ارزن هندی الجاورس والدخن کاورس الارز والرز والرنز برنج الفول والباقلا
والباقلی والجرجر باقلی الحمص نخود الفلیان نخود سپید العدس والبلس دانهٔ اللوبیا والدجر لوبیا الذرع
دسه الحلبة کارتنه الجح ماش الخلر والجلبان ملک البطم وحبة الخضراء بانقش القرطم کازیره تخم الاحریض
والمریق والبهرم والبهرمان والعصفر کازیره القلفل پلپل الکبر والاصف واللصف کبر البزر تخم تانه
الکمون والسنوت زیره الشونیز بو غنج الرازیانج بادیان الناتخواه نانخواه الکرویا ام بزر القطونا سپغول
البغیم کنجد الکاتم الجلجلان کنجد الخشخاش حب الفرنج بو خل تخم حب الرشاد سپندان الحرف سپندان
کندا الثفاء والخردل سپندان خرد وخوش بزالخبز والخفنج خفنج الشهدانج شاه دانه القطنیة نامی است حمله
حبوب را چون عدس وماش وماننده آن القطانی ج **فصل** الخلفه ودکار القثاء خیار بادرنگ الجرو جزو
خیار الاجری والاجراج الضغبوس خیار رزد المقثاة خیار زار الحدج سنجه البطیخ والطبیخ خربزه البقح
خربزه هند د فوارة البطیخ شکله خربزه الشطبة پلوی خربزه العشر پوست خربزه وجزان الغاهر دسنبو
التار خربزه دانه الینبع والحصیل والمدوق والمعد والکهکب بادنجان البورانی منسوب الی بوران وهی
امرأة البصل والبصاپیاز العنصل پیاز دشتی الثوم سیر الفجل ترب الجزر گزر الشلجم واللفت شلغم القنبیط
والکرنب کرنب السلق چغندر القرع والدبا کدو الیقطین درخت کدو القطن والعطب والبرس پنبه
الفرنج وحب القطن والخیسفوج پنبه دانه البلم والعفانة وجوزة القطن کوزه پنبه **فصل** البقل
تره المبقلة تره زار الوذم والوزیم والباقة دسته تره الکراث گندنا الکزبرة والبقدة کشنیز الکرفس کرفس
المرجیر والایهقان پند والطرخون از سبز النعنع والنعناع والحبق پودینه الحوک والباذروج بادرنگ
بوی السذاب والفیجن سداب الخس کاهو الیعضید تلخ کاهو الهندباء والهندبی کاسنی القلیس ژاژ
الاسفاناخ سپاناخ الشبت شوید السعتر آویشن بقلة الحمقاء والفرفخ والرجلة بوخله الحموح والقنبر
الراسن راسن الحماض ترشه الاثجدان انگذان المحروث بیخ انگذان الخرادل البعول تره که بتوان خوردن بی پخته

فی نبات البر

فصل فی الریاحین الریحان سپرم مرزنجوش و اللَّوی تره القیم بیخ الانبوش مند ها البعول مرزند
العنهران عبهر نرگس و الزجس سپرم فور کا العبیثران و العبوثران سپرم شاهسپرم الضومران و الضیمران
العرامض جی الاقاحی بل کو الاقحوان نیلوپر نیلوفر و البنلو الحوذان مرزنکوش مرزنجوش و المرز و العنقز افروزا بوستا
العارموز و الرند و الآس یاسمن الیاسم و الیاسمون و الیاسمین و السمسق الاقحوان نور هو و بابونه بابونه
ابهمال و العرار معروفات الاذریون و الخیری و السوسن و الخزم نسترن النسرین بنفشه البنفسج و الفرفیر
البنفسج دستنبویه اللفاح و الشمامة حیکل و الجبهله المرمهر جیرو الخطمی خیرو لخطمی نارخو الجلنار بجنسته البمنر چشم کاو
العبال برکند کل المضاعف الورد کل فلاف و صه البرع کل الورد الاولر النعمان شقایق و الشقر سپر التمام و
الحنوة و الطباق و الشث دوری و کل المبق زرد کل الوعاط سرخ کل الحوجم سفید کل الوبیر کوهی کل
نکث بیخ البتبرة حتا شکوفه الفاقیه و العفو بدریه ریاحین الخزامی و الحنجات و الطیان و النقل و المرو و
مشک بلنک السیجلاوت و السیجلاط ارغوان الارجوان ثم الناربخ ترنج الواحدة ترنج الاترج و النرنج
فصل فی نبات البر المرتع و الاب و المسرح و المربع و المسرب و المرج چراگاه الروضه مرغزار الربا
الودق خشک الغثیر گیاه تر الکلا و العشب و الرطب و الخلا باشد بحریه کمر انکه روضه و الروضج
الصعام قوی تر جیم از البشرم باشد کرفته قوة انکه الجمیم آید بدید کر بات اول البارض و الرتم و اللعاع و
القفعص خشک سپت القت گیاه ریزه خشک و الهشیم و الحطام و الدین و الفصل و القفل قوی تر از بسرم
الحزیز اصحه و بهم سپت و گیاه الخلیط زار سپت المقضبة و القضاب پر سپت الرطبه و القضب سپت
کاه شیر الخلة کیاه از بای چار درچ مجور و ابچه سیخ الرعی سیح و بی العلیا نغست بر القنابری و الغلول کرنه
درخت ایضا الشری و بار الشری و الحنظل کوسته العلقم آه الواحدة الاشجر پرست انتاب الثوم
باشد و شده زود انکه الصرابه باشد آمده بید او در حنظها کر حنظل الخطبان حنظل دانه الهبید
شوره المراهر زهر خز الدفلی سپند الحرمل بویا تیز فرین الاذخر البیل درمنه الشیح به بیداوی بت الحنظ
بیخ الحفا تر دوخ البردی دوخ بکتاخ الحلفه دوخ الحلفاء خشک کنده الحلی کنده سپند النصی و النبط
الهندقوق الذرق سرم الترمق و الرغل حرض الشکاعی کاکل الفلام سرند العلنفی و الکثوثا و الکشوث دوخ
الکماة انه سعد واحدتها بدری نبات السعدان کو کار الخنخاش سنکور الثعلب عنب الفنا پوسپت دیو
العرد از نوعی الغرد و المغرود بهسیت رانطیر این و یکی الفقع و الکما روغ بسمار ار بنات و القطر و الفقعه و
العرفج ثم الجبازی داران طو بوی القیصوم زاغ شتر الکریوث کنکرا الحرشف ریواج الریباص کما الرأب بج
بعان پید اید بر پوست بدان که بیست کیا ههان الارطی و القرنعه و الفرتن و القرظ و السلم و الشت و العلف

الباب الخامس في الاشجار المثمرة وغيرها

ادیم مسلوم دمعرتق ومقرفی ومانوط ومرنخی الصلیان والحربث والجرجار والحمزة والعرار نباتها است که ذکر
آن در شعر بسیار بود المرخ والعفار دو درخت است که عرب از آن آتش بیرون آرند الدندن گیاه دیرینه و بنا
الکلاب والحلبلاب میوه الکتم والخطر نباتیست که بدان خضاب **فصل في الشوك** الشوك خار الشوکة یکی
السیاج خار که بر سر دیوار نهند القتاد والسیال والعاج والسقا والعرفج والعوسج والعلقى والبهمی والمکر
ضروب من الشوك العضاه درختان خار آور الواحدة عضة البرم والحبلة بار ور السلم والعتر والشرص
والعتر والهراس انواع من الشوك الشبرق پشرع خسك الحسك خار سه گوشه الثغام سپید خار که ما از اجاون
کویم الطلح شجر عظام من العضاه الواحدة طلحة العلقة بار او الصعصر بار و بیخ الاراك شجر من الحمض الواحدة
اراکه السبر بار او الکباث انچه پخته بود و آن المرد انچه نا پخته بود الخمط نوعی از اراك که بار ان بخورند
ناربیا ابابی الضبر کوزبیا ابابی **الباب الخامس في الاشجار المثمرة وغير المثمرة** الشجر درخت الاشجار
ج الشجرة یکی درخت الشجراء والمشجرة درختستان الدوحة والسرحة درخت بزرگ القطل درخت بریده النغا
دارخال الالفاف درختان بهم در شده الواحد لف وکذلك الغيطل والعيص الصمد تروخشك درخت اللحاء
والنجب والقرف پوست درخت العجز والجذم والارومة والجرثومة کونه درخت الغصن والقضيب والشعبة
والفنن شاخ درخت العسلوج شاخ تر و نازك الخوط شاخ بکساله الفرع والعذبه سر شاخ الشکیر انچه گرد
گرد درخت بروید الورق برك النفير برك فرو افتاده اللجين والخبط برك فرو کوفته العبل برك پهن الهدب
برك باريك چون برك سرو وگز السيف والاغليط پوست مرغ الزهر والنور والنوار شكوفه الكم غلاف شكوفه
الاكمام ج البرعم والبرعوم شكوفه پيش که واشکفد المملوة الخرفة والجنى والاكل والقطف بار درخت الثمر
والفاكهة ميوه درخت ارض شجرة زميني بسيار درخت شجرة فنواء درختي بسيار شاخ وهي على غير قياس
فصل النخل والنخيل والعفار والعذق والالينة درخت خرما الفسيل والودي والجثيث دارخال خرما السكة
رسته خرما بن الحش والحديقة خرماستان الصون والحائش خرما بن بسيار الفحال كش خرما الشلاء خار خرما
المخوص برك خرما الكرنافة بن برك خرما العذق والقنو والقنا والدبج خوشه خرما العرجون والاهان چوب
خوشه الشماريخ والشمروخ والمطو والعثكال والعثكول والاثكال والاثكول شاخ خرما الكرب بن شاخ
خرما العسيب زود گرد پيش از آنكه برك رسد السعف انگاه که برگ او برك بود از شاخ الجريد شاخ که برك فرو کرده
باشد الشطبة شاخ تر و سبز الجذب والكثر والجمار والقلب پيه درخت خرما الجذع تنه خرما بن النعل آن آبكه
از بيخ خورد که از زمين بخود کشد بي آب دادن الاتاء بار خرما بن **فصل** الكافور والقفور والكفرى والبحثل
تلوسه خرما بن الطلع والطلع والاغريض والغضيض والضب شكوفه که از تلوسه بديد آيد الجفا انکه شکوفه

في بقية الاشجار وساير الفواكه

درمی بود البلح والخلال والسياب والجدال غوره خرما كه بزرك شده باشد الزهو انكه
رنك كرفته باشد الغالب سرخ شده المجزّع نيم پخته الحلقان والمحلقن كرد و بيخ پخته بود المخطّم كه خطها
الشيصاء والشيص والشيشاء والشيش خرما كه استه ندارد الثغده والمعدة نرم الرطب والمعو خرمای تر
المثان بهمين رطب الدقل خرما، خشك الحشفة الخشاره خرما، بد البرنی خرما، نيك الدمال خرما، پوسيده
الفرض نوعی از خرما اللينة نوعی از خرما، مدينه الصيحاني ضرب من التمر اسود الذنوب انكه پختگی از سوی
دنبال دارد التعضوض خرما، سياه وشيرين القسب انكه درد هن ازهم بشود الشهريز والجران والجنيب و
القطيعاء والبرنيان والسابری والبرنی والآزاد والعجوة ضروب من التمر الثمل والثملة نجا، خرما النوى
والجرام والنجم استه خرما النقير كو برپشت استه خرما القطمير پوست استه خرما الشق جوی استه خرما الفتيل
ابجه درميان جوی استه بود الفسيط والثفروق بشيره بر سر خرما الجرين والمربد والجوخان نجا كه خرما و امم
هند القوس باقی خرما در بن جله **فصل** العيدانة والقرواح والباسقة خرما بن دراز السحوق درازی دراز
القاعدة العضيد كوتاه كه دست بدو رسد القواعد العضدان ج الرقلة والجبار انكه دست بدو نرسد
الجعل كوتاه كوتاه الرجبية كه شده العشر باربات سال التنهاء سال آور الموقر كران بار المسالخ الخضيرة
انكه اخكوكش فرو ريزد الحوارة بسيار بار الخودج البكور والبكيرة والمبكار كرمر الميخار سر ده الناد ميراز آب
دور الكارع بر اب نزديك الصفي انكه صبر نتواند كردن از آب الجلد انكه نتواند الجل دج الشهرية والفقير كوكر
درين خرما بن بود آبر العرية خرما بن عاريتي الصنبور خرما بن جدا كانه المهجنة خرما بن جوانه الاشاء خرما بنا
خرد الواحدة اشاءة الصنو انكه از بن بيكری رسته بود الصنوان ج الوريق بسيار برك الجريدة والمرداء
بی برك الدمان والمرق والقشام افتی كه خرما را رسد الجرامة انچه بيفتد از خرما در وقت بريدن الجرام والصرام
والجداد والقطاع وقت خرما بريدن القفار وقت كشن دادن الكافور وقت درخانه نهادن **فصل** الزرجون
والكرم رز الكرام رزبان الجفن بيخ رز الجبلة شاخ او النامية تاك او الشرع والسرعوع نو بر او الغلفق والجلب
برك او الاساريع انكه از ساق بيرون آيد القضابة والجلمة از تغ الدماع آب كه از رز فرو چكد عنداز بريدن
العكيش فرهابخ العريش والعرش العرمة والمسناة جبن الدعمة بانه المرزحة والشحلة نزهد القضبا شوش
التركيب مرز القفال ابجه بريزد از شكوفه رز الخطة بوی شكوفه الحصرم والكحب غوره العنب والعنباء انكور
العوزة فرشك الحصلة كوخك العنقود خوشه الحبر والحبة نكرز العشوش او لنج العقب خوشه خرد للفا
نجا، انكور الوبن انكور سياه الملاحي سفيد **فصل** في ساير الفواكه الباكورة نوباوه التفاح سيب الكمثرى
امرود الكدامة كونه امرود وجزآن السفرجل بهی الشمش زرد الو المشلوز شيرين استه المشماب تلخ استه الخوخ

الباب السادس في الابنية والاماكن

سفنا الو الفرسك والزليق شفرنك الاجاص آلو الايدك نالك الجوز كوز جوز خنز كوزي اكبر لصبع مرهو بحكلو
فريك وهش دستمال المكنز اكنده خالي بوده المجازه كوز سنان الجلوز جلغوزه الفندق م اللوز بادام
الملوزه بادامستان الفستق پسته الغبيرا سنجد العناب سنجد جيلان الرمان انار التوث م الفرصاد خرتوت
الزعرور دار دف الموز معروف الرانج والنارجيل كوز هندو **فصل** الدلب چنار المدلبه چنارستان الغرب
والعيشام سپيددار الدردار سرو الترو معروف العرعر درخت با نقش الصفصاف الخلاف بيد الارزة
درخت ارزن وان درختي است سخت والارزنه بالفتكين نوژ الصنوبر بارا والغضا تاغ الغضياء تاغستان النبع
بنجير المزوع بيد انجير الشيزي والآبنوس والساسم آبنوس الثلج م القصب في القصبا والاباء ني القصبه نكي
القصباء ايضا نيستان العنقر بيخ ني القصري قلم الليط پوست ني الطرفاء كز الطرفه يكي الاثل شوركز البان
والشوع درخت بان الدوم درخت مقل الاسحل والكنهبل والبشام والعاف والغار والسدر والسمر والتنم
والعتم من اشجار البادية الاستن بيخ درخت پوسيده الواحدة استنة العتاب والسلع شجر مر القتاد درخت
ببا وخار القيقبان آزاد درخت الابهل درخت ارس الزرنب سرخ دار **الباب السادس في الابنية
والاماكن سبعة فصول** البناء والبنيان بنا الجدر والجدار والحائط ديوار الجدران والحيطان ج عرض
الحائط روي ديوار الاساس والاس والقاعدة بنياد الاياد والرجبه پشتوان العماد بناهاي بلند ومنه قوله
ارم ذات العماد العمد والارفة والتخم حد العقر بنا دسراي الخطه انجا كه بكشند تا كسي بكر فروبناء العمران
آبادانی الواحد عامر الغامر ضده المراب ويراني الاخربه ج بناء مكان خرب وخراب المباءة والباءه والمبوء
والمثوى والمنزل والمنزلة والمقام والمغنى والمحل والمحلة والحلة انجا كه فرود آيند والحلة ايضا مردمان فرود آمده
المكان والمعان والمركز جايگاه المغمر منزل فراخ با آب وگياه المعهد والعهد آن منزل كه هر جاي كه شوند انجا
آيند المربع والمرتبع جايگاهي كه بهار انجا كنند المصيف والمصطاف جاي تابستاني المشتاة والمشرقة برافتاب
المفيوءة والمفياة سايگاه المقناة والمقنوءة نشيمه كه آفتاب بر او نيفتد الصيصيه والحصين والوزر والاجم
والاطم والمعقل والملجا پناهگاه السور بارو والاسوار والسيراج الفصيل ديوار پيش در قلعه الخندق معروف
الرباط م **فصل** البلدة والبلد والكورة شهر المدينة والمصر والفسطاط شهر بزرگ وجامع القصبة
والبيضة ميان شهر الجانب والجنب والجنبة والصقع والشطر والنحو والناحية سوي داخل البلد وباطنه
اندرون شهر خارج البلد وظاهره بيرون شهر الربض گرداگرد شهر الخانق كناره شهر بلدة شاغرة كه هر كس
خواهد غارت كند الجرثوم كوم سير الشرذمه سرد سير المحلة معروف السكة كوي الزقاق كوچه تنگ بن بسته الكتاب
السوق بازار السوقه مردم بازاري الرزدق رسته المربعه چهار سو سوق كاسدة وغاره ونائمه بازاري استاده

في القرى والدور والبيوت

دارة دنا فقر دوان الحانوة دكان المزان كاروانسراي الجوبة كاروانسراي خرد فصل القرية والكفر دية
القريج الدسكرة كلاته اركونه القرية ونعيمها مهتديه الرستاق والرزدان روستا الريف والسواد
پيراسته المجزر كرد اكرده قرية عناء دهي بسيار مردم جلجاة دري حصار عمعة بسيار آب مشارف الشام ديها
شام مخاليف اليمن ديها بن الواحد مشرف ومخلاف المزالف شهرها كرانيكسو كشت دبرز بوده ديكر
بيا بان الميدان سبر بي الحمام والديماس كرمابه الاتون كلخن المسلخ انجاكه جامه بركند المستحم انجاكه آب فرو
كنند الصهريج آخرو المبزل نا برزه الطوط بنيه نايزه السطل والقدس سطل البيجن والحصير والمخبس زندان
الغل والجامعة غل الادهم والطلق بند جو بين الحلق والمقطرة كليدان درزدان دار التمرج والترجمه
سراى خراج الديوان م المادستان ودار المرضى بيمارستان فصل الدار والدارة والربع سراى و ارتوانها
وفيناء سراى فراخ الحجرة م الشهم نهاد سراى الطلل نشان سراى الصحن والساحة والباحة والقاعة والفا
والعرصة والعقوة والبحبوحة والمراء ميان سراى الطوار بيرامن سراى الفناء والعذرة پيش درسراى
الدمنة انجه سياه بود از نشان سراى الجناب والذرى كرد اكرد سراى المنهرة انجاكه خاك بيو كنند علو الدار
وسفلها زبر وزير سراى الدهليز بالان اندرونى السقيفة بالان بيرونى الايوان والسدة دركاه الطنف
قابول الساباط م القصر والجدل والفدن والبرج والجوسق كوشك المنظرة الصرح كوشك بلند الشرفة
كنكره فصل البيت خانه السهوة خانه خرد بزمين فرو البيت الشتوى خانه زمستانى الخص خانه از ني
الكوخ خانه بي روزن الكانون والكانونه آتشدان آهنين يا رويين البورة كو آتشدان الاروند
الساعور تنور كه بزمين فرو كنند الوطيس تنور كه بزمين نهند الصلا والصلاء آتش كه بدان كرم شوند
الفحم انكشت الرماد والرمدد خاكستر الحممة بيا سوخته الداخنة دود آهنك بيت مرد وململس خانه ساده
مجرد ومستم بخر پشته مزوق بنكار مزلق نو كرده مقرنس بسلم موزج بسغ دار ماموبنيه دو پوشش الجنبذ
كنبد السطح والاجار بام السترة م سطح محوط بامى ديوار دركشيده المشراق بام هموار الميزاب والمرزاب
والمثعب ناودان الغرفة والعلية نيم بان المشربة بام ستون الترب سنب النفق انكه منفذ دارد الشرب
سرد آوه المجبا نهان خانه المخدع والخزانة والمقلدة والقيطون كنجينه الرف والطاق معروفان الكوة
والمشكاة والروزن م الظلة والمظلة سايه وان المارمر طارم الحواطة برخو المطبخ جاى ديك پختن
الرواق م الاروقة الازج سغ الازاج ج صدر البيت پيش خانه كسر البيت بكسوى خانه زاوية البيت كوشه
خانه قعر البيت بن خانه سقف البيت وسماءه وسمكه وعرشه آسمانه خانه الغمى والغماء پوشش خانه
الاعمية والاغماء ج الصفة والبهو صفه چوبين السارية والاسطوانة والاسية ستون الجائز تير الاجوزه

في ذكر ما يتعلق بما ذكر من الباب الى المنبر

والجوزانج العارضه وزسب الروافد فرواز الواحدة رافده الجلسان كلشن الدكة والدكان دكان الكند
كندو الانبار والاهراء خانه كندم وجو وجران الواحد بند دهرى البيضاء والمستراح والكنيف والحش
والخلاء والمخرج والمذهب والمتوضا وبيت الفراغ آبخانه الكرياس آبخانه بربام البرنج كيلو طهارت
جاى فصل الباب والرتج در الرتاج والرتج در بزرك و بسته را نيز رتاج كويند الخوخه دريچه در ميان
در بزرك المصراع لت در الصفيحة تخته در صير الباب شكاف در العتبة والكنيفه تنبز در السلسله زنجير در
الرزفين والرتة دزهى الحلقه ثم الحلق جمع على غير قياس الطنة اهن كه حلقه در بروآيد تكول بزماد
المغلاق درونده العارضه چوب زبر در الفاريز اسنان زبرين العتبة والاسكفه اسنان زبرين النجران
جايكاه پاشنه در الوصيد بيش آستانه در النجاف والزاز والمترس چوب كه پس در افكنند العضادة آنچه
العلق كليد دان علق عضوض كليد دان ديركشاده شود كه زود كشاده شود المغلاق كليد دان كه
بكليد بكشايند المزلاج كه بدست بكشايند المقلاد والاقليد والمفتح والمفتاح كليد المقلد كوز كليد
المسلاط كده كليد البلوط كده كليد دان المعزز كده كاه المبلاق كليد دان رومى القفل ثم الفراشه پره قفل
القناحه بسكله در الوازه ببنى در المقعم والملجام تخته زورين از در المردم والمرزى تخته زيرين از در
المنكبان هردو بازوى در الداربزين والنفاريج والملهوق دار بزين المعراج والسلم نردبان المرقاة و
والرتبه پايه فصل الخيمه سايبان كه بسازند از شاخ درخت الخيام والخيم والخيم ج العريش از چوب
وكياه الخباء انكه از پشم بود الطراف انكه از اديم بود القشع انكه از پوست بود الفازه خيمه خرد الفسطاط
والسرادق سراپرده القبة خركاه السارة ثم الفليجه والشقه يكپاره از پارهاى خيمه الخرب پاره كه در دامن
خيمه دوزند العرقة والتخريم نواركه بركنار خيمه دوزند الاطناب رشتهاى خيمه الطنب يكى الاصار والا
رسن كه بدان دامن خيمه را بميخ ببندند الاصر والايا صرح العمود چوب خيمه العمد ج المسطح والسطاع چوب
ميان خيمه البوان چوب پيشين البون ج الخالفه دا پسين النوى جوى كه بكنند كرد اكرد خيمه آب و باران را
الانآء والنوى ج فصل المحفل والمحفل والمحتفل انجمن الندى والنادى والمنتدى والندوة جاى
حديث كردن الخابور مجلس شادى المناحه جاى ماتم زدكان المسكن والموطن والوطن آرام كاه الموسم بازار
عرب المدرس والمدرسه اينجا كه درس كنند المثوار اينجا كه ستور عرضه كنند المرقد خوابكاه المرتب والمرباء
جاى ديده بانان المصطبه جاى عزبا لغة بغداديه الطراز اينجا كه جامهاى فاخر وكرانمايه بافند الوكر جاى
مرغ بر درخت الوكن والموكن آشيان بر كوه يا بر ديوار الوكنة والاكنة آشيان هركجا باشد العش آشيان
در پوشش المفحص والافحوص آشيان اسفرود الادحى اشيانه شتر مرغ الكور جاى منج الخلية جاى منج

فی ذکر تتمة ما سبق ذکره

ابکین الوجار جای کرك وکفتار الکاس والمثلم جای اهو وکوزن الاصطبل جای ستور الاصابل ج المربط
انجا که ستور را ابتد ند المربض انجا که کوسفند فرو خسبند المزبلة جای سرکین المخشخانه کبوتر المطمورة
خانه باشد یا کوی بکنند و آب و نان در آنجا پنهان کنند العرزال جای که نکاهبان برای خود سازد بر درخت
المسفاة جای که مرغ آبخورد از وی **فصل** المقبرة کورستان القبر والحدث والجدث کور الضریح
کور بی لحد اللحد م قبر مسنم کوری که بلند باشد والاطی با زمین هموار الکفن والتابوت معروفان النعش
والاران والجنازة چنان چون مرده بروی بود و چون نباشد سریر کویند الرقدة مدة ما بین النفختین
البرزخ ما بین الدنیا والاخرة من وقت الموت الی البعث فمن مات فقد دخل البرزخ **فصل یلیق بالکتاب**
الروح والراحة آسانی السرور والسرور والسراء شادی الانس والانسة خرمی النعیم والنعمة ما انعم والنعمی
والنعماء ضد البوس والبؤسی والباساء الخاتمة والختام سرانجام السرو السروة نهان العلانیة والعلن آشکارا
النعم ضد الشدة البلوی والبلاء والبلیة آزمایش النعم والنقم کینه الضر والضراء سختی الحسنی نقیض السوء
الحسنی ضد البتی والحسنة ضد السیئة الامل والرجاء بیوس الاجل م الاجال ج الخلاص والنجاة رستکاری
العفاف والعفة عفتکی الامن والامنة ایمنی السلام والسلامة واحد الامر والعامة ام الشقاوة والشقاء
والشقوة بدبختی السعادة نیك بختی العون والمعونة یاری العطاء والعطیة والجائزة والصلة عطا وکذلک
النوال والنائل والنائلة والبخل النفادة والنحیزة والسروة بهین المجد والشرف بزرکواری الدولة والکرة
دولة النجح والظفر والنجاح والفوز والمفازه پیروزی الجور والضیم والغشم والظلم ستم النصفة والنصف
الانصاف داد النعامة خواهش السلم والهدنة آشتی الخلة دوستی و دوستی العذیة والعدا والفداء
بدلی که خویشتن را بدان برهانند الصرف والتوبة والحیلة اللغو واللغاسخن نا فرجام الرفث القبیح العقل
وهو النکاح ایضاً العنت المشقة وهو فی القرآن الزنی حاشیة الامین حیاتها عدل الشیء ما یعادله وقوله تعالی
وان تعدل کل عدل ای ان تفد کل فداء الصغو والصفا ضعف الشیء مثله وضعفاه مثلاه وقوله ثم ضعف
الحیوة وضعف الممات ای ضعف عذاب الحیوة والممات الزوج ذو الصنف والواحد والاثنان ایضاً النجر
حرام الربا الزیادة الشقاق الخلاف الحرز القصد ویقال المنع الموبق الحاجز بین الشیئین الملجأ الموئل الوثق
المیثاق الحبل العهد والامان **تمت الکتاب** و **هذا فصل** أخلّ به الکتاب واوضح فیه العذر
عما تخلل الابواب من جموع سبق الوعد باهمالها ورفضها ثم اتفق ان القلم سامح باثبات بعضها وهی وان
عدت زواید فان فیها فوائد منها ان المبتدی یتنبه بها ولا یقطع عنها اخرا ومنها ان الکلمة ربما
یکون بعض جموعها اغرب من الاخر فاذا اورد الاغرب واعرض عن الاشهر فالقیاس یدل علیه والاشتهار

بطرق بين يديه ومنها ان الاسم ربما يكون لجمع الجمع كالاسامي في الاسم وهو جمع التسمع وربما زاد على
الاثنين فانا ما لم اقيد الاول لم يلحق الثاني وما لم اثبت الثاني لم يحصل الثالث هذا هو العذر في ايرادها
بعد اشتراطي اغفال تعدادها وقد اقتصرت من ايراد لفظ الجمع على الجيم ومن لفظ المعروف على الميم وفي جمع
الجمع على جيمين متصلين فان زاد زدت على الاثنين رغبة مني في طلب الايجاز وسلوكا لطريقة الاعجاز مع علمي
بان المؤلف ان اوجز استقصر وان اطنب استثقل ولكل فيما يجمع طريقة يسلكها ورضا الناس غاية لم
من يدركها وقد جمعت في كتابي هذا ما يدعو اليه من الحاجة وصنت ترجمته ما استطعت
عن وصمة البشاعة والسماجة وبسطت الكلام فيه على صغر حجمه ورجوت ان
يتبرك المتعلم بصنوه بحجمه فمن اراد هذا الشامي فليحق بقوادم الهمة اليه ومن
اراد اوجز منه فليسقف بخوافي الكل عليه ومن ولاه جميعا
صفحة الاعراض فعنان امره بيد يد الله تعالى
وعليه التكلان انه الملك الديان
والحمد لله اولا واخرا
وظاهرا وباطنا

قد تمت بعون الله
وحسن توفيقه ووقع
الفراغ من تسويده وتحريره
في شهر شوال المكرم
سنة ١٢٧

صفة نحو اقشعر واقتتن وأما انفعل فهو فعل المطاوعة نحو كسرته فانكسر وجبرته فانجبر وقلبته فانقلب وقد تقدم له ذكر في باب النونات **فصل** ٣ في أبنية الأفعال على معان في الأغلب الأكثر وقد يختلف ما كان على فعلان دل على الحركة والاضطراب كالنزوان والغليان والضربان والهيجان وما كان على فعلان دل على صفات تقع من أحوال كالعطشان والغرثان والشبعان والريان والغضبان وما كان على أفعل دل على صفات بالألوان نحو أبيض وأسود وأحمر وأصفر وأخضر وكذلك العيوب تكون على أفعل نحو أزرق وأحول وأعور وأقرع وأقطع وأعرج وأحنف وتكون الأدواء على فعال كالصداع والزكام والسعال والخناق والكباد والجذام والأصوات أكثرها على هذا كالصراخ والنباح والضباح والرغاء والثغاء والخوار وباب آخر على فعيل كالضجيج والهرير والهدير والصهيل والنهيق والزئير والنعيق والنعيب والخرير والصرير وحكايات الأصوات على فعللة كالصرصرة والقرقرة والقرقعة والغرغرة والقعقعة والخشخشة والمعمعة العرب على فعيلة كالسخينة والعصيدة واللفيتة والخزيرة والنقيعة والوليمة والعقيقة وأكثر الأدوية على فعول كاللعوق والسعوط والوجور واللدود والذرور والقطور والنطول وأكثر العادات في الاستكثار على مفعال نحو مطعان ومطعام ومضراب ومضياف ومكثار ومهذار وامرأة معطار ومذكار ومئناث ومنام **فصل** ٤ في التشبيه بغير أداة التشبيه

هذه طريقة أنيقة غلب عليها المحدثون المتقدمين فأحسنوا وظرفوا ولطفوا وأرى أبا نواس السابق إليها في قوله تبكي فتلقي الدر من نرجس وتلطم الورد بعناب شبه الدمع بالدر والعين بالنرجس والخد بالورد والأنامل بالعناب من غير أن ذكر الدمع والعين والخد والأنامل ومن غير أن استعان بأداة من أدوات التشبيه وهي كأن وكاف التشبيه وحسبته كذا وفلان حسن ولا القمر وجواد ولا المطر وقد زاد أبو الفرج الوأواء الدمشقي على أبي نواس خمس مرات في قوله وأسبلت لؤلؤا من نرجس وسقت وردا وعضت على العناب بالبرد والزيادة فيه تشبيه الثغر بالبرد ومن هذا الباب قول أبي الطيب المتنبي بدت قمرا ومالت خوط بان وفاحت عنبرا ورنت غزالا وقول أبي القاسم الزاهي سفرن بدورا وانتقبن أهلة ومسن غصونا والتفتن جآذرا وقول أبي الحسن الجوهري الجرجاني في الشراب إذا فض عنه الختم فاح بنفسجا وأشرق مصباحا ونور عصفرا وقول مؤلف الكتاب في فصل قوال وناطقا وغنى عندليبا ولاح شقائقا ومشى قضيبا وقوله وقبلت لنا فتن أربع تسل علينا سيوف الخوارج لحاظ الظباء وطوق الحمام ومشي القباج وزي التدارج ومن هذا الباب قول ابن سكرة الخد ورد والصدغ غالية والريق خمر والثغر من برد وقول القاضي ابن عبد العزيز في المدح لحاظك أقدار وكفك مزنة وعزمك صمصام وربعك غيل **فصل** في إقامة العمة مكان الأب والخالة مكان الأم قال الله تعالى حكاية عن بني يعقوب أم كنتم شهداء إذ حضر يعقوب الموت إذ قال

الشمس وعين الماء ويقال لكل واحد منهما العين والعين النقد من الدراهم والعين الدنانير والعين السحاب
تنشأ من قبل القبلة والعين مطر ايام لا يقلع والعين الديدبان والجاسوس والطليعة والرقيب وكلها قريب
من قريب ويقال في الميزان عين اذا رجحت احدى كفتيه على الاخرى والعين عين الركبة وعين الشيء نفسه وعين
الشيء خياره والعين الباصرة والعين مصدر عانه عينا ومن ذلك الخال اخو الام ونوع من البرود والاختيال في
الغيم وواحد الخيلان ومن ذلك الحميم يقع على الماء الحار والقرين الملحق به قال ابو عمرو والحميم الماء البارد وانشد
وساغ لي الشراب وكنت قدما اكاد اغص بالماء الحميم والحميم القريب من قوله تعالى ولا يسأل حميم حميما اي
قريب قريبا والحميم الخاص يقال دعينا في الخاصة لا في العامة والحميم العرق والحميم الخيار من الابل يقال
جاء المصدق فاخذ حميمها اي خيارها ومن ذلك المولى وهو السيد والمعتِق والمعتَق وابن العم والصهر والجار
والحليف ومن ذلك العدل هو الفدية من قوله تعالى لا يؤخذ منها عدل اي فدية والمثل من قوله تعالى او عدل ذلك
صياما اي مثل ذلك والعدل القيمة والرجل الصالح والحق وضد الجور **فصل** ٧٠ في المرض المرض في القلب
هو الفتور عن الحق وفي البدن هو فتور الاعضاء وفي العين فتور النظر **فصل** ٧١ في الابدال من سنن
العرب ابدال الحروف واقامة بعضها مكان بعض في قولهم مدح ومده وجد وجذ وحذم وجذم وخذم وصقع
وسقع وفاض اي مات وفاظ وفلق الله الصبح وفرق وفي قولهم صراط وسراط ومصيطر ومسيطر ومكة وبكة
فصل ٧٢ في القلب من سنن العرب القلب في الكلمة وفي القصة اما في الكلمة فكقولهم جذب وجبذ وضب وبض
وبكل ولبك وطمس وطسم واما في القصة فكقول الفرزدق كما كان الزناء فريضة الرجم اي كما كان الزنا فريضة
الزنا وكما قال وتشقى الرماح بالضياطرة الحمر اي وتشقى الضياطرة الحمر بالرماح وكما يقال ادخلت الخاتم في
اصبعي وانما ادخال الاصبع في الخاتم وفي القرآن ما ان مفاتحه لتنوء بالعصبة اولي القوة انما العصبة اولو القوة
تنوء بالمفاتيح **فصل** ٧٣ في تسمية المتضادين باسم واحد هي من سنن العرب المشهورة كقولهم الجون للاسود
والابيض والقرء للاطهار والحيض والصريم لليل والصبح والخيلولة للشك واليقين قال ابو ذويب فبقيت
بعدهم بعيش ناصب واخال اني لاحق مستتبع اي اوقن والند المثل والضد وفي القرآن يجعلون له اندادا
على المعنيين والزوج الذكر والانثى والقانع السائل والذي لا يسأل والناهل العطشان والريان **فصل** ٧٤ في
الاتباع هي من سنن العرب وذلك ان تتبع الكلمة الكلمة على وزنها او رويها اشباعا وتاكيدا كقولهم جائع نائع
وساغب لاغب وعطشان نطشان وخبيث نبيث وخراب يباب وقد شاركت العجم في هذا الباب **فصل** ٧٥ في
اشتقاق نعت الشيء من اسمه عند المبالغة فيه ذلك من سنن العرب كقولهم يوم ايوم وليل اليل وروض
اريض واسد اسيد وصلب صليب وصديق صدوق وظل ظليل وحرز حريز وكن كنين وداء دوي **فصل** ٧٦

في الخير والشر وفي الليل والنهار وغيرهما فمن ذلك التتابع والتهافت لا يكونان الا في الشر وهاج الفحل و
الشر والحرب والفتنة ولا يقال هاج لما يؤدي الى الخير وظل يفعل كذا اذا فعله نهارا وبات يفعل كذا
اذا فعله ليلا والتأويب سير النهار لا تعريج فيه والاسآد سير الليل لا تعريس فيه ومن ذلك قوله تعالى فجعلناهم
احاديث اي مثلنا بهم ولا يقال جعلوا احاديث الا في الشر ومن ذلك التأبين لا يكون الا مدحا للميت و
المساعاة لا تكون الا في الزنا بالاماء دون الحرائر ويقال نفشت الغنم ليلا وهملت نهارا او خفض الجارية
ولا يقال خفض الغلام ولقعه ببعرة اذا رماه بها ولا يقال ذلك في غيرها **فصل ٨١** يناسب في
الريح والمطر لم يأت لفظ الريح في القرآن الا في الشر والرياح الا في الخير قال الله عز ذكره وفي عاد اذ ارسلنا
عليهم الريح العقيم ما تذر من شيء اتت عليه الا جعلته كالرميم وقال تعالى انا ارسلنا عليهم ريحا صرصرا
في يوم نحس مستمر تنزع الناس كأنهم اعجاز نخل منقعر وقال تعالى وهو الذي يرسل الرياح بشرا بين
يدي رحمته وقال ومن اياته ان يرسل الرياح مبشرات وليذيقكم من رحمته وعن عبد الله بن عمر الرياح
ثمان فاربع رحمة واربع عذاب فاما التي للرحمة فالمبشرات والمرسلات والذاريات والناشرات واما
التي للعذاب فالصرصر والعقيم وهما في البر والعاصف القاصف وهما في البحر ولم يأت لفظ الامطار في
القرآن الا للعذاب قال تعالى وامطرنا عليهم مطرا فساء مطر المنذرين وقال ولقد اتوا على القرية التي امطرت
مطر السوء وقال تعالى هذا عارض ممطرنا بل هو ما استعجلتم به ريح فيها عذاب اليم **فصل ٨٢** في اقتصارهم
على ذكر بعض الشيء وهم يريدون كله وذلك من سنن العرب في قولهم قعد فلان على ظهر راحلته وقال الشاعر
الواطئين على صدور نعالهم وقال لبيد او يرتبط بعض النفوس حمامها اراد كل النفوس وفي القرآن
قل للمؤمنين يغضوا من ابصارهم ومن هذه للتبعيض والمراد يغضوا ابصارهم كلها وقال عز ذكره ويبقى
وجه ربك وقال الفرزدق لما اتى خبر الزبير تواضعت سور المدينة والجبال الخشع يعني اسوار المدينة
فصل ٨٣ في الاثنين يعبر عنهما بهما مرة وباحدهما مرة قال الفراء يقول العرب رأيت بعيني ورأيت بعيني
والدار بيدي وبيدي وكل اثنين لا يكاد احدهما ينفرد فهو على هذا المثال كاليدين والرجلين قال الفرزدق
ولو بخلت يداي بها وضنت لكان علي للقدر الخيار فقال ضنت بعد قوله يداي وقال الاخر وكأن
في العينين حب قرنفل او سنبل كحلت به فانهلت فقال كحلت بعد قوله في العينين وقال بعض [illegible]
والسنبل وقال اخر اذا ذكرت عيني الزمان الذي مضى بصحراء فلج ظلتا تكفان وقال بعض المحدثين فدتك
بعينيها المعالي فانها بجدك والفضل الشهير كحيل ويقال وقعت عينه عليه اي عيناه وفلان حسن
الحاجب اي الحاجبين ولفلان يده وقام على رجله اي على رجليه **فصل ٨٤** في الجمع الذي لا واحد له من

بما نقول فاعلم ان ذلك القول باللسان دون كلام النفس والله اعلم **فصل** ٩٠ في اضافة الشيء الى من
ليس له ولكن أضيف اليه لاتصاله به هي من سنن العرب كقولهم سرج الفرس وزمام البعير وثمرة الشجرة وغنم
الراعي قال الشاعر كما بجز واقلا بيصة الاجير **فصل** ٩١ في الفرق بين ضدين بحرف او حركة ذلك من سنن العرب
كقولهم يدوى من الداء ويداوي من الدواء ويخفر اذا اجار واخفر اذا نقض العهد وقسط اذا جار واقسط اذا
عدل وأقذى عينه اذا القى فيها القذى وقذاها اذا نزع عنها القذى وما كان فرقه بحركة كما يقال رجل لُعَنة اذا
كان كثير اللعن ولُعْنة اذا كان يُلعن وكذلك ضُحَكة وضُحْكة **فصل** ٩٢ في زيادة المعنى حسنا بزيادة لفظه هي
من سنن العرب كما تقول زيد ليث فهذا انما شبهه بليث في شجاعته فاذا قال زيد كالليث الغضبان
فقد زاد المعنى حسنا وكسى الكلام رونقا كما قال الشاعر شدة ما شدة الليث غدا والليث غضبان وكما قال امرؤ
القيس ترائبها مصقولة كالسجنجل فلم يزد على تشبيهها بالمرآة وذكر ذو الرمة اخرى فزاد في المعنى حين قال
ووجه كمرآة الغريبة اسجح لان الغريبة لا يكون لها من يعلمها محاسنها من مساويها فهي تحتاج الى ان
تكون مرآتها اصفى وانقى لتريها ما تحتاج الى رؤيته من محاسن وجهها ومساويه ومن هذا الباب قول
الاعشى تروح على آل المحلق جفنة كجابية الشيخ العراقي تفهق فشبه الجفنة بالجابية وهي الحوض
وقيدها بذكر العراقي لان العراقي اذا كان بالبر لم يعرف مواضع الماء ومواقع الغيث فهو على جمع الماء
الكثير احرص من البدوي العارف بالمناقع والاحساء وقال ابن الرومي من مدام كانها دمعة المهجور يبكي
وعينه مرهاء فشبهها بدمعة المهجور في الرقة وزاد في المعنى بان وصف عينه بالمره وهو طول العهد بالكحل
ليكون الدمع مع رقته اصفى واسلم مما يشوبه وهذا من لطائف الشعراء **فصل** ٩٣ في الجمع الذي ليس
بينه وبين واحده الا الهاء هذا الجمع يذكر ويؤنث وهو كقولهم تمر وتمرة وسحاب وسحابة وصخر وصخرة ودوح و
شجر وشجرة ونخل ونخلة وفي القرآن والنخل باسقات وقال تعالى ان البقر تشابه علينا وقال والسحاب المسخر
بين السماء والارض فذكر وقال في مكان اخر حتى اذا اقلت سحابا ثقالا فانث ثم قال سقناه الى بلد ميت
فرده الى اصل التذكير **فصل** ٩٤ في التصغير من سنن العرب تصغير الشيء على وجوه فمنها تصغير تحقير كقولهم
رُجيل ودُوير ودُوينة ومنها تصغير تكبير كقولهم عُيير وحده وجُحيش وحده وكقول الانصاري انا
جُذيلها المحكك وعُذيقها المرجب وكقول لبيد وكل اناس سوف تدخل بينهم دويهية تصفر
منها الانامل ومنها تصغير تبعيض كما يقال لم يبق من ذلك المال الا دُنينيرات ومن بني فلان الا بُيَيت
ومنها تصغير تقريب كقول امرئ القيس بضاف فويق الارض ليس باعزل وكقولهم انا راحل بُعيد
العيد وجاءني فلان قُبيل الظهر ومنها تصغير اكرام ورحمة كقولهم يا بُني ويا أُخي ويا أُخيتي ويا بنية

الصبر مفتاح الفرج الدين داء الكرام النمام جسر الشر الارجاف زند الفتنة الشكر نسيم النعيم الربيع شباب
الزمان الولد ريحانة الروح الشمس قطيفة المساكين الطيب لسان المروة ومن استعارات القرآن واتيناه
في ام الكتاب لتنذر ام القرى ومن حولها واخفض لهما جناح الذل من الرحمة والصبح اذا تنفس فاذاقها الله
لباس الجوع والخوف كلما اوقدوا نارا للحرب اطفاها الله احاط بهم سرادقها فما بكت عليهم السماء والارض حمالة
الحطب واشتعل الراس شيبا وآية لهم الليل نسلخ منه النهار فصب عليهم ربك سوط عذاب ولما سكت عن
موسى الغضب ومن الاستعارات في اشعار الجاهلية قول امرئ القيس وليل كموج البحر ارخى سدوله على
بانواع الهموم ليبتلي فقلت له لما تمطى بصلبه واردف اعجازا وناء بكلكل وكقول زهير وعري افراس
الصبى ورواحله وقول لبيد اذا اصبحت بيد الشمال زمامها فاما شعر المحدثين في الاشعار فاكثر من ان يحصى
فصل في التجنيس هو ان يجانس اللفظ اللفظ في الكلام والمعنى مختلف كقوله تعالى واسلمت مع سليمان لله
رب العالمين وكقوله تعالى يا اسفا على يوسف وكقوله تعالى فادلى دلوه وكقوله فاقم وجهك للدين القيم و
كقوله يخافون يوما تتقلب فيه القلوب والابصار وكقوله فروح وريحان وجنة نعيم وكقوله وجنى الجنتين
دان وكما جاء في الخبر الظلم ظلمات يوم القيمة امن من امن بالله ان ذا الوجهين لا يكون وجيها عند الله
ولم اجد التجنيس في شعر الجاهلية الا قليلا كقول الشنفرى وبتنا كان البيت حجر فوقنا بريحانة ريحت
عشاء وطلت وقول امرئ القيس لقد طمح الطماح من بعد ارضه ليلبسني من دائه ما تلبسا وقوله ولكنما
اسعى لمجد مؤثل وقد يدرك المجد المؤثل امثالي وفي شعر الاسلاميين المتقدمين كقول ذي الرمة كان البرى
والعاج عيجت متونه وكقول رجل من بني عبس وذلكم ان ذل الجار حالفكم وان انفكم لا تعرف الانفا
فاما في شعر المحدثين فاكثر من ان يحصى **فصل** في الطباق هو الجمع بين ضدين قال الله تعالى فليضحكوا
قليلا وليبكوا كثيرا وكما قال تحسبهم جميعا وقلوبهم شتى وتحسبهم ايقاظا وهم رقود وكما قال ولكم في القصاص
حيوة ومما جاء في الخبر حفت الجنة بالمكاره والنار بالشهوات الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا كفى بالسلامة
داء ان الله يبغض البخيل في حيوته السخي بعد موته جبلت القلوب على حب من احسن اليها وبغض من اساء
اليها احذروا من لا يرجى خيره ولا يؤمن شره ومما جاء في الشعر قول الاعشى تبيتون في المشتاء بطاء
وجاراتكم غرثى يبتن خمائصا وقول عبد بني الحسحاس ان كنت عبدا فنفسي حرة كرما او اسود الخلق اني
ابيض الخلق وكقول الفرزدق والشيب ينهض في الشباب كانه ليل يصيح بجانبيه نهار وكقول البحتري
وامة كان قبح الجور يسخطها دهرا فاصبح حسن العدل يرضيها **فصل** في الكناية عما يستقبح ذكره
بما يستحسن لفظه هي من سنن العرب وفي القرآن وقالوا لجلودهم لم شهدتم علينا اي لفروجهم وقال

الاخر صدودكم والديار دانية اهدى لرأسي ومفرقي شيبا فقوله مفرقي مع ذكر الراس حشو بغيض

وكقول الآخر اذا لم يكن للمرء في دولة امرئ نصيب ولا حظ تمنى زوالها والنصيب والحظ بمعنى واحد

واما الضرب الاوسط فكقول امرئ القيس الا هل اتاها والحوادث جمة بان امرء القيس بن تملك بيقرا

فقوله والحوادث جمة حشو مستغنى عنه ولكن لا باس به في مكانه وكقول النابغة لعمري وما عمري على بهين

لقد نطقت بطلا على الاقارع فقوله وما عمري على بهين حشو يتم الكلام دونه ولكنه محمود لما فيه

من تفخيم اللفظ وتاكيد المراد واما الضرب الثالث فهو الحشو الحسن اللطيف كقول عوف بن محلم ان

الثمانين وبلغتها قد احوجت سمعي الى ترجمان فقوله وبلغتها حشو مستغنى عنه في نظم الكلام ولكنه

احسن في مكانه واوقع من المعنى المقصود وكان ابن عباد يسمى حشو اللوزينج لان حشو اللوز خير من جرمه

ومن هذا الضرب قول طرفة فسقى ديارك غير مفسدها صوب الربيع وديمة تهمي فقوله غير مفسدها

حشو ولكن حسن ما الحسنة نهاية ومن ذلك قول عدي بن زيد لابيه زيد وعدي في حبس النعمان فلو

كنت الاسير ولا تكنه اذا علمت معد ما اقول فقوله ولا تكنه حشو لا يخفى حسنه وبراعته ومن ذلك

قول البحتري ان السحاب لخالك جاد بمثل ما جادت بذاك لو انه يضرر فقوله اخالك حشو ولكن ما الحسنة

غاية ومن ذلك قول ابن المعتز ان يحيى لا زال يحيى صديقي وخليلي من دون هذا الانام فقوله لا زال

يحيى حشو يربي على حشو اللوزينج ومن ذلك قول ابي الطيب وتحتقر الدنيا احتقار مجرب يرى كل ما

فيها وحاشاك فانيا وحاشاك حشو يجمع الحسن والطيب ومن ذلك قول ابن عباد قل لابي القاسم ان جئته

هنيت ما اعطيت هنيته كل جمال فائق رائق انت برغم البدر اوتيته وبرغم البدر حشو يقطر منه

منه ماء الظرف ومن ذلك قول ابي محمد الخازن له فانه طرب للعفو ان الكريم

وانت معناه طروب فقوله وانت معناه حشو يعجز الوصف عن حسنه

وحلاوته وكان ابن عباد يقول اذا سمع قول يحيى بن اكثم للمامون

وقد ساله عن شيء لا وايد الله امير المؤمنين هذه

الواو احسن من واوات الاصداغ في

خدود المرد الملاح تمت

النسخة بمنه

وعونه

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب وعليه توكلي في كل باب



خاتمة الكتاب تشتمل على فصول مهمة يلزم معرفتها لمن اراد الاطلاع عليها

هذا كتاب فروق اللغات للفاضل البصير العالم النحرير السيد نور الدين بن السيد نعمة الله الجزائري اعلى الله مقامهما

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى منّ على ذوى الالباب بملاحة البيان وشرّفهم بفصاحة اللسان وفرّق بين اصناف عباده فى محكم التبيان فقال وبقوله يهتدى المهتدون هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون وهو الله مفيض الخير والجود والبارى لكل موجود فطر السماء بقدرته وعلّم آدم الاسماء بحكمته تعالى شانه من ان تصفه الالسنة او تأخذه نوم او سنة اذ عن كل شيء لعزته ومجده وان من شيء الا يسبح بحمده نحمده سبحانه على ترادف نعمائه ونشكره على تخالف آلائه ونصلى على سيد انبيائه وصفوة اوصيائه انصح من ارشد العباد وافصح من نطق بالضاد وافضل من رفع للحق وحقق احكامه وازهق الباطل وفرّق نظامه صاحب الدعوة العامة والشفاعة التامة قدوة الاولياء وخاتم الانبياء وعلى آله الحاملين للوائه العامرين لبنائه ذوى البراعة والبلاغة واللسن ولا سيما باب مدينة العلوم امير المؤمنين ابى الحسن لا زالت صلوات الله عليهم تترى شفعا ووترا ما طلع نجم فى الظلام ونجم طلع من الاكمام **وبعد** فيقول المفتقر الى رحمة ربه الغنى نور الدين بن نعمة الله الحسينى الجزائرى لا يخفى على كرام اخوانى واعزة اصحابى وخلانى ان علم اللغة من اعظم ما يحتاج اليه الطالب اذ هو الاساس لجميع المآرب والمطالب به يتوسل الى فهم مقاصد الكتاب والسنة ومنه يتفاضل على طبقات الفصاحة فى الالسنة ولقد صنف فيه العلماء كتبا جامعة الاصول مرتبة الابواب والفصول فبلغوا فيه النهاية ووصلوا فى جمع بحر منه الغاية وصححوا صحاح قاموسه وافصحوا عن مصباح راموزه الا انهم اهملوا فى الغالب بيان الفروق بين اكثر الكلمات ولم يميزوا بين عمومها وخصوصها فى الجهات فاوهم ذلك فيها الترادف مع ما بينها فى الاستعمال من التخالف وربما سئل بعض الطلبة عن الفرق بين الكلمتين وبيان مفاد اللفظين فيبادر ويقول هما بمعنى واحد من غير دليل او يتكلف لهما فرقا لا يروى الغليل مع ان معرفة ذلك مما يجب على من تأدب بآداب الادباء حتى يقدر على النطق بمنطق العرب العرباء ولا يخبط فى ذلك خبط العشواء و لم اجد من تصدى لجمع ذلك فى كتاب او نظمه فى فصل او افرده فى باب وانما يوجد منها بعض فى بعض الكتب

باب الألف

تفاريق او نزر متشتت في بعض التعاليق فيعسر الوقوف عليها عند مسيس الحاجة اليها فجال في خلدي قبل
هذا باعوام ان اجمع ذلك في كتاب وارتبه على ابواب واضيف اليه ما وصل اليه فكري الفاتر واستنبطه ذهني
القاصر فمانعني عن ذلك بوائق الدهر الأكدر وعلائق العيش المغبر وتصادف اسباب المحن وترادف انواع
الفتن وفتور عزيمات البال وقصور موجبات الاقبال ولما ساعدت الاقدار وارتفعت بعض الاعذار
صرفت عنان العزيمة ثانيا نحو ذلك المطلب وتوجهت تلقاء مدين ذلك المأرب هذا مع اعترافي والصدق
منجاة بان الباع قصير والبضاعة مزجاة ولكن بتوفيقه سبحانه استمد واستعين وببركات فضله جل شانه ارد
هذا العذب المعين فجمعت متفرقاتها من كتب عديدة ونظمت شتاتها من اماكن شريدة مع ما سنح للطبع
الخامد وسمح به الفكر الجامد على اني في هذه الخطب ممن ينظم الدر وان لم يملكه وينقل التبر وان لم يسبكه و
القانون ان كلما وجدت عليه شاهدا من الكتاب او السنة او دليل الاستعمال اوردته وما لم اجد عليه شاهدا
ذكرته كما ذكروه واوردته حسبما اوردوه ورتبته على النهج المعروف في ترتيب الحروف لكن في الاوائل دون
الاواخر ومن غير ملاحظة مجردات المصادر بل بنيت على المادة المشهورة في المتداولات والصحاح وان خالف
ذلك قانون القاموس والصحاح لانه اقرب الى التناول واسهل الى التداول فالفرق بين الابتداع والاختراع
مثلا ذكرته في باب الالف والفرق بين التسبيح والتقديس مثلا ذكرته في باب التاء وهكذا ولا اخلطه في ترتيب
الكلمتين المورد بين لبيان الفرق بينهما ترتيب حروف التهجي فقدمت منهما ما هو مقدم في ذلك الترتيب
فالفرق بين الارادة والشهوة مثلا يطلب من باب الالف والفرق بين البخل والشح والبث والحزن من باب
الباء وهكذا وسميته فروق اللغات في التمييز بين مفاد الكلمات وانا ارجو من الله ان ينتفع به الطالبون
ويستفيد منه الراغبون والمرجو من الاخوان في الدين والخلان في طلب اليقين اسدال ذيل العفو على
ما فيه من الخلل والهفو وان يمنوا علي باصلاح فاسده وترويج كاسده فان قلة بضاعتي واضحة وفقد
استطاعتي لائحة ورتبته على ابواب وخاتمة تشتمل على فوائد مهمة والله اسئل حسن ختامه والتوفيق لاتمامه
انه اكرم مامول وخير مسؤل **باب الالف الابتداع والاختراع** قال الجوهري ابدعت الشيء اخترعته
قال الزمخشري في الاساس اخترع الله الاشياء ابتدعها من غير سبب انتهى وخص بعضهم الابتداع بالايجاد
لا لعلة والاختراع بالايجاد لا من شيء ويؤيده ما رواه الصدوق طاب ثراه في كتاب التوحيد في باب انه
ليس بجسم ولا صورة مسندا عن محمد بن زيد قال جئت الى الرضا عليه السلام اسأله عن التوحيد فاملى علي
الحمد لله فاطر الاشياء انشاء ومبتدعها ابتداء بقدرته وحكمته لا من شيء فيبطل الاختراع ولا لعلة فلا يصح
الابتداع الحديث فخص الاختراع بالايجاد لا من شيء والابتداع بالايجاد لا لعلة **الارادة والمشية**

قبل

باب الالف

قيل الارادة هي العزم على الفعل او الترك بعد تصور الغاية المترتبة عليه من خير او نفع او لذة ونحو ذلك وهي اخص من المشية لان المشية ابتداء العزم على الفعل فنسبتها الى الارادة نسبة الضعف الى القوة والظن الى الجزم فانك ربما شئت شيئا ولا تريده لمانع عقلي او شرعي واما الارادة فمتى حصلت صدر الفعل لا محالة وقد يطلق كل منهما على الآخر توسعا وارادته عز وجل للشئ نفس ايجاده له ويشهد بذلك الاخبار منها ما روي عن صفوان قال قلت لابي الحسن عليه السلام اخبرني عن الارادة من الله ومن الخلق فقال الارادة من الخلق الضمير وما يبدو لهم بعد ذلك من الفعل واما من الله تعالى فارادته احداثه لا غير ذلك لانه لا يروي ولا يهم ولا يتفكر فهذه الصفات منفية عنه وهي صفات الخلق فارادة الله الفعل لا غير يقول له كن فيكون بلا لفظ ولا قول ولا نطق بلسان ولا همة ولا تفكر ولا كيف لذلك كما انه لا كيف له وقال بعض المحققين الارادة في الحيوان شوق متاكد الى حصول المراد وقيل انها مغايرة للشوق فان الارادة هي الاجماع وتصميم العزم وقد يشتهي الانسان ما لا يريده كالاطعمة اللذيذة بالنسبة الى العاقل الذي يعلم ما في اكلها من الضرر وقد يريد ما لا يشتهيه كالادوية البشعة النافعة التي يريد الانسان تناولها لما فيها من النفع وفرق بينهما بان الارادة ميل اختياري والشوق ميل جبلي طبيعي ولهذا يعاقب الانسان المكلف بارادة المعاصي ولا يعاقب باشتهائها وقيل ارادة الله سبحانه صفة توجب للحي حالا يقع منه الفعل على وجه دون وجه وقيل هي علمه بنظام الكل على الوجه الاتم الاكمل من حيث انه كاف في وجود الممكنات ومرجح لطرف وجودها على عدمها فهي عين ذاته والمحبة فينا ميل النفس او سكونها بالنسبة الى ما يوافقها عند تصور كونه موافقا وملائما لها وهو مستلزم لارادتها اياه ولما كانت المحبة بهذا المعنى محالا في حقه تعالى فالمراد بها ذلك اللازم وهو الارادة وقال بعض العلماء المشية والارادة قد يخالفان المحبة كما قد نريد نحن شيئا لا نستلذه كالحجامة وشرب الدواء الكريه الطعم وكذا ربما انفكت مشية الله وارادته عن محبته ورضاه هم وعلى هذا فالارادة اعم من المحبة لان كل محبوب مراد دون العكس وقال بعض المحدثين من المتاخرين في جواب من سأل عن الفرق بين القضاء والقدر والامضاء والمشية والارادة والخلق المستفاد من الاخبار ان هذه الاشياء متغايرة في المعنى مترتبة في الوجود الا ان الظاهر ان الامضاء والخلق بمعنى واحد فالمشية قبل الارادة والارادة قبل القدر والقدر قبل القضاء والقضاء قبل الامضاء وهو الخلق وهو ابراز المعدوم في الوجود وتاليفه وتركيبه فالمشية بالنسبة الينا هي الميل الاول بعد حصول العلم بالشئ والارادة هي الميل الثاني القريب بعد ان تنشطت النفس الى فعله وصممت على ايجاده والقدر هو التقدير بالمقدار طولا وعرضا مثلا والقضاء هو التقطيع والتاليف والامضاء هو ابراز الصنعة في عالم المصنوع مثاله في المحسوس هو انك اذا اردت

باب الالف

ان يخيط ثوبا فلا بد ان تكون عالما بالعلة الغائية التي هي المرتبة الاولى فيحصل للتميل الى لبس الثوب وهذا هو المشية وهي المرتبة الثانية فيدعوك ذلك الميل الى لبسه الى الميل الى خياطته وتقطيعه وهذا هو الارادة وهي المرتبة الثالثة فتقدره اولا قبل تقطيعه لئلا يحصل فيه الزيادة والنقصان وهذا هو القدر وهي المرتبة الرابعة فتقطعه بعد ذلك على حسب وضع الثوب وكيفيته فيحصل الغرض المقصود منه وهذا هو القضاء وهي المرتبة الخامسة ثم تؤلف تلك الاجزاء وتضعها في مواضعها وهذا هو الامضاء وهو الخلق وهو الصنع والتصوير ويدل على ذلك صريحا ما رواه الكليني قدس سره قال سئل العالم ع كيف علم الله قال علم وشاء واراد وقدر وقضى وامضى فامضى ما قضى وقضى ما قدر وقدر ما اراد فبعلمه كانت المشية وبمشيته كانت الارادة وبارادته كان التقدير وبتقديره كان القضاء وبقضائه كان الامضاء والعلم متقدم على المشية والمشية ثانية والارادة ثالثة والتقدير واقع على القضاء بالامضاء فلله تبارك وتعالى البداء فيما علم متى شاء وفيما اراد من تقدير الاشياء فاذا وقع القضاء بالامضاء فلا بداء فالعلم بالمعلوم قبل كونه والمشية في المنشاء قبل عينه والارادة في المراد قبل قيامه والتقدير لهذه المعلومات قبل تفصيلها وتوصيلها عيانا ووقتا والقضاء بالامضاء من المبرم من المفعولات الحديث وبه ينحل قول مولنا امير المؤمنين ع لما فر من حائط اشرف على الانهدام افر من قضاء الله الى قدره الا ان نسبة هذه المعاني اليه سبحانه على وجه المجاز لا الحقيقة اذ المقصود من هذا الكلام التقريب الى الافهام اذا عرفت هذا فاعلم ان ارادته سبحانه على ضربين كمشيته **احدهما** ارادة حتم وهي الارادة المتعلقة بالتكوين كالخلق والرزق والاحياء والاماتة وتسخير الافلاك وبالجملة فكلما هو ليس من افعال العباد الاختيارية فهذه لا يتخلف عن ارادته واليه اشار سبحانه بقوله ولو شاء ربك لآمن من في الارض جميعا **وثانيهما** ارادة عزم وهي الارادة المتعلقة بافعال العباد واعمالهم الاختيارية من الامور التكليفية وهذه قد تتخلف اذ ليس معنى ارادته فيها الا امره بها ومحبته لها وهذا لا يلزم منه الوقوع والا لزم الجبر والالجاء وبطل الثواب والعقاب وفي القول به خروج عن جادة الصواب انتهى كلامه زيد اكرامه وقد استدل بعض الافاضل على ان المشية من الله يقتضي وجود الشيء بما ورد من قوله ع ما شاء الله كان وعلى ان الارادة منه سبحانه لا تقتضي وجود المراد لا محالة بقوله تع يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر وبقوله سبحانه وما الله يريد ظلما للعباد ومعلوم انه قد يحصل العسر والظلم فيما بين الناس اقول ويمكن المناقشة في الاستدلال بالايتين بان المراد بارادة اليسر وعدم ارادة العسر في الاية الاولى الرخصة للمريض والمسافر في الافطار في شهر رمضان والاية مسوقة لذلك لقوله تع فمن شهد منكم الشهر فليصمه ومن كان مريضا او على سفر

باب الالف

نعده من ايام اخر يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر او المراد يريد الله بكم اليسر فى جميع الامور ولا يريد بكم العسر اى التضييق عليكم وتكليفكم ما لا تطيقونه وعلى التقديرين فارادته سبحانه لم تتخلف عن وجود المراد لا محالة فى هذا الباب واما الاية الثانية فالمعنى انه سبحانه لا يريد ظلم عباده بان يحملهم من العقاب ما لا يستحقونه او ينقصهم من الثواب عما استحقوه وهذا المراد ايضا لا يتخلف عن ارادته سبحانه **الابلاء والابتلاء** هما بمعنى الامتحان والاختبار قال القتيبى يقال من الخير ابليته ابليه ابلاء ومن الشر بلوته ابلوه بلاء وقال ابن الاثير المعروف ان الابتلاء يكون فى الخير والشر معا من غير فرق بين فعليهما ومنه قوله ونبلوكم بالشر والخير فتنة **الابدال والتبديل** قيل هما بمعنى وقيل ان التبديل تغيير حال الى حال اخرى بتلك صورته والابدال رفع الشىء بان يحصل غيره مكانه وقال بعضهم التبديل التغيير يقال ابدلت الشىء بالشىء اذا ازلت عينا بعين قال الشاعر عزل الامير بالامير المبدل وبدلت بالتشديد اذا غيرت هيئته والعين واحد يقولون بدلت جبتى قميصا اى جعلتها قميصا ذكره المغربى وقد يكون التبديل بان يوضع غيره موضعه قال تعالى يوم تبدل الارض غير الارض وقال سبحانه وبدلناهم بجنتيهم جنتين ذواتى اكل خمط واثل وشىء من سدر قليل ويحتمل الوجهين قوله سبحانه ما يبدل القول لدى **الابن والولد** الاول للذكر والثانى يقع على الذكر والانثى والنسل والذرية يقع على الجميع **الالهام والوحى** قيل الالهام ما يلقى من الله تعالى من غير واسطة الملك والوحى من خواص الرسالة والالهام من خواص الولاية وايضا الوحى مشروط بالتبليغ كما قال تعالى يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك دون الالهام ومنهم من جعل الالهام نوعا من الوحى وقال فى الغريب يقال لما يقع فى النفس من عمل الخير الهام ولما يقع من الشر وما لا خير فيه وسواس ولما يقع من الخوف ايحاش ولما يقع من تقدير نيل الخير امل ولما يقع من التقدير الذى لا على الانسان ولا له خاطر انتهى وقال بعض المحققين الوحى فيضان العلم من الله الى النبى بواسطة الملك والالهام الالقاء فى قلبه ابتداء والاول يختص بالانبياء وينبه عليه قوله سبحانه قل انما انا بشر مثلكم يوحى الى انما الهكم اله واحد فان الجملة الاخيرة انما سيقت لبيان المباينة وان المماثلة التى دلت عليها الجملة الاولى انما هى فى الصفات الجسمانية والنفسانية معا بل فى الاولى خاصة انتهى قلت وقد يطلق الوحى على الالهام كما فى قوله واذ اوحيت الى الحواريين فانهم لم يكونوا انبياء وقوله واوحينا الى ام موسى وقوله واوحى ربك الى النحل وهذا الاطلاق اما بحسب اللغة او على سبيل التجوز **الامل والطمع** قيل اكثر ما يستعمل الامل فيما يستبعد حصوله فان من عزم على سفر الى بلد بعيد يقول املت الوصول اليه ولا يقول طمعت الا اذا قرب منه فان الطمع لا يكون الا فيما قرب حصوله وقد يكون الامل بمعنى الطمع واما الرجاء فهو بين الامل والطمع

باب الالف

فانّ الراجي قد يخاف ان لا يحصل ما موله ولهذا يستعمل بمعنى الخوف ومنه قوله تعـ من كان يرجو لقاء الله فانّ اجل الله لآت اى يخافه وقال بعضهم الامل يكون فى الممكن والمستحيل والرجاء يختص بالممكن قلت الصحيح انّ هذا الفرق بين التمنى والرجاء واما الامل فلا يكون فى المستحيل **الاسلام والايمان** لا يخفى انّ الاسلام اعم من الايمان مطلقا كما نطقت به الاخبار الصحاح والروايات الصراح المروية عن اهل بيت العصمة صلوات الله عليهم وهى كثيرة جدا فلا يلتفت الى قول من قال من المتكلمين انهما مترادفان فمنها ما رواه ثقة الاسلام فى موثقة سماعة قال قلت لابى عبد الله ع اخبرنى عن الاسلام والايمان اهما مختلفان فقال ان الايمان يشارك الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان فقلت صفهما لى فقال الاسلام شهادة ان لا اله الا الله والتصديق برسول الله صلعم به حقنت الدماء وبه جرت المناكح والمواريث وعلى ظاهره جماعة الناس والايمان الهدى وما يثبت فى القلوب من صفة الاسلام وما ظهر من العمل والايمان ارفع من الاسلام بدرجة ان الايمان يشارك الاسلام فى الظاهر والاسلام لا يشارك الايمان فى الباطن وان اجتمعا فى القول والصفة وما رواه فى الصحيح عن ابى الصباح الكنانى قال قلت لابى عبد الله ع ايهما افضل الايمان او الاسلام فان من قبلنا يقولون ان الاسلام افضل من الايمان فقال الايمان ارفع من الاسلام قلت فاوجدنى ذلك قال ما تقول فيمن احدث فى المسجد الحرام متعمدا قال قلت يضرب ضربا شديدا قال اصبت فما تقول فيمن احدث فى الكعبة متعمدا قال قلت يقتل قال اصبت الا ترى ان الكعبة افضل من المسجد وان الكعبة تشرك المسجد والمسجد لا يشرك الكعبة وكذلك الايمان يشرك الاسلام والاسلام لا يشرك الايمان فهذان الخبران وغيرهما من الاخبار صريحة فى انّ الاسلام اعم من الايمان مع اعتضادها بما نطق به القران الكريم فى قوله قالت الاعراب امنا قل لم تؤمنوا ولكن قولوا اسلمنا ولما يدخل الايمان فى قلوبكم فانه سبحانه اثبت لهم الاسلام ونفى عنهم الايمان واما قوله تعـ انّ الدين عند الله الاسلام وقوله فاخرجنا من كان فيها من المؤمنين فما وجدنا فيها غير بيت من المسلمين فلا يخبر فيهما لما عرفت من انّ الايمان يشارك الاسلام دائما لانه تارة يشاركه وتارة ينفرد عنه اذ الخاص مركب من العام وزيادة فالعام جزء من الخاص والخاص ليس بجزء له فالاسلام هنا هو المشارك للايمان لا المنفرد عنه والمغايرة فى اللفظ بين الفقرتين مع اتحاد المعنى تفنن فى التعبير وهو فى كلام الفصحاء كثير وبه ينحل الاشكال فى قولهم ع فى كثير من الاخبار الايمان يشارك الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان قيل اما ما جاء فى الدعوات وصلوات الاموات اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات فالظاهر انّ المراد بالمؤمنين هنا هم الكاملون فى الايمان من اعتقاد راسخ ودليل واضح والمسلمون هم المستضعفون من النساء والولدان ونحوهم لا انّ المؤمنين هم اهل

باب الالف

الطاعات والمسلمون هم اهل الكبائر من الفرقة الناجية. **الافاجر** فرق المسلمين غير الفرقة الناجية لا يجوز
الدعاء لهم بالمغفرة كما وردت به الاخبار وشهدت به الروايات **الاجل والعمر** الاجل هو آخر مدة
العمر المضروبة في علمه تعالى فهو لا يتبدل والعمر وهو ما يتبدل ويحتمل الزيادة والنقصان وتوضيح
المقام وتقريب المرام يقتضي تقديم مقدمة من الكلام وهي ان لله تعالى كتابين كتاب مخزون محفوظ عنده
وهو المعبر عنه بام الكتاب وكتاب محو واثبات وفيه البداء فان الحكمة الالهية اقتضت ان يكون بحسب
عمر زيد مثلا ثلثون سنة ان لم يصل رحمه او لم يات بدعاء او لم يتصدق مثلا وستون ان وصل او دعا او تصدق
فهو يطلع ملائكته او بعض رسله او نبيا منه على العمر الاول من غير اعلامهم بالشرط فاذا حصل الشرط تغير علمهم
فيقولون بدا لله وهو سبحانه لا يتغير علمه وهذا هو معنى البداء وبينا نحن هذا الفرق بينهما قوله تعالى
وما يعمر من معمر ولا ينقص من عمره الا في كتاب مبين وورد في غير موضع فاذا جاء اجلهم لا يستاخرون
ولا يستقدمون **الانابة والتوبة** قيل التوبة هي الندم على فعل ما سبق والانابة ترك المعاصي في المستقبل
قلت ويشهد لذلك قول سيد الساجدين ع في الصحيفة الشريفة اللهم ان يكن الندم توبة اليك فانا
اندم النادمين وان يكن الترك لمعصيتك انابة فانا اول المنيبين **الاصعاد والصعود** قد فرق بينهما بان
الاصعاد يكون في مستوى من الارض والصعود في ارتفاع يقال اصعدنا من مكة اذا ابتدأنا السفر منها ومثله
قول الشاعر هواي مع الركب اليمانين مصعد جنيب وجثماني بمكة موثق قلت ويدل عليه قوله تعالى اذ تصعدون
ولا تلوون على احد اشارة الى ذهابهم في وادي احد للانهزام فرارا من العدو **الاسقاء والسقي**
قيل السقي لما لا كلفة فيه ولهذا ذكر في شراب اهل الجنة نحو وسقاهم ربهم شرابا طهورا واما قوله سبحانه في
وصف اهل النار وسقوا ماء حميما فمجاز للتهكم والاسقاء لما فيه كلفة ولهذا ذكر في ماء الدنيا نحو لاسقيناهم
ماء غدقا **الاستكبار والتكبر** الاول طلب الكبر من غير استحقاق والثاني قد يكون باستحقاق
فلذلك جاء في صفة الله المتكبر ولا يجوز المستكبر **الابدي والازلي** قد فرق بينهما بان الابدي هو
المصاحب لجميع الازمنة محققة كانت او مقدرة في جانب المستقبل الى غير النهاية والازلي هو المصاحب لجميع
الثابتات المستمرة الوجود في الزمان **الامداد والمد** قال المفضل ما كان منه بطريق التقوية
والاعانة يقال فيه امده يمده امدادا وما كان بطريق الزيادة يقال فيه مده يمده مدا ومنه قوله تعالى والبحر يمده
من بعده سبعة ابحر وقيل المد في الشر كما في قوله تعالى ويمدهم في طغيانهم يعمهون وقوله ونمد له من العذاب
مدا والامداد في الخير كما في قوله تعالى وامددناكم باموال وبنين وقيل المد اعانة الرجل القوم بنفسه والامداد
اعانته اياهم بغيره يقال مددنا القوم مددا اي صرنا لهم مددا وامددتهم اعنتهم بمدد الى هذا القول قال

باب الالف

صاحب القاموس كما يظهر من تضاعيفه كلامه **الاستماع والسماع** قال الفيومي يقال استمع لما كان بقصد لانه لا يكون الا بالاصغاء وهو الميل وسمع يكون بقصد وبدونه انتهى قلت ويؤيده قوله تعالى واذا قرئ القران فاستمعوا للاشارة الى قصدهم الى ذلك وميلهم الى السماع لا بمجرد السماع الخالي عن القصد **الخطاء والخطأ** قال ابو عبيدة خطا واخطا بمعنى واحد لمن يذنب على غير عمد وقال غيره خطا في الدين واخطا في كل شيء عامدا كان او غير عامد وقيل خطا اذا تعمد ما نهي عنه فهو خاطئ واخطا اذا اراد الصواب فصار الى غيره قلت ويناسب المعنى الاخير عبارة الدعاء في الصحيفة السجادية انا المسيء المعترف الخاطئ فان المراد الاقرار على نفسه بالمعاصي متعمدا بقرينة ما بعده وهو قوله ع انا الذي عصاك متعمدا وقوله تعالى حكاية عن المؤمنين ربنا اغفر لنا خطايانا واسرافنا في امرنا فان المراد المعاصي الواقعة عن عمد لان الصادر عن غير عمد مما لا مؤاخذة عليه فلا يناسبه استدعاء المغفرة مع انه قد سبق سؤال عدم المؤاخذة عليه في قولهم ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او اخطانا **الاملاء والاستدراج** الاملاء هو الامهال والتاخير قال واملي لهم ان كيدي متين والاستدراج هو انه كلما جدد العبد خطيئة جدد الله له نعمة وانساه الاستغفار الى ان ياخذه قليلا قليلا ولا يباغته وروي عن ابي عبد الله ع في تفسيره حيث سئل عن قوله تعالى سنستدرجهم من حيث لا يعلمون فقال هو العبد يذنب الذنب فيجدد له النعمة معه تلهيه تلك النعمة عن الاستغفار من ذلك الذنب وعلى هذا فبينهما عموم وخصوص اذ كل استدراج املاء وليس كل املاء استدراجا **الاختصار والاقتصار** قيل الاختصار ما كان قليل اللفظ كثير المعنى والاقتصار ما كان قليل اللفظ والمعنى قلت ويرشد اليه اشتقاقه من القصور وهو النقصان **الاثم والعدوان** الاثم الجرم كائنا ما كان والعدوان الظلم قاله الطبرسي ره وعلى هذا فقوله تعالى يسارعون في الاثم والعدوان من عطف الخاص على العام **الاستطاعة والقدرة** قيل الفرق بينهما ان الاستطاعة انطباع الجوارح للفعل والقدرة هي ما اوجب كون القادر عليه قادرا ولذلك لا يوصف تعالى بانه مستطيع ويوصف بانه قادر **الاستجابة والاجابة** قيل الاستجابة فيه قبول لما ادعي اليه ولذا وعد تعالى الداعين بالاستجابة في قوله سبحانه ادعوني استجب لكم والمستجيبين بالحسنى في قوله للذين استجابوا لربهم الحسنى واما قوله سبحانه ويوم يقول نادوا شركائي الذين زعمتم فدعوهم فلم يستجيبوا لهم مع ان الظاهر نفي مطلق الجواب فلان الغرض بيان خيبتهم وعدم حصول مامولهم ومتوقعهم من قبول الشركاء دعاءهم وشفاعتهم عند الله على ان كون الظاهر نفي مطلق الجواب غير ظاهر بدليل انه سبحانه حكى عن الشركاء في مواضع اخر بقوله تعالى وقال شركاؤهم ما كنتم ايانا تعبدون فالمنفي هو قبول الدعوة فقط وليس كل اجابة لانه لا يجوز ان

باب الالف

يجيب بالمخالفة كما يقول السائل اتوافق في هذا المذهب ام تخالف فيقول المجيب اخالف وقيل ان اجاب واستجاب بمعنى **الابلاغ والاداء** قد يفرق بينهما بان الابلاغ ايصال ما فيه بيان وافهام ومنه البلاغة وهو ايصال الشيء الى النفس باحسن صورة من اللفظ والاداء ايصال الشيء على الوجه الذي يجب فيه ومنه فلان ادّى الدين اداء **الارادة والشهوة** قال الطبرسي الشهوة مطالبة النفس بفعل ما فيه اللذة وليست كالارادة لانها لا انها قد تدعو الى الفعل من الحكمة والشهوة ضرورية فينا من فعل الله والارادة من فعلنا **الاساءة والنقمة** قد فرق بينهما بان النقمة قد تكون بحق جزاء على كفران النعمة والاساءة لا تكون الا قبيحة ولذا لا يصح وصفه تعالى بالمسيء وصح وصفه بالمنتقم قال سبحانه والله عزيز ذو انتقام وقال ومن عاد فينتقم الله منه **الاتمام والاكمال** قد فرق بينهما بان الاتمام لازالة نقصان الاصل والاكمال لازالة نقصان العوارض بعد تمام الاصل قيل ولهذا كان قوله تلك عشرة كاملة احسن من تامة فان التام من العدد قد علم وانما نفى احتمال نقص في صفاتها وقيل تم يشعر بحصول نقص قبله وكمل لا يشعر بذلك وقال العسكري الكمال لاجتماع ابعاض الموصوف به والتمام اسم للجزء الذي يتم به الموصوف ولهذا يقال القافية تمام البيت ولا يقال كماله ويقولون البيت بكماله اي باجتماعه **الاسراف والتبذير** قيل التبذير انفاق المال فيما لا ينبغي والاسراف صرفه زيادة على ما ينبغي وبعبارة اخرى الاسراف تجاوز الحد في صرف المال والتبذير اتلافه في غير موضعه فهو اعظم من الاسراف ولذا قال تعالى ان المبذرين كانوا اخوان الشياطين قيل وليس الاسراف متعلقا بالمال فقط بل بكل شيء وضع في غير موضعه اللائق به الا ترى ان الله وصف قوم لوط بالاسراف لوضعهم البذر في غير المحرث فقال انكم لتاتون الرجال شهوة من دون النساء بل انتم قوم مسرفون ووصف فرعون بالاسراف بقوله انه كان عاليا من المسرفين اقول ويفهم من بعض الاخبار ان الاسراف على ضربين حرام ومكروه فالاول مثل اتلاف المال ونحوه فيما هو فوق المتعارف والثاني اتلاف شيء ذي نفع بلا غرض ومنه اهراق ما يبقى من شرب ماء الفرات ونحوها خارج الماء وقد يحكى ذلك عن علي ع **الاختلاس والاستلاب** قيل المختلس هو الذي ياخذ المال من غير الحرز والمستلب هو الذي ياخذه جهرا ويهرب مع كونه غير محارب **الال والذرية** آل الرجل ذو قرابته وذريته نسله فكل ذريته آل وليس كل آل بذريته وايضا الآل يختص بالاشراف وذوي الاقدار بحسب الدين او الدنيا فلا يقال آل الحجام وآل الحائك بخلاف الذرية **الاجتماع واللقاء** قال الطبرسي اللقاء هو الاجتماع على وجه المقاربة والاتصال والاجتماع قد يكون على غير المقاربة والاتصال فلا يكون لقاء كاجتماع القوم في الدار وان لم يكن هناك اتصال ويدل عليه قوله تعالى واذا لقوا الذين امنوا قالوا امنا فان المراد حين المواجهة

باب الالف

والتحدث وقوله قل لئن اجتمعت الانس والجن على ان ياتوا بمثل هذا القرآن الآية فان المراد اتفاقهم وتضامّهم سواء كان مع ذلك متشابهتام لا كما هو ظاهر **الاحق والاصلح** قيل الفرق بينهما ان الاحق قد يكون من غير صفات الفعل كقولك زيد احق بالمال والاصلح لا يقع هذا الموضع لانه من صفات الفعل وتقول الله احق بان يطاع ولا تقول اصلح قلت ويؤيده قوله تع والله ورسوله احق ان يرضوه **الامر والدعاء** قال الطبرسي ره الفرق بين الدعاء والامر ان في الامر ترغيبا في الفعل وزجرا عن تركه وله صيغة تنبئ عنه وليس كذلك الدعاء وكلاهما طلب بصيغة فان الامر يقتضي ان يكون المامور دون الامر في الرتبة والدعاء يقتضي ان يكون فوقه **الاجابة والطاعة** الفرق بينهما ان الطاعة موافقة الارادة الحادثة الى الفعل برغبة او رهبة والاجابة موافقة الداعي الى الفعل من اجل انه دعي به ولذا يقال اجاب الله فلانا ولا يقال اطاعه وكذا قال بعضهم **الانظار والتاخير** الفرق بينهما ان الانظار امهال لينظر صاحبه في امره وليتامّل خلاف التقديم ويرشد اليه قوله تع حاكيا عن هود ع مخاطبا القوم فكيدوني جميعا ثم لا تنظرون **الانتظار والترجي** الفرق بينهما ان الترجي للخير خاصة والانتظار في الخير والشر ويدل عليه قوله تع قل انتظروا انا منتظرون وقوله سبحانه يرجون تجارة لن تبور ويرجون رحمة ربه ونحوهما مما استعمل فيه الرجا في الخير خاصة **الاوب والرجوع** قال الراغب الاوب ضرب من الرجوع وذلك لان الاوب لا يقال الا في الحيوان الذي له ارادة والرجوع يقال فيه وفي غيره والاواب كتواب هو الراجع الى الله بترك المعاصي وفعل الطاعات ومنه قيل للتوبة اوبة انتهى ملخصا **الامامة والخلافة** قال الطبرسي ره الخليفة والامام واحد الا ان بينهما فرقا فالخليفة من استخلف في الامر مكان من كان قبله فهو ماخوذ من انه خلف غيره وقام مقامه والامام ماخوذ من التقدم فهو المتقدم فيما يقتضي وجوب الاقتداء بغيره وفرض طاعته فيما تقدم فيه **الاباء والامتناع** الاباء شدة الامتناع فكل اباء امتناع وليس كل اباء امتناعا قال الراغب فلذلك يدل عليه قوله تع ويابى الله الا ان يتم نوره وقوله الا ابليس ابى واستكبر فان المراد شدة الامتناع في المقامين **الاحد والواحد والمتوحد** قال بعض المحققين الواحد الفرد الذي لم يزل وحده ولم يكن معه آخر والاحد الفرد الذي لا يتجزى ولا يقبل الانقسام فالواحد هو المتفرد بالذات في عدم المثل والاحد هو المتفرد بالمعنى وقيل المراد بالواحد نفي التركيب والاجزاء الخارجية عنه تع وبالاحد نفي الشريك عنه في ذاته وصفاته وقيل الواحد بنية لنفي المشاركة في الصفات والاحدية لتفرد الذات ولما لم ينفك عن شانه تعالى احدهما عن الآخر قيل الواحد والاحد في حكم اسم واحد وقد يفرق بينهما في الاستعمال من وجوه **احدها** ان الواحد يستعمل وصفا مطلقا والاحد يختص بوصف الله تع نحو قل هو الله احد **الثاني** ان الواحد

هو

هذه رسالة في المؤنثات السماعية

باب الالف

اعم مورد الانه يطلق على من يعقل وغيره والاحد لا يطلق الا على من يعقل **الثالث** ان الواحد يجوز ان يجعل له ثان لانه لا يستوعب جنسه بخلاف الاحد الا ترى انك لو قلت فلان لا يقاومه واحد جاز ان يقاومه اثنان او اكثر ولو قلت لا يقاومه احد لم يجز ان يقاومه اثنان ولا اكثر فهو ابلغ **الرابع** ان الواحد يدخل في الحساب والضرب والعدد والقسمة والاحد يمتنع دخوله في ذلك **الخامس** ان الواحد يؤنث بالتاء والاحد يستوى فيه المذكر والمؤنث قال تعالى لستن كاحد من النساء ولا يجوز كواحد من النساء بل كواحدة **السادس** ان الواحد لا يصلح للافراد والجمع بخلاف الاحد فانه يصلح لهما ولهذا وصف بالجمع في قوله تعالى من احد عنه حاجزين **السابع** ان الواحد لا جمع له من لفظه لا يقال واحدون والاحد له جمع من لفظه وهو احدون واحاد واما المتوحد فهو البليغ في الوحدانية كالمتكبر البليغ في الكبرياء وفي القاموس الله الاحد والمتوحد ذو الوحدانية وقيل المتوحد المستنكف عن النظير كما قيل المتكبر هو الذي تكبر عن كل ما يوجب حاجة او نقصانا **الاعرابي والعربي** الاعرابي البدوي وان كان بالحضر والعربي منسوب الى العرب وان لم يكن بدويا فبينهما عموم من وجه **الاعجمي والعجمي** الاعجمي الذي يمتنع لسانه من العربية ولا يفصح وان كان نازلا بالبادية والعجمي منسوب الى العجم وان كان فصيحا قاله صاحب ادب الكاتب قلت ويدل عليه قوله تعالى ولو نزلناه على بعض الاعجمين اى من لا يفصح القراءة **الانعام والنعم** قال الحريري في درة الغواص قد فرقت بينهما العرب فجعلت النعم اسما للابل خاصة وللماشية التي فيها الابل وجعلت الانعام اسما لانواع المواشي من الابل والبقر والغنم حتى ان بعضهم ادخل فيها الظباء وحمر الوحش تعلقا بقوله تعالى احلت لكم بهيمة الانعام **الاذن والاجازة** الفرق بينهما ان الاذن هو الرخصة في الفعل قبل ايقاعه يدل عليه قوله تعالى فان استاذنوك لبعض شانهم فاذن لمن شئت منهم وقوله تعالى ليستاذنكم الذين لم يبلغوا الحلم والاجازة الرخصة في الفعل بعد ايقاعه فهي بمعنى الرضا بما وقع ولذلك يسمون الفقهاء رضا المالك بما فعله الغير فضولا اجازة وكذا يسمون رضا الوارث بما فعله الموصي من الوصية بما زاد على الثلث اجازة **الاقرار والاعتراف** الاقرار هو التكلم بالحق اللازم على النفس مع توطين النفس على الانقياد والاذعان ويشهد له قوله تعالى ثم اقررتم وانتم تشهدون والاعتراف هو التكلم بذلك وان لم يعلم معه توطين او ان الاعتراف هو ما كان باللسان والاقرار قد يكون به وبغيره بل بالقراين كما في حق الاخرس وينطبق على الوجهين تسمية الشهادة بالتوحيد اقرار لا اعترافا كما لا يخفى واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الاوان والوقت** الفرق بينهما ان الوقت مقدار من الزمان مفروض لامر ما والاوان الحين وهو الزمان قل او كثر وسواء كان مفروضا لامر ام لا فكل وقت اوان دون العكس وفي الدعاء الصحيفة الكاملة اللهم صل على محمد وال محمد في كل وقت وفي كل اوان فهو من عطف العام على الخاص **الاستطاعة والقدرة** قيل الاستطاعة اخص من القدرة

باب الالف

فكل متمكن قادر ... تبيع قادر وليس كل قادر مستطيع لان الاستطاعة اسم لمعان يتمكن بها الفاعل مما يريده من احداث الفعل وهى اربعة اشياء ارادته للفعل وقدرته على الفعل بحيث لا يكون له مانع منه وعلمه بالفعل وتهيؤ ما يتوقف عليه الفعل الا ترى انه يقال فلان قادر على كذا لكنه لا يريده او يمنعه منه مانع او لا علم له به او ان يعوده كذا فظهر ان القدرة اعم من الاستطاعة والاستطاعة اخص من القدرة **الانذار والاعلام** الانذار اعلام مع تخويف فكل منذر معلم وليس بالعكس ويوصف القديم بانه منذر لان الاعلام يجوز وصفه به والتخويف ايضا كذلك لقوله تعالى ذلك يخوف الله به عباده فاذا جاز وصفه بالمعنيين جاز وصفه بما يشتمل عليهما قاله الطبرسى **الانزال والتنزيل** قال بعض المفسرين الانزال دفعى والتنزيل للتدريج قلت ويدل عليه قوله تعالى نزل عليك الكتاب بالحق مصدقا لما بين يديه وانزل التورية والانجيل حيث خص القرآن بالتنزيل لنزوله منجما والكتابين بالانزال لنزولهما دفعة واما قوله تعالى الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب فالمراد هناك نزوله مطلقا من غير اعتبار التنجيم وكذا قوله تعالى انا انزلناه فى ليلة القدر فان المراد انزاله الى السماء الدنيا ثم تنزيله منجما على النبى صلى الله عليه واله فى ثلث وعشرين سنة كما وردت به الروايات **الاعلام والاخبار** قال الطبرسى الفرق بينهما ان الاعلام قد يكون بخلق العلم الضرورى فى القلب كما خلق الله من كمال العقل والعلم بالمشاهدات وقد يكون بنصب الادلة على الشئ والاخبار هو اظهار الخبر علم به او لم يعلم ولا يكون مخبرا بما يحدثه من العلم فى القلب كما يكون معلما به **الانجاء والتنجية** كلاهما بمعنى التخليص من المهلكة وفرق بعضهم بينهما فقال الانجاء فى الخلاص قبل الوقوع فى المهلكة والتنجية يستعمل فى الخلاص بعد الوقوع فى المهلكة قلت ويؤيد الاول قوله تعالى ثم صدقناهم الوعد فانجيناهم ومن نشاء واهلكنا المسرفين فان المراد بالمنجين الانبياء وقد انجاهم الله من العذاب قبل وقوعه على الامم ويؤيد الثانى قوله تعالى واذ نجيناكم من ال فرعون يسومونكم سوء العذاب فان انجاء بنى اسرائيل من ال فرعون وذبح ابنائهم وتحميلهم الاعمال الشاقة كان بعد مدة من الزمان هذا وقد يستعمل كل منهما فى موقع الاخر اما مجازا او بحسب اللغة **الاعلام والتعليم** قيل هما بمعنى كما تقول علمت واعلمت وفهمت وافهمت وقال بعضهم بينهما فرق فمعنى تعلم تنبه الى ما به يعلم من النظر فى الادلة وليس فى اعلم هذا المعنى فقد يقال لما يعلم بلا تامل كقولك اعلم ان الفعل يدل على الفاعل وتقول فى الاول تعلم النحو والفقه قلت ويمكن ان يعتبر الفرق بوجه اخر ولعله الانسب وهو ان التعلم يعتبر فى مفهومه التكرار حتى يصير ذلك الشئ ملكة بخلاف الاعلام اذ لا يعتبر فى مفهومه ذلك فانه قريب من معنى الاخبار او بمعناه **الاجر والثواب** الثواب والاجر فى اللغة الجزاء الذى يرجع الى العامل بعمله ويكون فى الخير والشر الا انه قد اختص فى العرف بالنعيم على الاعمال الصالحة من العقائد الحقة والاعمال البدنية والمالية والصبر فى مواطنه بحيث لا يتبادر منه عند الاطلاق الا

باب الالف

هذا المعنى والاجر انما يكون فى الاعمال البدنية من الطاعات ويدل عليه قول على ع لبعض اصحابه فى علة اعتلها جعل الله ما كان من شكواك حطا بسيئاتك فان المرض لا اجر فيه لكنه يحط السيئات ويحتها حت الاوراق وانما الاجر فى القول باللسان والعمل بالايدى والاقدام وان الله يدخل بصدق النية والسريرة الصالحة من يشاء من عباده الجنة **الايلام والعذاب** قال الطبرسى ره الفرق بينهما ان الايلام قد يكون بجزء من الالم فى الوقت الواحد مقدار ما يتألم به والعذاب الالم الذى له استمرار فى اوقات ومنه العذاب لا يراد فى الخلق **الاب والوالد** الفرق بينهما ان الوالد لا يطلق الا على من اولدك من غير واسطة والاب قد يطلق على الجد البعيد قال تع ملة ابيكم ابرهيم وفى الحديث النبوى هذا ابى ادم وهذا ابى نوح ومنه يظهر الفرق بين الوالد والمولود فان الولد يطلق على ولد الولد ايضا بخلاف المولود فانه لمن ولد منك من غير واسطة ويدل عليه قوله تع واخشوا يوما لا يجزى والد عن ولده ولا مولود هو جاز عن والده شيئا فانه تضمن نفى النفع والشفاعة بابلغ وجه فكانه قيل ان الواحد منهم لو شفع للاب الادنى الذى ولد منه لم تقبل شفاعته فضلا ان يشفع لمن فوقه **الاوانى والظروف** الانية كلما يستعمل فى المهمات كالقدر والمغرفة والصحن ونحوه والظروف ما كان شاغلا للشيء سواء من الانية فان الحوض والمخزن مثلا يصح عليه الظرفية ولا يطلق عليهما الانية فبينهما عموم وخصوص واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الافتراء والكذب والبهتان** الكذب هو عدم مطابقة الخبر للواقع او لاعتقاد المخبر او لهما على خلاف فى ذلك والافتراء اخص منه لانه الكذب فى حق الغير بما لا يرتضيه بخلاف الكذب فانه قد يكون فى حق المتكلم نفسه ولذا يقال لمن قال فعلت كذا ولم افعل كذا مع عدم صدقه فى ذلك هو كاذب ولا يقال هو مفتر وكذا من مدح احدا بما ليس فيه يقال انه كاذب فى وصفه ولا يقال هو مفتر لان ذلك مما يرتضيه المقول فيه غالبا وقال سبحانه حكاية عن الكفار افترى على الله كذبا لزعمهم انه صلعم اتاهم بما لا يرتضيه الله سبحانه مع نسبته اليه وايضا وقد يحسن الكذب على بعض الوجوه كالكذب فى الحرب واصلاح ذات البين وعدة الزوجة كما وردت به الرواية بخلاف الافتراء واما البهتان فهو الكذب الذى يواجه به صاحبه على وجه المكابرة له قال تع وقولهم على مريم بهتانا عظيما فان اليهود كانوا يرمون مريم بالقذف وينسبونها الى ما لا ينبغى من القول بالمشافهة **الاضطرار والالجاء** قال بعض المحققين فى الفرق بينهما ان الاضطرار كون الشيء بحيث لا يقدر الانسان على الامتناع منه بسبب موجب لذلك وان كان بحسب ذاته قادرا على الامتناع كقوله تع ثم اضطره الى عذاب النار فان اهل جهنم وان كانوا فى انفسهم قادرين على الامتناع من دخولها الا انهم مكرهون على ذلك والالجاء قد يكون بالاختيار لبقاء القدرة على الامتناع كالواقع علاج المريض بالفصد مثلا فانه يقال هو ملجأ الى الفصد مع انه قادر على الامتناع

باب الباء

غير مسلوبة والحاصل ان الاضطرار اخص من الالجاء لاشتراطه زوال الاختيار في الاول دون الثاني **البث**

والحزن قيل البث اشد الحزن الذي لا يصبر عليه صاحبه حتى يبثه اي يشكوه والحزن اشد الهم وقيل

البث ما ابداه الانسان والحزن ما اخفاه لان الحزن مستكن في القلب والبث ما بث اي اظهر وكل شيء فرقته فقد

بثثته ومنه قوله تعالى وبث فيها من كل دابة فالبث غير الحزن وقيل هما بمعنى وقوله تعالى انما اشكو بثي وحزني

الى الله من عطف الشيء على رديفه **البشارة والخبر** البشارة الاخبار بما يسر به المخبر به اذا كان سابقا

لكل خبر سواه وبنى العلماء عليه مسئلة فقهية بان الانسان اذا قال لعبيده ايكم بشرني بقدوم زيد فهو حر

فبشروه فرادى عتق اولهم لانه هو الذي سره بخبره سابقا ولو قال مكان بشرني اخبرني عتقوا جميعا و

اشتقاقه قيل من البشر وهو السرور فيختص بالخبر الذي يسر واما قوله تعالى فبشرهم بعذاب اليم واذا

بشر احدهم بالانثى ظل وجهه مسودا وهو كظيم فهو من باب التهكم والاستهزاء وقيل من البشرة و

ظاهر الجلد لتأثيره في تغيير بشرة الوجه فيكون فيما يسر ويغم لان السرور كما يوجب تغيير البشرة كذلك

الحزن يوجبه فوجب ان يكون لفظ التبشير حقيقة في القسمين لكنه عند الاطلاق يختص في العرف بما

يسر وان اريد خلافه قيد قال تعالى فبشر عباد وفي الثاني فبشرهم بعذاب اليم **البذل والهبة** هما

بمعنى النحلة والعطية ويستفاد من كلام الفقهاء في كتاب الحج الفرق بينهما بان الهبة اذا تعلقت بالزاد والراحلة

فهي بذل سواء كان بصيغة الهبة ام غيرها على خلاف واذا لم تتعلق باعيانهما فهي الهبة مطلقة سواء تعلقت

باثمانهما ام مال غيره وتظهر الفائدة في ان البذل يجب قبوله والرضا به في الاستطاعة للحج ولا يشترط فيه

القبول لانه اباحة يكفي فيها الايقاع بخلاف الثاني فان المعتبر فيه القبول وهو نوع اكتساب والاكتساب

غير واجب للحج لان وجوبه مشروط بوجود الاستطاعة فلا يجب تحصيل شرطه واورد عليه اولا بان مقتضى

الروايات تحقق الاستطاعة ببذل ما يحج به وهو كما يتحقق بتناول عين الزاد والراحلة كذلك يتناول اثمانهما

وثانيا ان الظاهر تحقق الاستطاعة وهي التمكن من الحج بمجرد البذل ومتى تحققت الاستطاعة يصير الوجوب

مطلقا فيجب كلما يتوقف عليه من عليه من المقدمات **البخل والشح** قد يفرق بينهما بان الشح البخل

مع حرص فهو اشد من البخل وقيل الشح اللوم وان تكون النفس حريصة على المنع وقد اضيف الى النفس

في قوله تعالى واحضرت الانفس الشح لانه غريزة فيها وفي الحديث الشح ان ترى القليل سرفا وما انفقت

تلفا وفيه ايضا البخيل يبخل بما في يده والشحيح يشح بما في ايدي الناس وعلى ما في يده حتى لا يرى في ايدي

الناس شيئا الا تمنى ان يكون له بالحل والحرام ولا يقنع بما رزقه الله تعالى وفيه ايضا لا يجتمع الشح والايمان

في قلب عبد ابدا وتوجيهه ان الشح حالة غريزية مجبول عليها الانسان فهو كالوصف اللازم له ومركزها

باب الباء

النفس فاذا انتهى سلطانه الى القلب واستولى عليه عرى القلب عن الايمان لانه يشح بالطاعة فلا يسمح بها ولا يبذل الا نفيادلا لامر الله قال بعض العارفين الشح فى نفس الانسان ليس بمذموم لانها طبيعة خلقها الله فى النفوس كالشهوة والحرص للابتلاء ولمصلحة عمارة العالم وانما المذموم ان يستولى سلطانه على القلب فيطاع وقيل الشح افراط فى الحرص على الشئ ويكون بالمال وبغيره من الاعراض يقال هو شحيح بمودتك اى حريص على دوامها ولا يقال البخيل والبخل يكون بالمال خاصة **البدل والثمن والعوض** البدل هو الشئ الذى يجعل مكان غيره والثمن هو البدل فى البيع من العين والورق واذا استعمل فى غيرهما كان مشبها بهما ومجازا كقوله تعالى ولا تشتروا بآياتى ثمنا قليلا فان المراد به الرياسة والجاه والحطام الدنيوية والعوض هو البدل الذى ينتفع به كائنا ما كان **البدن والجسد** قال فى البارع لا يقال الجسد الا للحيوان العاقل وهو الانسان والملئكة والجن ولا يقال لغيره جسد ويظهر من كلام الجوهرى الترادف **البر والخير** قيل الفرق بينهما ان البر هو النفع الواصل الى الغير مع القصد الى ذلك والخير يكون خيرا وان وقع من سهو وضد البر العقوق وضد الخير الشر **البيان والبرهان والسلطان** هى نظائر وتختلف حدودها فالبيان اظهار المعنى للنفس كاظهار نقيضه والبرهان اظهار صحة المعنى وافساد نقيضه والسلطان اظهار ما يتسلط به على نقيض المعنى بالابطال **البذر والبزر** قد يفرق بينهما بان البذر بالذال المعجمة فى الحبوب كالحنطة والشعير والبزر بالزاء للرياحين والبقول **البزاق والريق** قيل البزاق ماء الفم اذا خرج منه وما دام فيه فهو ريق **البضع والنيف** النيف من واحد الى ثلثة والبضع من اربع الى تسعة ولا يقال نيف الا بعد عقد نحو عشرة ونيف ومائة ونيف بخلاف البضع فانه يستعمل مستقلا ومنه قوله تعالى فلبث فى السجن بضع سنين **البرهان والدليل** البرهان الحجة القاطعة المفيدة للعلم واما ما يفيد الظن فهو الدليل ويقرب منه الامارة ولذا الزم سبحانه الكفار بطلب البرهان منهم فقال وهو اصدق القائلين قل هاتوا برهانكم ان كنتم صادقين **البخيل واللئيم** قال صاحب ادب الكاتب يذهب الناس الى انهما سواء وليس كذلك انما البخيل الشحيح الضنين الذى جمع الشح ومهانة النفس ودناءة الآباء يقال كل لئيم بخيل وليس كل بخيل لئيما **البيتوتة والنوم** قال الحريرى فى درة الغواص ومن ذلك توهمهم ان معنى بات فلان اى نام وليس كذلك بل معنى بات اظله البيت واجنه الليل سواء نام او لم ينم يدل على ذلك قوله تعالى والذين يبيتون لربهم سجدا وقياما ويشهد له ايضا قول ابن رميض بات يقاسيها غلام كالزلم **البركة والزيادة** البركة هى الزيادة والنماء من حيث لا يوجد بالحس ظاهرا فاذا عهد من الشئ هذا المعنى خافيا عن الحس قيل هذه بركة قيل و

باب التاء

اشتقاقهما من البرك وهو الثبوت لثبوتها في الشيء ويوصف بها كل شيء لزم وثبت فيه خير الهي
وليس لضدها اسم معروف ولذلك يقال قليل البركة ولا يسند فعل البركة الا الى الله فلا يقال بارك زيد
في الشيء وانما يقال بارك الله فيه والى هذه الزيادة اشير بما روي انه لا ينقص مال من صدقة الا الى النقصان
المحسوس فاذن كل بركة زيادة وليس كل زيادة بركة **البديع والمبدع** كلاهما بمعنى في اللغة
هو منشئ الاشياء على غير مثال سبق غير ان الفرق بينهما ان في البديع مبالغة ليست في المبدع اذ هو يستحق
الوصف به في غير حال الفعل على الحقيقة بمعنى ان من شانه انشاء الاشياء على غير مثال **الباساء والضراء**
قيل الاول اشارة الى الضرر الحاصل والثاني الى الضرر المتوقع او الاول الضرر الشديد والثاني الضعيف
وقيل يحتمل ان يكون الاول الجهل البسيط والثاني المركب **باب التاء التاسف والتلهف**
ذهب كثير من اهل اللغة الى ترادفهما وانهما بمعنى الحزن وفرق بعضهم بان التلهف التحزن على ما فات والتاسف
مطلق الحزن والاصح ان يقال ان التاسف على ما فات والتلهف على ما ياتي ويؤيده قول الشاعر
غد يا لهف نفسي من غد اذا راح اصحابي ولست برائح وقال الجوهري الاسف اشد الحزن والتلهف
الحزن **التمني والشهوة** قيل التمني معنى في القلب وليس هو من قبيل الشهوة ولا من قبيل الارادة لان الارادة
لا تتعلق الا بما يصح حدوثه والشهوة لا تتعلق الا بما مضى والارادة والتمني قد يتعلقان بالماضي وقيل
الفرق بين التمني والارادة ان الارادة من افعال القلوب والتمني قول القائل ليت كان كذا وليت لم يكن
ويؤيده ان اهل اللغة ذكروا التمني في اقسام الكلام **التسبيح والتقديس** هما يرجعان الى معنى واحد
وهو تبعيد الله عن السوء وقال البعض لا فضل بين التسبيح والتقديس فرق وهو ان التسبيح هو التنزيه
عن الشركة والعجز والنقص والتقديس هو التنزيه عما ذكروه من التعلق بالجسم وقبول الانفعال وشوائب
الامكان وامكان التعدد في ذاته وصفاته وكون الشيء من كماله بالقوة والتقديس اعم اذ كل مقدس
مسبح من غير عكس وذلك لان الابعاد من الذهاب في الارض اكثر من الابعاد في الماء فالملائكة المقربون
الذين هم ارواح مجردة بتجردهم وامتناع تعلقهم وعدم احتجابهم من نور ربهم وقهرهم لما تحتهم واضافة
النور عليهم وتاثيرهم في غيرهم وكون كل كمالاتهم بالفعل مسبحون ومقدسون وغيرهم من الملائكة السماوية
والارضية بسبب المذوقاتهم وخواص افعالهم وكمالاتهم مسبحون بل كل شيء مسبح وليس بمقدس ويقال
سبوح قدوس ولا يعكس **التقي والتقوى** قيل التقوى خصلة من الطاعة يحترز بها من العقوبة والتقي
صفة مدح لا تطلق الا على من يستحق الثواب **التحسس والتجسس** التحسس بالحاء المهملة طلب الشيء بالحاسة
والتجسس بالجيم مثله وفي الحديث لا تجسسوا ولا تحسسوا قيل معناهما واحد وعطف احدهما على الاخر لاختلاف

باب التاء

اللفظين كقول الشاعر متى اذن سنر بنا عنى ويبعد وقيل التجسس بالجيم البحث عن عورات النساء وبالحاء الاستماع لحديث القوم ويروى ان ابن عباس سئل عن الفرق بينهما فقال لا يبعد احدهما عن الآخر التحسس في الخير والتجسس في الشر ويؤيده قوله تعالى حكاية عن يعقوب يا بنى اذهبوا فتحسسوا من يوسف بالحاء على القراءة المشهورة فانه كان متوقعا الان باتيه الخبر بسلامة يوسف وقوله سبحانه ولا تجسسوا بالجيم فان المنهى عنه البحث عن معايب الناس واسرارهم التى لا يرضون بافشائها واطلاع الغير عليها **التفريق والفرق** قيل التفريق جعل الشيء مفارقا لغيره والفرق نقيض الجمع والجمع جعل الشيء مع غيره فالفرق جعل الشيء لا مع غيره ويؤيد هذا الفرق قوله تعالى لا نفرق بين احد من رسله اى لا نجعل الانبياء مفارقين بعضهم من بعض بان نؤمن ببعض ونكفر ببعض **التقسيم والتفريق** التقسيم جعل الشيء اقساما وذلك يستدعى تقدم ما يتناول الاقسام نحو الكلمة اسم وفعل وحرف والتفريق قطع الاتصال بين شيئين واكثر وذلك لا يستدعى تقدم ما يتناول كما عرفت قال الشمنى فى حواشى المغنى **التعريض والكناية** الفرق بينهما ان التعريض ضد التصريح وهو افهام المقصود بما لم يوضع له لفظ حقيقة ولا مجازا وهو ان يتضمن كلامك ما يصلح للدلالة على المقصود وغير المقصود الا ان اشعاره بجانب المقصود اتم وارجح كقول السائل للغنى جئتك لاسلم عليك يريد به الاشارة الى طلب شيء منه وكقول القائل للبخيل ما اقبح البخل يعرض بان المخاطب بخيل قيل واصله من العرض للشيء الذى هو جانبه وناحيته من كان المتكلم امال الكلام الى جانب يدل على الغرض ويسمى التلويح ايضا لانه يلوح منه ما يريده والكناية الدلالة على الشيء بغير لفظه الموضوع له بل بلوازمه كطويل النجاد لطويل القامة وكثير الرماد للمضياف **التمنى والمحبة** قد فرق بينهما بان التمنى يقع على الماضى والمستقبل الا ترى انه يصح ان يتمنى ان كان له ولد ويصح ان يتمنى ان يكون له ولد والمحبة لا تقع الا على المستقبل وبه يظهر الفرق بين المحبة والمودة لان المودة قد يكون بمعنى التمنى كقولك اود لو قدم زيد بمعنى اتمنى قدومه ولا يجوز احب لو قدم زيد **التصديق والتقليد** الفرق بينهما ان التصديق لا يكون الا فيما تبرهن عند صاحبه والتقليد يكون فيما لم يتبرهن ولهذا لا تكون مقلدين للنبى صلعم وان كنا مصدقين له قاله الطبرسى **التفكر والتدبر** الفرق بينهما ان التدبر تصرف القلب بالنظر فى عواقب الامور والتفكر تصرف القلب بالنظر فى الدلائل **الترتيب والتاليف والتركيب والتصنيف** الترتيب هو جمع الاشياء المختلفة وجعلها بحيث يطلق عليها اسم الواحد ويكون لبعضها نسبة الى بعض بالتقديم والتاخير فى النسبة العقلية وان لم تكن مؤتلفة فهو اعم من التاليف من وجه لان التاليف ضم الاشياء مؤتلفة وبينها مناسبة من الالفة سواء كانت مرتبة الوضع اولا وهما اخص من التركيب مطلقا لانه ضم الاشياء مؤتلفة كانت ام لا مرتبة الوضع كانت ام لا وقد يستعمل الترتيب

فصل في ذكر جملة من احكام يكون التاريخ اعلم انهم صححوا التاريخ في تاريخهم بالليالي لان الليل مقدم على اليوم ولان الشهور عندهم مبنية على الاهلة وتكون القمرية وتقتصر عليهم اهل البادية بالاهلة لانه شهر فتدخول الشهر بالاستهلال فاول دخول الشهر الهلال واول هو الليل فاولها الشهر عندهم في الاستهلال ويكون ذلك اول الليل اذا عرفت ذلك فنقول يكتب في اول ليلة من الشهر لاول ليلة منه او لغرة او لمستهله او لليلة خلت ... هنا على ثلثة انواع الاول اختصاص الفعل بالزمان بوقوعه فيه نحو كتب لغرة كذا والثانى اختصاصه بوقوعه بعده نحو لليلة خلت

باب التاء

اخص مطلقاً من التاليف وقد يجعلان مترادفين كذا حققه الشهيد الثاني طاب ثراه واما التصنيف فانه ما كان من كلام المصنف قال شيخنا البهائي قدس سره في الكشكول قد يقال ان جمع القرآن لا يسمى تصنيفاً اذ الظاهر ان التصنيف ما كان من كلام المصنف والجواب ان جمع القرآن اذا لم يكن تصنيفاً لما ذكرت من العلة فجمع الحديث ايضاً ليس تصنيفاً مع ان اطلاق التصنيف على كتب الحديث شايع ذايع انتهى **التسليم والرضا** التسليم هو الانقياد لاوامر الله واحكامه والاذعان لما يصدر من الحكم الالهية وما يصيبه من النوائب والحوادث ظاهراً وباطناً وقبول كل ذلك من غير انكار بالقلب واللسان قال بعض الاعلام وهو مرتبة فوق الرضا لان الراضي قد يرى لنفسه وجوداً وارادة الا انه يرضى بما يصل من جنابه سبحانه وبما نطقت به الشريعة الغراء وان خالف طبعه والمسلم بريء من ذلك وانما نظره الى ما يصدر من الحكم ويرد من جانب الشرع فان التسليم لذلك من الاصول وان كان لا يظهر وجه حكمته للناس فان فيه تعالى اسراراً ومصالح يخفى بعضها ولا يعلمها الا الله والراسخون في العلم **التتابع والتواتر** قال الحريري في درة الغواص يقول جاءت الخيل متتابعة اذا جاء بعضها في اثر بعض بلا فصل وجاءت متواترة اذا تلاحقت وبينها فصل ويؤيده قوله تعالى ثم ارسلنا رسلنا تترى ومعلوم انه كان بين كل رسول فترة وتراخي مدة وعن بعض الصحابة انه قال للعلي عليه السلام ان علي اياماً من شهر رمضان ايجوز ان اقضيها متفرقة قال اقضها ان شئت متتابعة وان شئت متواترة تترى فقلت ان بعضهم قال لا يجزي عنك الا متتابعة فقال بل يجزي تترى لانه عز وجل قال فعدة من ايام اخر ولو اراد متتابعة لبين التتابع كما قال عز وجل فصيام شهرين متتابعين انتهى ملخصاً **التلاوة والقراءة** قال الراغب التلاوة تختص باتباع كتب الله المنزلة تارة بالقراءة وتارة بالارتسام لما فيه من امر ونهي وترغيب وترهيب او ما يتوهم فيه ذلك وهي اخص من القراءة فكل تلاوة قراءة وليس كل قراءة تلاوة فقوله تعالى واذا تتلى عليهم اياتنا فهذا بالقراءة وقوله تعالى يتلونه حق تلاوته المراد به الاتباع له بالعلم والعمل وانما استعمل التلاوة في قوله تعالى واتبعوا ما تتلوا الشياطين على ملك سليمان لما كان يزعم الشياطين انما يتلونه من كتاب الله انتهى وقيل ان معنى تتلو تكذب قال ابو مسلم تلى عليه اذا كذب فاليهود لما ادعوا ان سليمان انما وجد تلك المملكة بسبب ذلك العلم كان ذلك الادعاء كالافتراء على ملك سليمان **التفسير والتأويل** قد اختلف العلماء في تفسيرهما فقال ابو عبيدة والمبرد هما بمعنى وقال الراغب التفسير اعم من التأويل واكثر استعماله في الالفاظ ومفرداتها واكثر التأويل في المعاني والجمل واكثر ما يستعمل في الكتب الالهية والتفسير يستعمل فيها وفي غيرها وقال غيره التفسير بيان لفظ لا يحتمل الا وجهاً واحداً والتأويل توجيه لفظ متوجه الى

باب التاء

الى معان مختلفة بما ظهر من الادلة وقال المازندى التفسير القطع على ان المراد من اللفظ هذا والشهادة على الله انه عنى باللفظ هذا فان قام دليل مقطوع به فصحيح والا فتفسير بالراى و هو المنهى عنه والتاويل ترجيح احد المحتملات بدون القطع والشهادة على الله سبحانه وقال الثعلبى التفسير بيان وضع اللفظ اما حقيقة او مجازا كتفسير الصراط بالطريق والصيب بالمطر والتاويل تفسير باطن اللفظ ماخوذا من الاول وهو الرجوع لعاقبة الامر فالتاويل اخبار من حقيقة المراد والتفسير اخبار عن دليل المراد لان اللفظ يكشف عن المراد والكاشف دليل مثاله قوله تعم ان ربك لبالمرصاد فتفسيره انه من الرصد يقال رصدته اى رقبته والمرصاد مفعال منه وتاويله التحذير من التهاون بامر الله والغفلة عن الاهبة والاستعداد للعرض عليه وقواطع الادلة تقتضى بيان المراد منه على خلاف وضع اللفظ فى اللغة وقال الاصبهانى فى تفسيره اعلم ان التفسير فى عرف العلماء كشف معانى القران وبيان المراد اعم من ان يكون بحسب اللفظ المشكل وغيره وبحسب المعنى الظاهر وغيره والتاويل اكثره فى الجمل والتفسير اما ان يستعمل فى غريب الالفاظ نحو البحيرة والسايبة والوصيلة او فى وجيز يتبين بشرح نحو اقيموا الصلوة واتوا الزكوة او فى كلام متضمن لقصة لايمكن تصويره الا بمعرفتها كقوله تعم انما النسى زيادة فى الكفر واما التاويل فانه يستعمل تارة عاما وتارة خاصا نحو الكفر المستعمل تارة فى الجحود المطلق وتارة فى جحود البارى خاصة والايمان المستعمل فى التصديق المطلق تارة وفى تصديق الحق اخرى واما فى لفظ مشترك بين معان مختلفة نحو لفظ وجد المستعمل فى الجدة والوجد والوجود قال غيره التفسير يتعلق بالرواية والتاويل يتعلق بالدراية وقال قوم ما وقع مبينا فى الكتاب ومعينا فى صحيح السنة سمى تفسيرا لان معناه قد ظهر ووضح وليس لاحد ان يتعرض له بالاجتهاد ولا غيره بل يحمله على المعنى الذى ورد ولا يتعداه والتاويل ما استنبطه العلماء العالمون بمعانى الخطاب الماهرون فى آيات العلوم وقال الطبرسى ره التفسير كشف المراد عن اللفظ المشكل والتاويل رد احد المحتملين الى ما يطابق الظاهر وقال بعض المحققين التفسير كشف الغطاء ورفع الابهام بما لا يخالف الظاهر مثل ما ورد فى قوله سبحانه اقيموا الصلوة من بيان اعدادها واوقاتها وشرايطها ونحو ذلك ومثل ما ورد فى تفسير الاستطاعة فى قوله سبحانه من استطاع اليه سبيلا من ذكر ماهية الاستطاعة وشروطها وما يتركب منها فان شيئا من ذلك لا يخالف الظاهر والتاويل صرف اللفظ عن ظاهره لوجود ما يقتضى ذلك مثل حمل قوله سبحانه وجوه يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة على ان المراد نظرها الى رحمة ربها وانتظارها النعمة والجنة وحمل قوله تعم وجاء ربك والملك صفا صفا على ان المراد مجى امر الرب وجنوده وملئكته الفعالة لقيام الادلة القاطعة على امتناع الرؤية والمجى والذهاب وامثالها عليه سبحانه انتهى ولا يخفى ان غاية ما يحصل من هذه الاقاويل ويتلخص من هذه التفاصيل ان التاويل امر زائد

باب الثاء

على التغيير ويرشد اليه قوله تعالى وما يعلم تاويله الا الله والراسخون في العلم حيث حصر سبحانه علم التاويل في جنابه تعالى ومن رسخ في العلم قدمه واستضاء في طريق التحقيق علمه ووقف على عجائب ما اودع فيه من الاسرار واطلع على تفاصيل ما اشتمل عليه من الاحكام والآثار وقد دعى صلى الله عليه وسلم لابن عباس فقال اللهم فقهه في الدين وعلمه التاويل فلو لم يكن للتاويل مزيد فضل لم يكن لتخصيص ابن عباس بذلك مع جلالة قدره ومزيد فضله

التواضع والخشوع قال الراغب في الفرق بينهما ان التواضع يعتبر بالاخلاق والافعال الظاهرة والباطنة والخشوع يقال باعتبار الجوارح ولذلك قيل اذا تواضع القلب خشعت الجوارح

باب الثاء الثمن والقيمة الفرق بينهما ان القيمة ما يوافق مقدار الشيء ويعادله ويدل عليه قول علي عليه السلام وقيمة المرء ما قد كان يحسنه والثمن ما يقع التراضي به مما يكون وفقاً له او ازيد او انقص ويرشد اليه قوله تعالى وشروه بثمن بخس دراهم فان تلك الدراهم المعدودة لم تكن قيمة يوسف عليه السلام وانما وقع عليها التراضي وجرى عليها البيع

الثرد والثريد في الحديث ان النبي صلى الله عليه وسلم قال بورك لامتي في الثرد والثريد قيل الثرد ما صغر والثريد ما كبر وفي الحديث اول من ثرد الثريد ابرهيم واول من هشم الثريد هاشم وكان الفرق بينهما ان الثرد في غير اليابس والهشم فيه قال الجوهري الهشم كسر اليابس يقال هشم الثريد وبه سمي هاشم

الثمين والمثمن قال الحريري في درة الغواص الثمين يقال لما يكثر ثمنه كما يقال رجل لحيم اذا كثر لحمه وكبش شحيم اذا كثر شحمه والمثمن هو الذي صار له ثمن وان قل كما يقال غصن مورق اذا بدا فيه الورق وان قل وشجر مثمر اذا اخرج الثمرة

باب الجيم الجود والسخاء يظهر من كلام بعضهم الترادف وفرق بعضهم بينهما بان من اعطى البعض وابقى لنفسه البعض فهو صاحب سخاء ومن بذل الاكثر وابقى لنفسه شيئاً فهو صاحب جود

الجرم والذنب قيل هما بمعنى غير ان الفرق بينهما ان اصل الذنب الاتباع فهو ما يتبع عليه العبد من قبيح عمله كالتبعة والجرم اصله القطع فهو القبيح الذي ينقطع به عن الواجب

الجبار والقهار الجبار في صفة الله صفة تعظيم لانه يفيد الاقتدار وهو سبحانه لم يزل جبار بمعنى ان ذاته تدعو العوارف بها الى تعظيمها والقهار هو الغالب لمن ناواه او كان في حكم المناوي بمعصيته اياه ولا يوصف سبحانه فيما لم يزل بانه قهار والجبار في صفة المخلوقين صفة ذم لانه يتعظم بما ليس له فان العظمة لله سبحانه قال تعالى واذا بطشتم بطشتم جبارين وقال حكاية عن عيسى ولم يجعلني جباراً شقياً

الجلوس والقعود قد فرق بينهما بان الجلوس هو الانتقال من سفل الى علو والقعود هو الانتقال من علو الى سفل فعلى الاول يقال لمن هو نائم اجلس وعلى الثاني لمن هو قائم اقعد قيل وقد يستعمل جلس بمعنى قعد كما يقال جلس متربعاً وقعد متربعاً وفي حديث القبر اذا وضع الميت في القبر يقعد انه ويجوز ان يراد به الايقاظ تجوزاً واتساعاً

الجن والشياطين قيل الشياطين جنس والجن جنس آخر كما ان الانسان جنس والفرس جنس آخر وقيل

باب الجيم

منهم اخيار ومنهم اشرار والشياطين اسم اشرار الجن ومتمرديهم **الجسر والقنطرة** القنطرة ما يبنى على الماء للعبور عليه والجسر اعم منه لانه يكون بناء وغير بناء **الجود والكرم** قيل في الفرق بينهما ان الجواد هو الذي يعطي مع السؤال والكريم الذي يعطي من غير سؤال وقيل بالعكس والحق الاول لما ورد في ادعية الصحيفة الشريفة وانت الجواد الكريم ترقيا في الصفات من الادنى الى الاعلى وقيل الجود افادة ما ينبغي لا لغرض والكرم ايثار الخير بالغير **الجدال والمراء** قيل هما بمعنى غير ان المراء مذموم لانه مخاصمة في الحق بعد ظهوره وليس كذلك الجدال **الجدال والحجاج** الفرق بينهما ان المطلوب بالحجاج هو ظهور الحجة والمطلوب بالجدال الرجوع عن المذهب فان اصله من الجدل وهو شدة القتل ومنه الاجدل لشدة قوته من بين الجوارح ويؤيده قوله تعالى قالوا يا نوح قد جادلتنا فاكثرت جدالنا وقوله تعالى وجادلهم بالتي هي احسن وذلك لان داب الانبياء عليهم السلم كان ردع القوم من المذاهب الباطلة وادخالهم في دين الله ببذل القوة والاجتهاد في ايراد الادلة والحجج هذا وقد يراد بالجدال مطلق المخاصمة ومنه قوله تعالى ها انتم جادلتم عنهم في الحيوة الدنيا فمن يجادل الله عنهم يوم القيمة وقوله تعالى يجادلون في ايات الله بغير سلطان اتيهم واما قوله تعالى فلما ذهب عن ابرهيم الروع وجاءته البشرى يجادلنا في قوم لوط الاية فقيل انه قال للملئكة باي شيء استحقوا عذاب الاستيصال وهل ذلك واقع لا محالة ام هو تخويف ليرجعوا الى الطاعة وباي شيء يهلكون وكيف ينجي الله المؤمنين فسمي ذلك السؤال جدالا فالمراد يجادل رسلنا وتلك المجادلة انما كان من رقة قلبه ورحمته وفي قوله تعالى ان ابرهيم لحليم اواه منيب اشارة الى هذا **الجهاد والغزو** الغزو انما يكون في بلاد العدو والجهاد مطلق فكل غاز مجاهد دون العكس **الجبهة والجبين** الجبهة مسجد الرجل الذي يصيبه ندب السجود والجبينان يكتنفانها من كل جانب جبين قاله صاحب ادب الكاتب **الجلالة والجلال** قال الراغب الجلالة بالهاء اعظم القدر والجلال بغير الهاء التناهي في ذلك وخص بوصف الله تعالى فقيل ذو الجلال والاكرام ولم يستعمل في غيره **الجوارح والاعضا** الجوارح اعضاء الانسان التي يكتسب بها كيديه ورجليه قال تعالى يعلم ما جرحتم اي كسبتم والجوارح الصوايد من السباع والطير سميت بذلك لانها كواسب بانفسها قال تعالى وما علمتم من الجوارح فكل جارحة عضو ولا ينعكس **الجزء والسهم** الفرق بينهما ان السهم من الجملة ما ينقسم عليه نحو الاثنين من العشرة وتدقيق الجزء لما لا ينقسم عليه نحو الثلثة من العشرة لا ينقسم العشرة عليها وان كانت الثلثة جزء من العشرة قاله الطبرسي ره وربما يختص الجزء بالعشر وفرع عليه الفقهاء انه لو اوصى بجزء من ماله انصرف الى العشر وقد وردت بذلك رواية من طرق الاصحاب رضوان الله عليهم اجمعين استيناسا بقوله تعالى ثم اجعل على كل جبل منهن جزءا وكانت الجبال يومئذ عشرة **الجبت والطاغوت** قيل هما صنمان كانا لقريش وقيل الجبت الاصنام والطاغوت تراجمة الاصنام

باب الحاء

الذين كانوا يتكلمون بالكذب عنها وقيل الجبت الساحر والطاغوت الشيطان وقيل الجبت الساحر والطاغوت والكاهن وقيل الجبت ابليس والطاغوت اوليائه وقيل هما كلما عبد من دون الله من حجر او صورة او شيطان وهو الاولى لشموله لكل ما ذكر **باب الحاء الحق والصدق** الحق في اللغة هو الثابت الذي لا يسوغ انكاره من حق الشيء يحق اذا ثبت ووجب وفي اصطلاح اهل المعاني الحكم المطابق للواقع يطلق على الاقوال والعقائد والاديان والمذاهب باعتبار اشتمالها على ذلك ويقابله الباطل واما الصدق فقد شاع في الاقوال خاصة ويقابله الكذب وقد يفرق بينهما بان المطابقة تعتبر في الحق من جانب الواقع وفي الصدق من جانب الحكم فمعنى صدق الحكم مطابقته للواقع ومعنى حقيته مطابقة الواقع اياه وقد يطلق الحق على الموجد للشيء و على الحكمة ولما يوجد عليه كما يقال الله حق وكلمته حق وقد يراد به الاقبال على الله تعالى بلزوم الاعمال الصالحة المطابقة للعقائد المطابقة للواقع وبالباطل الالتفات عنه الى غير ذلك مما لا يجدي نفعا في الاخرة **الحرث والزرع** الفرق بينهما ان الحرث بذر الحب من الطعام في الارض والزرع تنميته نباتا الى ان يبلغ وينوده قوله تعالى افرأيتم ما تحرثون ءانتم تزرعونه ام نحن الزارعون حيث اسند الحرث الى العباد والزرع اليه جل شانه وما روي عنه ص انه قال لا يقولن احدكم زرعت وليقل حرثت اشارة اليه واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الحزم والعزم** قيل الاول التاهب للامر والثاني النفاذ فيه **الحيلة والمكر** قال الطبرسي ره الحيلة قد يكون لاظهار ما يعسر من الفعل من غير قصد الى الاضرار بالغير والمكر حيلة على العبد توقعه في مثل الوهوم ولا يخفى ان مكر الله عباده كما قال تعالى ومكروا ومكر الله والله خير الماكرين عبارة عن ايصال الجزاء الى الماكر واستدراجه العبد من حيث لا يعلم ومعاملته معاملة الماكر للممكور **الحسبان والزعم** الفرق بينهما ان الحسبان لا يكون الا باطلا قال تعالى افحسبتم انكم الينا لا ترجعون او فحسبتم انما خلقناكم عبثا والزعم قد يكون حقا وقد يكون باطلا قال تعالى يقول هلكت ان هلكت وانما على الله ارزاق العباد كما زعم فان هذا الزعم حق **الحول والقوة** قيل الحول القدرة على التصرف والقوة مبدأ الافعال الشاقة وروي عن امير المؤمنين ع في تفسير لا حول ولا قوة الا بالله ان المعنى لا حائل عن المعاصي ولا قوة على الطاعات الا بالله اي باستعانته وتوفيقه **الحشر والنشر** الحشر لغة اخراج الجماعة عن مقرهم وازعاجهم وسوقهم الى الحرب ونحوها ثم خص في عرف الشرع عند الاطلاق باخراج الموتى عن قبورهم وسوقهم الى الموقف للحساب والجزاء قال الراغب ولا يقال الحشر الا للجماعة قلت هذا في اصل اللغة والا فقد يستعمل في الواحد والاثنين ومنه دعاء الصحيفة الشريفة وارحمني في حشري ونشري والنشر احياء الميت بعد موته ومنه قوله تعالى ثم اذا شاء انشره اي احياه **الحلال والطيب** قال اصحابنا الحلال والطيب ان كانا متقاربين بل متساويين في اللغة الا ان المستفاد من

ياء وواذا الحليب خثورة واذ ونه مثل حلبتهم واذ يسرم

باب الحاء

الاخبار ان بينهما فرقا في عرفنا الائمة انتهى وكان الفرق بينهما هو ان الطيب ما هو طيب في ظاهر الشرع سواء كان طيبا في الواقع ام لا والحلال ما هو حلال وطيب في الواقع لم تعرضه النجاسة والخبائث قطعا ولم تتناوله الايدي المتغلبة اصلا وقد ورد انه قوت الانبياء وانه نادر جدا وانما يقع من طلبه في بعض الادهية فالمراد منه هو بمعنى الطيب **الحلال والمباح** الحلال من حل المنعقد في التحريم والمباح من التوسعة في الفعل كذا قيل والمراد ان الحلال ما نص الشارع على حله فكانه انحل من عقد التحريم والمباح ما لم ينص على تحريمه في حكم خاص وعام فانه لا نص في توسعة من حكمه بمعنى انه يجوز له تناول ذلك واستعماله كبعض الاطعمة والالبسة التي لم ينص الشارع على تحريمها عموما وخصوصا **الحنان والمنان** الحنان الذي يقبل على من اعرض عنه والمنان الذي يبدء بالنوال قبل السؤال روي ذلك عن امير المؤمنين ع **الحرص والطمع** قيل الحرص اشد الطمع وعليه جرى قوله تعالى افتطمعون ان يؤمنوا لكم لان الخطاب فيه للمؤمنين وقوله سبحانه ان تحرص على هديهم فان الخطاب فيه مقصور على النبي صلى الله عليه وآله ولا شك ان رغبته في اسلامهم كان اكثر من رغبة المؤمنين المشاركين له في الخطاب الاول في ذلك **الحاذر والحذر** قيل الحاذر الفاعل للحذر والحذر المطبوع على الحذر فهو ابلغ وقرئ بهما قوله تعالى وانا لجميع حاذرون **الحث والحض** قال الخليل الحث يكون في السير والسوق والحض يكون فيما عداهما نحو قوله تعالى ولا يحض على طعام المسكين **الحال والشان** الشان لا يقال الا فيما يعظم من الاحوال والامور فكل شان حال ولا ينعكس قاله الراغب ويدل عليه قوله تعالى كل يوم هو في شان **الحبور والسرور** قيل السرور انبساط القلب لنيل محبوب او توقعه والحبور السرور الذي يظهر في الوجه اثره فهو اشد السرور ولذا خاطب سبحانه اهل الجنة بقوله ادخلوا الجنة انتم وازواجكم تحبرون **الحصر والصد** هما بمعنى المنع لكن اصطلح الفقهاء بتسمية الممنوع عن الحج بالمرض محصورا والممنوع بالعدو مصدودا **الحدث والخبث** الحدث هو الاثر الحاصل للمكلف وشبهه عند عروض احد اسباب الوضوء والغسل المانع من الصلوة المتوقف رفعه على النية والخبث هو النجس وفرق بينهما بان الحدث ما افتقر الى النية والخبث ما لا يفتقر اليها وان الاول ما لا يدرك بالحس والثاني ما يدرك به **الحياكة والنساجة** قد يختص النساجة ببعض الاجناس كالرقيق والحياكة بغيره وقيل النساجة اعم من الحياكة مطلقا ولم يفرق الجوهري بينهما قال في الصحاح نسج الثوب وحاكه واحد **الحلم والرؤيا** كلاهما ما يراه الانسان في المنام لكن غلبت الرؤيا على ما يراه من الخير والشيء الحسن والحلم على ما يراه من الشر والشيء القبيح ويؤيده الحديث الرؤيا من الله والحلم من الشيطان **الحمد والشكر والمدح** الحمد هو الثناء باللسان على الجميل سواء تعلق بالفضائل كالعلم ام بالفواضل كالبر والشكر فعل ينبئ عن تعظيم المنعم لاجل النعم سواء كان نعتا باللسان او اعتقادا او محبة

باب الحاء

بالجنان وعملا وخدمة بالاركان وقد جمعها الشاعر افادتكم النعماء مني ثلثة يدي ولساني والضمير المحجبا فالحمد اعم مطلقا لانه يعم النعمة وغيرها واخص موردا اذ هو اللسان فقط والشكر بالعكس اذ متعلقه النعمة فقط ومورده اللسان وغيره فبينهما عموم وخصوص من وجه فهما يتصادقان في الثناء باللسان على الاحسان ويتفارقان في صدق الحمد فقط على النعت بالعلم مثلا وصدق الشكر فقط على المحبة بالجنان لاجل الاحسان واما الفرق بين الحمد والمدح فمن وجوه منها ان المدح للحي ولغير الحي كاللؤلؤ واليواقيت الثمينة والحمد للحي فقط ومنها ان المدح قد يكون قبل الاحسان وقد يكون بعده والحمد انما يكون بعد الاحسان ومنها ان المدح قد يكون منهيا عنه قال صلى الله عليه وآله احثوا التراب على وجوه المداحين والحمد مأمور مطلقا قال صلى الله عليه وآله من لم يحمد الناس لم يحمد الله ومنها ان المدح عبارة عن القول الدال على انه مختص بنوع من انواع الفضائل باختياره وبغير اختياره والحمد قول دال على انه مختص بفضيلة من الفضائل معينة وهي فضيلة الانعام اليك والى غيرك ولا بد ان يكون على جهة التفضيل لا على التهكم والاستهزاء ومنها ان الحمد نقيضه الذم ولهذا قيل الشعير يؤكل ويذم والمدح نقيضه الهجاء والزمخشري لم يفرق بينهما قال في الكشاف الحمد والمدح اخوان بمعنى واحد

باب الخاء الخوف والخشية

ذكر المحقق الطوسي في بعض مؤلفاته ما حاصله ان الخشية والخوف وان كانا في اللغة بمعنى واحد الا ان بين خوف الله وخشيته في عرف ارباب القلوب فرقا وهو ان الخوف تألم النفس من العقاب المتوقع بسبب ارتكاب المنهيات والتقصير في الطاعات وهو يحصل لاكثر الخلق وان كانت مراتبه متفاوتة جدا والمرتبة العليا منه لا تحصل الا للقليل والخشية حالة تحصل عند الشعور بعظمة الخالق وهيبته وخوف الحجب عنه وهذه حالة لا يحصل الا لمن اطلع على حال الكبرياء وذاق لذة القرب ولذا قال تعالى انما يخشى الله من عباده العلماء فالخشية خوف خاص وقد يطلقون عليها الخوف انتهى كلامه قلت ويؤيد هذا الفرق ايضا قوله تعالى يصف المؤمنين يخشون ربهم ويخافون سوء العذاب حيث ذكر الخشية في جانبه سبحانه والخوف في العذاب هذا وقد يراد بالخشية الاكرام والاعظام وعليه حمل قراءة من قرء انما يخشى الله من عباده العلماء برفع الله ونصب العلماء

الخوف والرهبة

هما مترادفان في اللغة وفرق بعض العارفين بينهما فقال الخوف هو توقع الوعيد وهو سوط الله يقوم به الشاردين عن بابه ويسيرهم الى صراطه حتى يستقيم به امر من كان مغلوبا على رشده ومن علامته قصر الامل وطول البكاء والرهبة هي انصباب الى وجهة الهرب بل هي الهرب رهب وهرب مثل جبذ وجذب فصاحبها يهرب ابدا لتوقع العقوبة ومن علاماتها حركة القلب الى الانقباض من داخل وهربه وانزعاجه عن انبساطه حتى انه يكاد ان يبلغ الرهابة في الباطن مع ظهور الكمد والكآبة على الظاهر

الخبر

باب الخاء

النبأ النبأ الخبر الذي له شان عظيم ومنه اشتقاق النبوة لان النبي مخبر عن الله تعالى ويدل عليه قوله تعالى نتلوا عليك من نبأ موسى وفرعون وقوله هل اتاك نبؤ الخصم وقوله تعالى عم يتسائلون عن النبأ العظيم فوصفه بالعظم ووصف كاشف عن حقيقته وقال الراغب النبأ خبر ذو فائدة عظيمة يحصل به علم وغلبة ظن ولا يقال للخبر نبأ حتى يتضمن هذه الاشياء وحق الخبر الذي يقال فيه نبأ ان يتعرى عن الكذب كالمتواتر وخبر الله وخبر النبي صلى الله عليه وآله **الخلود والدوام** قيل الفرق بينهما ان الخلود يقتضي طول المكث ومنه قولك خلد فلان في الحبس ولا يقتضي الدوام فيه ولذلك وصف سبحانه بالدوام دون الخلود الا ان خلود الكفار في النار المراد به التابيد بلا خلاف بين الامة **الخيبة واليأس** للخايب المنقطع عما امل ولا تكون الخيبة الا بعد الامل لانها امتناع نيل ما امل واليأس قد يكون قبل الامل **الخطاء والذنب** الفرق بينهما ان الذنب يطلق على ما يقصد بالذات وكذا السيئة والخطيئة تغلب على ما يقصد بالعرض لانها من الخطاء كمن رمى صيدا فاصاب انسانا او شرب مسكرا فجنى جناية في سكره وقيل الخطيئة الصغيرة والسيئة الكبيرة لان الخطاء بالصغيرة انسب والسوء بالكبيرة اليق وقيل الخطيئة ما كان بين الانسان وبين الله تعالى والسيئة ما كان بينه وبين العباد **الخضوع والخشوع** قال الفيروزابادي الخشوع الخضوع او قريب منه او هو في البدن والخشوع في الصوت والبصر وقال صاحب المحكم خشع يخشع خشوعا وتخشع رمى ببصره نحو الارض وخفض صوته وقيل الخشوع قريب من الخضوع الا ان الخضوع في البدن والخشوع في الصوت والبصر لقوله تعالى خاشعة ابصارهم وقوله وخشعت الاصوات للرحمن انتهى قلت ويناسب التفسير الاول عبارة الدعاء في طلب التوبة من الصحيفة الشريفة فمثل بين يديك متضرعا وغمض بصره الى الارض متخشعا وقال البيضاوي الخضوع الاخبات والخضوع اللين والانقياد ولذلك يقال الخشوع بالجوارح والخضوع بالقلب **الخيانة والسرقة** قال ابن قتيبة لا يكاد الناس يفرقون بين الخاين والسارق والخاين الذي اؤتمن فاخذ قال النمر بن تولب وان بني ربيعة بن وهب كراعي البيت يحفظه فخانا والسارق من سرق سرا باي وجه كان يقال كل خائن سارق وليس كل سارق خائنا والغاصب الذي جاهر ولم يستتر والقطع في السرقة دون الخيانة والغصب انتهى **الخلف والكذب** قال في ادب الكاتب الكذب فيما مضى وهو ان تقول فعلت كذا ولم تفعله والخلف فيما يستقبل وهو ان تقول سافعل كذا ولم تفعله انتهى ويرشد اليه قوله تعالى والله يشهد ان المنافقين لكاذبون اي فيما اخبروا به عن ايمانهم فيما مضى وقوله تعالى ولن يخلف الله وعده وسله اي فيما وعدهم بالنصر واهلاك اعدائهم في المستقبل **الخوف والفزع** قيل الفزع انقباض ونفار يعرض للانسان من الشيء المخيف وهو من جنس الجزع وقيل هو الخوف الشديد ومنه قوله تعالى لا يحزنهم الفزع الاكبر قيل هو الخوف من دخول النار وعذابها وقيل هو النفخة الاخيرة لقوله تعالى ونفخ

باب الذال

ونفخ فی الصور ففزع من فی السموات ومن فی الارض وقیل هو الانصراف الی النار وقیل هو حین تطبق النار علی
اهلها وعلی کل من التفاسیر فلا خوف اشد منه ولا اعظم اعاذنا الله منه **الکسوف والخسوف** الغالب
نسبة الکسوف الی الشمس والخسوف الی القمر وعلیه قول جریر والشمس کاسفة لیست بطالعة تبکی علیک
نجوم اللیل والقمرا وقد یطلق الکسوف علیهما معا وکذا الخسوف **باب الدال الدین والملة**
الدین هو الطریقة المخصوصة الثابتة من النبی ص یسمی من حیث الانقیاد له دینا ومن حیث یملی ویبین للناس
ملة ومن حیث یردها الواردون المتعطشون الی زلال نیل الکمال شرعا وشریعة والدین یضاف الی الله و
الی النبی والی احاد الامة والملة الی النبی والی الامة کذا حققه التفتازانی وقال الراغب الملة هی الدین
غیر ان الملة لا تستعمل الا فی جملة الشرایع دون احادها ولا تضاف الا الی النبی الذی تسند الیه نحو اتبعوا
ملة ابرهیم حنیفا ولا تکاد توجد مضافة الی الله ولا الی احاد امة النبی فلا یقال ملة الله ولا ملتی ولا ملة
زید کما یقال دین الله ودینی ودین زید انتهی اقول یرده قول سید الساجدین ع فی دعاء مکارم الاخلاق
واجعلنی علی ملتک اموت واحیی وقوله ع فی دعاء وداع شهر رمضان اللهم انا نتوب الیک فی یوم فطرنا
الذی جعلته للمؤمنین عیدا وسرورا ولاهل ملتک مجمعا ومحتشدا حیث اضاف الملة الی الله سبحانه فاذا
وقع ذلک فی کلام المعصوم وهو منبع البلاغة والبراعة فتحقیق التفتازانی لا حقیقة له وکلام الراغب لا عبرة
فیه **الدهر والزمان** هما فی اللغة مترادفان وقیل الدهر طائفة من الزمان غیر محدودة والزمان مرور اللیالی
والایام وقال الازهری الدهر عند العرب یطلق علی الزمان وعلی الفصل من فصول السنة وعلی اقل ذلک و
یقع علی مدة الدنیا کلها قال وسمعت غیر واحد من العرب یقول اقمنا علی ماء کذا دهرا وهذا المرعی یکفینا
دهرا انتهی ولا یخفی ان اطلاق الدهر علی الزمن القلیل من باب المجاز والاتساع وقالت الحکماء الدهر هو الآن
الدائم الذی هو امتداد الحضرة الالهیة وهو باطن الزمان وبه یتحد الازل والابد والزمان مقدار حرکة الفلک
الاطلس وعند المتکلمین الزمان عبارة عن متجدد معلوم یقدر به متجدد اخر موهوم کما یقال اتیک عند
طلوع الشمس فان طلوع الشمس معلوم ومجیئه موهوم فاذا قرن ذلک الموهوم بذلک المعلوم زال الابهام
وقال ابن السید الدهر مدة الاشیاء الساکنة والزمان مدة المتحرکة ویقال الزمان مدة الاشیاء المحسوسة
والدهر مدة الاشیاء المعقولة **الدعاء والنداء** الاول قد یکون بعلامة من غیر صوت ولا کلام ولکن
باشارة تنبئ عن معنی یقال ولا یکون النداء الا برفع الصوت وامتداده قاله الطبرسی ره قلت ولذا یسند
النداء الی الله تعالی بخلاف الدعاء وقال تعالی والله یدعوا الی دار السلام والله یدعوا الی الجنة والمغفرة **الدین**
والقرض فی القاموس الدین ماله اجل وما لا اجل له فقرض انتهی وقیل الدین کل معاوضة یکون احد العوضین

فيها مؤجلا واما القرض فهو عطاء شيء ليستعيد عوضه وقتا آخر من غير تعيين الوقت ويدل عليه قوله تعالى اذا تداينتم بدين الى اجل مسمى حيث اعتبر الاجل في مفهوم الدين ولم يعتبر ذلك في القرض كما في قوله تعالى من ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا هذا وقد يراد من الدين ما ثبت في الذمة من مال الآخر سواء كان مؤجلا ام لم يكن **باب الذال الذليل والذلول** قيل يقال لكل مطيع من الناس ذليل ومن غير الناس ذلول قال تعالى لا ذلول تثير الارض اي غير مذللة للحرث او لا تمتنع على طالب وقال بعض المفسرين الذل بالكسر ضد الصعوبة وبضمها ضد العز يقال ذلول من الذل من قوم اذلة وذليل من الذل من قوم اذلاء والاول من اللين والانقياد والثاني من الهوان والاستخفاف **باب الراء الرسول والنبي** قيل لا فرق بينهما وقيل الرسول اخص من النبي لان كل رسول نبي من غير عكس وقيل الرسول الذي معه كتاب من الانبياء والنبي الذي ينبئ عن الله وان لم يكن معه كتاب كما قال جماعة من المفسرين واورد عليه ان لوطا واسمعيل وايوب وهرون كانوا مرسلين كما ورد في التنزيل ولم يكونوا اصحاب كتب مستقلة وقيل الرسول من بعثه الله بشريعة جديدة يدعو الناس اليها والنبي من بعثه لتقرير شريعة سابقة كانبياء بني اسرائيل الذين كانوا بين موسى وعيسى عليهما السلام ويدل عليه انه سئل عن الانبياء فقال الف واربعة وعشرون الفا فقيل فكم الرسول منهم فقال ثلثمائة وثلثة عشر وقيل الرسول من ياتيه الملك بالوحي عيانا ومشافهة والنبي يوحى له ولكن يوحى اليه في المنام وهذا القول روي عن ابي جعفر وابي عبد الله ع قالا ان الرسول الذي يظهر له الملك فيكلمه والنبي هو الذي يرى في منامه وربما اجتمعت النبوة والرسالة لواحد وعن زرارة قال سألت ابا عبد الله عن قول الله وكان رسولا نبيا ما الرسول وما النبي قال النبي الذي يرى في منامه ويسمع الصوت ولا يعاين الملك والرسول الذي يسمع ويرى في المنام ويعاين الملك **الرأفة والرحمة** قيل الرأفة اشد الرحمة وقيل الرحمة اكثر من الرأفة والرأفة اقوى منها في الكيفية لانها عبارة عن ايصال النعم صافية عن الالم والرحمة ايصال النعم مطلقا وقد يكون مع الكراهة والالم للمصلحة كقطع العضو المجذوم واطلاق الرأفة عليه ثم كاطلاق الرحمة **الرضا والمحبة** قيل هما متلازمان وانما يظهر الفرق بضديهما فالمحبة ضدها البغض والرضا ضده السخط قيل وهو يرجع الى الارادة فاذا قيل رضي عنه فكانه اراد تعظيمه وثوابه واذا قيل رضي عمله فكانه اراد ذلك والسخط ارادة الانتقام **الرؤية والنظر** قيل الفرق بينهما ان الرؤية هي ادراك المرئي والنظر الاقبال بالبصر نحو المرئي ولذلك قد ينظر ولا يراه ولذلك يجوز ان يقال الله تعالى انه راء ولا يقال انه ناظر فانه قد ورد في اسمائه سبحانه يا ناظر رواه الشيخ الكفعمي في المصباح **الرد والدفع** هما بمعنى في اللغة وفرق بعضهم بينهما بان الدفع قد يكون الى جهة القدام والخلف والرد لا يكون الا الى جهة الخلف ويدل عليه قوله تعالى وانهم

باب الراء

انهم عذاب غير مردود فانه لا معقب لحكمه **الرفعة والعلو** هما بمعنى في اللغة وهو الفوقية وقد يخص العلو في حقه سبحانه بعلوه على الخلق بالقدرة عليهم والرفعة بارتفاعه عن الاشياء والاتصاف بصفتهم او بالعكس وقال الطبرسي في الفرق بينهما ان العلي قد يكون بمعنى الاقتدار وبمعنى العلو في المكان والرفيع من رفع المكان لغيره ولذلك لا يوصف الله سبحانه بانه رفيع واما رفيع الدرجات فانه وصف للدرجات بالرفعة انتهى وهو عجيب فان الرفيع من جملة اسماء الله سبحانه ذكره الصدوق في التوحيد وغيره في غيره فمنعه من وصفه سبحانه بالرفيع ممنوع **الريب والشك** الشك هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء واما الريب فهو شك مع تهمة ويدل عليه قوله تعالى ذلك الكتاب لا ريب فيه فان المشركين مع شكهم في القران كانوا يتهمون النبي صلى الله عليه وآله بانه هو الذي افتراه واعانه عليه قوم آخرون ويقرب منه المرية وهو بمعناه واما قوله تعالى وان كنتم في شك من ديني فيمكن ان يكون الخطاب مع اهل الكتاب او غيرهم ممن كان يعرف النبي بالصدق والامانة ولا ينسبه الى الكذب والخيانة **الرحمن والرحيم** هما مشتقان من الرحمة وهي لغة رقة القلب وعطفه والمراد هنا التفضل والاحسان فان اسمائه تعالى توخذ باعتبار الغايات دون المبادي قيل الرحمن ابلغ من الرحيم لكثرة حروفه مختص بالله تعالى لا بطريق العلمية لجريانه وصفا والملازمة على غيره تعالى كفر ومبالغته اما بالكمية لكثرة افراد الرحمة وافراد المرحوم او بالكيفية لتخصيصه بجلائل النعم واصولها او المستمرة وتقديمه على الرحيم في البسملة لاختصاصه به تعالى وروي عن ابي عبد الله ع انه قال الرحمن اسم خاص صفة عام والرحيم بالعكس وذلك ان لفظ الرحمن لا يطلق على غيره تعالى كما سبق واما صفة عموم فلان رحمته في الدنيا شاملة للمؤمن والكافر واما الرحيم فيطلق على غيره تعالى واما صفة خصوصه فلان رحمته في الاخرة لا تشمل الا المؤمن فان قلت قد ورد في بعض الادعية يا رحمن الدنيا ورحيم الاخرة وفي بعضها يا رحمن الدنيا والاخرة ورحيم الدنيا وورد في الصحيفة الشريفة يا رحمن الدنيا والاخرة ورحيمهما قلت قد اجيب عنه بان اختلاف العبارات باختلاف الاعتبارات فعند اعتبار ان الرحمن ابلغ من الرحيم لدلالة زيادة المباني على زيادة المعاني وعند اعتبار الاغلبية فيه باعتبار الكمية نظرا الى كثرة افراد المرحومين عبر برحمن الدنيا ورحيم الاخرة لشمول رحمته في الدنيا للمؤمن والكافر واختصاص رحمة الاخرة بالمؤمن وعند اعتبار الاغلبية باعتبار الكيفية وهي جلالة الرحمة ودقتها بالنسبة الى مجموع كل من الرحمتين عبر برحمن الدنيا والاخرة ورحيم الدنيا لجلالة رحمة الاخرة باسرها بخلاف رحمة الدنيا وباعتبار نسبة بعض افراد كل من رحمة الدنيا والاخرة ورحيمهما لان بعضا من كل منهما اجل من البعض وبعضا من كل منهما ادق **الرضا والرضوان** هما بمعنى في اللغة وقيل الرضوان الكثير من الرضا ولذلك خص في التنزيل بما كان من الله من حيث اتى رضاه قال تعالى ورضوان من الله اكبر

باب الراء

باب الزاء

باب السين

الرجوع والعود الرجوع نقل الشيء ثانيا ومصيره الى حال كان عليها والعود يستعمل في هذا المعنى على الحقيقة ويستعمل في الابتداء مجازا قال الزجاج يقال قد عاد علي من فلان مكروه وان لم يكن قد سبقه مكروه قبل ذلك وتاويله انه لحقني منه مكروه انتهى قلت ومنه قوله تعالى قال الذين استكبروا من قومه لنخرجنك يا شعيب والذين آمنوا معك من قريتنا او لتعودن في ملتنا والمعنى او لتدخلن في ديننا فانه عليه السلام لم يكن على دينهم قط وقال الشاعر تلك المكارم لا قعبان من لبن شيبا بماء فعادا بعد ابوالا اى صارا ابوالا **باب الزاء الزكوة والصدقة** الفرق بينهما ان الزكوة لا يكون الا فرضا والصدقة قد يكون فرضا ونفلا وقوله تعالى ان تبدوا الصدقات فنعما هي يحتملهما **الزنا ووطي الحرام** الزنا هو وطي المرء في الفرج من غير عقد شرعي ولا شبهة عقد مع العلم بذلك او غلبة الظن وليس كل وطي حرام زنا لان الوطي في الحيض والنفاس حرام وليس بزنا **الزرع والشجر والنبات** الزرع ما ينبت على غير ساق والشجر ماله ساق واغصان يبقى صيفا وشتاء والنبات يعم الجميع لانه ما ينبت من الارض اى يخرج منها **الزكام والنزلة** قد فرق بينهما بان السيلان المنحدر من الراس ان نزل من المنخرين سمي زكاما وان انصب الى الصدر والرية سمي نزلة **باب السين السهو والغفلة** قيل السهو عدم التفطن للشيء مع بقاء صورته او معناه في الخيال او الذكر بسبب اشتغال النفس والتفاتها الى بعض مهماتها والغفلة عدم حضور الشيء في البال بالفعل فهي اعم من السهو ولما كان ذلك من لواحق القوى الانسانية كان مسلوبا عن الملئكة **السميع والسامع** قيل السميع من كان على صفة يجب لاجلها ان يدرك المسموع اذا وجدت فهي ترجع الى كونه حيا لا آفة به والسامع المدرك ويوصف القديم سبحانه في الازل بانه سميع وانما يوصف به اذا وجدت المسموعات **السن والضرس** يظهر من كلام اللغويين انهما مترادفان ويظهر من اطلاقات الاخبار وغيرها اختصاص السن بالمقاديم الحداد والضرس بالمكاخير العراض ففي كتاب العلل والخصال عن الصادق عليه السلام في احتجاجه على الطبيب الهندي قال وجعل السن حادا لان به يقع القرض وجعل الضرس عريضا لان به يقع الطحن والمضغ وكان الناب طويلا ليشد الاضراس والاسنان كالاسطوانة في البناء **السرعة والعجلة** العجلة التقدم بالشيء قبل وقته وهو مذموم والسرعة تقديم الشيء في اقرب اوقاته وهو محمود ويشهد للاول قوله تعالى ولا تعجل بالقرآن قبل ان يقضى اليك وحيه وقوله اتى امر الله فلا تستعجلوه وللثاني قوله تعالى وسارعوا الى مغفرة من ربكم **السبيل والطريق** قد يفرق بينهما بان السبيل اغلب وقوعا في الخير ولا يكاد اسم الطريق يراد به الخير الا مقترنا بوصف او اضافة تخلصه لذلك كقوله تعالى يهدي الى الحق والى طريق مستقيم **السلامة والصحة** قيل الصحة البرء من المرض والبراءة من كل عيب والسلامة الخلوص من الآفات **السحر والكهانة** قال المحقق كمال الدين ميثم البحراني في شرح الحديث المروي عن مولانا امير المؤمنين عليه السلام

المنجم كالكاهن والكاهن كالساحر والساحر كالكافر والكافر في النار اعلم ان الكاهن يتميز عن المنجم بكون ما يخبر به من الامور الكائنة انما هو عن قوة نفسانية له وظاهرات ذلك ادعى الى فساد اذهان الخلق واغوائهم الى زيادة اعتقادهم فيه على المنجم واما الساحر فيتميز عن الكاهن بان له قوة على التاثير في امر خارج عن بدنه اثارا خارجة عن الشريعة مؤذية للخلق كالتفريق بين الزوجين ونحوه وتلك زيادة شر اخر على الكاهن من ادعى الى فساد اذهان الناس وزيادة اعتقادهم فيه وانفعالهم عنه خوفا ورغبة واما الكافر فيتميز عن الساحر بالبعد الاكبر عن الله تعالى وعن دينه وان شاركه في اصل الانحراف عن سبيل الله ورح صار الضلال والفساد في الارض مشتركا بين الاربعة الا انه مقول عليهم بالاشد والاضعف فالكاهن اقوى في ذلك من المنجم والساحر اقوى من الكاهن والكافر اقوى من الساحر ولذلك التفاوت جعل عليه السلام الكاهن اصلا في التشبيه للمنجم لزيادة فساده عليه ثم الحقه به وجعل الساحر اصلا للكاهن والكافر اصلا للساحر لان التشبيه يستدعي كون المشبه به اقوى في الاصل الذي فيه التشبيه واحق به وقد لاح من ذلك ان وجه التشبيه في الكل ما يشتركون فيه من العدول والانحراف من طريق الله بالتنجيم والكهانة والسحر وما يلزم من ذلك من صد كثير من الخلق عن سبيل الله وان اختلف جهات هذا العدول بالشدة والضعف كما بيناه انتهى وهو تحقيق انيق وبه يظهر الفرق بين هؤلاء الاربعة المتناسبة المنجم والكاهن والساحر والكافر **السخرية واللعب** قيل الفرق بينهما ان في التسخير خديعة واستنقاصا لمن يسخر به ولا يكون الا بذي حياة وقد يكون اللعب بجماد ولذلك اسند سبحانه التسخير الى الكفار بالنسبة الى الانبياء كقوله تعالى وكلما مر عليه ملأ من قومه سخروا منه **السخرية والهزء** قد يفرق بينهما بان في التسخير معنى طلب الذلة كما مر لان التسخير في الاصل التذليل واما الهزء فيقتضي طلب صغر القدر بما يظهر في القول **السبب والعلة** قال الطبرسي الفرق بينهما في عرف المتكلمين ان السبب ما يوجب ذاتا والعلة ما توجب صفة **السنة والعام** قال ابن الجواليقي ولا يفرق عوام الناس بين العام والسنة فيجعلونهما بمعنى ويقولون لمن سافر في وقت من السنة اي وقت كان الى مثله عام وهو غلط والصواب ما اخبرت به عن احمد بن يحيى انه قال السنة من اول يوم عددته الى مثله والعام لا يكون الا شتاء وصيفا وفي التهذيب ايضا العام حول ياتي على شتوة وصيفة وعلى هذا فالعام اخص من السنة وليس كل سنة عاما فاذا عددت من يوم الى مثله فهو سنة وقد يكون فيه نصف الصيف ونصف الشتاء والعام لا يكون الا صيفا وشتاء متواليين ثم اقول وتظهر فائدة ذلك في الايمان والنذر فاذا نذر ان يصوم عاما لا يدخل بعضه في بعض انما هو الشتاء والصيف بخلاف ما لو نذر سنة **السكينة والوقار** المشهور في الفرق بينهما ان السكينة هيئة بدنية تنشأ من اطمينان الاعضاء والوقار هيئة نفسانية تنشأ

باب الشين

من ثبات القلب ذكره كذلك صاحب التنقيح ونقله صاحب مجمع البحرين عن بعض المحققين ولا يخفى انه لو عكس الفرق لكان اصوب واحق بان تكون السكينة هيئة نفسانية والوقار هيئة بدنية اما الاول فلقوله تعالى هو الذي انزل السكينة في قلوب المؤمنين حيث جعل القلوب ظرفا للسكينة وهو من جملة ما فعل بهم من اللطف الذي يحصل لهم عنده من البصيرة بالحق ما تسكن اليه نفوسهم ويثبتوا في القتال واما الثاني فلقوله تعالى مخاطبا لازواج النبي صلى الله عليه وآله وقرن في بيوتكن على انه امر من الوقار فان سكونهن في البيوت وعدم خروجهن وتبرجهن هيئة بدنية تنشأ من اطمينان الاعضاء وثباتها **السماء والفلك** قال ابن قتيبة السماء كل ما علاك فاظلك ومنه قيل لسقف البيت سماء قال عز وجل وانزلنا من السماء ماء مباركا يريد السحاب والفلك مدار النجوم الذي يضمها قال عز وجل وكل في فلك يسبحون سماه ثم فلكا لاستدارته ومنه قيل فلكة المغزل وللفلك قطبان قطب في الشمال وقطب في الجنوب متقابلان انتهى **الستر والكتمان** قيل المكتوم يختص بالمعاني كالاسرار والاخبار لان الكتمان لا يستعمل الا فيها والمستور يختص بالجثث والاعيان لان الاصل في الستر تغطية الشيء بغطاء ثم استعمل في غيرها تجوزا قلت ويؤيده عبارة الدعاء الصحيفة الشريفة ولا سر مكتوم ولا تكشف مستور والعطف ظاهر في المغايرة فهو من باب عطف الشيء على مغايره او من عطف العام على الخاص **السؤال والطلب** قد فرق بينهما بان السؤال يكون بالقول او الفعل والسؤال يستدعي جوابا اما باللسان او باليد والطلب قد يفتقر الى جواب وقد لا يفتقر فكل سؤال طلب وليس كل طلب سؤالا

باب الشين

الشك والظن والوهم الشك خلاف اليقين واصله اضطراب النفس ثم استعمل في التردد بين الشيئين سواء استوى طرفاه او رجح احدهما على الآخر قال تعالى وان كنت في شك مما انزلنا اليك اي غير مستيقن وقال الاصوليون هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء قالوا التردد بين الطرفين ان كان على السواء فهو الشك والا فالراجح ظن والمرجوح وهم **الشاهد والشهيد** قيل الشاهد بمعنى الحدوث والشهيد بمعنى الثبوت فانه اذا تحمل الشهادة فهو شاهد باعتبار حدوث تحمله فاذا ثبت تحمله لها زمانا او اكثر فهو شهيد ثم يطلق الشاهد عليه مجازا كما في قوله تعالى واستشهدوا شهيدين من رجالكم فان الطلب انما يكون قبل حصول المطلوب **الشكل والشبه** قال الراغب الشكل في الهيئة والصورة والقدر والمساحة والشبه في الكيفية والمساوي في الكمية فقط والمثل عام في ذلك كله قوله تعالى وآخر من شكله ازواج اي مثل له في الهيئة وتعاطي الفعل انتهى ملخصا **الشرعة والمنهاج** المنهج والمنهاج الطريق الواضح ثم استعير للطريق في الدين كما استعيرت الشريعة لها والشرعة بمعنى المنهاج كذا ذكر بعضهم وروي عن ابن عباس ان الشرعة ما ورد به القرآن والمنهاج ما وردت به السنة

باب الصّاد

ويؤيده قوله تعالى لكلٍّ منكم جعلنا شرعةً ومنهاجًا اذ العطف ظاهر في المغايرة ايثارًا للتاسيس على التاكيد

الشرق والشجي قيل الفرق بينهما ان الشرق يكون بالريق والماء ونحوهما من كل مائع قال الشاعر لو بغير الماء حلقي شرق كنت كالغصان بالماء اعتصاري والشجي يكون بالعظم واللقمة ونحوهما من كل ما في والغصص يعمهما

الشعور والعلم قال الطبرسي الشعور هو ابتداء العلم بالشيء من جهة المشاعر وهي الحواس ولذلك لا يوصف تعالى بانه شاعر ولا بانه يشعر وانما يوصف بانه عالم او يعلم وقيل ان الشعور هو ادراك ما دق للطف الحس مأخوذ من الشعر لدقته ومنه الشاعر لانه يفطن من اقامة الوزن وحسنه لما لا يفطن غيره

الشهوة والهوى الفرق بينهما ان الهوى يختص بالآراء والاعتقادات والشهوة تختص بنيل المستلذات ويدل على الاول قوله تعالى ولا تتبع الهوى فيضلك اي لا تتبع ما يميل اليه طبعك ويقتضيه رأيك من غير ان يستند الى دليل شرعي ويدل على الثاني قوله تعالى زين للناس حب الشهوات من النساء والبنين الآية حيث بين مراتب المشتهيات بعدها وفصل اصول المستلذات عقيب ذلك وعدها

الشاكر والشكور الشاكر من وقع منه الشكر والشكور المتوفر على اداء الشكر بقلبه ولسانه وجوارحه اكثر اوقاته ومع ذلك لا يوفي حقه لان توفيقه للشكر نعمة تستدعي شكرًا آخر لا الى نهاية واليه يشير قوله تعالى وقليل من عبادي الشكور

باب **الصّاد**

الصنع والفعل والعمل قال الراغب الفرق بينها ان الفعل لفظ عام يقال لما كان باجادة وبدونها ولما كان من الانسان والحيوان والجماد واما العمل فانه لا يقال الا لما كان من الحيوان دون ما كان من الجماد ولما كان بقصد وعلم دون ما لم يكن عن قصد وعلم قال بعض الادباء العمل مقلوب عن العلم فان العلم فعل القلب والعمل فعل الجارحة وهو يبرز عن فعل القلب الذي هو العلم وينقلب عنه واما الصنع فانه يكون من الانسان دون ساير الحيوانات ولا يقال الا لما كان باجادة ولهذا يقال للحاذق المجيد والحاذقة المجيدة صنع كبطل وصناع كسلام والصنع يكون بلا فكر لشرف فاعله والفعل قد يكون بلا فكر لنقص فاعله والعمل لا يكون الا بفكر لتوسط فاعله فالصنع اخص المعاني الثلثة والفعل اعمها والعمل وسطها فكل صنع عمل وليس كل عمل صنعًا وكل عمل فعل وليس كل فعل عملًا وفارسية هذه الالفاظ تنبئ عن الفرق بينها فانه يقال للفعل كار وللعمل كردار وللصنع كنش

الصنم والوثن قيل الصنم ما كان مصورًا من صفر او ذهب او غير ذلك والوثن ما كان غير مصور ولم اقف في ذلك على دليل

الصدق والوفاء قيل هما اعم واخص فكل وفاء صدق وليس كل صدق وفاء فان الوفاء قد يكون بالفعل دون القول ولا يكون الصدق الا في القول لانه نوع من انواع الخبر والخبر قول

الصدقة والعطية قيل الصدقة ما يرجى بها الثواب بخلاف العطية فانها

باب الضاد

النيشابوري منع العلماء ان يقال الله متصدق او اللهم تصدق علينا بل يجب ان يقال اللهم اعطني او تفضل
علي وارحمني لان الصدقة لا يرجى بها الثواب عند الله وهو مستحيل في حقه جل شانه انتهى قلت و
يرده ما ورد عن زين العابدين ع من دعاء الصحيفة الكاملة وتصدق علينا بعافيتك فاذا ورد ذلك
في كلام المعصوم فلا عبرة بكلام غيره فيكون المراد بالتصدق مطلق العطاء **الصالح والمصلح**
قال الطبرسي ره الصالح عامل الصلاح الذي يقوم به من امر من الامور وقيل ولهذا يوصف سبحانه بانه
مصلح ولا يوصف بانه صالح **الصيام والصوم** قد يفرق بينهما بان الصيام هو الكف عن المفطرات
مع النية ويرشد اليه قوله تع كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم والصوم هو الكف عن المفطرات
والكلام كما كان في الشرايع السابقة واليه يشير قوله تع مخاطبا لمريم ع فاما ترين من البشر احدا فقولي
اني نذرت للرحمن صوما فلن اكلم اليوم انسيا حيث رتب عدم التكلم على نذر الصوم **الصفح والعفو**
هما بمعنى في اللغة وقال الراغب الصفح ترك التثريب وهو ابلغ من العفو وقد يعفو الانسان ولا يصفح و
قال البيضاوي العفو ترك عقوبة المذنب والصفح ترك لومه ثم قلت ويدل عليه قوله تع فاعفوا واصفحوا
مرتبا في الامر بمكارم الاخلاق من الحسن الى الاحسن ومن الفضل الى الافضل باب **الضاد الضياء والنور**
هما مترادفان لغة وقد يفرق بينهما بان الضوء ما كان من ذات الشيء المضيء والنور ما كان مستفادا من غيره
وعليه جرى قوله تع هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا وقال الراغب النور الضوء المنتشر الذي يعين
على الابصار وهو ضربان دنيوي واخروي فالدنيوي ضربان معقول بعين البصيرة وهو ما انتشر من الامور
الالهية كنور العقل ونور القران ومنه قد جاءكم من الله نور ومحسوس بعين البصر وهو ما انتشر من الاجسام
النيرة كالقمرين والنجوم النيرات ومنه هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا ومن النور الاخروي قوله
يسعى نورهم بين ايديهم **الضعف والوهن** قد فرق بينهما بان الوهن انكسار الجسد بالخوف وغيره
والضعف نقصان القوة قلت ويؤيده قوله تع في وصف المؤمنين المجاهدين وكاين من نبي قاتل معه
ربيون كثير فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله وما ضعفوا اشارة الى نفي الحالتين عنهم في الجهاد **الضلال**
والغواية قال النيشابوري عند تفسير قوله تع ما ضل صاحبكم وما غوى الظاهر ان الضلال اعم وهو ان
لا يجد السالك الى مقصده طريقا اصلا والغواية ان لا يكون الى المقصد طريقا فكانه سبحانه نفى الاعم اولا ثم
نفى الاخص ليفيد انه على الجادة غير منحرف عنها اصلا **الضد النقيض** قيل النقيضان ما كان التقابل
بينهما تقابل النفي والاثبات او العدم والملكة ولذا لا يمكن اجتماعهما في مادة ولا ارتفاعهما كالحركة والسكون و
اما المتضادان فيجوز ارتفاعهما ويمتنع اجتماعهما كالسواد والبياض واما المتخالفان فيجوز اجتماعهما وارتفاعهما

باب الطاء والظاء والعين

جميعاً كالسواد والقيام فيصح هذا قائم اسود وقائم ليس باسود واسود ليس بقائم وليس بقائم ولا اسود

الضرر والضرار في الحديث لاضرر ولاضرار في الاسلام قال ابن الاثير في النهاية الضر ضد النفع فقوله لاضرر اي لا يضر الرجل اخاه فينقصه شيئاً من حقه والضرار فعال من الضر اي لا يجازيه على اضراره بادخال الضرر عليه والضرر فعل الواحد والضرار فعل الاثنين والضرر ابتداء الفعل والضرار الجزاء عليه وقيل الضرر ما تضر به صاحبك وتنتفع انت به والضرار ان تضره من غير ان تنتفع وقيل هما بمعنى واحد وتكرارهما للتأكيد

باب الطاء الطاعة والتطوع قال الطبرسي ره فرق بينهما بان الطاعة موافقة الارادة في الفرض والنافلة والتطوع التبرع بالنافلة خاصة واصلهما من الطوع الذي هو الانقياد **باب الظاء الظل والفيء** الظل الفيء الحاصل من الحاجز بينك وبين الشمس وقيل هي من الطلوع الى الزوال والفيء من الزوال الى الغروب وقال المبرد الفيء ما نسخه الشمس لانه هو الراجع والظل ما كان قائماً لم ينسخه ضوء الشمس قال الشاعر

فلا الظل من برد الضحى تستطيعه ولا الفيء من برد العشي تذوق

فجعل الظل وقت الضحى لان الشمس لم تنسخه في ذلك الوقت فكل فيء ظل وليس كل ظل فيئاً واهل الجنة في ظل لا في فيء لان الجنة لا شمس فيها وفي التنزيل وظل ممدود وجمع الفيء افياء وفيوء **باب العين العفو والعافية والمعافاة** قيل الاول هو التجاوز عن الذنوب ومحوها والثاني دفاع الله سبحانه الاسقام والبلايا عن العبد وهو اسم من عافاه الله واعفاه وضع موضع المصدر والثالث ان يعافيك الله عن الناس ويعافيهم منك اي يغنيك عنهم ويغنيهم عنك ويصرف اذاهم عنك واذاك عنهم **العقل والنفس والروح** قال بعض المحققين العقل جوهر مجرد عن المادة وهو الذي يدرك المعاني الكلية والحقائق المعنوية مشتق من عقل البعير عقلاً اذا شده سمي به لانه يمنع صاحبه عن ارتكاب ما لا ينبغي مثل العقال وهذا الجوهر يسمى نفساً باعتبار تعلقه بالبدن وهي النفس الناطقة ويسمى عقلاً باعتبار نسبته الى عالم القدس لما فيه من معنى الاشتقاق قال بعض الافاضل العقل يطلق في كلام العلماء على عشرة معان **احدها** الطبيعة التي خص بها الانسان يميز بها بين الخير والشر ويقابلها الجنون وادنى مراتبه مناط التكليف وهو موجود في المؤمن والكافر **وثانيها** الطبيعة التي بها مناط السعادة الاخروية وهي القوة الداعية الى الخيرات الصالحة وفعلها الزاجرة عن اكتساب السيئات واليه اشار الصادق ع بقوله من كان عاقلاً كان له دين ومن كان له دين دخل الجنة وقوله عليه السلام العقل ما عبد به الرحمن واكتسب به الجنان **وثالثها** ما كان بمعنى العلم اخذاً من التعقل وهو المعنى المقابل للجهل كما في قول الرضا ع صديق كل امرء عقله وعدوه جهله ومثل حديث العقل وجنوده والجهل وجنوده واما النفس فتطلق على النفس الناطقة كما عرفت وهي المعبر عنها بقولك انا وهي التي عنى الله سبحانه بقوله النفس بالنفس وعلى العقل

باب العين

كما عرفت باعتبار تعلقه بالبدن وهي النفس الناطقة وعلى القوة الداعية الى الشرور والموقعة صاحبها في المحذور وهي التي عنى الله سبحانه بقوله ان النفس لامارة بالسوء وعلى الروح ايضا كما ورد في الاخبار وكما ورد في حسنة ادريس القمي قال سمعت ابا عبد الله ع يقول ان الله عز وجل يامر ملك الموت برد نفس المؤمن ليهون عليه ويخرجها من احسن وجهها فيحصل من ذلك ان للعقل ثلثة اطلاقات وللنفس اربعة وان كلا منهما يطلق على الاخر في مادة وينفرد العقل في مادة وتنفرد النفس في ثلثة فيكون بينهما عموم وخصوص من وجه واما الروح فهي ما به الحيوة وقد تطلق على النفس ايضا قلت ويؤيد هذا الفرق ما رواه العياشي عن الباقر عليه السلام في تفسير قوله تعالى الله يتوفى الانفس حين موتها والتي لم تمت في منامها قال ما من احد ينام الا عرجت نفسه الى السماء وبقيت روحه في بدنه وصار بينهما سبب كشعاع الشمس فان اذن الله في قبض الروح اجابت الروح النفس وان اذن الله في رد الروح اجابت النفس الروح الحديث والظاهر ان المراد من رد الروح ابقاؤها في البدن وقال بعض المفسرين في تفسير الاية ان التوفي مستعمل في الاول حقيقة وفي الثاني مجاز والتي تتوفى عند الموت هي نفس الحيوة التي اذا زالت زال معها النفس والتي تتوفى عند النوم هي النفس التي بها العقل والتميز وهي التي تفارق النائم فلا تعقل والفرق بين قبض النوم وقبض الموت يضاد الحيوة **العلم والمعرفة** قيل المعرفة ادراك البسائط والجزئيات والعلم ادراك المركبات والكليات ومن ثم يقال عرفت الله ولا يقال علمته وقيل هي عبارة عن الادراك التصوري والعلم هو الادراك التصديقي ومن ذهب الى هذا القول جعل العرفان اعظم رتبة من العلم قال لان استناد هذه المحسوسات الى الموجود واجب الوجود امر فوق الطاقة البشرية لان الشيء ما لم يعرف لم تطلب ماهيته فعلى هذا كل عارف عالم من دون العكس ولذلك كان الرجل لا يسمى عارفا الا اذا توغل في بحار العلوم ومباديها وترقى من مباديها الى غاياتها بحسب الطاقة البشرية وقيل هي ادراك الشيء ثانيا بعد توسط نسيانه فلذلك يسمى الحق تعالى بالعالم دون العارف وهو اشهر الاقوال في تعريف المعرفة وقيل المعرفة قد تقال فيما تدرك آثاره وان لم تدرك ذاته والعلم لا يكاد يقال الا فيما ادرك ذاته ولذا يقال فلان يعرف الله ولا يقال يعلم الله لما كانت معرفته ثم ليست الا بمعرفة آثاره دون معرفة ذاته والا فالمعرفة تقال فيما لم يعرف الا كونه موجودا فقط والعلم اصله ان يقال فيما يعرف وجوده وجنسه وعلته وكيفيته ولهذا يقال الله عالم بكذا ولا يقال عارف لما كان العرفان يستعمل في العلم القاصر وايضا فالمعرفة تقال فيما يتوصل اليه بتفكر وتدبر والعلم قد يقال في ذلك وفي غيره هذا وقد يستفاد من كلام الشيخ الرئيس في بعض مصنفاته انهما مترادفان واليه ذهب جماعة من اهل اللغة وارباب الاصول ويشهد لذلك قول سيد الساجدين في الصحيفة الكاملة و

باب العين

وقد احصيتهم بمعرفتك واشرفت عليهم بقدرتك فانه اطلق المعرفة عليه سبحانه ويمكن ان يراد بها العلم هنا **العفو والمغفرة** قد يفرق بينهما بان العفو ترك العقاب على الذنب والمغفرة تغطية الذنب بايجاب المثوبة ولذلك كثرت المغفرة في صفات الله دون صفات العباد فلا يقال استغفر السلطان كما يقال استغفر الله وقيل العفو اسقاط العذاب والمغفرة ان يستر عليه بعد ذلك جرمه صونا له عن عذاب الخزي والفضيحة فان الخلاص من عذاب النار انما يطلب اذا حصل عقيبه الخلاص من عذاب الفضيحة فالعفو اسقاط العذاب الجسماني والمغفرة اسقاط العذاب الروحاني والتجاوز يعمهما قال الغزالي في العفو مبالغة ليست في الغفور فان الغفران ينبئ عن الستر والعفو ينبئ عن المحو وهو ابلغ من الستر لان ستر الشيء قد يحصل مع بقاء اصله بخلاف المحو فانه ازالته جملة ورأسا **العقد والعهد** قيل الفرق بينهما ان العقد فيه معنى الاستيثاق والشد ولا يكون الا بين متعاقدين والعهد قد ينفرد به الواحد فبينهما عموم وخصوص **العقاب والعذاب** الفرق بينهما ان الاول يقتضي بظاهره الجزاء على فعله المعاقب لانه من التعقيب والمعاقبة والعذاب ليس كذلك اذ يقال للظالم المبتدئ بالظلم انه معذب وان قيل معاقب فهو على سبيل المجاز لا الحقيقة فبينهما عموم وخصوص **العلم واليقين** قد سبق تعريف العلم واما اليقين فهو العلم بالشيء استدلالا بعد ان كان صاحبه شاكا فيه قيل ولذلك لا يوصف الباري سبحانه بانه متيقن ولا يقال تيقنت ان السماء فوقي فكل يقين علم وليس كل علم يقينا وقيل هو العلم بالحق مع العلم بانه لا يكون غيره ولذلك قال المحقق الطوسي ره هو مركب من علمين **العزيز والكريم** قيل هما بمعنى وفرق بعضهم بينهما فقال العزيز يأبى ان يقضى عليه والكريم يأبى ان يقضي له انتهى قلت وهذا يرجع الى معنى العزيز في الاصل فانه الغالب الذي لا يفوته شيء ولا يعجزه شيء **العدم والفقد** الفقد عدم الشيء بعد وجوده فهو اخص من العدم لان العدم يقال فيه وفيما لا يوجد فعلى هذا لا يقال شريك الباري مفقود بل يقال معدوم **العلم والفهم** قيل الفهم تصور المعنى من لفظ المخاطب وقيل ادراك خفي دقيق فهو اخص من العلم فان العلم نفس الادراك سواء كان خفيا او جليا ولهذا قال سبحانه في قصة داود وسليمان ففهمناها سليمان وكلا آتينا حكما وعلما خص الفهم بسليمان وعمم العلم لداود وسليمان **عرفة وعرفات** قد تعرف بيوم عرفة وهو اليوم التاسع من ذي الحجة وعرفة قيل اسم لموقف الحاج ذلك اليوم وهو اثنا عشر ميلا من مكة وتسمى عرفات ايضا وهو المذكور في التنزيل قال تعالى فاذا افضتم من عرفات وقال النيشابوري عرفات جمع عرفة وكلاهما علم للموقف كان كل قطعة من تلك الارض عرفة فسمي مجموع تلك القطعة بعرفات وكذا قال ابن الحاجب في شرح المفصل وقال الطبرسي ره عرفات اسم للبقعة المعروفة التي يجب الوقوف بها ويوم

عرفة

تمت الخاتمة بتيسيره وحسن توفيقه فالحمد لله اولا واخرا وظاهرا وباطنا

باب العين

عرفة يوم الوقوف بها وردّ على ذلك قول الفيروزابادي وهذا القول مبني على انكار كون عرفة اسما للموقف

وهو قول الفراء **العظيم والمتعظم** قيل العظيم الذي جاوز حدود العقول ان تقف على صفات كماله ونعوت جلاله واصل العظم في الاجسام ثم استعمل في سد ركات البصائر وهي متفاوتة في العظم تفاوت الاجسام فلا يتصور ان يحيط العقل اصلا بكنه حقيقته وصفته منها فهو العظيم المطلق وهو الله تعالى والمتعظم البليغ العظمة او المستنكف ان يكون له نظير في عظمته **العلي المتعال** العلي الذي رتبته اعلى المراتب العقلية وهي الرتبة العلية فان ذاته المقدسة هي مبدء كل موجود حسي وعقلي وعلته التامة المطلقة التي لا يتصور فيها النقصان بوجه ما والمتعالي المستعلي على كل شيء بقدرته او المتنزه عن نعوت المخلوقات وعن كل ما لا يجوز عليه في ذاته وصفاته وافعاله **العِوَج والعَوَج** بالكسر والفتح الاول في المعاني والثاني في الاعيان قال في الكشاف عند تفسير قوله تعالى فيذرها قاعا صفصفا لا ترى فيها عوجا ولا امتا فان قلت الارض عين فكيف صح فيها مكسور العين قلنا اعتبار هذا اللفظ له موقع حسن بديع في وصف الارض بالاستواء ونفي الاعوجاج وذلك انك لو عمدت الى قطعة ارض وبالغت في تسويتها على عيون البصراء واتفقوا على انه لم يكن فيها اعوجاج ثم استطلعت راي المهندس فيها وامرته ان يعرض استواءها على المقائيس الهندسية لعثر فيها على عوج لا يدرك بحاسة البصر فنفى الله ذلك العوج الذي لطف عن الادراك الا بمقائيس الهندسية وذلك الاعوجاج لما لم يدرك الا بالقياس دون الاحساس لحق بالمعاني فقيل فيه عوج بالكسر **العزم والهمّ** قال الطبرسي رح العزم هو تصميم القلب على الشيء والنفاذ فيه بقصد ثابت والهم يأتي على وجوه منها خطور الشيء في البال وان لم يقع العزم عليه كقوله تعالى اذ همت طائفتان منكم ان تفشلا [illegible] الا [illegible] كقوله تعالى اذ همت [illegible] منكم ان تفشلا والله وليهما يعني ان الفشل خطر ببالهم ولو كان الهم هنا عزما لما كان الله وليهما لان العزم على المعصية معصية ولا يجوز ان يكون الله ولي من عزم على الفرار عن نصرة نبيه ويقوي ذلك قول كعب بن زهير وكم فيهم من فارس متوسع ومن فاعل للخير ان هم او عزم ففرق بين الهم والعزم ومنها ان يكون بمعنى المقاربة قال ذو الرمة اقول لمسعود بجرعاء مالك وقد هم دمعي ان يلج اوائله والدمع لا يجوز عليه العزم ومعناه كاد وقرب ومنها الشهوة وميل الطبع يقول القائل فيما يشتهيه ويميل طبعه اليه هذا اهم الاشياء الي وضده ليس هذا من همي باب **الغين الغيظ والغضب** قد فرق بينهما بان الغضب ضد الرضا وهو ارادة العقاب المستحق بالمعاصي والغيظ هيجان الطبع بكثرة ما يكون من المعاصي ولذلك يقال غضب الله على الكفار ولا يقال اغتاظ منهم وعرف الغزالي وغيره الغضب بانه غليان دم القلب لطلب الانتقام وعلى هذا فالغيظ والغضب مترادفان ويكون اطلاق الغضب عليه تعالى

باعتبار

باب الغين

باعتبار الغاية كاكثر الصفات فانها باعتبار الغايات لا المبادي **الغدر والمكر** الفرق بينهما ان الغدر
نقض العهد الذي يجب الوفاء به والمكر قد يكون ابتداء من غير عقد **الغيث والمطر** الغيث المطر الذي
يغيث من الجدب وكان نافعا في وقته والمطر قد يكون نافعا وقد يكون ضارا في وقته وفي غير وقته قاله الطبرسي
الغم والهم قيل الغم ما لا يقدر الانسان على ازالته كموت المحبوب والهم ما يقدر الانسان على ازالته
كالافلاس مثلا قلت ويؤيده قوله تعالى في وصف اهل النار كلما ارادوا ان يخرجوا منها من غم اعيدوا فيها فانهم
لم يكونوا بقادرين على ازالة ما بهم من العذاب وقيل الهم قبل نزول الامر ويطرد النوم والغم بعد نزول الامر
ويجلب النوم واما الحزن فهو الاسف على ما فات **الغفلة والنسيان** الغفلة عبارة عن عدم التفطن للشيء
وعدم عقليته بالفعل سواء بقيت صورته او معناه في الخيال او الذكر او امحت عن احدهما وهي اعم من النسيان
لانه عبارة عن الغفلة عن الشيء مع امحاء صورته او معناه عن الخيال والذكر بالكلية ولذا للنسيان يحتاج الناسي
الى تجشم كسب جديد وكلفة في تحصيله ثانيا كذا حققه بعض المتأخرين **الغنيمة والفيء** الغنيمة ما اخذ من
اموال اهل الحرب من الكفار بقتال وهي للمسلمين هبة من الله عز وجل لهم والفيء ما اخذ بغير قتال وهو خاص للنبي
ومن بعده للامام وهو المروي عن الائمة ع فلا عبرة بقول من قال هما واحد **الغرور والوهم** قيل الغرور
ايهام حال السرور فيما الامر بخلافه في المعلوم وليس كل وهم غرورا الا انه قد يتوهمه محذورا فيحذر منه فلا يقال
غره

باب الفاء

الفساد والقبح الفرق بينهما ان الفساد تغيير عن المقدار الذي تدعو اليه
الحكمة وليس كذلك القبيح لانه ليس فيه معنى المقدار وانما هو ما تزجر عنه الحكمة كما ان الحسن ما تدعو اليه الحكمة **الفرح
والمرح** الفرق بينهما ان الفرح قد يكون بحق فيحمد عليه وقد يكون بالباطل فيذم عليه والمرح لا يكون الا باطلا
ويؤيده قوله تعالى ذلكم بما كنتم تفرحون في الارض بغير الحق وبما كنتم تمرحون حيث قيد الاول واطلق الثاني
الفرض والوجوب قال الطبرسي ره الفرق بينهما ان الفرض يقتضي فارضا فرضه وليس كذلك الواجب
لانه قد يجب الشيء في نفسه من غير ايجاب موجب ولذلك صح وجوب الثواب والعوض عليه سبحانه ولم يجز
ان يقال لذلك فرض ومفروض وقال بعضهم الفرق بين الفريضة والواجب هو ان الفريضة اخص من الواجب
لانها الواجب الشرعي والواجب اذا كان مطلقا يجوز حمله على العقلي والشرعي **الفقير والمسكين** لا خلاف
في اشتراكهما في وصف عدمي هو عدم وفاء الكسب والمال بمؤنته ومؤنة عياله وانما الخلاف في انهما
اسوء حالا لوجوه **الاول** انه ابتدأ به في الآية وهو يدل على الاهتمام بشأنه في الحاجة والثاني انه تعوذ
من الفقر وسأل المسكنة حيث قال اللهم اني اعوذ بك من الفقر وقال اللهم احيني مسكينا وامتني مسكينا واحشرني
في زمرة المساكين **الثالث** قوله تعالى واما السفينة فكانت لمساكين ٢ ما الاولى وبه قال ابن حمزة وابن البراج وابن

٢ فقد اثبت للمسكين سهم

في ذلك فقال الشيخ في المبسوط والجمل الفقير اسوء حالا

باب الفاء

ادريس وقال الشيخ في النهاية المسكين اسوء حالا لوجوه **الاول** التأكيد فانه يقال فقير مسكين ولا يقال بالعكس والتأكيد انما يكون بالاقوى **الثاني** قوله تعالى او مسكينا ذا متربة وهو المطروح على التراب لشدة الحاجة **الثالث** ما رواه ابو بصير عن الصادق عليه السلام انه سئل عن قول الله عز وجل انما الصدقات للفقراء والمساكين قال الفقير الذي لا يسال الناس والمسكين اجهد منه والبائس اجهدهم قال شيخنا البهائي طاب ثراه قوله عليه السلام الفقير الذي لا يسأل الناس الخ كناية عن ان له مالا او كسبا في الجملة وهو كان يقنع به وكان قاصرا عن مؤنته ولا يسأل الناس وقوله المسكين اجهد منه اي اسوء حالا والجهد بالفتح المشقة بمعنى انه لا مال له ولا كسب اصلا وعلى هذا فيشكل جعل البائس اجهد منه اللهم الا ان يعتبر فيه الضعف البدني كالزمانة ونحوها ثم كلامه رفع مقامه وتظهر الفائدة في النذر والوصية لا سوئهما حالا وفي الكفارة ايضا فانها مخصوصة بالمساكين اما الزكوة فكلاهما مستحقان لكون الضابط في ذلك عدم ملك مؤنة السنة كما مر وهو المشهور عند الاصحاب **الفرقان والقرآن** قال الجوهري الفرقان القرآن وكلما فرق به بين الحق والباطل فهو فرقان ولذا قال تعالى ولقد اتينا موسى وهرون الفرقان والفرق الفرقان ايضا ونظيره الخسر والخسران انتهى وذكر المفسرون لتسمية القرآن بالفرقان وجوها منها انه سمي به لنزوله متفرقا في مدة الزمان ومنها انه مفروق بعضه من بعض لانه منفصل بالسور والآيات ومنها افتراقه عن سائر المعجزات ببقائه على صفحات الايام والدهور ومنها فرقه بين الحق والباطل والحلال والحرام وروى ابن سنان عمن ذكره قال سئلت ابا عبد الله عليه السلام عن القرآن والفرقان اهما شيء واحد ام شيئان فقال عليه السلام القرآن جملة الكتاب والفرقان المحكم الواجب العمل به انتهى وكفى بالحديث فارقا ولعمري لا يفرق بين القرآن والفرقان الا من نزل في بيتهم القرآن وعرف ظواهره وخوافيه واهل البيت اعلم بما فيه **الفؤاد والقلب** كلم يفرق بينهما اهل اللغة بل عرفوا كلا منهما بالآخر وقال بعض اصحابنا من اهل الحديث الافئدة توصف بالرقة والقلوب باللين لان الفؤاد غشاء القلب اذا رق نفذ القول فيه وخلص الى ما وراءه واذا غلظ تعذر وصوله الى داخله واذا صادف القلب شيئا علق به اذا كان لينا **الفرد والمتفرد** قيل الفرد من لا نظير له والمتفرد البليغ الفرد انية وقيل الذي تفرد بخصوص وجود تفردا لا يتصور ان يشاركه غيره فيه فهو سبحانه الفرد المطلق ازلا وابدا والمخلوق انما يكون فردا اذا لم يكن لغيره من ابناء جنسه نظير في خصلة من خصال الخير وذلك بالاضافة على ابناء جنسه بالاضافة الى الوقت اذ يمكن ان يظهر في وقت آخر مثله بالاضافة الى بعض الخصال دون الجميع فلا فردانية على الاطلاق الا لله سبحانه **باب القاف القرب والقربة والقرباء والقرابة** الاول يقال في المكان والثاني في المنزلة والثالث والرابع في النسب قاله الفيومي في المصباح وقد يطلق احدهما على الآخر من باب المجاز والمشاكلة **القادر والقدير** القادر هو الذي ان شاء فعل وان شاء لم يفعل والقدير الفعال لكل ما يشاء ولذلك

باب القاف

لم يوصف به غير البارى تعالى **القضاء والقدر** القضاء عبارة عن وجود الصور العقلية لجميع الموجودات بابداعه سبحانه اياها فى العالم العقلى على الوجه الكلى بلا زمان على ترتيبها الطولى الذى هو باعتبار سلسلة العلل والمعلولات والعرضى الذى باعتبار سلسلة الزمانيات والمعدات بحسب مقارنة جزئيات الطبيعة المنتشرة الافراد فى اجزاء الزمان كما قال تعالى وان من شىء الا عندنا خزائنه والقدر عبارة عن ثبوت جميع الموجودات فى العالم النفسى الفلكى على الوجه الجزئى مطابقة لما فى موادها الخارجية الشخصية مستندة الى اسبابها الجزئية واجبة بها لازمة لاوقاتها المعينة كما قال عز وجل وما ننزله الا بقدر معلوم كذا حققه المحقق الكاشى فى عين اليقين وقال الراغب القضاء من الله اخص من القدر لان القضاء الفصل والقدر هو التقدير وذكر بعض العلماء ان القدر بمنزلة المعد للكيل والقضاء بمنزلة الكيل وقد سبق فى باب الالف عند ذكر الفرق بين الارادة والمشية كلام فى هذا الباب به يتضح المرام وينكشف المقام فارجع اليه **القد والقط** القد قطع الشىء طولا والقط قطعه عرضا وفى وصف ضربات على عليه السلام كان اذا اعتلى قد واذا اعترض قط ومنه قط القلم وهو قطع طرفه قال الجوهرى **القنوط واليأس** اليأس انقطاع الطمع من الشىء والقنوط اخص منه فهو اشد اليأس يدل عليه قول سيد الساجدين عليه السلام فى دعاء صحيفته تفعل ذلك يا الهى بمن خوفه اكثر من طمعه فيك وبمن يأسه من النجاة اوكد من رجائه للخلاص لا ان يكون يأسه قنوطا يعنى لا ان يصل يأسه الى الغاية القصوى المعبر عنها بالقنوط وقال الراغب القنوط اليأس وقيل من الخير وهو اخص من مطلق اليأس ويدل عليه قوله تعالى لا تقنطوا من رحمة الله **القدرة والقوة** قيل القدرة كون الحى بحيث ان شاء فعل وان شاء ترك والقوة هى المعنى الذى يتمكن به الحى من مزاولة الافعال الشاقة **القول والكلام** قال الطبرسى ره فى الفرق بينهما ان القول يدل على الحكاية وليس كذا الكلام نحو قال الحمد لله فاذا اخبرت عنه بالكلام قلت تكلم بالحمد قال و الحكاية على ثلثة اوجه احدها حكاية على اللفظ والمعنى نحو قال اتونى افرغ عليه قطرا اذا حكاه من يعرف لفظه ومعناه وحكاية على اللفظ نحو ما اذا حكاه من يعرف لفظه دون معناه وحكاية على المعنى نحو ان يقول نحاسا بدل قوله قطرا **القاضى والمفتى** الفرق بينهما ان المفتى يقرر القوانين الشرعية والقاضى يشخص تلك القوانين فى المواد الجزئية مثل ان يقول للمشار اليه عليك البينة وعلى خصمك اليمين **باب الكاف**

الكافر والمشرك قال بعض المتأخرين الكافر اسم لمن لا ايمان له فان اظهر الايمان خص باسم المنافق وان اظهر الكفر بعد الاسلام خص باسم المرتد لرجوعه عن الاسلام فان قال بالهين فصاعدا خص باسم المشرك وان كان متدينا ببعض الاديان والكتب المنسوخة خص باسم الكتابى وان كان يقول بقدم الدهر واسناد الحوادث اليه سمى باسم الدهرى وان كان لا يثبت البارى خص باسم المعطل وان كان مع اعترافه بنبوة نبينا محمد صلى الله عليه وآله واظهار شرايع الاسلام يبطن

باب الكاف

عقابه من كفر بالاتفاق خصّ باسم الزنديق **الكبير والكثير** قد فرق بينهما بان الكبير بالباء الموحدة بحسب الشان والخطر كالجليل والعظيم والكثير بالمثلثة بحسب الكمية والعدة فيقال دار واحد كبيرة ولا يجوز كثيرة ويقال الجنود كثيرة ولا يجوز الكبيرة وايضًا الكبير نقيض الصغير والكثير نقيض القليل **الكسب والاكتساب** قيل الاول اخص لان الكسب لنفسه ولغيره والاكتساب ما يكتسبه لنفسه خاصة وقيل لا الاكتساب فيه اعمال وتصرف ولهذا خص بجانب الشر في قوله تعالى لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت دلالة على ان العبد لا يؤاخذ من السيئات الا بما عقد الهمة عليه وربط القلب به بخلاف الخير فانه يثاب عليه كيف ما صدر عنه **الكل والكلي** قد فرق بينهما بوجوه منها ان الكل متقوم باجزائه والكلي متقوم بجزئياته ومنها ان الكل في الخارج والكلي في الذهن ومنها ان اجزاء الكل متناهي وجزئيات الكلي غير متناهية ومنها ان الكل لا يحمل على اجزائه كالسكنجبين مثلا فانه لا يطلق على كل من العسل والخل بانفراده انه سكنجبين والكلي يحمل على جزئياته كالانسان بالنسبة الى افراده فانه يطلق على زيد وعمرو انه انسان **الكلام والنطق** قيل الفرق بينهما ان الكلام هو ما يتكلم به قليلا او كثيرا واما كلام الله سبحانه فهو عبارة عن ايجاده الاصوات والحروف في محل اسماعها الانبياء والملئكة والنطق ادارة اللسان في الفم بالكلام ولذلك لا يوصف سبحانه بالنطق ويوصف بانه متكلم وكلم الله موسى تكليما واهل اللغة لم يفرقوا بينهما قال الجوهري المنطق الكلام **الكائن والواقع** الفرق بينهما ان الواقع لا يكون الا حادثا تشبيها بالحائط الواقع لانه من ابين الاشياء في الحدوث والكائن اعم منه لانه بمنزلة الموجود الثابت يكون حادثا وغير حادث قاله الطبرسي ره **الكتاب والباب والفصل** قيل الكتاب هو الجامع لمسائل متحدة في الجنس مختلفة في النوع والباب هو الجامع لمسائل متحدة في النوع مختلفة في الصنف والفصل هو الجامع لمسائل متحدة في الصنف مختلفة في الشخص **الكريم والمتكرم** قال الراغب اذا وصف الله بالكرم بمعنى انتفاء النقايص عن الشيء واتصافه بجميع المحامد فهذا المعنى صحيح في وصفه تعالى والمتكرم البليغ الكرم والمتنزه عما لا يليق بجنابه الاقدس من قولهم تكرم عن كذا بمعنى تنزه **الكبير والمتكبر** قال بعض المحققين الكبير هو الذي كل شيء دونه لكمال وجوده وكمال الوجود يرجع الى شيئين احدهما دوامه ازلا وابدا فكل وجود مقطوع سابقا او لاحقا فهو ناقص ولذلك يقال للانسان اذا طالت مدة وجوده انه كبير اي كبير السن طويل مدة البقاء ولا يقال عظيم فالكبير يستعمل فيما لا يستعمل فيه العظيم فان كان ما طال وجوده مع كونه محدود مدة البقاء كبيرا كان الدائم الازلي الابدي الذي يستحيل عليه العدم اولى بان يكون كبيرا الثاني ان وجوده هو الوجود الذي يصدر عنه وجود كل موجود فان كان الذي تم وجوده في نفسه كاملا وكبيرا فالذي حصل منه الوجود لجميع الموجودات احق بان يكون كاملا وكبيرا والمتكبر ذو الكبرياء والعظمة

فيها نافع نفعوا اضما ولا دفعوا
عنك المنية اذ وافى بها الاجل
ولا الرُّشى دفعها عنك لو بذلوا
ولا الرقى نفعت فيها ولا الحيل

باب اللام

والجبروت فهو الذي يرى الكل حقيرا بالاضافة الى ذاته ولا يرى الكمال والشرف والعز الا لنفسه فان كانت هذه الرؤية صادقة كان التكبر حقا محمودا وكان صاحبها جديرا بان يتكبر حقا ولا يتصور ذلك على الاطلاق الا لله سبحانه وان كان ذلك الرأي باطلا ولم يكن ما يراه من التفرد بالعظمة كما يراه كان التكبر باطلا مذموما وكل من رأى العظمة والكبرياء لنفسه على الخصوص دون غيره كانت رؤيته كاذبة ونظره باطلا الا الله سبحانه

باب اللام اللمس والمس الفرق بينهما ان اللمس لصوق باحساس والمس لصوق فقط وقد يكون اللمس بمعنى المس وقال البيضاوي المس اتصال الشيء بالبشرة بحيث تتأثر الحاسة واللمس كالطلب له ولذلك يقال المسه فلا اجده انتهى ومراده ان اللمس ينبئ عن اعتبار الطلب له سواء كان داخلا في مفهومه او لازما له وقد يستعار المس للاصابة ومنه قوله تعالى وان تمسكم حسنة كذا في الاساس ومن المجاز مسه الكبر ومسه العذاب ثم وقال علي بن عيسى ان المس قد يكون بين جامدين واللمس لا يكون الا بين حيين لما فيه من الادراك **اللهو واللعب** اللهو ما يشغل الانسان عما يعنيه ويهمه واللعب طلب المزح بما لا يحسن ان يطلب به قيل واشتقاقه من اللعاب وهو المرور على غير استواء كلعاب الطفل **اللمزة والهمزة** قيل هما بمعنى وقيل بينهما فرق بان الهمزة الذي يعكس يظهر العيب واللمزة الذي ينكسر في وجهك وقيل الهمزة الذي يؤذي جليسه بسوء لفظه واللمزة الذي يكسر عينه على جليسه ويشير براسه ويومي بعينه **اللغز والمعمى** قد فرق بينهما بان الكلام اذا دل على اسم شيء من الاسماء بذكر صفات له تميزه عما عداه كان ذلك لغزا واذا دل على اسم خاص بملاحظة كونه لفظا بدلالة بينة تؤثره سمي ذلك معمى فالكلام الدال على بعض الاسماء يكون معمى من حيث انه مدلول لاسم من الاسماء بملاحظة الرمز على حروفه ولغزا من حيث ان مدلوله ذات من الذوات بملاحظة اوصافها فعلى هذا يكون قول القائل

يا ايها العطار اعرب لنا عن اسم شيء قل في سومك تنظره بالعين في يقظة كما ترى بالقلب في نومك

يصلح ان يكون لغزا بملاحظة دلالته على صفات الكمون ويصلح ان يكون معمى باعتبار دلالته على اسمه بطريق الرمز **اللدغ واللسع** الفرق بينهما ان اللدغ يقال لما يضرب بفيه كالحية ومنه قول بعض الرجاز ان العجوز حين شاب صدغها كالحية الصماء طال لدغها واللسع يقال لكل ما يضرب بمؤخره كالزنبور والعقرب قال ابو ذؤيب اذا لسعته النحل لم يرج لسعها وخالفها في بيت نوب عوامل قال الحريري واكثر اهل اللغة لم يفرقوا بينهما **باب الميم الملك والملكوت** الملك بالضم ما يدرك بالحس ويقال له عالم الشهادة والملكوت ما لا يدرك به وهو عالم الغيب وعالم الامر ولكون عالم الشهادة بالنسبة الى عالم الغيب كالقطرة من البحر يسمى الاول ملكا والثاني ملكوتا لما تقرر ان زيادة المباني تدل على زيادة المعاني **المري والهني** قال الهروي الهني ما لا تعب فيه ولا اثم والمري ما لا داء فيه **المخاصمة والمجادلة والمناظرة** هي

باب الميم

نظاير وان كان بينهما فرق فان الجدال هي المخاصمة فيما وقع فيه خلاف بين اثنين والمخاصمة المنازعة بالمخالفة بين اثنين على وجه الغلظة والمناظرة ما يقع بين النظيرين **المعذر والمعذّر والمعتذر** المعذر بالتخفيف الذي له عذر صحيح والمعذّر بالتشديد الذي لا عذر له وهو يرى انه معذور وقال تعالى وجاء المعذرون من الاعراب والمعتذر يقال لمن له عذر ولمن لا عذر له وقولهم من يعذرني معناه من يقوم بعذري **المقاصة والمجازاة** قيل الفرق بينهما ان المقاصة تكون بمقابلة الفعل بفعل من جنسه كمقابلة الضرب بالضرب والجرح بالجرح والمجازاة تكون بمقابلته من غير الجنس **المتعة والمنفعة** قد فرق بينهما بان المتعة منفعة توجب الالتذاذ في الحال والمنفعة قد تكون بالم عاقبته تؤدي الى نفع فكل متعة منفعة ولا ينعكس ويرشد اليه قوله تعالى افمن وعدناه وعدا حسنا فهو لاقيه كمن متعناه متاع الحيوة الدنيا **المعونة والنصر** النصر يختص بالمعونة على الاعداء والمعونة عامة في كل شيء فكل نصر معونة ولا ينعكس ويدل عليه قوله تعالى انا لننصر رسلنا وينصرك الله نصرا عزيزا ونصرناهم فكانوا هم الغالبين فان مساق الايات الاخبار عن ظفر الانبياء ونصرتهم على اعدائهم اما بالغلبة او بالحجة **المذي والوذي والودي** المذي بالتسكين والذال المعجمة ماء لزج يخرج عقيب الملاعبة والتقبيل بعد انكسار الشهوة والوذي بالمعجمة ايضا ماء يخرج عقيب الانزال والودي بالدال المهملة ماء ابيض غليظ يخرج عقيب البول وكلها طاهرة غير ناقضة للوضوء على المشهور بين الفقهاء رضوان الله عليهم **المثل والمثال** المثل المشارك في تمام الحقيقة ولذا نفي عن الله سبحانه كما قال ليس كمثله شيء والمثال المشارك في بعض الاعراض فان الانسان المنقوش في الجدار مثال للانسان الطبيعي المشاركة له في المقدار والجهة ونحوهما وليس مثلا له **الميّت والميت** بالتشديد والتخفيف قال اكثر اهل اللغة ان الثاني لغة في الاول وقد جمعهما الشاعر في بيت واحد ليس من مات فاستراح بميت انما الميت ميت الاحياء وفرق بعضهم بينهما فقال الميت بالتشديد يطلق على الحي الذي سيموت قال تعالى انك ميت وانهم ميتون وبالتخفيف لا يطلق الا على من مات **المهلة والمدارا** الفرق بينهما ان المهلة عدم سرعة المؤاخذة وترك الانتقام مع القدرة لمصلحة تقتضي ذلك عاجلا او اجلا وتسند الى الله تعالى فيقال امهل الله عباده والمداراة عبارة عن الملاطفة وحسن المعاشرة مع الناس اتقاء من شرهم ولذا لا تنسب الى الله عز وجل يدل على ذلك قول سيد الساجدين في دعاء الصحيفة الشريفة لم يكن امهالك عجزا ولا امساكك غفلة ولا انتظارك مداراة **المثل والندّ** هما بمعنى في اللغة وقال بعضهم لا يقال الند الا للمثل المنادي اي المخالف من ناددته اي خالفته ونافرته ومعنى قول الموحدين ليس لله ضد ولا ند نفي ما يسد مسده ونفي ما ينافيه قلت ويدل عليه عبارة الدعاء في الصحيفة الشريفة ولا ند لك فيعارضك

باب الميم

وقال الراغب ندّ الشيء مشاركه في جوهره وذلك ضرب من المماثلة فان المثل يقال في اي مشاركة كانت فكل ندّ مثل وليس كل مثل ندّا **الملك والمالك** الملك القادر الواسع المقدور الذي له السياسة والتدبير والمالك القادر على التصرف في ماله وله ان يتصرف فيه على وجه ليس لاحد منعه قال شيخنا الطبرسي في المجمع في تفسير الفاتحة اختلفوا في ان اي القراءتين امدح فمن قرء مالك قال ان هذه الصفة امدح لانه لا يكون مالكا للشيء الا وهو يملكه وقد يكون ملكا للشيء ولا يملكه كما يقال ملك العرب وملك الروم وان كان لا يملكهم وقد يدخل في المالك ما لا يصح دخوله في الملك يقال فلان مالك الدراهم ولا يقال ملك الدراهم فالوصف بالمالك اعم من الوصف بالملك والله تعالى مالك كل شيء وقد وصف نفسه بانه مالك الملك يؤتي الملك من يشاء فوصفه بالمالك ابلغ في الثناء والمدح من وصفه بالملك ومن قرء ملك قال ان هذه الصفة امدح لانه لا يكون الا مع التعظيم والاحتواء على الجمع الكثير واختاره الزجاج وقال ان الملك الذي يملك الكثير من الاشياء ويشارك غيره من الناس في ملكه بالحكم عليه فكل ملك مالك وليس كل مالك ملكا وانما قال تعالى مالك الملك لانه تعالى يملك ملوك الدنيا وما ملكوا فمعناه انه يملك ملك الدنيا وما ملكوا فمعناه انه يملك ملك الدنيا فيؤتي الملك فيها من يشاء واما يوم الدين فليس الا ملكه وهو ملك الملوك وامير الامراء يريد بذلك ان من دونه ملوكا وامراء ولا يقال ملك الملك ولا امير الامارة لان اميرا وملكا صفة غير جارية على فعل فلا معنى لاضافتها الى المصدر انتهى ملخصا **المرجع والمصير** قال الطبرسي ره قد يفرق بينهما بان المرجع انقلاب الشيء الى حال قد كان عليها والمصير انقلاب الشيء الى خلاف الحال التي هو عليها نحو مصير الطين خزفا ولا يقال رجع الطين خزفا لانه لم يكن قبل خزفا انتهى فان قلت ينافي هذا الفرق قوله ثم ان لهم عليها لشوبا من حميم ثم ان مرجعهم لالى الجحيم مع انهم لم يكونوا قبل في الجحيم قلت قد روي ان اهل النار يوردون الحميم لشربه وهو خارج من الجحيم كما يورد الابل الماء ثم يردون الى الجحيم يدل على ذلك قوله تعالى يطوفون بينها وبين حميم آن **الميقات والوقت** قد يفرق بينهما بان الميقات ما قدّر ليعمل فيه عمل من الاعمال والوقت وقت الشيء قدّره مقدّر اولم يقدّره ولذلك قيل مواقيت الحج وهي المواضع التي قدّرت للاحرام فيها ومنه قوله تعالى فتم ميقات ربه اربعين ليلة **المستحب والمندوب** المستحب هو الذي حث الشارع على فعله ووعد عليه الثواب ولا اثم في تركه والمندوب هو المرغوب فيه المدعو اليه لانه من الندب سواء كان الداعي اليه الشرع او العقل كبعض مكارم العادات ووظائف المروات ولذلك يقال هذا الامر مندوب شرعا ولا يقال مستحب شرعا اذ الاستحباب لا يكون الا من قبل الشارع فبينهما عموم وخصوص مطلق اذ كل مستحب مندوب وليس كل مندوب مستحبا واما السنة فهو ما سنه النبي صلى الله عليه وآله من الاحكام وهو يعم الواجب والمستحب ومنه الحديث الخ

باب النون والواو والهاء

سنة اى علم وجوبه من سنة النبى **المفهوم والمعنى والمدلول** قال الفاضل اليزدي اعلم ان ما يستفاد من اللفظ باعتبار انه فهم منه يسمى مفهوما وباعتبار انه قصد منه يسمى معنى وباعتبار ان اللفظ دال عليه يسمى مدلولا انتهى ولا يخفى انه فروق اعتبارية **باب النون النعت والوصف** قيل هما مترادفان وفرق بعضهم بينهما بان الوصف ما كان بالحال المنتقلة كالقيام والقعود والنعت ما كان في خلق وخلق كالبياض والكرم قيل ولهذا لا يجوز اطلاق النعت عليه سبحانه لان صفاته لا تزول وتوجد (؟) نعم في الادعية الماثورة ومن ذلك يا من عجزت عن نعته اوصاف الواصفين وغير ذلك من الادعية وقال ابن الاثير النعت وصف الشيء بما فيه من حسن ولا يقال في القبيح الا ان يتكلف فيقول نعت سوء والوصف يقال في الحسن وفي القبيح انتهى **النقص والنقصان** الفرق بينهما ان النقص يستعمل في ذهاب الاعيان كالاموال والمنافع والنفوس وفي المعاني كالعيب والنقيصة قال تعالى ولنبلونكم بشيء من الخوف والجوع ونقص من الاموال والانفس والثمرات وتقول فلان دخل عليه نقص في عقله او في دينه واما النقصان فلا يستعمل الا في ذهاب الاعيان لا يقال فلان في عقله نقصان او في دينه بل يقال نقص وتقول ليس في هذا الامر نقص اي ما به عيب ولا تقول فيه نقصان الا اذا استلزم ذهاب مال او انتفاع فالنقص اعم استعمالا من النقصان واهل اللغة لم يذكروا بينهما فرقا **باب الواو الوعد والوعيد** الفرق بينهما ان الوعيد في الشر خاصة والوعد يصلح بالتقييد للخير والشر غير انه اذا اطلق اختص بالخير وكذلك اذا ابهم التقييد كما يقال وعده بالشيء لانه بمنزلة المطلق **ويح وويل** ويح كلمة رحمة وويل كلمة عذاب قال تعالى ويل لكل همزة لمزة وقيل ويل واد في جهنم وقال سيبويه ويح زجر لمن اشرف على الهلكة وويل لمن وقع فيها وفي المجمع ويح كلمة ترحم وتوجع لمن وقع في هلكة وقد يقال للمدح والتعجب ومنه ويح ابن عباس كانه اعجب بقوله **باب الهاء الهدية والهبة** الهدية وان كانت ضربا من الهبة الا انها مقرونة بما يشعر باعظام المهدى اليه وتوقيره بخلاف الهبة وايضا الهبة تشترط فيها الايجاب والقبول والقبض اجماعا واختلف الاصحاب في الهدية فذهب العلامة في القواعد الى الاشتراط لانها نوع من الهبة فيشترط فيها ما يشترط في الهبة وذهب بعض المتاخرين الى عدم اشتراط ذلك فيها لان الهدايا كانت تحمل اليه صلى الله عليه واله من كسرى وقيصر وساير الملوك فيقبلها ولا لفظ هناك واستمر الحال على هذا من عهده صلعم الى هذا الوقت في ساير الاصقاع ولهذا كانوا يبعثونها على ايدي الصبيان الذين لا يعتد بعباراتهم لا يقال ان ذلك كان اباحة لا تمليكا لانا نقول لو كان كذلك لما تصرفوا فيه تصرف المال ومعلوم ان النبي صلعم كان يتصرف فيه ويملكه غيره من زوجاته وغيرهم قيل ويؤيده ان الهدية مبنية على الحشمة والاعظام وذلك يفوت مع اعتبار الايجاب والقبول وينقص موضعها من النفس **هذا ما تيسر لي في هذه الوجيزة جمعه وايراده من الفروق وان وقفت على غير ذلك الحقته بالكتاب والله الموفق للصواب في كل باب**

عادة الأقمار تسرى بالدجى والضحى والليل من طرته المهوى فى القلب امر مستقر
فرأينا الليل يسرى فى الضحى فرقد ذا النور كم سے زهر منه دمعى كجراد منتشر

صاد بجفون نحو الحى وازدجر كم بنينا من جبون والحظ قلنا
انما الالفاظ بحر مستمر قل لمن عاب على احكام الهوى
عند قول العاذل الكذاب اشر لا تصدقه فجرّد ودهى

اقبلت قائلة لما عزمت قبلة نحو جميع منتصر وجرى من كل عين اعين
لمن ترى ادمعه لما جرت فوق خدیه كماء منهمر فالتقى الماء على امر قد قدر

تارك العشاق من حر النوى والنجا فى لهشيم محتضر
انما هجرك ريح صرصر ارسلت فى يوم نحس مستمر
تنزع الناس الى الموت كا نهم اعجاز نخل منقعر
قلت اذ شق العذار خده
دنت الساعة وانشق القمر

تمت بعونه ومنه

فهرست خاتمة فروق اللغة وسائر الملحقات الى آخر الكتاب



هو الله تبارك وتعالى

هذه قصيدة معروفة لكعب بن زهير في مدح النبي صلعم وقد قرأها بحضرته صلى الله عليه وآله وشرحها العالم النحرير والفاضل البصير لطفعلي بن احمد التبريزي عاملهما الله بلطفه الخفي

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله المحمود بكل لسان على توالي نعم العظام الممدوح بصنوف بيان لتواتر منه الجسام الذي ارسل الى عباده رسولا هاديا بالبينات والحجج وانزل عليهم كتابا شافيا خاليا عن الاختلاف والعوج فافحم من تصدى للمعارضة بالاشتمال على بدايع آثار من الفصاحة يعجز عن الاحاطة بها العقول والفكر والاحتواء على دقايق اسرار من البلاغة يخرج عن طوق البشر صلى الله عليه وآله مصابيح انوار الحكم والعلوم ومفاتيح ابواب الآداب والرسوم **وبعد** فيقول العبد المشتاق الى رحمة ربه الولي ولطفه الخفي وفيضه الجلي لطفعلي بن احمد بن لطفعلي التبريزي هذا شرح لمشكلات القصيدة المشهورة للكعب بن زهير بن ابي سلمى رض في مدح سيدنا ونبينا رسول الله صلعم ايضاح لما يحتاج الى البيان والايضاح من لغتها واعرابها وحاصل معناها كتبتها بمقترح بعض اجلة الطلاب من الاحباب هداه الله الى طريق الصواب ووفقه للعمل بما يوجب جزيل الثواب في المبدء والمآب انه هو الوهاب وانا اشرع مستعينا بالله **واقول** وهو الموفق لكل خير ومعطي كل سؤل ولنشرع قبل الشروع في المقصود الى نبذ من احوال الناظم وسبب نظم هذه القصيدة لتعميم الفائدة وتتميم العائدة فاقول اسم الناظم كعب بن زهير بن ابي سلمى بضم السين واسم ابي سلمى ربيعة بن رياح بكسر الراء المهملة ثم الياء المثناة من تحت ثم الحاء المهملة اخيرا احد بني مزينة كان هو وابوه زهير من فحول الشعراء وكان سبب نظم كعب هذه القصيدة على ما حكي ان بجيرا اخا كعب قال يوما للكعب حين كان يرعى الغنم في البادية اثبت في الغنم حتى اتي هذا الرجل يعني النبي صلعم فاسمع كلامه واعرف ما عنده فاقام كعب ومضى بجير فاتى رسول الله فسمع كلامه فآمن به وذلك ان زهيرا فيما زعموا كان يجالس اهل الكتاب وسمع منهم انه قد آن مبعثه ورأى زهير في منامه ان مد سبب من السماء وانه مد يده ليتناوله ففاته فاوّله بالنبي الذي يبعث آخر الزمان وانه لا يدركه واخبر بنيه بذلك واوصاهم ان ادركوا النبي صم ان يسلموا فاتصل خبر اسلام بجير باخيه كعب فاغضبه ذلك فكتب ابياتا وارسلها اليه اولها الا ابلغا عني بجيرا رسالة فهل لك فيما قلت ويحك هل لكا سقاك بها المأمون كاسا روية فانهلك المأمون منها وعلكا ففارقت اسباب الهدى واتبعته على اي شيء ويب غيرك دلكا على مذهب لم تلف اما ولا ابا عليه ولم تعرف

١٢

عليه ما ذا لكا فان انت لم تفعل فلست بآسف ولا قائل اما عثرت لعا لكا فلما وقف بجير عليها اخبر بها
رسول الله فلما سمعه قال من لقي منكم كعب بن زهير فليقتله فكتب اخوه بجير ابياتا وارسلها اليه وهي
من مبلغ كعبا فهل لك في التي تلوم عليها باطلا وهي احزم الى الله لا العزى ولا اللات وحده فتنجو اذا
كان النجاة وتسلم لدى يوم لا ينجو وليس بمفلت من الانس الا طاهر القلب مسلم فدين زهير وهو
لا شيء دينه ودين ابي سلمى علي محرم وكتب بعدها ان رسول الله صلعم قد اهدر دمك وانه قتل رجالا بمكة ممن كان
يهجوه ويؤذيه وان من بقي من شعراء قريش قد هربوا في كل وجه وما احسبك ناجيا فان كان لك في نفسك حاجة
فطر اليه فانه يقبل من اتاه تائبا ولا يطالب بما تقدم الاسلام فلما بلغ كعبا الكتاب اتى الى مزينة ليجيروه من رسول
فأبت ذلك عليه فضاقت عليه الارض بما رحبت واشفق على نفسه وارجف به من كان من عدوه فقالوا هو
مقتول فنظم هذه القصيدة يمدح بها رسول الله يذكر خوفه وارجاف الوشاة به من عدوه ثم خرج حتى قدم
المدينة فنزل على رجل من جهينة وكانت بينه وبينه معرفة فاتى به الى المسجد ثم اشار الى رسول الله صلعم فقال هذا
رسول الله فقم اليه واستامنه فقام اليه حتى جلس بين يديه فوضع يده في يده ثم قال يا رسول الله ان كعب بن زهير
قد جاء ليستامن منك تائبا مسلما فهل انت قابل منه ان انا جئتك به قال نعم قال انا يا رسول الله كعب بن زهير
ثم اخذ في انشاد القصيدة بحضرته فلما بلغ الى قوله ان الرسول لسيف يستضاء به رمى رسول الله اليه بردة
كانت عليه وهذه القصيدة مشهورة ولها شروح ونظائر حكى صاحب بعض الاخبار عن ابي القاسم حماد بن
ميسرة الشيباني انه قال احفظ لسعاد تسعين قصيدة اولها بانت سعاد ونشرع في شرح ابيات القصيدة بعون الله

بانت سعاد فقلبي اليوم متبول متيم اثرها لم يفد مكبول

بانت اي فارقت قال الجوهري البين الفراق تقول منه بان يبين بينا وبينونة والبين الوصل وهو من الاضداد
وقرئ لقد تقطع بينكم بالرفع والنصب فالرفع على الفعل اي تقطع وصلكم والنصب على الحذف يريد ما بينكم
اقول ويحتمل النصب وجها آخر وهو ان يكون من قبيل لقد حيل بين العير والنزوان اي وقع القطع بينكم لقد
فرق الواشين بيني وبينها فقرت بذاك الوصل عيني وعينها وسعاد اسم امرأة كان هواها اما حقيقة او
ادعاء والجملة مستانفة فلا محل لها والفاء في فقلبي للسببية والعطف معا كما في قوله تعالى فتلقى ادم من ربه كلمات
فتاب عليه وعطف الاسمية على الفعلية جائز وان كان التطابق اولى ولو لم نجوزه فالفاء لمحض السببية كما
في قوله تعالى انا اعطيناك الكوثر فصل لربك فان الانشاء لا يعطف على الخبر كما قيل والقلب الفؤاد سمي قلبا لتقلبه
وقد يستعمل في العقل عن الفراء انه قال في قوله تعالى ان في ذلك لذكرى لمن كان له قلب اي عقل ويحتمل مرجوحا ان يكون
مراد الناظم منه هذا المعنى على تجوز كما يقال عقل فلان سقيم اي به جنون واليوم النهار ومنه قوله تعالى سخرها

عليهم سبع ليال وثمانية ايام قال الفيومي العرب قد يطلق اليوم على حين نهارا كان او ليلا تقول ذخرتك ليوم اي لهذا الوقت الذي افتقرت فيه اليك ولا يكادون يفرقون بين قولهم يومئذ وحينئذ وساعتئذ ومنه قوله واتوا حقه يوم حصاده وهذا المعنى هو مراد الناظم ويحتمل مرجوحا ارادة المعنى الاول والالف واللام فيه للعهد اي وقت البينونة او نهارها ويحتمل ان يكون للعهد الحضوري كما في نحو اليوم اكملت لكم دينكم وهو ظرف لما بعده لا لمتيم اذ يلزم عليه الفصل بين العامل ومعموله باجنبي ومن جوز تنازع العاملين المتاخرين كما قاله في قوله تعالى بالمؤمنين رؤف رحيم يجوز تعلقه بهما معا وقوله متبول خبر للقلب يقال تبلهم الدهر بتقديم المثناة على الموحدة افناهم والحب اي اسقمهم واضناهم ومن المثال في البيت اي متبول من الحب ويحتمل ان يكون بتقديم الموحدة على المثناة قال الفيروزآبادي تبله يبتله قطعه اي مقطوع الالفة عن الخلق ويرجح قوله متيم خبر ثان او خبر من هو محذوف يقال تيمه الحب اي عبده وذلله فهو متيم ومنه تيم الله اي عبد الله والاثر بكسرة فسكون اما ظرف لمتيم ومتعلق او حال من ضميره فيتعلق بكون محذوف وفي القاموس خرج في اثره واثره اي بعده والضمير لسعاد وقوله لم يفد في المصباح فداه من الامر يفديه فدى بفتح الفاء وبكسرها استنقذه بمال واسم ذلك المال الفدية وهو عوض الاسير وجملة لم يفد اما خبر ثالث او حال اما من ضمير متيم او من ضمير متبول ويجوز ترك الواو في المضارع المنفي كما في قوله تعالى وما لنا لا نؤمن بالله اي ما نصنع حال كوننا غير مؤمنين او صفة لمتيم وما يقال انه لا يجوز وصف الصفة لانها كالفعل وهو لا يوصف مردود بانه لو صح هذا لزم عدم جواز تصغيرها كما لا يصغر الفعل وهو جائز بلا خلاف قوله مكبول الكبل بفتح الكاف وبكسر القيد او اعظمه وفي الصحاح القيد الضخم يقال كبلت الاسير وكبلته اذا قيدته فهو مكبول وقال في القاموس بعد نقل ما ذكر كبله يكبله وكبله حبسه في السجن او غيره وهو خبر رابع وتعدد الخبر جائز عن واحد كما في قوله الشاعر من يك ذا بت فهذا بتي مقيظ مصيف مشتي ومثله قوله تعالى وهو الغفور الودود ذو العرش المجيد فعال لما يريد **يقول** فارقت سعاد وقلبي بسبب مفارقتها اليوم او وقت البينونة سقيم وصيره ولعه الحب ذلولا ذلك المفارق اشد الهوى بعد ما كان صعبا ابيا بعد مفارقتها واسير لم يستنقذ ولم يخلص ومقيد بقيد الفراق او الحب

وما سعاد غداة البين اذ رحلوا الا اغن غضيض الطرف مكحول

الواو للاستيناف كما في لا تاكل السمك وتشرب اللبن فيمن رفع ذكره في ق او للعطف وعلى الثاني فهي على عطف الفعلية لا على الاسمية لانها لا تشارك الاسمية في التسبب عن البينونة وليس يتقطع سعاد بما الانقطاع نفيها بالا فلا تعمل ما هي مبتدا وخبرها محذوف وهو موصوف اغن واعادة اسمها دون ضميرها للتلذذ والغداة البكرة او ما بين طلوع الفجر وطلوع الشمس او مطلق الزمان وعاملها معنى التشبيه اذ معنى ما كسعاد لا يشبه سعاد غداة البين الا ظبي اغن ان قلت او غيتي في هذا الكلام خلاف في ظاهر تقدير حرف التشبيه والمشبه وجعل فيه عكس التشبيه المالوف اذ المالوف

بالظبي فما جعلت على ذلك قلت اما السبب على الاول فهو تذكير لفظ الاغن والمكحول اذ لولاه لكان عليه ان يقول غناء مكحولة واما الحجة على الثاني فهو تعذر اعماله في الظرف الا على هذا الوجه وذلك لان ما بعد الا لا يعمل فيما قبلها فلو عكس التشبيه يلزم ذلك ان يكون التقدير وما سعاد غداة بانت الا كاغن اي تشبه ظبيا اغن ولو كان العامل في الغداة معنى التشبيه يلزم عمل الا في ما قبلها وهو غير جائز مع ان في هذا التعكيس من المبالغة ووصفها بالحسن ما ليس في عكسه قال رؤبة ومهمه مغبرة ارجاؤه كان لون ارضه سماؤه والاصل كان لون سمائه لغبرتها لون ارضه فعكس التشبيه للمبالغة وحذف المضاف واذ في قوله اذ رحلوا اما بدل من الغداة او ظرف ثان للتشبيه كما يقال مات زيد يوم الجمعة غدوة ورحلوا مجرور المحل باضافة اذ اليها وجمع ضمير الفاعل باعتبار ان سعاد كانت قد رحلت مع قومها او لارادة تعظيمها كما قيل في قول الشاعر وقولا لها ليس الضلال اجازنا ولكننا جزنا لنلقاكم عمدا ان جمع الضمير في لنلقاكم للتعظيم قوله اغن في ق غن يغن بالفتح فهو اغن يخرج صوته من خياشيمه قوله غضيض الطرف اي فاترة وغض الطرف في الاصل عبارة عن ترك التحديق واستيفاء النظر وهو من المحاسن اذا اريد به الكبر في العين كما قال وطرف غضيض ثم خد مورد وانف اشم زائد الحسن ابلج وقد يراد به المكر والحيلة كما في قوله يغض الطرف من مكر ودهي كان به وليس به خشوعا وقد يراد به ترك التأمل في الامور كما في قوله اجتهد من الاخوان كل مواتق وكل غضيض الطرف عن عثراتي وقد يراد به المذلة كما في قول جرير فغض الطرف انك من نمير فلا كعبا بلغت ولا كلابا وقد يراد به احتمال المكروه كما في قوله وما كان غض الطرف منا سجية ولكننا في مذحج عزان قوله مكحول اما ماخوذ من الكحل بفتحتين وهو الذي يعلو بطون جفون عينيه سواد من غير اكتحال او من الكحل بالضم وهو صفة للظبي لا للطرف لئلا يلزم الاقواء والخبر عن مبتدأ محذوف فحاصل المعنى انه لا يشبه سعاد غداة المفارقة زمان رحلتهم الا ظبي في صوته غنة وفي عينه فتور وفي بطون جفون عينيه سواد او عينا مكحولتان والراجح ارادة الاول

تجلو عوارض ذي ظلم اذا ابتسمت ... كانه منهل بالراح معلول

تجلو اي تكشف وتنكشف قال الجوهري الجلا بالفتح والمد الامر الجلي يقول منه جلى الخبر اي وضح وقول زهير فان الحق مقطعه ثلث يمين او نفار او جلاء يريد به الاقرار سمي به لانه يكشف الحق ويوضحه وتجلوه اي توضحه وتكشفه تستاك ولا تضحك والجملة مستانفة قوله عوارض هي جمع عارض كالكاهل والحاجب والحائط يجمع على فواعل وفي الصحاح امراة نقية العارض اي نقية عرض الفم يعني نقية السن التي في سعة الفم قال جرير اتذكر يوم تصقل عارضيها بفرع بشامة سقي البشام قال ابو نصر يعني به الاسنان ما بعد الثنايا والثنايا ليست من العارض وقال ابن السكيت العارض الناب والضرس الذي يليه وقال بعضهم العارض ما بين الثنية الى الضرس واحتج بقول ابن مقبل

هزئت مية أن ضاحكها فرأت عارض عود قد ثرم اذ الثرم لا يكون الا في الثنايا وهو بالتحريك سقوط الثنية وهي اما مرفوع على الفاعلية او منصوب على المفعولية وفاعل تجلو ضمير سعاد وقوله ذي ظلم نعت لمحذوف اى ثغر ذي ظلم والظلم بالفتح ماء الاسنان وبريقها وهو كالسواد داخل عظم السن من شدة البياض كفرند السيف قال الشاعر

مدرمة الثنايا بماء الظلم طيبة الرضاب والجمع ظلوم قوله اذا ابتسمت اذا ظرف منصوب المحل بتجلو انه قد خلا عن معنى الشرط وان قدر مضمنا اياه فهو متعلق بالشرط اعني ابتسمت او بالجزاء المقدر اعني جلت على الخلاف والتقدير اذا ابتسمت جلت والمشهور الثاني اى تعلقه بالجزاء وجملة ابتسمت على الاول والثاني مخفوض المحل باذا وعلى الثاني لا محل لها من الاعراب التبسم دون الضحك يقال بسم بالفتح يبسم بسما فهو باسم وابتسم وتبسم والمبسم الثغر مثال المجلس قوله كانه منهل في كان قولان قال بعضهم انها غير مركبة لعدم الدليل عليه ومذهب الخليل ان اصل كان زيدا الاسد ان زيدا كالاسد قدمت اداة التشبيه ليؤذن من اول الامر بقصد التشبيه فوجب فتح المكسورة رعاية للفظ الكاف لانها لا تدخل الا على لفظ المفردات فتحت لفظا وهي في المعنى باقية على حالها لم تصر بالفتح حرفا مصدريا وكما الكاف مع ان كلمة واحدة فلا محل للكاف والضمير راجع الى الثغر والمنهل بضم الميم اسم مفعول من انهله اذا اسقاه النهل بفتحتين وهو الشرب الاول وقد نهل بالكسر وانهلته انا لان الابل تسقى في اول الورود وهو النهل فترد الى العطن ثم تسقى الثانية وهي العلل فترد الى المرعى قوله بالراح متعلق بمنهل وحذف مثله متعلقا بمعلول وهي كالرياح بفتح الراء الخمر قوله معلول بتي على بعله بالضم والكسر اذ اسقاه السقية الثانية وعل بنفسه يتعدى ولا يتعدى واعل القوم شربهم ابلهم والعلل هو الشرب الثاني بتي علل بعد نهل وهو خبر بعد خبر لكان والخبر الاول المنهل واسمه ضمير الثغر والجملة صفة للثغر وجملة اذا ابتسمت معترضة بين الصفة والموصوف او حال منه ومجيء الحال من المضاف اليه جائز اذا كان المضاف بعضه كما في قوله تعالى ايحب احدكم ان يأكل لحم اخيه ميتا وفي المقام كذلك اذ العوارض بعض الثغر وبهذا الاعتبار صح اضافة العوارض اليه **يقول** تكشف عوارض ثغر ذي ماء وبريق وقت التبسم كانه سقي بالخمرة بعد اخرى فزاد بذلك صفاء وجلاء

شجت بذي شبم من ماء محنية … صاف بابطح اضحى وهو مشمول

شجت اي مزجت قيل يقال في الخمر اذا خلطها بالماء مزجته وهو عام في كل مزج فان اريد ان المزاج رفعها قيل شعشعت وهو من قولهم رجل شعشاع اذا كان خفيفا فان اريد ان المزاج كسرها قيل شجت واصل الشج الكسر والشق ومنه شجاج الراس فان اريد المبالغة في ذلك قيل قتلت قال حسان ان التي ناولتني فرددتها قتلت قتلت فهاتها لم تقتل والجملة منصوب المحل على الحال من الراح قوله بذي شبم اي بماء ذي شبم وهو بفتح الشين المعجمة والباء للوحدة البرد الشديد يقال غداة ذي شبم وقد شبم الماء بالكسر فهو شبم وقوله من ماء محنية صفة ثانية للماء المحذوف قال الجوهري انحنى الشيء انعطف والمحاني معاطف الاودية الواحدة محنية بالتخفيف وقال الفيروزابادي محنية الوادي محنوته ومحناته منعرجه ووصف الماء به لكون مائها

وارق وقوله صاف صفة ثالثة له وقوله بابطح صفة رابعة او حال منه وجاز ذلك لانه ليس بنكرة محضة والابطح مسيل واسع فيه دقاق الحصى والجمع الاباطح والبطاح ايضا على غير قياس قال الفيومي البطيحة والابطح كل مكان متسع والابطح بمكة هو المحصب وهو موضع الجمار بمنى وفتح آخره لكونه ممنوع الصرف للوصف الاصلي والوزن الغالب وقوله اضحى اما تامة بمعنى دخل في وقت الضحى كقولك اصبحنا والحمد لله اي وصلنا الى وقت الضحى ودخلنا فيه فالجملة بعده حال و الواو الداخلة عليها واو الحال واما ناقصة بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه في هذا الوقت او بمعنى ثبوت الخبر به له مطلقا من غير اعتبار الزمان الذي يدل عليه تركيب الفعل وعادته اعني الضحى بحيث يكون مرادفا لصار فالجملة بعده خبره والواو زائدة وزيادة الواو في الخبر في باب كان جائز كقول الحماسي فلما صرح الشر فامسى وهو عريان ولم يبق سوى العدوان دناهم كما دانوا تشبيها لها بالجملة الحالية والمشمول هو الذي ضربته ريح الشمال حتى برد ومنه غدير مشمول ومنه قيل للخمر مشمولة اذا كانت باردة الطعم والنار مشمولة اذا هبت عليها ريح الشمال يصف تلك الخمر بانها كسرت سورتها بالامتزاج بماء بارد صاف كائن بابطح محنية داخل في وقت الضحى وقد هبت عليها ريح الشمال فان افضل مياه المطر باعتبار المكان ما كان بابطح محنية وباعتبار الزمان ما دخل في وقت الضحى وباعتبار الصفات القائمة به ما كان صافيا شبما وباعتبار ما طرأ عليه ما هبت عليه ريح الشمال فقد اجتمع في هذا الماء هذه الفضائل باسرها.

تنفي الرياح القذى عنه وافرطه ... من صوب سارية بيض يعاليل

قوله تنفي قال الجوهري نفاه طرده تقول نفيته فانتفى ونفى ايضا انطرد يتعدى ولا يتعدى قال القطامي فاصبح جاراكم قتيلا ونافيا اي منتفيا ويقال هذا ينافي ذلك ومن تعديته قوله تعالى او ينفوا من الارض قوله الرياح جمع ريح كالارياح وقد يجمع على ارواح لان اصلها الواو وانما جاءت بالياء لانكسار ما قبلها وسكونها في المفرد فاذا رجعوا الى الفتح عادت الواو كقولك تروحت بالمروحة ومنه قول ذي الرمة ... وغيرها الارواح والديم هذا قول الجوهري نقلناه عنه بادنى تصرف ويفهم من قوله وقد يجمع على الارواح ان الارياح هو الكثير لكونه الاصل وظاهر عبارته بل اللغويين بل ادعى بعضهم كون الارياح في جمع ريح لحنا فهو جائز قال الفيومي الريح الهواء المسخر بين السماء والارض واصلها الواو ولكن قلبت ياء لانكسار ما قبلها والجمع ارواح ورياح وبعضهم يقول ارياح بالياء على لفظ الواحدة وغلطه ابو حاتم قال وسألته عن ذلك فقال الا تراهم قالوا رياح بالياء على لفظ الواحدة قال فقلت له انما قالوا رياح بالياء للكسرة وهي غير موجودة في ارياح فسلم ذلك والريح مؤنثة على الاكثر فيقال هي الريح وقد يذكر على معنى الهواء فيقال هو الريح وهب الريح نقله ابو زيد وقال الانباري الريح مؤنثة لا علامة فيها وكذلك سائر اسمائها الا الاعصار فانه مذكر وراح اليوم يروح روحا من باب قال وفي لغة من باب خاف اذا اشتدت ريحه فهو رائح وقوله القذى هو بالذال المعجمة ما يسقط في العين و الشراب والواحدة قذاة تقول قذيت عينه بالكسر تقذى بالفتح قذى فهو رجل قذي العين على فعل بكسر العين اذا سقطت في

في عينه قذاة وقذيت عينه تقذى قذيا اذ رميت بالقذى واقذيت عينه جعلت فيها القذى وقذيتها بالتشديد نفضت الحال
حرجت منه القذى وجملة تنفي اما مستأنفة او خبر ثان لاضحى على ان يكون ناقصا او حال ثان كانت اضحى تامة فذو
فاعلها او مفعول مشمول المستتر فيه وهي على الاول من الحال المترادفة وعلى الثاني من الحال المتداخلة وان كانت
ناقصة فذو الحال ضمير مشمولا وضمير اضحى اذ قلنا ان الافعال الناقصة تدل على الحدوث وهو الصحيح قوله افرط
يستعمل افرط على وجوه متعديا بفي ومعناه الزيادة في الشيء ومجاوزة الحد فيه ومتعديا بالباء ومعناه السبق والتعجيل
يقال افرطت السحابة بالوسمي اي عجلت به ومتعديا بنفسه وله معنيان احدهما الترك يقال ما افرطت من القوم احدا
اي ما تركت ومنه قوله تعالى وانهم مفرطون اي متروكون في النار منسيون وثانيهما الملء وصرح به مفرط اي ملآن والضمير
فيه للابطح قوله من صوب سارية الصوب معان المطر كقول الشاعر فسقى ديارك غير مفسدها صوب الربيع وديمة تهمي
ونزوله والانصباب وفي الصحاح الصوب الانصباب ومجيء السماء بالمطر والقصد وضد الخطاء كالصواب قال الشاعر دريني
اما خطائي وصوبي علي وان ما اهلكت مال والسارية السحابة التي تأتي ليلا وقوله بيض يعاليل وهو جمع ابيض
او بيضاء واصله بيض بضم الباء وانما ابدلوا من الضمة كسرة لتصح الياء وتسلم من الانقلاب واوا واليعاليل قال الجوهري
سحائب بعضها فوق بعض الواحد يعلول ويقال اليعاليل نفاخات تكون فوق الماء قال الفيروزابادي اليعلول الغدير
الابيض المطرد وكالحباب ونفاخات الماء والسحاب الابيض او القطعة البيضاء منه والمطر بعد المطر ومن الصبغ ما عل
مرة بعد اخرى والبعير ذو السنامين تفوق تطرد الرياح القذى عن ذلك الماء تأكيدا لقوله صافي والحال انه ملآن ذلك
الابطح سحائب بيض من امطار سحابة آتية بالليل فاليعاليل فاعل لافرطه والبيض صفة له في المعنى قدم عليه على ان
يكون اليعاليل بدلا منه كما في قوله تعالى وغرابيب سود ومن على هذا اما للتبعيض على ان يكون المراد من اليعاليل امطارها او
او من باب واسئلوا القرية واما لابتداء الغاية بمعنى ان اليعاليل ملآنه من مطر هذا النوع او ملأ ذلك الابطح مطر بعد مطر
من مطر سحابة آتية في الليل بيض فاليعاليل على هذا ايضا فاعل لافرطه والبيض صفة لسارية من قبيل نطفة امشاج و
ثوب اخلاق ومن في قوله من صوب للتبعيض ويحتمل الجملة معنى آخر وهو ان يكون بيض فاعلا لافرطه ويكون المراد بها
الجبال البيض واليعاليل صفة لها ويراد منها ما كرر عليه الصبغ مرة بعد اخرى ويكون من للابتداء فيكون المعنى ملأ
هذا الابطح من ماء سحابة آتية بالليل ماء جبال شديدة البياض فكان تلك الجبال لافراط بياضها كالاثواب المصبوغ مرة
بعد اخرى في شدة اللون وذلك لان ماء السحاب يحصل ولا في الجبال ثم ينصب منها عند اجتماعه وكثرته الى الابطح
وفي هذا الكلام تأكيد لوصف الماء بالبرودة والصفاء ويحتمل ان يراد بالبيض اليعاليل السحائب البيض الشديدة
البياض ويكون من للتبعيض ويحتمل ان يراد من افرطه معنى تركه اي ترك ماء المطر في هذا الابطح بيض يعاليل هذا كله
مبني على ان يكون المراد بالصوب المطر ويحتمل ان يراد منه نزول المطر وعليك بتطبيقه على ما ينطبق عليه من الوجوه المذكورة

أَكْرِمْ بِهَا خُلَّةً لَوْ أَنَّهَا صَدَقَتْ ... مَوْعُودَهَا أَوْ لَوَ انَّ النُّصْحَ مَقْبُولُ

قوله اكرم بها معناه ما اكرمها ومثله اسمع بهم وابصر يوم ياتوننا اى ما اسمعهم وما ابصرهم فى ذلك الوقت قوله خلة منصوب على التميز والخلة الخليل يستوى فيه المذكر والمؤنث لانه فى الاصل مصدر ومن استعماله فى المؤنث قوله الا ابلغا الوشاة وقولهم فلانة انصحت خلة لفلان ومن استعماله فى المذكر قوله الا ابلغا خلتى جابرا بان خليلك لم يقتل حيث ابدل جابر من خلتى ولكون قوله لو انها للشرط ولا يجوز ان يكون للتمنى اذ لو التى للتمنى هى التى يجى بعد فعل فيه معنى التمنى نحو ودّ والتندم ونحوه والتى تنصب الفعل بعدها ليكون قرينة على ان لو ليت على اصلها اذ لا ينتصب المضارع بعدها على اضمار ان فيقدر كونها للتمنى ليصح الانتصاب نحو لو كان لى مال فاحج بالنصب ولو ان لى كرة فاكون من المحسنين وجواب الشرط مقدر اما مدلول عليه بالمعنى كما فى قوله ولو ترى اذ المجرمون ناكسوا رؤسهم اى لرايت امرا عظيما او مدلول عليه باللفظ اى لو صدقت لتمت خلتها او لكانت كريمة وموعودها اما ان يحمل على ظاهره فيكون المراد به الشخص الموعود او يراد به الشىء الموعود به او يكون بمعنى المصدر كما فى قولهم وقد من معسوره الى ميسوره اى من عسره الى يسره فانتصابه على الاول على المفعول به من صدقت وعلى الاخيرين توسعا بتقدير فى والمفعول محذوف اى صدقتنى فيما وعدت به او فى وعدها قوله او لو ان النصح مقبول او هنا بمعنى الواو اذ ليس مراده ان يقع احدهما لا بل مراده ان يقعا جميعا اعلم ان قوله او لو ان النصح مقبول دليل لمن لم يشترط مجى الفعل فى خبر ان الواقعة بعد لو واما من شرطه كابن الحاجب فيشكل الامر عليه فى امثال المقام ومثله قول الاسود بن يعفر هما جنيا فى كل يوم غنيمة واهلكتهم لو ان ذلك نافع والنصح مصدر نصحته نصحا ونصاحة والاسم النصيحة وتعديته باللام افصح نحو ونصح لكم وقد يتعدى بغير لام قال الذبيانى نصحت بنى عوف ولم يتقبلوا رسولى ولم ينجح لديهم رسائلى يقول ما اكرمها خلة لو كانت صادقة فى وعدها وقبلت النصيحة من النصاح حيث يقولون لها فى بما تعدين به اى لو كانت بهذه الصفة لكانت كريمة من حيث الخلة والمراد من الكرم هنا ضد البخل لا الشرف اذ لا يليق للمحب ان يعلق شرف الحبيبة لاسيما بشرط معلوم الانتفاء فان قلت ارادة ما يقابل البخل من الكرم انما يناسب مقام الاستعطاء لا مقام النسيب كما هنا لان المناسب له ارادة ما يقابل اللوم قلت لا نسلم ان ارادته تختص على مقام الاستعطاء واذ المراد انها لو وفت بما وعدت وجادت بالوصال لكانت من اكرم الناس والجود كما يكون بالمال يكون ايضا بالوصال كما لا يخفى

لَكِنَّهَا خُلَّةٌ قَدْ سِيطَ مِنْ دَمِهَا ... فَجْعٌ وَوَلْعٌ وَإِخْلَافٌ وَتَبْدِيلُ

خلة توكيد لمفهوم ما قبلها مع زيادة عليه كما تقول لو كان زيد عالما لاكرمته لكنه ليس بعالم ولا صالح قوله قد سيط جملة فى موضع الرفع صفة لخلة ولولاها لم تحصل الفائدة فى الخلة من حيث الخبر فانها خبر لكن كما لا يحصل فى قوله تعالى بل انتم قوم تجهلون وبل انتم قوم عادون والسوط الخلط وهو ان تخلط شيئين فى اناء ثم تضربهما بيدك

حتى يخلطها كالتسويط وقوله من دمها اي في دمها كما في قوله ثم اذا نودي للصلوة من يوم الجمعة والفجع الايجاع قال الجوهري قد فجعته المصيبة اي اوجعته ومنه قيل الدهر فاجع بالشر اجع واهب واهب في التيسير راجع والولع الكذب يقال ولع والع كما يقال عجب عاجب وقد ولع بالفتح ولعا ولعانا اي كذب قال الشم وهن من الاخلاف والولعا اي هن من اهل الاخلاف والكذب او انهن خلقهن من هذين الوصفين والوالع الكذاب والجمع ولعة كفسقة والاخلاف والتبديل مصدرا اخلف وبدل **ومعنى** البيت ان هذه المراة قد خلط بدمها الايجاع بالمكروه والكذب بالخبر والاخلاف في الوعد بتديل صديق باخر وصارت تلك الاوصاف سجية لها فلا طماعية في نوالها عنها

فما تدوم على حال تكون بها كما تلون في اثوابها الغول

الفاء للسببية وتدوم تامة لا ناقصة لان ما المتقدمة عليها نافية لا ظرفية وما التي في اولها دام الناقصة مصدرية قاله نجم الائمة وقوله على حال متعلق بتدوم والحال كنية الانسان وما هو عليه من خير او شر يؤنث ويذكر فيقال حال حسن وحال حسنة قوله تكون بها في موضع خفض صفة لحال ورابطها الضمير المجرور والباء للالصاق مثلها في نحو بزيد داء او بمعنى في مثلها في قوله تم حتى توارت بالحجاب او بمعنى على مثلها في قوله تم ومن اهل الكتاب من ان تامنه بقنطار لا يؤده قوله كما الكاف جار وما مصدرية على المشهور قوله تلون اصله تتلون حذف التاء الثانية للتخفيف وهو مؤول بالمصدر بما ومجرور المحل بالكاف اي كتلون الغول والكاف ومجرورها في موضع نصب نعتا لمصدر محذوف دل عليه ما قبله لان الذي لا يدوم على حاله متلون فكانه قال تتلون تلونا كتلون الغول والضمير في اثوابها عائد الى الغول المتاخر عنها لفظا المتقدم رتبة والغول بالضم كل ما اغتال الانسان واهلكه والمراد هنا السعلاة قال الجوهري الغول من السعالي والجمع اغوال سميت بذلك لانها فيما زعموا تغتال الناس او لانها تتلون كل وقت بلون ماخوذ من قولهم تغولت المراة اذا تلونت وتغولت على البلاد اذا اختلف وقول الزمخشري في اساس البلاغة تغولت المراة تشبهت بالغول في تلونها ليس على ما ينبغي والظاهر ما قال الجوهري لان الاشتقاق من غير المصدر على خلاف الاصل والسعالي اناث الشياطين ولذلك قال تلون في اثوابها **ومعنى البيت** انها لكونها مجبولة على الفجع والولع والاخلاف والتبديل لا تستمر على حالة واحدة بل تتلون الوانا كتلون الغول في اثوابها

ولا تمسك بالعهد الذي زعمت الا كما يمسك الماء الغرابيل

قوله ولا تمسك عطف على قوله فما تدوم وتمسك اما بضم التاء وكسر السين المشددة مضارع مسك واما بفتحهما مضارع تمسك والاصل تتمسك فحذف احدى التائين يقال امسكت بالشيء وتمسكت به واستمسكت به كلها بمعنى اعتصمت به وكذا مسكت به قوله زعمت اي تكفلت يقال زعمت به ازعم زعما وزعامة اي كفلت والزعيم الكفيل وفي الحديث الزعيم غارم فالتقدير زعمت به او بمعنى قالت قال الجوهري زعم زعما مثلث الفاء اي قال واكثر استعماله في الباطل

قريب ما بين القطاة والمطا

بعيد ما بين القذال والصلا

زعم الذين كفروا ان لن يبعثوا ومن استعماله في الحق قوله زعم العواذل انني في غمرة صدقوا ولكن غمرتي لا تنجلي فالتقدير زعمت انها تفي به وقوله كما تمسك الجار والمجرور اما حال من ضمير مصدر تمسك اي وما تمسكها الا مشبها بهذا الامساك واما لمصدر محذوف اي الا تمسكا كهذا الامساك وهذا الاستثناء نظير الغاية في قوله حتى يبيض القار والغرابيل جمع غربال ومعنى البيت انها لا تعتصم ولا تحافظ العهد الذي تكفلته اوقالت انها تفي به الا كما تمسك الغرابيل الماء وهذا شيء محال فكذلك كلك

فلا يغرنك ما منت وما وعدت ان الاماني والاحلام تضليل

الفاء لمحض السببية كالواقعة في جواب الشرط لا ان ما قبلها خبر وما بعدها طلب وعطف احدهما على الآخر غير جائز على الاصح ولا ناهية والفعل مؤكد بالنون الخفيفة قيل هي بمنزلة اعادة الفعل ثانيا والشديدة بمنزلة اعادة الفعل ثانيا وثالثا والكاف مفعول قدم وجوبا لانه ضمير لو تأخر لزم انفصاله قال ابن مالك ولا يجوز ان يجي المنفصل اذا تأتى ان يجي المتصل والخطاب اما للنفس كما في قوله تطاول ليلك بالاثمد ونام الخلي ولم ترقد او لغير معين كما في قوله ولو ترى اذ المجرمون الآية والغرور الخدعة يقال غره يغره غرورا اي خدعه وما في قوله ما منت اما موصولة اسمية او نكرة موصوفة فموضعها رفع على الفاعلية او مصدرية فيكون هي وصلتها في موضع الرفع واصل منت منيت حذفت الياء بعد انقلابها الفا لتحركها وانفتاح ما قبلها لالتقاء الساكنين قال الجوهري الامنية واحدة الاماني تقول منه تمنيت الشيء ومنيت غيري تمنية وليس هذا من المن بمعنى النعمة اي انعمت لان المقام لا يناسبه وهو متعد لاثنين كما هو صريح عبارة الجوهري والفيروزابادي حيث قال ومناه اياه وهما محذوفان في البيت فالتقدير على الاولين ما منتكه للزوم ضمير عائد الى الموصول او الموصوف وعلى الثالث ما منتك الوصل اي تمنيتها اياك الوصل وقوله ما وعدت يجوز فيه هذه الاوجه الثلثة والوعد يستعمل في الخير والشر قال الفراء يقال وعدته خيرا ووعدته شرا قال الامكان في كل حي معلل ولا تعدلني الشر والخير مقبل فاذا اسقطوا الخير والشر قالوا في الخير الوعد والعدة وفي الشر الايعاد والوعيد قال واني وان اوعدته او وعدته لمخلف ايعادي ومنجز موعدي فان ادخلوا الباء في الشر جاؤا بالالف قال الراجز اوعدني بالسجن والاداهم رجلي ورجلي شثنة المناسم تقديره اوعدني بالسجن واوعد رجلي بالاداهم فالتقدير في البيت ايضا ما وعدتكه او ما وعدتك الوصل قوله ان الاماني بكسر ان هو تعليل مستانف مثله فاخلع نعليك انك بالواد المقدس طوى والاماني جمع امنية كما في قول الجوهري كالاضاحي جمع اضحية والاحلام جمع حلم بضمتين وهو ما يراه النائم قوله تضليل قال الفيروزابادي ضلله تضليلا وتضلالا صيره الى الضلال واصل الضلال الضياع والهلاك وهو خبر ان اما بتقدير مضاف اي ذوات تضليل او من باب زيد عدل وانما هي اقبال وادبار واستعمال المصدر بمعنى الفاعل اي مضلات وحاصل معنى البيت لا يخدعنك الذي

منكر من الوصل وعدتك من الوفاء وعدم خلف الوعد لأن مواعيدها كالأماني والأحلام وهما مضلان للإنسان ومضيعان إياه

كانت مواعيد عرقوب لها مثلا — وما مواعيدها إلا الأباطيل

قوله كانت أي صارت والمواعيد جمع ميعاد كالموازين جمع ميزان والميعاد المواعدة والوقت والموضع والمراد هنا الأول والعرقوب اسم رجل من العمالقة وهو ابن معبد بن اسد او ابن صخر كان اكذب اهل زمانه ضرب به العرب المثل في الخلف فقالوا مواعيد عرقوب وذلك انه اتاه اخ له يسئله شيئا فقال عرقوب اذا اطلع نخلي فلما اطلع قال اذا ابلح فلما ابلح قال اذا ازهى فلما ازهى قال اذا ارطب فلما ارطب قال اذا صار تمرا فلما صار تمرا جذه من الليل ولم يعطه شيئا قال جبيهاء الاشجعي وعدت وكان الخلف منك سجية مواعيد عرقوب اخاه بيثرب وقال الآخر تمنيني الأماني ليس شيء وراءها كموعد عرقوب اخاه بيثرب وآخر تصادف في اللحى عقرب بيثرب وفي الخلف عندك أنت عرقوب بيثرب كان بالمدينة رجل اسمه عقرب كان مطالا ضرب به المثل في المماطلة قيل فلان اذا مطل تعقرب وإذا وعد تعرقب وقوله لها اما متعلق بكانت او حال من مثلا ومتعلق بكون محذوف او خبر لكانت ومثلا حال توقف عليه فائدة تقديره كانت مواعيد عرقوب حاصلا لها حال كونها مثلا والمثل كلمة التسوية يقال هذا مثله ومثله كما يقال هذا شبهه وشبهه بمعنى والمثل ما يضرب به من الأمثال وما ملغى عن العمل لانتقاض نفيه بالا فالاباطيل مرفوع على الخبرية من المواعيد والضمير عائد الى سعاد وفي بعض النسخ وما مواعيده فالضمير راجع الى عرقوب وهو انسب والاباطيل جمع باطل على غير قياس والجملة منصوب المحل على الحالية من سعاد فالواو للحال وحاصل المعنى صارت مواعيد عرقوب مثلا لها اي لمواعيدها بين الناس لشهرة اتصافها بالاخلاف والحال انه ليس مواعيدها الا الاباطيل

أرجو وآمل أن تدنو مودتها — وما إخال لدينا منك تنويل

الرجاء التأميل وقد يستعمل بمعنى الخوف وهو ليس بمراد هنا والتأميل ضد اليأس وأكثر استعماله فيما يستبعد حصوله كما في البيت والامل هو الرجاء قال العيني ليس هذا من عطف الشيء على نفسه لاختلاف اللفظ كما في قوله تعالى فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله وما ضعفوا ثم قال هذا العطف من خصائص الواو ومثله انما اشكو بثي وحزني وقوله لا ترى فيها عوجا ولا امتا اقول فيه ان هذا تطويل مخل للفصاحة كما قيل في قوله وألفى قولها كذبا ومينا واما الآيات فليس فيها عطف الشيء على نفسه بل معنيا المتعاطفين مختلفان وليس المقام مقام بيانه لاقتضائه بسطا في الكلام فليطلب من محله ويمكن ان يقال هنا ايضا ان الامل ليس بمعنى الرجاء والا فسره اهل اللغة به لان الامل على ما يظهر من موارد استعماله هو ما يبعد توقع حصوله والرجاء يستعمل فيما هو اقرب حصولا منه والتمني يستعمل فيما هو ابعد حصولا من الامل فهو كالواسطة بين الرجاء والتمني وعلى هذا فعطف الامل على الرجاء ليس من عطف الشيء على نفسه وقوله ان تدنو تنازع فيه الفعلان فاعمل الثاني وحذف مفعول الاول قال العيني ان تدنو في محل النصب

على المفعولين وان مصدرية والتقدير يرد نوموّدتها وسكنت الواو للضرورة اقول يمكن ان يقال اهمل ان المصدرية
عن العمل حملا لها على ما المصدرية كما قال الشاعر اذا كان امر الناس عند عجوزهم فلا بدّ ان يلقون كل تنوّد وقال
اتى زعيم يا نويقة ان امنت من الرزاح ونجوت من عرض المنون من الغد الى الرواح اى تهبطين بلاد قوم يرتعون
من الطلاح كما احتمله العينى فى ان تهبطين حيث قال يحتمل كون ان ناصبة وانه اهملها حملا على اختها ما المصدرية
اقول يحتمل عدم العمل وجهًا اخر وهو ان يكون ان فيها هى المخففة من المثقلة وقد صدرت بمضارع من غير فصل
واصله انك تهبطين فخففها وحذف اسمها وقوله اخال بمعنى اظن وهما سيان فى نصب المفعولين وسائر الاحكام
قيل هو فى المقام ملغى عن العمل مع انه مقدّم على مفعوليه قيل وذلك لتوسطه بين النافى وهو ما والمنفى قال
نجم الائمة سيبويه لا يحمل ذلك على الالغاء بل على التعليق ويقول اللام مقدّرة حذفت ضرورة وقيل ليس ملغى
ولا معلقا بل المفعول الاول وهو ضمير الشان محذوف اى ما اخاله والجملة اعنى لدينا منك تنويل فى محل النصب
على انها مفعول ثان واختاره نجم الائمة حيث قال وهذا اقرب لثبوت ذلك اى الاضمار ضرورة فى غير ذلك
من نواسخ الابتداء نحو قوله ان من يدخل الكنيسة يومًا يلق فيها جاذرا وظباء فعلى هذا الفعل عامل وكسر
همزة اخال هو الافصح من الفتح استعمالا وان كان شاذا قياسا وقد ورد كسر حرف المضارعة ايضًا فى قول الشاعر
قلت لبوّاب لديه دارها تيذن فانى حموها وجارها قيل ذلك لغة فى حروف المضارعة يقال انت تعلم بكسر التاء
قال الجوهرى بنو اسد يقولون اخال بالفتح وهو القياس لكنه شاذ استعمالا قوله لدينا اى عندنا وقوله منك بعد
قوله مودتها فيه التفات من الغيبة الى الحضور كقوله تعالى اياك نعبد والتنويل من نولته بالتشديد اذا اعطيته
نوالا وهو العطاء وكذا نالهٗ قال الشاعر لو ملك البحر والفرات معًا ما نال الذى من نداهما بلالا وهو مبتدا ولدينا خبر
ومنك حال من التنويل او بالعكس او كل واحد خبر بعد خبر وساغ الابتداء مع انه نكرة لتقدم النفى ولتقدم خبره
ظرفا كما فى قوله عند زيد نمرة وفى قوله فما خل لنا ويحتمل ان يكون التنويل فاعلا لاحد الظرفين اما الاول
او الثانى على القول بالغاء اخال ملغاة لانها جملة مستانفة ومحلها النصب ان قدرت معملة ومعلقة لانها مفعول
ثان على الاول فى موضع المفعولين على الثانى **وحاصل البيت** انه يقول انى لا ارجو قرب مودتها الآن ثم
الى ذلك الكلام حيث تفكر فى عدم نوالهما عنده قط وانها فى غاية المخالفة منه بحيث لا يمكن دنو المودة اليه
فقضى بها بقوله ما اظن كون عطية منك عندنا فاذا ما آمل دنو مودتك ويسمى ذلك فى علم البديع رجوعًا
ومنه قوله قف بالديار التى لم يعفها القدم بلى وغيرها الارواح والديم

ارجو وآمل ان يعجلن فى ابد وما لهن طوال الدهر تعجيل

العجل والعجلة خلاف البطوء والضمير عائد الى سعاد وفيه بعد قوله منك التفات من الخطاب الى الغيبة كما فى قوله حتى اذا

كنتم في الفلك وجرين بهم والقياس بكم وجمعه اما للتعظيم او باعتبار عوده اليها مع ساير النساء بملاحظة ان عدم التعجيل ليس مختصا بها بل كل النساء مجبول على عدم الوفا كما قال يكسرن قلبك ثم لا يجبرنه وقلوبهن من الوفاء خلاء قوله في امد اي في وقت من الاوقات واصل الامد الغاية كالمدى يقال لما امدك اي منتهى عمرك وما في قوله ما لهن هي المشبهة بليس واسمها التعجيل وخبرها لهن وقوله طوال الدهر منصوب على الظرفية قال الجوهري الطوال بالفتح من قولك لا اكلمه طوال الدهر بمعنى يقول ارجو وآمل تعجلها للوصال او لترك الجفاء على وقت ثم لما نظر وتامل في انه لا وفاء لهن وانهن لعين بالاخلاف والتبديل رجع عنه وقال ليس لهن تعجيل في طول

امست سعاد بارض لا يبلغها ‌ الا العتاق النجيبات المراسيل

قوله امست اما بمعنى صارت او بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه في هذا الوقت ويحتمل ان يكون تامة نظير الوجوه الماضية في اضحى في قوله صاف بابطح اضحى وهو مشمول وقوله بارض اي في ارض وقوله لا يبلغها مشدد اللام قال الجوهري بلغت المكان بلوغا وصلت اليه فيتعدى الى المفعولين اي لا يبلغنيها ثم حذف المفعول الاول والضمير عائد الى الارض فانها مؤنثة بدليل ان الارض قد يؤنثها من يشاء لا الى سعاد لان الجملة صفة للارض فلا بد لها من ضمير يربطها بها وبها يتم فائدة الكلام والا فلا فائدة فيه لان جميع الناس كائنون بارض والعتاق فاعل لفظا وبدل عنه تقديرا و في الصحاح عتاق الخيل والطير كرائمها وقوله النجيبات في الصحاح رجل نجيب اي كريم بين النجابة والمراسيل جمع مرسال وفي الصحاح المرسال الناقة السهلة السير ويقال ايضا ناقة رسلة اذا كانت رسيلة السير يقول ارتحلت سعاد غدوة وامست في ارض بعيدة ان قلنا بان المراد من الغداة في قوله غداة البين الغدوة وان قلنا ان المراد منها مطلق الزمان كما مر آنفا فالمعنى فارقت سعاد وصارت في ارض بعيدة لا يبلغها الا نياق كريمات نجيبات سريعات السير

ولن يبلغها الا عذافرة ‌ فيها على الاين ارقال وتبغيل

جملة ولن يبلغها معطوفة على جملة لا يبلغها فهي مثلها مخفوض المحل لكونها صفة للارض ومعناها عين معناها قوله عذافرة بالعين المهملة المضمومة والذال المعجمة وفي الصحاح جمل عذافر وهو العظيم الشديد وناقة عذافرة قوله فيها خبر مقدم وقوله على الاين متعلقا بمحذوف هو المنصوب المحل على الحال بمعنى مع مثلها في قوله تعالى الحمد لله الذي وهب لي على الكبر اسمعيل واسحق والاين الاعياء والارقال نوع من الخبب قوله وتبغيل هو مشي فيه اختلاف بين العنق والهملجة يقول ان هذه الارض لا يبلغها الا ناقة عظيمة شديدة ومن صفتها انها اذا اعيت من السير وكلت ودامت مع ذلك الاعياء هذين النوعين فما ظنك بها اذا لم تعي

من كل نضاخة الذفرى اذا عرقت ‌ عرضتها طامس الاعلام مجهول

قوله من كل من للتبيين كما في قوله تعالى يحلون فيها من اساور من ذهب ويلبسون ثيابا خضرا من سندس اي من اساور هي من ذهب وثيابا هي سندس ولما كان العذافرة من

اقسام النوق غير معلوم الجنس يبيّنه بقوله هي كل ناقة نضّاحة وهذا ابلغ لانه جعلها جميع هذا الجنس قال الشاعر
وان الذي حانت بفلج دماؤهم هم القوم كل القوم يا ام خالد ويحتمل كونها للتبعيض كما في قولك اكرم رجلاً
من العلماء وقوله نضّاحة اما بالحاء المهملة ففي الصحاح النضح العرق قال الراجز تنضح ذفراه بماء صب واصل النضح
الرش والبل بالماء يقال نضحت الثوب نضحاً اي بللته بالماء وفي المصباح نضح الفرس عرق والنضح العرق او بالخاء
المعجمة وهو الرش ايضاً لكنه ابلغ من النضح بالمهملة يقال نضخت الثوب نضخاً اذا بللته اكثر من النضح قال في الصحاح
غيث نضاخ غزير وعين نضاخة كثيرة الماء قال ابو عبيده في قوله عينان نضاختان اي فوارتان بالماء وقال الزمخشري
في الكشاف في تفسيرها اي فوارتان بالماء قال والنضخ اكثر من النضح غير معجمة مثل الرش والذفرى بكسر الذال
المعجمة من القفا هو الموضع الذي يعرق من البعير خلف الاذن يقال هذه ذفرى اسيلة غير منونة لان الفها للتأنيث
وهي ماخوذة من ذفر العرق بفتحتين وهو رايحته وفي الذفر محركة شدة ذكاء الريح او يخص برائحة الابط المنتن
عن الاصمعي قال قلت لابي عمرو الذفرى من الذفر فقال نعم وبعضهم ينونه في النكرة ويجعل الالف للالحاق بدرهم
والالف واللام فيها بدل عن الضمير اي نضّاحة ذفراها وهي مفرد قائم مقام التثنية لان للناقة ذفريين لا ذفرى
واحدة واذا في قوله واذا عرقت ظرف انضاحه وعاملها ما قبلها وهي مضافة الى عرقت وهي مجرورة المحل بها
هذا اذا قدرتها خالية من معنى الشرط والا فعاملها شرطها او جواب محذوف مدلول عليه باللفظ اي اذا
عرقت نضخت ذفراها ولكن هي مضافة الى ما بعدها على الاول من شقي الوجه الثاني حتى يلزم منه ان يعمل المضاف
اليه في المضاف وهو غير جائز بل انما هي بمنزلة متى في قولك متى تضرب اضرب في انها مرتبطة بما بعدها ارتباط
اداة الشرط بجملة الشرط ويحتمل ان يكون جواب الشرط جملة عرضتها على ان الفاء حذفت للضرورة كما في قوله
من يفعل الحسنات الله يشكرها فتح فهي لما صفة ثانية للناقة المحذوفة او مستانفة والعرضة الهمة قال حسان
وقال الله قد يسّرت جندا هم الانصار عرضتها اللقاء ويحتمل ان يكون من قولهم ناقة عرضة للحجارة اي قوية
عليها وناقة عرضة اسفار اي قوية على السفر واعرض هذا البعير للسفر والحجر قال اوكات محتمل اولادها بفؤاد
عرض للماء الجلد قوله طامس الاعلام الطموس الدروس والامحاء وقد طمس الطريق يطمس ويطمس وطمسته طمساً
يتعدى ولا يتعدى وهو صفة لمحذوف اي مهمها طريقاً طامس الاعلام والاعلام جمع علم وهو العلامة ومجهول
صفة لطامس مؤكدة له يعني الناقة العذافرة التي تبلغني ارض مقصدها هي كل ناقة اذا عرقت نضخت ذفراها كانها
فوارتان من شدة سيرها وسعيها في قطع الطريق وسرعتها ومبالغتها في الوصول ومن اوصافها ان تقطع مهمهها
طريق دروساً علامته وجهلت اثاره وتحير الطافر والسالك فيها يضل والمراكب يعيي ويكل ٥

تَرْمِي الغُيُوبَ بِعَيْنَيْ مُفْرَدٍ لَهِقٍ ۞ إِذَا تَوَقَّدَتِ الحُزَّانُ وَالمِيلُ

الغيوب جمع غيب وهو كل ما غاب عنك كفرخ وفروخ قوله بعيني مفرد اى بعيني مثل عيني ثور مفرد ومثله قول الشاعر آبيتم الا اصطياد القلوب باعين وجرة حينا فحينا اى باعين مثل اعين ظباء وجرة حذف مثل عيني ثور واضيف الموصوف الى صفة المضاف اليه الثانى وحذفت النون من التثنية فصار بعيني مفرد و ثور مفرد وفرد بالكسر وفارد وفرد بالفتح وفريد وفردان كله بمعنى مفرد شبه عينيها بعيني الثور الوحشى المنفرد عن زوجه لانه يكون حينئذ عينيه لطلب زوجه قوله لهق فى الصحاح اللهاق الثور الابيض قال الشاعر لهاق تلالا كالهلال واللهق مقصور منه وانشده الاصمعى لاسد الهذلى والالتئام وخلافه ولهقا مع اللهق الناشط انتهى ولهق الشئ بالكسر لهقا بالسكون ولهقا بالفتح اى ابيض فهو لهق ولهق بالفتح والكسر اذا كان شديد البياض مثل نقق ويقق قال الفرا اى بيضا بلالا اذا اشرق الى الطريق رأينه لهقا كانه الحصان الابلق وهو على الاول بدل من مفرد بدل الكل من الكل وعلى الثانى نعت اى ثور ابيض شديد البياض والاول اولى وقوله الحزان هى بحاء مهملة جمع حزيز معجمتين كظلمان فى جمع ظليم وهو المكان الغليظ المنقاد وفى القاموس الحزان بالضم والكسر والميل جمع ميلاء وهى العقدة الضخمة من الرمل ومعنى البيت ان هذه الناقة تشبه فى وقت توقد الارض فى المفازة الثور الوحشى الفاقد لزوجه فى تحديق النظر فانظر بها فى غير هذه النوقت

الضخم بسكون الخاء المعجمة كالسهم الغليظ من كل شئ ماخوذ من ضخم ضخما مثل غلظ غلظا وقوله ما خبر عن مقلدها او عن هى مضمرة او صفة لعذافرة وعليها فانما لم يؤنث لاسناده لمذكر وهو مقلدها نحو من هذه القرية الظالم اهلها او مبتدا وفاعلها ساد مسد الخبر عند من يجوزه من غير اعتماد وعلى غير الوجه الثالث الجملة لما فيها فقد او فى موضع رفع صفة لعذافرة او نصب على الحال او خفض صفة لنضاخة ويحتمل ان يكون منصوبا وان لم يساعده الكتابة باضمار امدح او على انه حال من عذافرة ويحتمل ان يكون مجرورا على انه صفة لنضاخة والمقلد هو موضع القلادة من العنق والفعم الممتلى يقال ساعد فعم اذا غلظ وانشد ابن الاعرابى وورابعتنى تحت ليل ضارب بساعد فعم وكف خاضب والمقيد هو موضع القيد له فى خلقها اى فى خلقتها وعن بمعنى على ومعنى البيت ان عنقها ورجلها غلاظ وصفها بذلك لانها اذا كانت الرقبة غليظة يكون ذلك اقوى لها على السير

غلباء وجناء علكوم مذكرة ۝ فى دفها سعة قدامها ميل

قوله غلباء ماخوذ من غلب كفرح اذا غلظ عنقه يقول رجل اغلب بين الغلب اذا كان غليظ الرقبة وحديقة غلباء ملتفة متكاثفة وهضبة غلباء قال جرير قد جربت عركتى فى كل معترك غلب الليوث فما بال الضغابيس والوجناء هى الناقة الشديدة ماخوذ من الوجين وهو العارض من الارض ينقاد ويرتفع قليلا وهو غليظ شبهت به صلابتها وقيل هى العظيمة الوجنتين اى طرفى الوجه والعلكوم الشديدة من الابل المذكر والانثى

فيه سواء قال لبيد بقى المهاجر بازل علكوم والمذكرة الناقة التي تشبه الجمل في الخلق والخلق الكلمات الاربع صفات لعذافرة او اخبار عن هي محذوفة ويجوز نصبها وجرها والدف الجنب وفي الصحاح دف البعير جنباه ونبيهما اثابتة المفرد عن التثنية وقوله سعة بفتح السين المهملة مبتدأ مؤخر وفي دفيها خبره قدم عليه وقوله قدامها اي في قدامها وهو منصوب على الظرفية خبر لقوله ميل يصفها بما ذكر من الاوصاف وبطول العنق

عيرانة قذفت بالنحض عن عرض مرفقها عن بنات الزور مفتول

العيرانة بفتح العين المهملة الناقة التي تشبه بالعير وهو الحمار الوحشي في سرعتها ونشاطها والنحض بالحاء المهملة والضاد المعجمة اللحم المكتنز كلحم الفخذ وعرض الشيء بالضم فالسكون وبضمتين ناحية من اي وجه جئته يقال نظر اليه بعرض وجهه كما يقال بصفح وجهه ورايته في عرض الناس اي فيما بينهم والزور اعلى الصدر وبناته ما حوله وما يتصل به من الاضلاع والمفتول المدمج المحكم ومعنى البيت انها تشبه عير الوحش في سرعتها ونشاطها وهي سمينة كانها رميت باللحم من جوانبها ونواحيها واطرافها يقال رجل مقذف باللحم اي كثير اللحم كانه قذف باللحم قذفا ومن اوصافها ان مرفقها مدمج محكم الخلقة متجاوز عن اضلاعها اي جاف عن صدورها ولا يلاصقها

كأنما فات عينيها ومذبحها من خطمها ومن اللحيين برطيل

ما في كأنما بمعنى الذي اسم لكان والخبر برطيل وقوله فات اي سبق وتقدم يقال فاته فلان بذراع اي سبقه بها وفي المصباح منه قيل افتات افتياتا اذا استبق بفعل شيء واستبد برايه ولم يوامر فيه من هو احق بالامر فيه وعينيها منصوب بفات ومذبحها عطف على عينيها والمذبح هو المنحر وهو للنبيين والخطم من كل طائر منقاره ومن كل دابة مقدم انفها وفمها وقوله من اللحيين اللحى منبت اللحية من الانسان وغيره والنسبة اللحوي وهما لحيان وفي تقدم البرطيل بالكسر حجر او حديد طويل صلب خلقة تنقر به الرحى يصفها بكبر الراس وعظمه يقول كان الذي تقدم عليها وهو خطمها برطيل وكان الذي سبق مذبحها وهو اللحيان يشبه البرطيل في الصلابة والجبهة

تمر مثل عسيب النخل ذا خصل في غارز لم تخونه الاحاليل

تمر بضم التاء المثناة من فوق مضارع امر وفاعله ضمير الناقة ومثل صفة لمحذوف اي ذنبا مثل عسيب النخل والموصوف المحذوف مفعول تمر والعسيب من السعف فويق الكرب لم ينبت عليه الخوص وما نبت عليه الخوص فهو السعف وذا صفة ثانية وهو المفعول ومثل حال منه والخصل جمع خصلة وهي بالضم الشعر المجتمع والقليل منه كالخصيلة وفي بمعنى على مثلها في قوله ثم في جذوع النخل والغارز مجمع الطرفين الضرع وتخونه اصله تتخونه اي تنقصه يقال تخونني فلان حقي اذا انتقصك قال ذو الرمة لا بل هو الشوق من تخونها مر شمال ومر رياح ترب وقال لبيد تخونها نزولي وارتحالي اي تنقص لحمها والاحاليل جمع احليل وهو

مخرج البول ومخرج اللبن من الضرع والثدي ومعنى البيت ان هذه الناقة عظيمة الضرع الذي لم ينقص مخرج لبنه اي لم تحلب في ذلك اقوى لها على السير وقد نفى الضعف عن الناقة بنفيه عن ضرعها اذ بنا مثل عسيب النخل ذا شعر قليل مخافة ان تحلب ويفيض ذلك على قوتها في السير

قنواء في حرتيها للبصير بها عتق مبين وفي الخدين تسهيل

قوله قنواء وهي ماخوذة من القنا وفي الصحاح احديداب في الانف يقال رجل اقنى الانف وامرأة قنواء بينة القنا وهو عيب في الخيل قال سلامة بن جندب ليس باسفى ولا اقنى ولا سغل ولا يخفى ان كونه عيبا في الخيل لا يستلزم كونه ايضا في الناقة والناظم قد اخذه مدحا لها في هذا البيت والحرتان من الذفريين موضع مجال القرط والبصير العالم المبين البين وفي الصحاح بان الشيء بيانا وكذلك ابان الشيء فهو مبين قال الشاعر لو دب ذر فوق ضاحي جلدها لأبان من اثارهن حدور والتسهيل هو التيسير والسهولة ضد الحزونة قوله قنواء صفة لعذافرة او منصوبة على انها حال منها او بتقدير امدح او مجرورة على انها صفة لنضاخة وقوله في حرتيها خبر مقدم بتقدير الكون وقوله للبصير حال عن ضمير المبتداء في حرتيها وقوله بها متعلق بالبصير وقوله عتق مبتداء مؤخر والمبين صفة له وقوله في الخدين تسهيل مبتداء وخبره والجملة معطوفة على جملة في حرتيها حاصل المعنى ان العذافرة ذوات احديداب في الانف واذا نظر البصير باحوال الابل الى مجال القرط من ذفريها بان له كرمها وفي خديها سهولة

وجلدها من اطوم لا يؤبسه طلح بضاحية المتنين مهزول

قال الجوهري الاطوم السلحفاة البحرية وفي القاموس الاطوم كصبور سلحفاة بحرية غليظة الجلد وسمكة كالقوس اللازق وتخصف بجلدها والقنفذ والبقرة والصدف وفي حيوة الحيوان الاطوم كالاتون السلحفاة البحرية والتعديد ان جلدها كجلد الطوم والمراد منها في البيت اما السلحفاة او السمكة قوله لا يؤبسه بالباء الموحدة من تحت عن الاصمعي ابسته تابيسا اي ذللته وحقرته وكسرته وطلح فاعل يؤبسه وهو بكسر الطاء القراد وفي الاساس ومن المجاز فلان طلح مال للملازم له ولرعايته كما يلزم الطلح وهو القراد المهزول وطلح على غريمه الح عليه حتى اتعبه وجملة لا يؤبسه اما خبر ثان لجلدها او حال عن ضمير الظرف او مستانفة لبيان جهة التشبيه وقوله بضاحية في الصحاح ضاحية كل شيء ناحيته البارزة يقال هم ينزلون الضواحي ومكان ضاح اي بارز وفي القاموس ارض مضحاة لا تكاد تغيب عنها الشمس وضواحيك ما برز منك كالكتفين والمنكبين والمراد بالمتنين مثنى الظهر وهما مكتنفا الصلب عن يمين وشمال من عصب ولحم يذكر ويؤنث والمهزول صفة لطلح ومعنى البيت ان جلدها قوي شديد الملاسة فالقراد المهزول من الجوع لا يثبت عليها ولا يلتزق بها بل يزول عنها لسمنها وضخامتها وغلظة جلدها

حَرْفٌ أَخُوهَا أَبُوهَا مِنْ مُهَجَّنَةٍ ... وَعَمُّهَا خَالُهَا قَوْدَاءُ شِمْلِيلُ

الحرف الناقة الصلبة شبهت بحرف الجبل وهو اعلاه المحدد في القوة والصلابة قال الشاعر جمالية حرف سناد يشلها وظيف ازج الخطو ظمآن سهوق وعن الاصمعي الحرف الناقة المهزولة وقد احرفت ناقتي اذا هزلتها شبهت بحرف الخط في الدقة والظاهر هنا هو المعنى الاول وهو خبر مقدم واخوها مبتدأ مؤخر والجملة صفة لعذافرة وابوها مبتدأ ومن مهجنة خبره وعمها خالها قوداء شمليل مبتدأ الى وخبران على طريق اللف والنشر المرتب او المشوش صفة لعذافرة آخر خبر عن مبتدأ محذوف اي هي حرف قوله اخوها ابوها وكذا عمها خالها اما معناه ان اخاها كابيها اي تشبه اباها في الكرم وعمها يشبه خالها في ذلك او معناه ان اخاها حقيقة ابوها وذلك لانه من ابل كرام فبعضها يحمل على بعض حفظا للنوع وتحقيق النسب بهذا النوع ممكن بان يكون فحل قد ضرب بنته فاتت ببعير فضربها احدهما فاتت بهذه الناقة قوله من مهجنة اي من نياق مهجنة والهجان من الابل الخيار البيض قال هجان اللون لم تقرأ جنينا ويستوي فيه المذكر والمؤنث والجمع وفي قوله هذا اخباي وهجانه فيه وكل جان يده الى فيه الهجان بمعنى الخيار قوله قوداء يقال فرس اقود وناقة قوداء اي طويلة الظهر والعنق قوله شمليل اي ناقة شمليل اي سريعة خفيفة وشملال وشملة بكسرتين مشددة اللام وقد شملل شمللة اذا اسرع ومعنى البيت على الاول ان اخوها صلبة وابوها من مهجنة وعمها قوداء وخالها شمليل وعلى الثاني هي ناقة صلبة قوية ابوها يشبه اخاها وعمها يشبه خالها في الكرم والعتق وهي من نياق بيض خيار طويلة العنق والظهر وسريعة خفيفة في السير يصفها بكرم الاصل والنسب وعلى الثالث انها حرف واخوها ابوها حقيقة ومن نياق بيض خيار وعمها خالها حقيقة وطويلة الظهر والعنق سريعة خفيفة

يَمْشِي القُرَادُ عَلَيْهَا ثُمَّ يُزْلِقُهُ ... مِنْهَا لَبَانٌ وَأَقْرَابٌ زَهَالِيلُ

القردان كالغلام والغلمان يقال قرّد بعيرك اي انزع منه القردان وثم في قوله ثم تزلقه لمجرد الترتيب من غير اعتبار تعقيب او تراخ كقوله ان من ساد ثم ساد ابوه ثم قد ساد قبل ذلك جده وكذا قوله ثم وما ادريك ما يوم الدين ثم ما ادريك ما يوم الدين قوله تزلقه لا تثبت عليه يقال مكان زلق بالتحريك اي دحض قال شنآء تقلص الاشداق منه وترد يجعل الوليد شيبا وارض تزلق الاقدام فيها فما تمشي بها الا دبيبا واللبان بالفتح ما جرى عليه اللبب من الصدر قاله الجوهري واللبب ما يشد في صدر الدابة ليمنع استيخار الرحل وقال في ق اللبان بالفتح الصدر او وسطه او ما بين الثديين او صدر ذي الحافر والاقراب الخاصرة او من الشاكلة الى مراق البطن واحدها القرب بالضم وبضمتين ومراق البطن ما رق منه ولان ولا واحد لها والزهاليل جمع زهلول وهو الاملس وهي نعت اللبان والاقراب معا ومعنى البيت ان جلدها املس لسمنها فالقراد اذا مشى عليها لا يثبت بل يزلقه عنها الصدر والخاصرة يعني لا يمكن له الاستقرار فوق الصدر والخاصرة لسمنها بل يزلق منها اذا اراد المشي عليها وهذا البيت تأكيد لقوله وجلدها من اطوم

تخدي على يسرات وهي لاحقة ذوابل وقعهن الارض تحليل

قوله تخدي بالمعجمة ثم المهملة يقال خدت الناقة تخدي اي اسرعت مثل وخدت وخودت كلها بمعنى قال الراعي بصيف بقرم حتى غدت في بياض الصبح لمتبعه دبج المباءة تخدي والنزى عمد غدت اي صارت وانما نصب بصيف المباءات لما نوت لمتبعه وكان حقها الاضافة ضارع قولهم هو ضارب زيدا والمباءات كاس الثور الوحشي وكك معطن الابل واليسرات القوائم الخفاف ومنه دابة حسن الييسود اي حسن نقل القوائم وضمير هي لليسرات لا للناقة لئلا يتناقض مع قوله قد نفت بالغضرة واللاحقة الضامرة وفي الصحاح لحق لحوقا اي ضمر وجملة هي لاحقة اما صفة اليسرات والجملة الواقعة صفة للنكرة قد يصدر بالواو لتوكيد لصوق الصفة ولدلالته على اتصافها امر مستقر كما مثل له بعضهم بقوله ثم سبعة وثامنهم كلبهم وقوله عسى ان تكرهوا شيئا وهو خير لكم وعسى ان تحبوا شيئا وهو شر لكم او الجملة حالية والواو الداخلة عليها للحال وقد يجيء الحال من النكرة المحضة اذا لم يصلح الجملة للوصف كما اذا اقترن بالواو ومثل له بقوله تم او كالذي مر على قرية وهي خاوية قوله ذوابل اي ضوامر يقال ذبل الفرس اذا ضمر ماخوذ من ذبل النبات اذا يبس وهي خبر بعد خبر او خبر عن هي محذوفة او هي منصوبة على الحالية من ضمير لاحقة وان لم يساعده الكتابة او صفة لليسرات فهي مجرورة او مقطوعة عن الصفة بتقدير امدح فهي منصوبة والتنوين للضرورة كما في قولها عليها السلم صبت على مصائب لو انها صبت على الايام صرن لياليا قوله وقعهن الارض تحليل اي مسهن الارض تحليل والتحليل ماخوذة من تحلة اليمين يقال فعلته تحلة القسم اي لم افعل الا بقدر ما حللت به يميني ولم ابالغ وفي الحديث لا يموت للمومن ثلثة اولاد فتمسه النار الا تحلة القسم اي قدر ما يبر الله به قسمه فيه بقوله وان منكم الا واردها كان على ربك حتما مقضيا وقال الشاعر ارى ابلي عافت جدود فلم تذق بها قطرة الا تحلة مقسم ثم قيل لكل شيء لم يبالغ فيه تحليل يقال ضربته تحليلا ومعنى البيت نعتها ووصفها انها تسرع على قوائم خفاف ضوامر وان وقع مناسمها على الارض قليل من غير مبالغة كما يحلف الانسان على شيء ليفعله فيفعل منه

سمر العجايات يتركن الحصى زيما لم يقهن رؤس الاكم تنعيل

السمر جمع سمراء والاسمر ماخوذ من السمرة بالضم وهي منزلة بين السواد والبياض والعجايات بضم العين المهملة وبالجيم جمع عجاية قال الجوهري العجايتان عصبتان في باطن يدي الفرس واسفل منهما هنات كانها الاظفار ويقال لكل عصب يتصل بالحافر فهو عجاية قال الراجز ذو خادف صلب العجي مدملق وساق هيق انها معرق وعن الاصمعي العجاية والعجاوة لغتان وهما قدر مضغة من لحم مكون موصولة بعصبة تنحدر من ركبة البعير الى الفرس قال الفيروزابادي العجاية بالضم عصب مركب فيه فصوص من عظام كفصوص الخاتم تكون عند رسغ الدابة او كل عصب في يد او رجل او عصبة باطن الوظيف من الفرس والثور والحصى الحصاة والجمع على حصيات مثل بقرة وبقرات والزيم

كعنب اي انواء المتفرق من اللحم عن الاصمعي النيم اللحم المتفرق ليس يجتمع في مكان فيدن والأكم مخفف من الاكم بضمتين للضرورة وذلك في النظم جائز كما في قول ابي النجم الابل لا تصلح للبستان وحنت الابل الى الاوطان بسكون الباء والاكم جمع إكام ككتب وكتاب والاكام جمع اكم كجبال وجبل والاكم جمع اكمة كثمر وثمرة وهي على ما قال المغيرة ما بادي السامع من القف من حجارة واحدة او هي دون الجبال او الموضع يكون اشد ارتفاعا مما حوله وهو غليظ لا يبلغ ان يكون حجرا ويجمع الاكم بضمتين على اكام كعنق واعناق وقوله تنعيل النعل ما وقيت به القدم من الارض كالنعلة مؤنثة يقال نعل كفرح وتنعل وانتعل لبسها وما وقي به حافر الدابة يقال نعل الدابة كمنع وانعلها ونعلها البسها النعل ومعنى البيت اي من اوصاف قوائمها انها العجايات ومن اوصافها انها الشدة وطهرت الارض يعرقن الحصى وهذا مثل ما قيل تنفي يداها الحصى في كل هاجرة نفي الدراهم تنقاد الصياريف ومن اوصافها ايضا انها لم يحفظن النعل عن دوس التلال والجبال والاحجار بل قوائمها صلبة قوية يقعن لا يحتاج الى التنعيل حتى يقيهن

كأنّ أوبَ ذراعيها اذا عرقت وقد تلفع بالقور العساقيل

الاوب سرعة تقلب اليدين والرجلين في السير قال الشاعر اوب يديها برقاق سهب ومنه فلان اوب على فعول والاوب الرجوع ايضا تقول آب يؤوب اوبا وايابا ومنه الاواب للتائب لانه راجع عن ذنوبه والمآب المرجع و الذراعين مرفوع المحل على الفاعلية والضمير يعود الى العذافرة واذا عرقت كناية عن كون سيرها في وقت الهاجرة والمشبه به قوله ذراعا عيطل والواو وقد تلفع الحال يقال تلفعت المرأة بمرطها اي تلفعت به واللفاع ما يتلفع به وتلفع الرجل بالثوب والشجر بالورق اذا اشتمل به قال الشاعر لم تتلفع بفضل مئزرها دعد ولم تغذ دعد بالعلب ودعد اسم امرأة يصرف ولا يصرف والقور كالقار جمع القارة وهي الاكمة قال الراجز هل تعرف الدار باعلى ذي القور قد درست غير رماد مكفور والمكفور اذا سفت الريح التراب عليه حتى غطته اي قد درست ولم يبق غير رماد مسطور بالتراب العساقيل وهي السراب قال الجوهري لم اسمع بواحده عكس قال غيره كانها العساقيل ناجية اذا ترقص بالقور العساقيل الاتان الصخرة الضخمة المللمة فانه كانت في الماء الصخرة قيل اتان الضحل وتشبه به الناقة في صلابتها حتى ترقص السراب اذا اضطرب فقوله بالقور العساقيل فيه قلب اي القور بالعساقيل كقولهم ادخلت القلنسوة في راسي معنى البيت يشبه سرعة تقلب يديها ورجع يديها وقت اشتداد الحر والحال انه قد اشتمل بالسراب الجبال الصغار

يوما يظل به الحرباء مصطخدا كأنّ ضاحيه بالشمس مملول

يوما ظرف لقوله تلفع او للاوب اي في يوم وقوله يظل هو مضارع ظللت اعمل كذا بالكسر اذا عملته بالنهار دون الليل ومنه اظل ادعى وابيت اطحن الموت من بعض الحيوة اهون

ويستعمل بمعنى صار كقوله تعالى ظل وجهه مسودا وهو المراد هنا وفي حيوة الحيوان الحرباء كنيته ابو الزنديق
لاجل اليهود وهو يستقبل الشمس ويدور معها كيف دارت ويتلون الوانا بحر الشمس وهو ذكر ام حبين ويقال ان ام الشمس
حرباء التظهير وصفته انه دويبة غبراء اما دامت فرخا ثم تصفر وهي ابدا تطلب الشمس فحين تبدو تجعل بوجهها
اليها حتى اذا استوت الشمس علت رأس شجرة ونحو ذلك مما يجري مجراها فاذا صار قرص الشمس فوق رأسها لا تزال اما
مثل المجنون من ترائيها لها فاذا زالت الى جهة المغرب ترجع بوجهها اليها مستقبلة لها ولا تنحرف عنها الى ان
فاذا غابت الشمس طلب هذا الحيوان اسماء شبيهة كما الى ان يصبح حتى ان طائفة من المتكلمين على طبائع الحيوان يقولون
انه مجوسي ولسانه طويل جدا مقدار ذراع وهذا الحيوان يوصف بالحزم لانه مع تقلبه مع الشمس لا يرسل يده
من غصن حتى يمسك غيره انتهى ملخصا قوله مصطخدا اي المعدية الشمس تصهره حتى ذلك اصابته اوجر وقت
النهار اشتد حره واصخد الحرباء تصلى بحر الشمس قوله ضاحيا اي بارزا للشمس وقوله مملول مفعول من قولهم
مللت الخبز ملاء واملته اذا مليته في الملة واسم ذلك الخبز المليل والمملول وكأن اللحم مملول المعنى خبز ملة والمعنى
جزء مليلا ولا يقل المعنى مليلة لان الملة الرماد الحار قال الشاعر سلد الندى ذا مدة في كل مكرمة كانما ... في
ملة النار المعنى ان الاكام اشتملت بالسراب في يوم يظل الحرباء فيه محترقا بالشمس كان ما برز منه للشمس مملول كما

وقال للقوم حاديهم وقد جعلت ورق الجنادب يركضن الحصى قلوا

جملة قال منسوب المحل على العطف ... فالواو للعطف والحادي اسم فاعل من الحدو وهو سوق الابل والغناء لها
والواو في قوله وقد جعلت واو الحال وعامل الحال فعل القول وجعلت مبنيا للفاعل بمعنى شرعت والورق جمع
اورق في ق الاورق من الابل ما في لونه بياض الى سواد وهو من اطيب الابل لحما لا سيرا وعملا وفي الصحاح بعد
نقل ما ذكر ومنه قيل للرماد اورق وللحمامة والذئبة ورقاء وقال ابو زيد هو الذي يضرب لونه الى الخضرة والجنادب
جمع الجندب بضم الجيم وفتح الدال المهملة وضمها وكدرهم ضرب من الجراد وعند سيبويه نونها زائدة اذ ليس في
الكلام فعلل عنده واضافة ورق الجنادب من قبيل اضافة الصفة ... وطيفها ... الجنادب بالورق وانما خص هذا الصنف
من الجراد بالذكر لانه يكون في الصحاري والقفار الموحشة الشديدة الحرارة البعيدة من الماء قوله يركضن الحصى
اي يطأن الحصى واصل الركض تحريك الرجل ومنه قوله تعالى اركض برجلك هذا مغتسل بارد وشراب اي اضرب
برجلك الارض وركضت الفرس برجلي اذا استحثثته ليعدو ثم كثر حتى قيل ركض الفرس اذا عدا وليس بالاصل والصواب
ركض الفرس بالبناء على ما لم يسم فاعله وركض الطائر اذا حرك جناحيه في الطيران قال الشاعر كان تحتي بازيا
ركاضا اخذ ... لم يدق عضاضا وقال آخر يتاسف على فراق الشباب ان الشباب الذي مجد
عواقبه فيه نلذ ولا لذات للشيب ولى حثيثا وهذا الشيب يتبعه لو كان يدركه ركض اليعاقيب

اليعاقيب جمع يعقوب وهو العقاب اى لو ادركه ركض اليعاقيب لطلبناه ولكنه لا يدركه وجملة الايركض الحصى خبر يجعل لانه من افعال المقاربة ويقيلوا امر من القيلولة وهي النوم في الظهيرة يقول قال يقيل قيلولة وقيلا ومقيلا وهو شاذ فهو قائل وقوم قيل مثل صاحب وصحب الامر منه قل بالكسر كثيرا من السير وجملة قيلوا منصوب المحل على انها مقول قال في اول البيت يقول وحين شرع جنادب الورق بوطئ الحصى لعدم امكان الاستقرار لهن في مكان واحد من شدة الحرارة او حين شروع الجنادب بالعدو فوق الحصى على تقدير مضاف وذلك كناية عن اشتداد الحر والتهاب الرمضاء للقوم سائقا ابلهم بالنزول لعدم امكان السير من شدة الحر

شد النهار ذراعا عيطل نصف ... قامت فجاوبها نكد مثاكيل

شد النهار ارتفاعه وفي الصحاح شد النهار ارتفع قال فطعنته بالرمح ثم علوته بمهند صافي الحديدة مخذم عهدي به شد النهار كانما خضب اللبان ورأسه بالعظلم وانتصاب شد النهار على الظرفية بحذف مضاف اي وقت شد النهار وقوله ذراعا خبر لكان السابق في قوله كان اوب ذراعيها في هذا الوقت اوب ذراعي عيطل والعيطل من النساء الطويلة العنق في حسن وكذلك من النوق والفرس قال ذراعي عيطل ادماء بكر هجان اللون لم تقرأ جنينا والنصف بالتحريك المرأة بين الحدثة والمسنة كانه ذهب نصف عمرها قال ونعماه لا تنكحن عجوزا ان دعيت لها واخلع ثيابك منها ممعنا هربا وان اتوك وقالوا انها نصف فان امثل نصفيها الذي ذهبا ونصب ممعنا على الحال يقال امعن في السير اذا ابعد قال في الصحاح ناقة نكداء مقلات لا يعيش لها ولد فتكثر البانها لانها لا ترضع والمثاكيل جمع مثكال وهي الكثيرة الثكل وهو بفتح الثاء المثلثة فسكون وفتح فقدان المرأة ولدها والمعنى كان ذراعي هذه الناقة في سرعتها في السير في ذلك الوقت ذراعا هذه المرأة في اللطم لما فقدت ولدها وجاوبها نساء فقدن اولادهن لان النساء المثاكيل انما جاوبنها كان ذلك اقوى لحزنها وترجيع يديها عند النياحة لمساعدة اولئك لها ونظير هذا البيت قول بعضهم كانه اوب يديها

للاجزء بها فوق حصى القدفد نوح ابنة الجون على مالك تندبه رافعة المجلد

نواحة رخوة الضبعين ليس لها ... لما نعى بكرها الناعون معقول

قوله نواحة اما مخفوضة على انها صفة لعيطل او مرفوعة خبر لمبتدأ محذوف او منصوبة بتقدير امدح او اعني هي صيغة مبالغة من النياحة يقال ناحت المرأة تنوح نوحا ونياحا والاسم النياحة واصل التناوح التقابل يقال الجبلان يتناوحان ومنه سميت النوائح لان بعضهن يقابل بعضا وكذلك الرياح اذا تقابلت في المهب لان بعضها يناوح بعضا ويناسجه والرخوة مثلثة الهش من كل شيء وهي بهاء كذا في ق يعني ان الرخو هو الشيء اللين وفي المونث رخوة والضبع بالسكون العضد والجمع اضباع مثل فرخ وافراخ وضبعت الرجل مددت اليه

ضبعي للضرب قال ولا صلح حتى تضبعونا ونضبعا اي تمدون الينا اضباعكم بالسيوف ونمد اضباعنا بالحكم
قال ابو عمرو اي للتصالح والمصافحة ولما ظرف بمعنى حين والبكر بكسر الموحدة التحتانية اول ولد المرأة ذكرا كان او انثى قال يا بكر بكرين ويا خلب الكبد اصبحت مني كذراع من عضد يصفه بالقوة والصلابة والناعي جمع الناعي من النعي وهو خبر الموت قال لا تبرح النفس تنعى وهي سالمة حتى يقوم ينادي القوم ناعيها ولن تزال طوال الدهر باغية حتى يقيم بواد غير واديها اموالنا لذوي الميراث نجمعها ودورنا لخراب الدهر نبنيها والمعقول العقل وفي الصحاح عقل يعقل عقلا ومعقولا وهو مصدر وقال سيبويه هو صفة وكان يقول ان المصدر لا ياتي على وزن مفعول البتة ويتأول المعقول كانه عقل له شيء وقوله ما لها معقول على معنى ما لها شيء يعقل ويلزم من انتفاء الشيء المتعقل انتفاء العقل كما يلزم من انتفاء المضروب انتفاء الضرب والمعنى ان هذه المرأة كثيرة النوح مسترخية العضد سريعة الحركة فلما اخبرها الناعون بموت ولدها الاول لم يبق لها عقل

تفري اللبان بكفيها ومدرعها مشقق عن تراقيها رعابيل

الفري القطع وفي الصحاح فريت الشيء افريه فريا قطعته لاصلحه وعن الكسائي فريت الاديم قطعته على الافساد وفريته على جهة الاصلاح وعلى هذا الاولى تفري بضم التاء وقد يستعمل ذلك في المعاني كما في قول زهير ولانت تفري ما خلقت وبعض القوم يخلق ثم لا يفري اي ولانت تقطع الذي تقدره في نفسك واللبان بفتح اللام الصدر قال فازور من وقع القنا بلبانه وشكى الي بعبرة وتحمحم يقول فال فرسي لما اصابت رماح الاعداء صدره ووقوعها به وشكى الي بعبرة وتحمحم اي نظر الي وحمحم لاني رق له والباء للاستعانة مثلها في كتبت بالقلم ومدرعها ومدرعتها قميصها وهو مبتدأ والمشقق خبره والتفعيل للتكثير والتراقي جمع ترقوة وهي العظم الذي بين ثغرة النحر والعاتق الذي يقع عليه القلادة وهي فعلوة ولا تقل ترقوة بضم التاء والرعابيل ماخوذة من رعبلت اللحم اذا قطعته ومنه قول الراجز ترى الملوك حوله مرعبله وثوب مرعبل اي ممزق وهي خبر بعد خبر والجملة منصوب المحل على الحالية فالواو للحال وذو الحال فاعل تفري وجملة تفري صفة اخرى لعيطل او حال من ضمير نواحة والمعنى انها تضرب صدرها بكفيها وتجرحه مشققة الدرع متحاوزا شقه عن تراقيها ومزقته

يسعى الوشاة جنابيها وقولهم انك يا ابن ابي سلمى لمقتول

قوله يسعى من قولهم سعى به الى الوالي سعاية اذا وشى به او من قولهم سعى الرجل يسعى سعيا اذا عدا او من قولهم سعى مشيه او سعى الى الصلوة ذهب اليها على اي وجه كان واصل السعي التصرف على اي وجه كان وعليه قوله تعالى وان ليس للانسان الا ما سعى اي الا ما عمل والوشاة جمع الواشي كالقضاة والغزاة والواشي اسم فاعل من قولهم وشى به عند السلطان وشيا اذا سعى به واصله من الوشي بمعنى الزينة لانهم يزينون الحديث من قولهم اذا وشيت

الثوب من باب وعد اذا رفته ونفشه قال عنك لكم يوم التواصل دعوة يا معشر الجلساء والندماء اشجى قلوب الحاسدين بها والسنة الوشاة واعين الرقباء والجناب بالفتح الفناء وما قرب من محلة القوم يقول فلان خصيب الجناب وجديب الجناب وتقول مروا يسيرون جنابيه اي ناحيتيه وانتصاب جنابيها على الظرف اي في جوانبها والضمير لسعاد والواو في قوله وقولهم للحال والقول مبتدا وجملة انك لمقتول خبره وجملة يا بن ابي سلمى معترضة بين اسم ان وخبرها قال الجوهري ابو سلمى بضم السين والد زهير بن ابي سلمى الشاعر وليس في العرب غيره واسمه ربيعة بن رياح من بني مازن وكعب هذا ابن زهير وليس يا بن ابي سلمى لكن نسب نفسه في البيت الى جده كما في قوله صلعم انا النبي لا كذب انا ابن عبد المطلب وقوله لمقتول هو من قبيل من قتل قتيلا اي لصائر الى القتل ومعنى البيت ان سعاد فارقت والحال ان الوشاة يسعون في حواليها وقولهم لي انك لمقتول يا بن ابي سلمى اما من جهة وعيد الرسول صلعم اياه اي ستقتلك رسول الله صلعم او من قبل سعاد لاجل الشغف اليها

وَقَالَ كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ آمُلُهُ ... لَا أُلْهِيَنَّكَ إِنِّي عَنْكَ مَشْغُولُ

كلمة كل هنا للمبالغة كما يقول جائني كل القوم وجملة كنت آمله محسوس المحل على انها صفة الخليل وقوله آمله اي امل معونته ونصرته وجملة لا الهينك منصوب المحل على انها مفعول قال يقال لهيت عن الشيء بالكسر الهي لهيا ولهيانا اذا سلوت عنه وتركت ذكره واضربت عنه والهاه هي شغله ويقول الهه عن الشيء اي اتركه ومنه قوله تعالى الهكم التكاثر والمجرور متعلق بمشغول وان ومعمولاها اما بدل من لا الهينك كقول الشاعر اقول له ارحل لا تقيمن عندنا والا فكن في السر والجهر مسلما واما في موضع التعليل له وهو لما سمع بقولهم انك مقتول التجا الى اخوانه الذين كان يامل فيهم فتبرأ منه يأسا من سلامته وخوفا لانفسهم من غضب رسول الله صلعم فقال كل خليل من اخلائه لما التجا اليه لا اشغلنك عما انت فيه بان امهد عليك واني مشغول عنك الى شيء

فَقُلْتُ خَلُّوا سَبِيلِي لَا أَبَا لَكُمُ ... فَكُلُّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمٰنُ مَفْعُولُ

خلوا امر من التخلية وهي الترك يقال خليت عنه وخليت سبيله ومنه في رواية مخليا قال الشم مالي ارى الذ مخليا ابن السلاسل والقيود اغلا الحديد بارخصكم ام ليس يضبطه الحداد والسبيل الطريق يذكر ويونث قال الله تعالى قل هذه سبيلي فانث وقال وان يروا سبيل الرشد لا يتخذوه سبيلا فذكر كذا ذكره الجوهري لكن فيه نظر لانه لا دلالة في هذه سبيلي على التانيث بل هذا من قبيل قوله تعالى هذا رحمة من ربي الا دلالة فيه على تذكير الرحمة فكذلك في الاول على تانيث السبيل بل المشار اليه في الايتين محذوف اي هذه الطريقة التي انا فيها سبيلي وهذا الذي تراه رحمة من ربي وقوله لا ابا لكم اما مدح لنفي نظير الممدوح بنفي ابيه فهو على وجه الاستهزاء اذ المقام ليس مقام المدح او الذم لاستلزامه نفي الاب كونه مجهول النسب لما يكون ابيه من غير الوجوه والاعيان او

بكونه من زنا لا يعرف لراب والاب هنا هو المعنى وقوله فكل الفآء للتعليل وجملة لا ابا لكم معترضة بين التعليل والمعلل واما بمعنى الذى او نبعضه شيء والعايد على كلا الوجهين محذوف اى كل ما قدره الرحمن ومعنى الرحمن هو البالغ فى الرحمة غايتها وحاصل معنى البيت انه لما يئس من نصرة اخلائه امرهم ان يخلو طريقه ولا يحبسوه عن الوصول الى خدمة النبى صلعم والوقوف بين يديه ليقضى فيه حكمه فانه قد ايقن ان كل شيء تقدره الله تعالى من خير وشر فهو لا محالة واقع فلا راد لحكم الله تعالى ولا معقب لقضائه ولا مبدل لقدره بل حكمه ماض وجار في الاشباه

كل ابن انثى وان طالت سلامته يوما على آلة حدباء محمول

قوله وان طالت قد اختلفت كلام القوم فى الواو الداخلة على الشرط المدلول على جوابه بما قبله من الكلام وذلك اذا كان نقيض الشرط المذكور اولى بالزوم لذلك الكلام السابق الذى هو كالعوض عن الجزاء من ذلك الشرط كقولك اكرمه وان شتمنى واطلبوا العلم ولو بالصين فذهب صاحب الكشاف الى انها للحال والعامل فيها ما تقدم من الكلام وعليه الجمهور وقال الخبرى انها للعطف على محذوف هو ضد الشرط المذكور اى اكرمه ان لم يشتمنى وان شتمنى قال بعض المحققين من النحاة انها اعتراضية لدفع توهم كما فى قوله وتمتع الدنيا احمقا مجرب ترى كل ما فيها وحاشا لك فانيا والاعتراض الذى لدفع التوهم قد يجئ فى اخر الكلام كقوله انا سيد ولد آدم ولا فخر فتقدير البيت على العطف ان قصرت مدة سلامته وان طالت على نحو ما قد عرفت ان لم يشتمنى ويحتمل العطف وجها آخر وهو ان كل ابن انثى على كل حال وان طالت سلامته فيكون من عطف الخاص على العام والآلة لها معان والاولى بالارادة فى المقام الجنازة وفى الصحاح الآلة الجنازة قال الشاعر كل ابن انثى البيت وما احسن قول بعض ملغزا فيها اتعرف شيئا فى السماء نظيره اذا سار صاح الناس حيث يسير فتلقاه مركوبا وتلقاه راكبا وكل امير يعتليه اسير يحض على التقوى ويكره قربه وتنفر منه النفس وهو نذير ولم يستزر عن رغبة فى زيارة ولكن على رغم المزور يزور ويحتمل ارادة الآلة منها وفى الصحاح الآلة الحالة يقال هو بالة سوء قال الراجز قد اركب الآلة بعد الآلة واترك العاجز بالجداله والحدباء مونث احدب وهو المرتفع من الارض اى على النعش مرتفعة عن الارض ومنه قيل حدب الانسان حدبا من باب تعب اذا خرج ظهره وارتفع عن الاستواء فالرجل احدب والمراة حدباء وفى حدب الامور شواقها واحدتها حدباء وان اريد هذا المعنى منها يترجح المعنى الثانى من الآلة اى على حالة شاقة محمول بمعنى ان القضاء ينتهى به ويلجاه الى حالة شاقة فيكون كناية عن الموت وقيل ايضا الحدباء الدابة بدت حراقفها والحرقفة راس الورك وهذا المعنى ايضا محتمل الارادة فى المقام لان الآلة التى يحمل عليها تشبه الناقة الحدباء فى ذلك واصل الحدب الميل ومنه قولهم لمن عطف على شيء حدب اليه بالكسر اى مال اليه ويتخفض والظرفان معمولان لمحمول بقوله كل من ولدته انثى اى كل انسان لا

كل انسان مولود الانثى وان عاش زمانا طويلا سالما من الحوادث والنوائب وخاليا من الفوادح والمصائب لا مفر له من الموت ولا مناص له من الفوت قال بعضهم في هذا المعنى لا نأمن الموت في لحظ ولا نفس وان تترست بالاحجاب والحرس واعلم بان سهام الموت نافذة لكل مدرع منا ومترس وقال الآخر ان الحبيب من الاحباب مختلس لا يمنع الموت بواب ولا حرس فكيف تفرح بالدنيا ولذتها يا من يعد عليه اللفظ والنفس فلا بد له من كونه محمولا على الجنازة فيم الجزع بانفس والخوف من الوعيد وبا الفرح ايها الشامتون هل للشامتين بنا افيقوا

أُنبِئتُ أنَّ رسولَ اللهِ أوعدني ... والعفوُ عندَ رسولِ اللهِ مأمولُ

النبأ الخبر تقول نبأ ونبأ وانبأ اي اخبر ومنه النبي على احتمال لانه منبئ عن الله تعالى وهو فعيل بمعنى فاعل والجار محذوف اي انبئت بان رسول الله لي الايعاد يستعمل في الشر كما مر مفصلا ويقال عفوت اذا تركته ولم تعاقبه والابيات السابقة كلها تمهيد لهذا البيت وذكر ايعاد الرسول وطلب العفو منه والتجاوز عن خطيئته ومعنى البيت اخبرت بان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قد اراد هدر دمي فجئته معتذرا عما فرط الي من الصنيع عنه

فقد أتيتُ رسولَ اللهِ معتذراً ... والعذرُ عندَ رسولِ اللهِ مقبولُ

الفاء للعطف والتسبيب معا والاتيان المجيء يقال اتيته اتيا قال الله تعالى فاحتمل لنفسك قبل اتي العسكر واتوت اتوة لغة فيه ومنه قول الهذلي كنت اذا اتيته من غيب واراد بالغيب الاطمئنان من الارض والمعتذر من له حقيقة قال لبيد ومن يبك حولا كاملا فقد اعتذر وقال الجوهري المعتذر يعتذر من الاعراب بقرأ بالتشديد والتخفيف اما المعذر بالتشديد فقد يكون محقا وقد يكون غير محق فاما المحق فهو في المعنى المعتذر لان له عذرا ولكن التاء قلبت ذالا فادغمت فيها وجعلت حركتها على العين كما قرئ يخصمون بفتح الخاء ويجوز كسر العين لاجتماع الساكنين ويجوز ضمها اتباعا للميم واما الذي ليس بمحق فهو المعذر على جهة المفعل لانه المقصر والمعرض يعتذر بغير عذر وكان ابن عباس يقرء وجاء المعذرون مخففة من اعذر ويقول والله هكذا انزلت وكان يقول لعن الله المعذرين بالتشديد وكان الامر عنده ان المعذر ما هو المظهر للعذر اعتلالا من غير حقيقة له في العذر والمعذر الذي له عذر وفي المثل اعذر من انذر وقوله عند منصوب على الظرفية وهو لا يقع في الكلام الا منصوبا وقد يخفض بمن وعند العزو الحريري في مقاماته بقوله وما منشوب على الظرف لا يخفضه سوى حرف واعادة ذكر رسول الله لاظهار التفخيم والتعظيم ولهذا اتى بعند ولم يأت بمن لان عند ادل على التفخيم ولما ثبت وتواتر ان الصفح عن الذنوب من اخلاق رسول الله صلى الله عليه وسلم فانه لا يجزي بالسيئة السيئة ولكن يعفو ويغفر ففي ذكر صريح اسمه للاشارة الى هذا المعنى في الضمير لان في تكرار الاعتراف بالرسالة الذي هو مقتض للعفو ومستجلب للرضا

مهلاً هداك الذي أعطاك نافلةَ ... القرآنِ فيها مواعيظُ وتفصيلُ

اصل مهلا امهل امهالا مصدر نائب عن فعله وحذف زائده واصل المهل والمهلة بالضم السكينة والرفق والفتور

قصيدة للفرزدق في مدح علي بن الحسين عليهما الصلوة والسلام

هذا الذي تعرف البطحاء وطأته والبيت يعرفه والحل والحرم

هذا ابن خير عباد الله كلهم هذا التقي النقي الطاهر العلم

هذا الذي احمد المختار والده صلى عليه الهي ما جرى القلم

لو يعلم الركن من قد جاء يلثمه لخر يلثم منه ما وطى القدم

هذا علي رسول الله والده امست بنور هداه تهتدي الامم

هذا الذي عمه الطيار جعفر والمقتول حمزة ليث حبه قسم

هذا ابن سيدة النسوان فاطمة وابن الوصي الذي في سيفه نقم

يكاد يمسكه عرفان راحته ركن الحطيم اذا ما جاء يستلم

مهلا يا رجل وكذا للاثنى والجمع بمعنى امهل وتقول مهلا لا مهلا والله ولا تقول لا مهلا والله وتقول ما مهلا والله بمغنية عنك شيئا قال الكميت اقول له اذا ما جاء مهلا وما مهل بواعظة الجهول وقوله هداك الله خبر لفظا وانشاء معنى وهو ابلغ من صيغة الطلب كما قرر في محله مثل رحمه الله والهدى الارشاد والدلالة يقال هديته الطريق والبيت هداية اي عرفته على لغة اهل الحجاز وغيرهم يقول هديته الى الطريق والى الدار حكاها الاخفش كذا نقل في الصحاح النافلة والنفل عطية التطوع من حيث لا يجب زيادة على غيره ومنه سمي ما زيد على الفرائض وقيل لولد الولد النافلة ايضا لذلك ومنه قيل للغنيمة النفل بالتحريك قال لبيد ان تقوى ربنا خير نفل والجمع انفال مثل سبب اسباب وجمع النوافل النافلة يعفر واسم الكتاب المنزل على الرسول على سبيل الاعجاز المكتوب فيما بين الدفتين في المصاحف المنقول عنه الينا نقلا متواترا واضافته نافلة القرآن كاضافة جرد قطيفة والمفصل المبين يقول ارفق بنا وانظر الينا هداك الذي اعطاك القرآن زيادة على سائر عطاياه ونعمه من العلوم الكثيرة التي علمها اياك والمواهب العظيمة التي اختصها بك مثل النبوة والرسالة والمعجزات الباهرة الظاهرة ومن اوصاف تلك القرآن ان فيه مواعيد الجنان لاحبائك والعذاب لمعذبيك واعدائك وتبيين ما يحتاج اليه من امر المعاش والمعاد وفي هذا البيت من الاستعطاف ومن مقتضيات العفو ما لا يخفى على المتامل فيه اذ ذكر الاجمال وطلب الهداية والاقرار بنزول القرآن وكونه نافلة واشتماله على المواعيد والتفصيل

لا تأخذني باقوال الوشاة ولم اذنب وان كثرت فيّ الاقاويل

لا تأخذني سوال وتضرع وليس نهي اكد بالنون لما فيه من معنى الطلب والواو في ولم اذنب للحال فالجملة حالية وليست للعطف لان الخبر لا يعطف على الانشاء وقوله وان كثرت شرط حذف جوابه مدلولا عليه بقوله لا تأخذني والاقاويل جمع اقوال وهو جمع قول والمعنى لا تستنجد بي باقوال من زين الكلام قصد الفساد والحال اني غير مذنب وان كثرت اقوال الوشاة

لقد اقوم مقاما لو يقوم به ارى واسمع ما لو يسمع الفيل

القسم محذوف لان لقد لا يكون الا جوابا لملفوظ به نحو تالله لقد آثرك الله علينا او مقدر نحو لقد كان لكم في رسول الله اسوة حسنة اي والله لقد اقوم وانتصب مقاما على الظرفية المكانية وجواب لو في لو يقوم في البيت الثاني وهو قوله لظل وفاعل يقوم قوله الفيل والباء بمعنى في اي فيه ومفعول ارى محذوف اي ارى ما لو يراه الفيل وجملة لو يقوم صفة للمقام وجملة ارى اما صفة بعد الصفة لو نزل الظرف فيها مقدرا اي ارى فيه ما لو يراه الفيل وحال من فاعل اقوم كما في قوله تعالى ولا تمنن تستكثر وجملة اسمع عطف على جملة ارى وجواب لو الاولى هو الجواب للو الثانية المحذوف والثالثة المذكورة وفاعل يرى ويسمع ايضا الفيل على سبيل التنازع فايهما اعمل يقدر الاعراب في الآخرين والفيل الحيوان المعروف وفي حياة الحيوان كنيته ابو الحجاج وابو الحرمان وابو زعفل وابو كلثوم وابو مزاحم وخرطومه من غضروف وهو انفه ويده التي يوصل بها الطعام والشراب الى فيه ويقاتل بها ويصيح وليس صياحه على مقدار جثته لانه كصياح الصبي وله فيه من القوة

وليس قولك من هذا بضائره العرب تعرف من انكرت والعجم

ينمى الى ذروة العز التي قصرت عن نيلها عرب الاسلام والعجم

بحيث يقطع به الشجر من منابتها وفيه من الفهم ما يقبل به التأديب ويقبل ما يامر به سائسه من السجود للملوك وغير ذلك من الخير والشر في حالتي الحرب والسلم وفيه من الاخلاق انه يقاتل بعضه بعضاً والمقهور منها يخضع للقاهر وفي المثل آكل من فيل وايضاً اشد من الفيل وايضاً اثقل من فيل قال الشاعر انت يا هذا ثقيل وثقيل وثقيل انت في المنظر انسان وفي الميزان فيل ومعنى البيت والله اني اقوم في مقام لو قام فيه الفيل والحال اني ارى ما لو يراه الفيل واسمع ما لو يسمعه الفيل لظل

لَظَلَّ يُرْعَدُ اِلَّا اَنْ يَكُونَ لَهُ مِنَ الرَّسُولِ بِاِذْنِ اللهِ تَنْوِيلُ

اللام رابطة للجواب وظل بمعنى صار وقوله يرعد بالبناء على ما لم يسم فاعله وفي الصحاح الارتعاد الاضطراب يقول ارعده فارتعد والاسم الرعدة وارعد الرجل يرعد اذا اخذته الرعدة والتنويل النوال والنائل العطا يقال نلت له بالعطية انول نولا ونلته العطية ونولته اعطيته نولا قال وضاح اليمن فما نولت حتى تضرعت عندها وانبأتها ما رخص الله في اللمم والمراد من العطية هنا الامان والعفو يعني لصار مضطربا ولا يمكن له الوقوف في ذلك المقام

حَتّٰى وَضَعْتُ يَمِينِي لَا اُنَازِعُهُ فِي كَفِّ ذِي نَقِمَاتٍ قِيلُهُ الْقِيلُ

حتى هنا للعطف كالواو اي لقد قمت ووضعت والتنازع التخاصم وجملة لا انازعه حالية وموصوف ذي نقمات محذوف اي شخص ذي نقمات وهي بفتح الاول وكسر الثاني جمع نقمة نحو كلمة وكلمات ويجمع على نقم ايضا ككلم وهي المكافاة بالعقوبة يقال نقم الله منه اي عاقبه وفي الصحاح ان شئت سكنت القاف من نقمة ونقلت حركتها الى النون فقلت نقمة ويجمع على نقم مثل نعمة ونعم والقيل والقول والقال بمعنى قال عنترة ولقد شفى نفسي وابرأ سقمها قيل الفوارس ويك عنتر اقدم وقيل القول في الخير والقيل والقال في الشر وقيل ايضا القول مصدر والآخران اسمان وقوله قيله القيل مبتدأ وخبر والجملة صفة لموصوف ذي نقمات ومعنى البيت لقد قمت ووضعت يميني في كف شخص ذي مكافات وعقوبات وضع طاعة لا انازعه ولا اخاصمه ومن اوصافه ان قوله المعتنى به بمعنى انه اذا قال فعل لا كذب في وعده ولا

لِذَاكَ اَهْيَبُ عِنْدِي اِذْ اُكَلِّمُهُ وَقِيلَ اِنَّكَ مَنْسُوبٌ وَمَسْئُولُ

اللام للابتداء ويحتمل ان يكون قبلها قسم مقدر لان المقام يقتضيه وذلك اشارة الى الرسول واهيب اسم تفضيل مبني من فعل ما لم يسم فاعله لان الهائب هو الذي يخاف الناس والمهيب هو الذي يهابه الناس ويقال في المفعول رجل مهوب ايضا على وزن مقول اذ مراده اشد مهوبية عندي لا اشد هائبية منك واصل المهابة الاجلال والمخافة وفصل بين افعل ومن بظرف مكان وزمان وحال يقول اني لما مثلت بين يديه وكنت قد قيل لي قبل ذلك انه باحث عنك وعن شانك وعما نقل منك وانك نسبت هذه الى الافعال القبيحة الغير المستحسنة وانك ستسأل عنه وتعاقب عليه حصل من الرعب والخوف والمهابة ما حصل

مِنْ خَادِرٍ مِنْ لُيُوثِ الْاُسْدِ مَسْكَنُهُ مِنْ بَطْنِ عَثَّرَ غِيلٌ دُونَهُ

اي من ليث خادر اي داخل في الخدر وهو الاجمة يقال خدر الاسد اذا دخل فيها واصل الخدر الستر ومنه جارية مخدرة

اذا الزمت الحنوبه واخذه وفلان في اهله اى اكام فيهم انشد الفراء كان مجتني بازبار كاضنا اخذ بحسنا لم تذق وعضا منا
يعني اكام في وكره خمشا ولم تذق ما يعض عليه فيؤكل سمي الاجم به لسترها الداخل بها وقوله من ليوث الاسد صفة لخا
واضافة الليوث الى الاسد للمبالغة في الشجاعة والاسد بضم الاول فسكون السين جمع الاسد مفتوحتين وللسكن بكسر
الكاف المنزل والبيت واهل الحجاز يقولون بالفتح وهو مبتدأ والغيل خبره والجملة صفة ثانية للخادر والغيل بالكسر
الاجم وعن الاصمعي الغيل الشجر الملتف يقي منه تغيل الشجر ثم انه نقله به واستعمل في موضع الاسد لكثرة وجوده في
امثال هذه الاماكن قال الجوهري يقال لموضع الاسد غيل مثل خيس وفي الاساس تغيل الاسد الشجر دخله واتخذه
غيلا والعثر بفتح العين المهملة وتشديد الثاء المثلثة موضع قال الشاعر ليث بعثر يصطاد الرجال اذا ما الليث كذب
عن اقرانه ويقال للحفرة التي تحفر لصيد الاسد وغيره عاثور قال الشاعر وهل يدع الواشون افساد بيننا وحفرا لنا
العاثور من حيث لا ندري والعثر ممنوع الصرف للعلمية والوزن الخاص بالفعل مثل بقم اسم لنبت يصبغ به
لكان الشاعر لو لا الالم اسكنا خصما وقوله من بطن عثر متعلق بمحذوف على انه حال من غيل وحاصل المعنى انه
انه اهيب عندكم من ليث داخل في الاجم اذ الليث اذا دخل في الاجام يكون اهيب ومن اوصاف انه من ليوث الاسد
ومنها ان مسكنه الاجم التي عندها اجام اخر كانه تلك الاجام في بطن عثر كانه ما سدة يعني انه اجم داخل اجم

وذلك اشد للتوحش والخوف وقد بالغ في وصفه بالمهابة

يَغْدُو فَيَلْحَمُ ضِرْغَامَيْنِ عَيْشُهُمَا لَحْمٌ مِنَ الْقَوْمِ مَعْفُورٌ خَرَاذِيلُ

يجوز في ياء يلحم الفتح والضم قال الزمخشري في اساس البلاغة لحمت الرجل والحمته اطعمته اللحم اراد بالضرغامين ولديه
والمراد من العيش القوت وفي الاساس اهل الحجاز يسمون الزرع والطعام عيشا واصل العيش الحيوة وفي مصباح
عاش عيشا من باب سار وصار ذي حيوة سمي القوت به لانه سبب العيش قوله معفور اي ملقى ما العفر والعفر وجه
الارض وفي الاساس يقال ما على عفر الارض مثله اي على وجهها وعفر قرنها وغافره فالزقه بالعفر اي صارعه واخذه
الاسد فاعتفره اي مرغه وانعفر الشيء اذا اترب واعتفر مثله وقال يصف شعر امرأة بالكثافة والطول تهلك
المدراة في اكنافه واذا ما ارسلته يعتفر وفي الصحاح خرذلت اللحم اي قطعته صغارا بالدال والذال جميعا يصف
هذا الاسد الخادر ويقول يذهب هذا الاسد في اول النهار يطلب صيد الولدين فيطعمهما الحما ومن اوصاف
هذين الولدين ان قوتهما دائما من لحم الرجال الذي القي على وجه الارض ومرغ بالتراب على اختلاف الروايتين
ومزق اربا اربا قطعا صغارا يصفه بالشجاعة لانهما اعتادهما به فصار ذلك قوتا لهما دائما ٥

اذا يُسَاوِرُ قِرْنًا لَا يَحِلُّ لَهُ اِنْ يَتْرُكَ الْقِرْنَ اِلَّا وَهُوَ مَجْدُولُ

المساورة المواثبة يقال سار اليه يسور سورا وثب وساوره اي واثبه وهو سوار اي وثاب معربد ومنه اخذ

سورة السلطان لسطوته والقرن بالكسر كفوك في الشجاعة قال الراجز ولقد بححت من النداء بجمعكم هل من
مبارز ووقفت اذ جبن الشجاع موافق القرن المناجز وقوله لا يحل له اي لا يجوز له ذلك حتى كانه محرم عليه
والمجدول الملقى بالجدالة وهي الارض ومنه قول الراجز واترك العاجز بالجدالة وفي بعض النسخ بدله مجدول او
مفلول وهو المكسور وفي الصحاح فلول السيف هي كسور في حده قال الشاعر ولا عيب فيهم غير ان سيوفهم بهن
فلول من قراع الكتائب وقال الآخر عنها انه مثل السيوف صوارما لو لم يكن للصارمات فلول يقول ان من [illegible]
ذلك الاسد انه لو واثب كفوا له في الشجاعة لا يتاتى له ان يتركه الا وهو ملقى على وجه الارض او مكسور مهزوم

منه تظل سباع الجو ضامزة ولا تمشي بواديه الاراجيل

الجو ما اتسع من الاودية كما في قول طرفة حين نصب الفخ للقنابر ولم يصد شيئا اخذ فخه وقال خلا لك الجو فبيضي
واصفري ونقري ما شئت ان تنقري قد ذهب الصياد عنك فابشري لا بد من اخذك يوما فاحذري اراد من
الصياد نفسه وليس المراد هنا منه ما بين السماء والارض وان كان استعماله فيه اكثر وقوله ضامزة بالضاد المعجمة
والراء المهملة ماخوذة من الضمر وهو الذال وخفة اللحم قال قد بلوناه على علاته وعلى الميسور منه والضمر
علاته اي على كل حال كما في قول زهير ان البخيل ملوم حيث كان ولكن الجواد على علاته هرم والميسور اليمن
ويحتمل ان يكون بالضاد والزاي المعجمتين يقال ضمز اذا سكت ولم يتكلم وكل ساكت ضامز وضموز قال الراجز
يصف افعى قد سالم الحيات منه القدما الافعوان والشجاع الشجعما وذات قرنين ضموزا ضرزما السلم
الصلح والقدما فاعل سالم حذف نونه للضرورة والافعوان ذكر الافاعي وهو بدل من الحيات والشجاع ضرب من
الحيات والشجعم بمعنى الطويل والافعى تسمى كزبرة شديدة العض وقوله تمشي بضم التاء وفتح الميم وتشديد
الشين بمعنى تمشي بفتح التاء وسكون الميم والتخفيف قال الجوهري مشى يمشي مشيا ومشى مثله انشد الاخفش
ودوية قفر تمشي نعامها كمشي النصارى في خفاف الارندج الدوية المفازة كالدوي والدو والارندج واليرندج جلد
اسود وقال آخر ولا تمشي في فضاء بعدا وقال آخر تمشي بها الدرماء تسحب قصبها كان بطن حبلى ذات اونين متئم
الضمير في بها راجع الى الروضة والدرماء بالمهملة الارنب والقصب بضم القاف وسكون الصاد المهملة المعي والاون
احد جانبي الخرج يقال خرج ذو اونين والمتئم المراة التي وضعت اثنين في بطن واحد يعني ان الارنب تسحب بطنها في هذه
الروضة كانه بطن حبلى ذات ثقلين في بطنها ولدان والاراجيل جمع ارجال كاناعيم جمع انعام وارجال جمع رجل
كافراخ جمع فرخ ورجل جمع راجل كالصحب والصاحب والراجل خلاف الفارس يصف هذا الاسد بان السباع
والرجال تخافه فالسباع ساكتة من هيبته او مهزولة من خوفه لانه يصطاد كل صيد فلا يبقى لغيره شيء لياكله او
انها من خوفه لا يخرجون من مساكنهم للصيد فيهزلون من الجوع والرجل ممتنعة عن المشي بواديه خوفا

ولا يزال بواديه أخو ثقة مضرج البز والدرسان مأكول

قوله بواديه خبر مقدم وأخو ثقة اسم مؤخر والمراد هنا الشجاع الواثق بشجاعته ومضرج صفة له وفي الصحاح ضرجت الثوب تضريجا إذا صبغته بالحمرة وهو دون المشبع وفوق المورّد ويقال ضرج أنفه بدم أي أدماه والبز بالفتح أمتعة البزاز والسلاح والمراد هنا الثاني والدرسان جمع الدرس وهو الثوب الخلق يقال درس الثوب أي أخلق ومأكول صفة ثانية لأخو ثقة يقول إن هذا الأسد يأكل دائما الأشخاص المتحصنين في الشجاعة والغرق وقتل الأبطال والأقران ويطرح في واديه سلاحهم وثيابهم البالية الملطخة بدمائهم ومصبوغة بها

إن الرسول لسيف يستضاء به مهند من سيوف الله مسلول

قوله يستضاء به أي يهتدى به إلى الحق والمهند صفة للسيف وهو المطبوع من حديد الهند وقد يقال سيف هندي وقد يضم الهاء اتباعا للدال وقوله مسلول اسم مفعول من قولهم سللت السيف ويقال انتضاه عند السل أي استلال السيف قال الراجز هذا سلاح كامل وآله وذو غرارين سريع السلة يقول إن الرسول كالسيف بين السطوة والتفريق بين الحق والباطل يستضاء بنور وجهه في ظلمات الجهالة إلى الحق ويهتدى به إلى الصراط المستقيم وهو سيف من سيوف الله قد اشتهر لقتل الأعادي والكفار وقد ورد أنه لما أنشد البيت رمى إليه رسول الله بردة

في عصبة من قريش قال قائلهم ببطن مكة لما أسلموا زولوا

العصبة من الرجال ما بين العشرة إلى الأربعين والظرف والجملة الفعلية صفتان لعصبة والقريش قبيلة أبوهم نضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر وكل من كان من ولد النضر فهو قرشي دون ولد كنانة ومن فوقه وربما قالوا قريشي وهو القياس قال الشاعر بكل قريشي عليه مهابة فإن أردت بقريش الحي صرفته وإن أردت به القبيلة لم تصرفه قال الشاعر وكفى قريش المعضلات وسادها ومن صرفه البيت وفي الأساس هو قرشي من القروش إذا كان غالبا قاهرا وهو دابة عظيمة من دواب البحر يفر منها البارون وقد سمعت وصفها المائل من غير واحد منهم وبتصغيره سميت قريش قال الشاعر وقريش هي التي تسكن البحر بها سميت قريش قريشا تأكل الغث والسمين ولا تترك فيه لذي جناحين ريشا هكذا في البلاد حي قريش يأكلون البلاد أكلا كميشا ولهم آخر الزمان نبي يكثر القتل فيهم والخموشا الخموش الخدش والأكل كميشا أي سريعا قوله زولوا أي انتقلوا وببطن مكة متعلق بأسلموا يعني أن الرسول في بين جماعة من الرجال من طائفة قريش كان سيدا وسادتهم أنه لما أسلموا في بطن مكة قال قائل منهم أي واحد منهم انتقلوا من هذه البلدة إلى غيرها بعني

زالوا فما زال أنكاس ولا كشف عند اللقاء ولا ميل معازيل

زال هذه تامة ومعناها ذهبوا وانتقلوا ومعنى وجهها زوال وهي التي بمعنى الأمر في البيت السابق وليست الناقصة بزال والأنكاس جمع نكس بكسر النون وهو الرجل الضعيف وفي الأساس نكس من الأنكاس المرء ولعله مأخوذ من نكس

النهام وهو الذي ينكسر فوقه فيجعل اعلاه اسفله قال الخليل مجد تليد ونبل غير انكاس وقال الهذلي حامي الحقيقة

نسال الوديقة معتاق الوسيقة لا نكس ولا واني في الصحاح حامي الحقيقة مثل حامي الذمار اي يحمي ما يجب عليه

ويحق حمايته نسل الرجل خرج بسرعة وهو عسال الوديقة الحر الشديد والاضافة بمعنى في او نسال

ومثله يا سارق الليلة اهل الدار اي في الليلة قوله معتاق الوسيقة في الاساس هو الذي يعتق الطريدة اي يسبق

بها وينجيها والوسيقة ما يطرده السارق ويسوقه ويسيقه اي يجمعه اي كلما طرد وسيقة انجاها وانقذها

والكشف جمع الاكشف وهو الذي لا ترس معه في الحرب وفي ق الاكشف من لا ترس معه في الحرب ومن ينهزم في الحرب

ومن لا بيضة على راسه وكل من هذه المعاني صالح هنا والميل هنا جمع اميل وهو الذي لا سيف معه ويقال ايضا

على الرجل الذي لا يستوي على السرج قال جرير لم يركبوا الا بعد ما هرموا فهم ثقال على اكتافها ميل وفي الاساس

الاميل الذي لا سلاح معه وفي ق الاميل من يميل على السرج ومن لا ترس معه او لا سيف او لا رمح والجبان وكل

من المعاني صالح هنا واما عند من يقول بظهور المشترك في معانيه يمكن ارادة الكل منه المعازيل جمع معزال وهو

الرجل الذي لا رمح معه قال الكميت ولكنهم حي معازيل حشوة ولا يمنع الجيران باللوم والعذل يقال فلان من حشوة بني

فلان بالكسر اي من رذالهم والجبان المتحير في امره والمعزال ايضا الضعيف الاحمق وهو جمع اعزل قال الفرزدق وآبائي

الاعزل من لا سلاح معه كالعزل بضمتين وجمعها عزل وعزال وعزلان كركع وعزلان ومعازيل ولذلك سمي احد

السماكين بالاعزل اذ لا سلاح معه كما هو مع الرامح ومنه قيل اعوذ بالله من الاعزل على الاعزل اي من الرجل الذي

لا سلاح معه على الرجل الملوح العسيب وهو الذي يميل ذنبه الى شق والعرب تتشاءم به اذا كانت امالته الى اليمين قال

امرؤ القيس ضليع اذا استدبرته سد فرجه بضاف فويق الارض ليس باعزل الفرس الضليع التام الخلق المجفر الاضلاع

الكثير العصب والاستدبار النظر الى دبر الشيء وهو مؤخره وتتبع دبر الشيء والفرج الفضاء بين اليدين والرجلين

قوله بضاف اي بذنب طائل والمعنى انهم انتقلوا من بطن مكة وليس فيهم من هذه صفته بل هم اقوياء ذو سلاح وفرسان

شم العرانين ابطال لبوسهم من نسج داود في الهيجا سرابيل

الشم جمع الاشم وهو مأخوذ من الشمم وهو ارتفاع في قصبة الانف مع استواء اعلاه فان كان فيها احديداب فهو القنى

والشمم مصدر كالتعب فالرجل اشم والمرأة شماء والعرانين جمع عرنين وهو من الانف تحت مجتمع الحاجبين وهو اول

الانف حيث يكون فيه الشمم يقال هم شم العرانين كذا ذكره في الصحاح وفي ق العرنين بالكسر الانف كله او ما صلب من عظمه

ومن كل شيء اوله ومنه عرنين الانف اوله وهو ما تحت مجتمع الحاجبين وهو موضع الشمم وقد يطلق العرنين على الانف

وفي الاساس كأنهم شم العرانين كالاسد فعرنينه لاكا الجمل الانف في عرانه وهو العود الذي يجعل في وترة انف البختي و

العرين والعرينة مأوى الاسد الذي يأوي فيه يقال ليث عرينة وليث غابة ومن المستعار قولهم للاشراف عرانين قال

ان انتم تصفون متر ضيعهم فالترك لهذا السؤال اودع

العرانين تلقاها محددة ولن ترى للئام الناس حسادا والمراد منها في البيت الانوف وهو كناية عن الرفعة والعلو والشرف والابطال جمع بطل وهو الشجاع سمي به لانه يبطل عنده الدماء وتذهب هدرا ولا تدرك عنده بالثار وقيل الذي تبطل عنده الحيل في المحاربة فلا يغلب عليه واللبوس ما يلبس وانشد ابن السكيت البس لكل حالة لبوسها اما نعيمها واما بوسها وقال الحريري البس لكل زمان لبوسا ولاتبت صرفه بنعمى وبوسا وقوله نسج داود صفة لبوس لكن يعني الدرع والنسج المنسوج وداود عليه السلام هو النبي المعروف ومنه صنعة الدروع والسرابيل جمع سربال وهو القميص من نسج داود صفة لسرابيل تقدم عليه فانتصب على الحال ومعنى البيت انهم اشراف ذوو رفعة وعلو وابطال يبطل الحيل عندهم والدماء ودروعهم في الوغى قمصه قد نسجها وعملها داود النبي ع لان الدروع التي

بيض سوابغ قد شكت لها حلق كانها حلق القفعاء مجدول

بيض صفة للسرابيل وهي جمع ابيض وسوابغ جمع سابغ وهو الكامل الوافي الواسع وهي صفة اخرى تطلق الفاعل على فواعل في سائل منها ان يكون صفة لما لا يعقل كقول الشاعر اخذنا باطراف السماء عليكم لنا قمراها والنجوم الطوالع واصل الشك ادخال الشيء في الشيء ومنه قول عنترة فشككت بالرمح الاصم ثيابه ليس الكريم على القنا بمحرم اي خرقت وانتظمت بالرمح الصلب المحكم ثيابه ولذلك قيل للزوم واللصوق ايضا كانه ادخل احدهما في الآخر قال ابو دهبل الجمحي درعي دلاص شكها شك عجب وجوبها القاتر من سير اليلب الدلاص اللين البراق قوله شكها اي لصوقها على جسدك وجوبها تراه من حسن التقدير والقاتر الجيد الذي يقدر من الجلد واليلب اسم جلد يعمل منه الدروع اليمانية ويسمى تلك الدروع ايضا باليلب لذلك وجملة شكت صفة ثالثة والحلق بفتحتين جمع الحلقة بالتسكين على غير قياس وقال الاصمعي الجمع حلق مثل بدرة وبدر وقصعة وقصع وحكى يونس عن ابي عمرو بن العلاء حلقة في الواحد بالتحريك والجمع حلق والحلقات قال ابو يوسف سمعت ابا عمرو الشيباني يقول ليس في الكلام حلقة بالتحريك الا في قولهم هؤلاء قوم حلقة للذين يحلقون الشعر جمع حالق وجملة كانها حلق القفعاء صفة للحلق والقفعاء بتقديم القاف على الفاء ثم العين المهملة شجرة ينبسط على وجه الارض فيها حلق كحلق الخواتيم الا انها لا تلتقي يكون ذلك ما دامت رطبة فاذا يبست سقطت تشبه بها حلق الدروع المجدول هو محكم الصنعة من قولهم جدلت الحبل اجدله جدلا اي فتلته فتلا محكما ومنه جارية مجدولة للخلق اي حسنة الخلق قال بات نديما لي حتى الصباح اغيد مجدول مكان الوشاح كانما يبسم عن لؤلؤ منضد او برد او اقاح وهو صفة رابعة كقوله تعالى بيض مكنون او صفة للبوس يعني انه دروعهم مجلوة صافية واسعة طويلة وقد شكت لها حلق كحلق الشجرة القفعاء محكمة الصنعة وحسنة الخلقة

لا يفرحون اذا نالت رماحهم قوما وليسوا مجازيعا اذا نيلوا

قوله مجازيعا جمع مجزاع وهو الكثير الجزع وصرفه للضرورة والجزع نقيض الصبر يقال جزع من الشيء واجزعه غيره

يقول اذا ظفروا بعدوهم لم يظهر عليهم الفرح واذا ظفر عليهم العدو لم يحصل لهم الجزع يصفهم بالشجاعة وكبر الهمة
وشدة الصبر وقلة المبالات بالمغلوب والنوائب

يمشون مشي الجمال الزهر يعصمهم ضرب اذا عرد السود التنابيل

الزهر بالضم البياض والحسن وقد زهر كفرح وكرم فهو ازهر وهي زهراء ويسمي الثور الوحشي ازهر والبقرة زهراء
قال تمشي كمشي زهراء في دمث الروض الى الحزن دونها الجرف الدمث المكان اللين وزن وصل والحزن ما غلظ من الارض
والجرف والجرف مثل العسر والعسر ما تجرفته السيول واكلته من الارض واصل الجرف الاخذ الكثير ويعصم بمعنى يمنع ومنه
سآوي الى جبل يعصمني من الماء والجملة حال عرد بمهملة الاخر مع التضعيف اي فر والسود جمع الاسود والتنابيل
المفرد تنبال يصفهم بامتداد القامة وعظم الخلق وبياض البشرة والرفق في المشي وذلك دليل الوقار والسود بيمو
يمشون مثل مشي الجمال الزهر والمفعول المطلق لبيان النوع اي يمشون مشيا كمشي الجمال الزهر وتشبيههم بها يعطي
انهم سادات لا عبيد وعرب لا اعراب يسكنون في المدن لا في الوبر والحال انهم يجمعهم ويمنعهم من اعاديهم و
يكفيهم عنهم ضرب بالسيف اذا فر السودان القصار يعني العبيد والاعراب ٥

لا يوقع الطعن الا في نحورهم ما ان لهم عن حياض الموت تهليل

تهليل مصدر هلل عن الشي اذا رجع وتاخر وفي الصحاح التهليل النكوص

يصفهم بالشجاعة بانهم لا ينهزمون فيقع الطعن في ظهورهم
بل يقومون على اعدائهم فيقع الطعن في
نحورهم وهم لا يتاخرون عن
حياض الموت بل يتقدمون
منه اذا ما

تم شرح القصيدة وجعلتها خاتمة الكتاب ليكون ختامه مسكا والحمد لله
اولا واخرا وظاهرا وباطنا